

# കലാകൗമുദി

380

എല്ലാ ഞായറാഴ്ചയും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്

ഡിസംബർ 19, 1982

വില: 1 രൂപ 50 പൈസ



എഡിറ്റർ: എം. എസ്. മണി

സഹപത്രാധിപന്മാർ:

എസ്. ജയചന്ദ്രൻനായർ

എൻ. ആർ. എസ്. ബാബു

ഇലസ്ട്രേഷൻസ്: നമ്പൂതിരി

## കൗമുദി ന്യൂസ് സർവീസിന്റെ സ്പെഷ്യൽ റിപ്പോർട്ടുകൾ

ഗെയിംസ് നടത്തി;

ഇനി ഗെയിംസ് ജയിക്കാം

7

ഏഷ്യൻ കായികമേള കഴിഞ്ഞു. ഈ വൻകരയിലെ ഏറ്റവും വലിയ കായിക ശക്തിയായി ചൈന ഉയർന്നു. സ്റ്റോക്ക്സിന്റെ കാര്യത്തിൽ കിഴക്കും കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറ് പടിഞ്ഞാറുമാണെന്ന് ഒരിക്കൽ കൂടി തെളിയിച്ചു വെത്തു. ഏഷ്യൻ ഗെയിംസിനെക്കുറിച്ച് ശ്രീ. കള്ളിക്കാട് രാമചന്ദ്രൻ എഴുതുന്നു.

കാടുകൾ കരയുന്നു

16

കാടുകളെ സംരക്ഷിക്കാൻ ഇന്ന് പല പ്രസ്ഥാനങ്ങളും സഘടനകളുമുണ്ട്. കാടുകളെയൊർത്തു കരയാൻ കവികളുമുണ്ട്. ഇതാ കാടുകളും കരയുകയാണ്. മലയുറ്റോറ്റിലെ ഫിർമരക്കാടുകൾ ഒന്നൊഴിയാതെ നശിച്ചുതുടങ്ങി. പൈൻമരക്കാടുകളും നാശോന്മുഖമാവുന്നു. അന്തരീക്ഷ മലിനീകരണമാണ് ഇതിനു കാരണം.

ചരിത്രവും കവിതയും

19

കെ. എൻ. എഴുത്തച്ഛൻ സ്മാരക പ്രഭാഷണത്തെക്കുറിച്ച് ശ്രീ. ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ തയ്യാറാക്കിയ റിപ്പോർട്ട്

കവിത

സംഗ്രഹം  
കണ്ണിച്ചകൾ

ശ്രീ. ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാട്  
ശ്രീ. ചേരാവള്ളി ശശി

18

യാത്രാവാവരണം

ഫ്ളോറൻസ്

ശ്രീ. രവീന്ദ്രൻ 24

ലേഖനം

ജനകീയ ഡിപ്ലോമസി എങ്ങനെ അരങ്ങേറും?

ശ്രീ. കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ നായർ 21

വരമൊഴിയും വരമൊഴിയും

ശ്രീ. ഗംഗാധരൻ നമ്പൂതിരി 22

പീഡിതരുടെ ബലിപ്പാടുകൾ

ശ്രീ. പ്രസന്നരാജൻ 28

നയതന്ത്രചതുര്യം

ശ്രീ. മധു നായർ 31

നമ്മുടെ ചില നോവലുകളിലെ കാലസങ്കല്പം

ഡോ. കെ. രാഘവൻപിള്ള 32

കഥ

വിലപന

ശ്രീ. എം. ടി. വാസുദേവനനായർ 36

നോവൽ

ആത്മഹത്യാക്കഥ

ശ്രീ. വി. പി. രാമചന്ദ്രൻനായർ 40

കിളിവന്നുവിളിച്ചപ്പോൾ ശ്രീ. എം. മുക്കുൻ 44

സിനിമ

സ്റ്റേജത്തിന്റെ ഭിന്നമുഖങ്ങൾ

കോഴിക്കോടൻ 42

പലവക

കുത്തുകൾ

4

പുതിയ പുസ്തകങ്ങൾ

കെ. എൻ. എസ്. 89

നിങ്ങളുടെ വീട്ടിൽ ഒരു ഡോക്ടർ

ഡോ. ജി. വേലായുധൻ എം. ഡി. 50

മുഖചിത്രം

ഫ്ളോറൻസ്—

24-ാം പേജ് നോക്കുക

ശബരി ഇന്ത്യൻ എക്സ്പ്രസ്സ്  
കുതിനെക്കുറിച്ച് എഴുതിയി  
ന്നപ്പോൾ. (ഗോദകുമാരുടെ  
പാതശ്രീ. ലക്കം 376).

പിന്നെ, ഒരു പർജിന്റേറോയകു മുതിരുകയാണെങ്കിൽ, ശബരിയെ കൂടാതെ, തത്വത്തിൽ വിട്ടുവീഴ്ചക്കു തയ്യാറാല്ലാത്തവരായ, ഇന്ത്യൻ എക്സിക്യൂട്ടീവ് ഫീൽഡ് ഏജൻ്റ് ജോർജ് വർഗ്ഗീസ്, കോളമിസ്റ്റ് എം. വി. കാമത്ത് തുടങ്ങിയവരേയും നയത്താറാസാഹ്ഗര മുതലായ എഴുത്തുകാരേയും പത്രത്തിൽ നിന്നുകരേണ്ടിവരും. അങ്ങനെ വരുമ്പോൾ ആ പത്രത്തിൻ്റെ വായനക്കാർ തക്കതായ തിരിച്ചടി അതിന് തീർച്ചയായും കൊടുക്കാതിരിക്കില്ല. ഗോയകുമാരക്കു പരിധിവിട്ട സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന് അതിർ വരമ്പുകൾ രൂപപ്പെടുന്നത് അങ്ങനെയാണ്.

പേജ് 4 കലാകൗമുദി ലക്കം 380


ഇ. ജി. കെ. മേനോൻ  
പ്രസിഡന്റ്

വിദേശവസ്തുക്കളുടെ ഇറക്ക  
മതി ഉദാരമാകുന്നതിനെതി  
രേ ഒരു പരം എം. പി.  
മാർ പ്രതിഷേധിച്ചപ്പോൾ  
അതിനെതിരേ നാരായണ  
പിള്ളയുടെ തുലിക ചലിപ്പി  
ച്ചിരിക്കുന്നു.

ഇന്ത്യൻ കൗതുകകളോടൊപ്പം ബഹുരാഷ്ട്ര കൗതുകകളെക്കൂടി ഇന്ത്യ ജനതയെ ചൂഷണം ചെയ്യുവാൻ അനുവദിക്കുന്നത് സർ വാത്സനാസ്വാഗതം ചെയ്യുന്ന നാരായണപിള്ളയ്ക്ക്, റോഷൻ വാങ്ങുവാനുള്ള പണം കണ്ടെത്താൻ ഇനി പ്രയാസപ്പെടേണ്ടിയിരിക്കുന്നു തോന്നുന്നു. പാവപ്പെട്ടവന്റെ ഭേദപരഞ്ജത്ത്, മററർക്കോവേണ്ടി ഏജൻസിപ്പണി ചെയ്യുന്നത് നല്ലതല്ലെന്ന് നാരായണപിള്ള ഓർത്തിരുന്ന് വെങ്കിൽ.

**ചേട്ടന്റെ  
നിഴലിൽ**

യോടെയും താല്പര്യത്തോടെയും ഒരു അനുസ്മരണം അടുത്തകാലത്തു വായിച്ചതായി ഓർമ്മയില്ല. വാരിക കൈയിൽ കിട്ടുമ്പോൾ ആദ്യം ആസ്മരണകൾ വായിച്ചിട്ട് മറ്റു പുറങ്ങൾ മറിക്കുന്ന ആളായിരുന്നു ഞാൻ. ലാളിത്യവും ആത്മാർത്ഥതയും തുടിക്കുന്ന ആ ശൈലി അസുയാവഹമാണ്. പക്ഷപാതരഹിതമായി ഒരു കാലഘട്ടത്തിന്റെ രാഷ്ട്രീയ ചരിത്രം ശ്രമിതി ലീല ആസ്മരണകളിലൂടെ നമുക്കു നല്കി. സ്വന്തം രാഷ്ട്രീയ മോഹങ്ങളും മോഹഹിംഗങ്ങളും മുടിവയ്ക്കാതെ അവർ ശ്രമിച്ചിട്ടില്ല. സ്വയം ന്യായീകരിക്കാൻ ശ്രമിക്കാത്ത ആ ആത്മാർത്ഥതയാണ് ഞാൻ നൂറു ശതമാനം മാർക്കു നൽകുന്നത്.



പി. അജയകുമാർ,  
സബ് എഡിറ്റർ,  
മലയാള മനോരമ,  
കോഴിക്കോട്.

‘ചേട്ടന്റെ നിഴലിൽ’ അവ സാന്നിദ്ധ്യം എന്നുകണ്ടു സന്തോഷിക്കുന്നു. പൊങ്ങുപ്പുറം പഴിചാരലും കൈച്ചേർന്നു ആസാദേശ്യകരമായ വായനയ്ക്കു പോലും ഉതകാത്ത ഒന്നായിരുന്നു ഈ പരമ്പര. ഏതെങ്കിലും സംഭവം നടന്നകാലത്തു വിശമമാകാതിരുന്ന വിവാദപരമായ ചില കാര്യങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കാമെന്നുവെച്ചാണ് വായിച്ചത്. പക്ഷേ, അത്തരം വിവാദവിഷയങ്ങളൊക്കെ, മറ്റുള്ളവരെ പഴിചാരിക്കാൻ തള്ളിക്കളയാനാണ് ശ്രീമതി മേനോൻ ശ്രമിച്ചിരിക്കുന്നത്.

മേല്പള്ളി നാരായണൻ,  
പി. ബി. 40291.  
ജാഫ്ന, കവൈരപ്പ.

‘ഒരു ചിരി’ (ക്ഷിണൈക്കം) വളരെ നന്നായിരുന്നു. ഇതും ഇതിനപ്പുറവും കലാകൗമുദി എഴുതിയാലും ഇവർ കണ്ണു തുറക്കുകയില്ല. ഏതായാലും ആൻറണിയുടെ ചിത്രം ഇത്രയും തന്മയത്വത്തോടെ ഇറങ്ങ കാണിക്കാൻ പററിയ വാരിക കേൾ ഉത്തിൽ മരൊറന്നില്ല.

മുഹമ്മദ് അഹ്‌മദ്,  
ചേലപ്പാലം,  
ഇരക്കാറുപേട്ട.

കഴിഞ്ഞലക്കം കലാകൗമുദിയിൽ, മററുള്ളവകൾ അജ്ഞാതനായ മഹാപുരുഷനെക്കുറിച്ചു കെ. പി. വാസു എഴുതിയ ലേഖനം വായിച്ചു. അർഹിക്കുന്ന അംഗീകാരം ലഭിക്കാതെ, പൂർണ്ണമായി പൂർവ്വികാക്കൽ, കാലത്തിന്റെ ഒഴുകിൽ മൺ മറഞ്ഞു പോയ, ആവളു ടി. കഞ്ഞിനാമക്കുറപ്പിന്റെ സാഹിത്യസൃഷ്ടികളെപ്പറ്റി ഒരിക്കൽക്കൂടി വായനക്കാർക്കു സ്മരിക്കാൻ അവസരം നൽകിയ കലാകൗമുദിക്കും ലേഖനം. എന്റെ ഹൃദയം നിറഞ്ഞ അഭിനന്ദനങ്ങൾ.

എ. കെ. വിഭാത്, വടകര.

കഴിഞ്ഞലക്കം കലാകൗമുദിയിലെ (ഏഷ്യാഡ് പതിപ്പിലെ) കളിശക്തിയിലെ കളി എന്ന കെ.എൻ.എസ്. ലേഖകന്റെ ലേഖനം വായനിച്ചു. ഏഷ്യാഡ് എന്ന ധൂർത്തന്തിൻ്റെ പില സത്യങ്ങൾ വെളിച്ചത്തുകൊണ്ടുവന്ന കലാകൗമുദിക്ക് അഭിനന്ദനങ്ങൾ. സത്യത്തിൽ ഇന്ത്യയ്ക്ക് ഏഷ്യാഡ് എന്ന ഈ ധൂർത്തന്തിൻ്റെ അവാഗ്യം ആവശ്യമാവുന്നതോവോ? ലോകനാഷ്ട്രങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ എന്നും പിച്ചുപുട്ടിയുമായി കൈനീട്ടുന്ന ഈ ഭാരതത്തിന് ഏഷ്യാഡ് തീർത്തും അനാവശ്യമല്ലേ? ഇവിടത്തെ 70 കോടി ജനങ്ങളുടെ പരിമിതമായ ആവശ്യങ്ങൾ കൂടി നിർവ്വഹിക്കാൻ കഴിയാത്ത ഭാരതം. ലോകനാണയനിധിയിൽ നിന്ന് 500 കോടി രൂപകടമെടുത്ത ഭാരതം. ഏഷ്യാഡ് എന്ന ഈ കളിയുടെ വത്തിന് ചെലവുവക്കിയത്

ഉഭിന്നുർ ഗോപി.

കലാകരുമുടിച്ചുകൊണ്ട് 376-ൽ പി. വേണുഗോപാലൻ എഴുതിയ 'ഒരു കഥകളി സദ്യ' എന്ന വേലനം വായിച്ചു. അതിൽ അദ്ദേഹം എഴുതിയ "ചെങ്ങന്നൂർ രാമൻപിള്ള ആശാൻ പ്രസിദ്ധി നേടിയ കൈകൾ ചെറിയ നരകാസുരനെ വേണം കലാരത്നമായി ക്കു് അഭിനയത്തിലും അദ്ദേഹം സത്തിലും ഇണങ്ങിയിട്ടില്ലെന്നു വേണം പറയാൻ" എന്ന വാചകമാണ് ഇതു് എഴുതാൻ പ്രേരിപ്പിച്ചതു്.


കഥകളിലോകത്തിലെ മുട്ടിച്ചാ മണനായിരുന്ന പട്ടിക്കാംതൊടി രാവുണ്ണിമേനോനാശാന്റെ പ്രമുഖ ശിഷ്യരിൽ ഇന്ന് ജീവിച്ചിരിക്കുന്ന അഗ്രഗണ്യരിൽ ഒരാളാണ് കീഴ്പ്പടം കഥാരത്നമായ പട്ടിക്കാംതൊടിയുടെ കീഴിൽ പഴയകാലത്തു നിരവധി വർഷം നിഷ്കർഷയോടെ അദ്ദേഹിച്ഛിട്ട് എഴുതിയതായും അദ്ദേഹം

ഈ കഥാസമാഹാരം അദ്ദേഹം എഴുതിയപ്പോൾ അത്ര വിവരമേയുണ്ടായിരുന്നു. ചെറിയ നരകാസുരൻ, ഉദ്ഭവത്തിലെ രാമൻ എന്നീ വേഷങ്ങളിലും കറുപ്പാലും അദ്ദേഹം വേഷംകൊണ്ട് ഇപ്പോഴും അങ്ങനെയ്തും അതിഗംഭീരമാക്കാനുദ്ദേശിക്കുന്നു. ഒരു നടനാണ് കഥാസമാഹാരത്തിന്റെ ഇത്തരം വേഷങ്ങളിലും അദ്ദേഹം കണ്ടിട്ടുള്ള ഏറ്റവും സാധ്യമായ സമതരികം. അങ്ങനെയുള്ള അദ്ദേഹത്തിന് ആ വേഷം ഇണങ്ങിയില്ല എന്ന് വേണമോപാലൻ എഴുതിയത് നെകിൽ അന്നത്തെവേഷം കണ്ടിട്ടുണ്ടാവില്ല. അല്ലെങ്കിൽ ചെങ്ങന്നൂർ ആരും അടുത്തു അതിനായ ആദ്യം കഥാസമാഹാരം അദ്ദേഹത്തിന് ശിക്ഷണത്തിന് ഒരു ഉത്തമദൃഷ്ടാന്തമാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രമുഖ ശിഷ്യനായ സദനം കൃഷ്ണൻ കുട്ടിപിന്നെ, ചെറിയ നരകാസുരൻ അഭിനയിക്കാൻ എത്തിയെന്ന് കാര്യമായിട്ടുള്ളത്; ആദ്യത്തെ ശ്രംഗാരപദം കഴിഞ്ഞാൽ?

ചേരുന്നതിന്റെ മനോഹര

ഭാരതത്വം, കലാമണ്ഡലത്തിന്റെ ദിവസം എന്ന തലക്കെട്ടോടുകൂടി, കലാമണ്ഡലം കൃഷ്ണനായരുടെ അഭ്യർത്ഥന പ്രകാരമുള്ളതാണ്. അദ്ദേഹം അതിൽ ആർക്കും പങ്കുവെക്കാനുള്ള അവസരം ഒരുക്കിയിട്ടുണ്ട്. 'കലാമണ്ഡലം' എന്ന പേരിൽ കൃഷ്ണനായർ അറിയപ്പെടുന്നവർക്കും കൃഷ്ണനായരുടെ ഒരുദിവസം എന്ന തലക്കെട്ടുള്ള കൂടുതൽ ഭാഗം, 'ഫാക്ട്' പത്രത്തിന്റെ സ്പെഷൽ പതിപ്പിലും പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതാണ്. 'ഫാക്ട്'യുടെ ദിവസം എന്ന തലക്കെട്ടോടുകൂടി, കലാമണ്ഡലം കൃഷ്ണനായരുടെ ഒരുദിവസം എന്ന തലക്കെട്ടുള്ള കൂടുതൽ ഭാഗം, 'ഫാക്ട്' പത്രത്തിന്റെ സ്പെഷൽ പതിപ്പിലും പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതാണ്. 'ഫാക്ട്'യുടെ ദിവസം എന്ന തലക്കെട്ടോടുകൂടി, കലാമണ്ഡലം കൃഷ്ണനായരുടെ ഒരുദിവസം എന്ന തലക്കെട്ടുള്ള കൂടുതൽ ഭാഗം, 'ഫാക്ട്' പത്രത്തിന്റെ സ്പെഷൽ പതിപ്പിലും പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതാണ്.

മരൊന്നുകൂടി ചൂണ്ടിക്കാണിക്കട്ടേ. ലേഖനത്തോടനുബന്ധിച്ച് കത്തിയും പച്ചയും ചേർന്ന ഒരു കഥകളി



ചിത്രംകൂടി കൊടുത്തിരുന്നു. അതിനടിയിൽ രാജസുയത്തിൽനിന്നും എന്നു എഴുതിക്കണ്ടു. അതു ശരിയല്ല. കംസവധത്തിൽ നിന്നുള്ള രംഗം ആവാതെ തരമുളളു. കാരണം, ആ ചിത്രത്തിലെ പച്ചവേഷം കൃഷ്ണൻനായർ ആണ് എന്നു എത്രയും 'കളിക്കമ്പക്കാറണം' പെട്ടെന്ന് മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിക്കും. ലേഖനത്തിൽ എഴുതിയതനുസരിച്ചാണെങ്കിൽ, കംസവധത്തിൽ അക്രമരണം (പച്ച) രാജസുയത്തിൽ ജരാസന്ധനം (കുത്തി) ആയിരുന്നു കൃഷ്ണൻനായരുടെ വേഷം. അതിനാൽ കംസനും അക്രമരണം ചേർന്ന (ഇഞ്ചിക്കാട്ട്) രാമചന്ദ്രൻപിള്ള, കൃഷ്ണൻനായർ) രംഗമാണ് തെറ്റായി 'രാജസുയത്തിൽനിന്നും' എന്നു എഴുതിയിട്ടുള്ളതു്.

എളേടം ശങ്കരൻനമ്പൂതിരി  
ഗുരുവായൂർ

കുട്ടിക്കുറഞ്ഞനാറെക്കുറിച്ച്  
 ഈ കെ. രാജേന്ദ്രബാബുവി-  
 ന്റെ ലേഖനം വായിച്ചപ്പോൾ

ഘണം (ലക്കം 375 കരടിക്കു  
 രണ്ടു) ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും  
 ചെറിയ കരങ്ങന്മാരെക്കുറി  
 ച്ചു വായിച്ചു മറ്റൊരു ലേഖ  
 നം. ദാർമ്മ്യയിൽ വന്നതു്  
 കരടിക്കുരങ്ങന്മാരുടെ സഭാ  
 വവിശേഷങ്ങളുമായി പൊരു  
 ത്തപ്പെടുന്ന വായനയിവ.  
 തെക്കേ അമേരിക്കയിലെ  
 തന്നെ വനങ്ങളിൽ കാണപ്പെ  
 ടുന്ന ഇവയുടെ വലിപ്പം, വള  
 ച്ചയെത്തിയ രണ്ടാറേളമേ  
 കാണൂ. “പീഗ” മീമാർ മോ  
 ഹ്സെററ” എന്ന. “ഗോം  
 ഡൻ ലയൺ — റാമറിൻ”  
 എന്നും അറിയപ്പെടുന്ന രണ്ടു  
 വിഭാഗമുണ്ടു്. ഇവയ്ക്കു്  
 വളരെ നീളം കൂടിയ വാലുക  
 ളാണുള്ളതു്. മനോഹരവും  
 മൃദലവുമായ വാലുകൾ ഇവ  
 എപ്പോഴും ചിരിക്കിമിനുക്കി  
 സൂക്ഷിക്കുന്നു. മറ്റു കരങ്ങു  
 കളെപ്പോലെ മരത്തിൽ സഞ്ച  
 രിക്കുന്നതിന്നു് ഇവ വാലു്  
 ഉപയോഗിക്കാറില്ല. പകരം  
 കൈയിലേയും കാലിലേയും

കൂർത്ത നവങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുന്നു. ഇവയുടെ പ്രധാന ക്ഷേണം പഴങ്ങളും, പൂക്കളും ഷഡ് പദങ്ങളാണു്. പഴയ കാലങ്ങളിൽ ഫ്രാൻസിസും മറ്റും ഇവയെ വീടുകളിൽ വളർത്തുകയും, പോക്കറ്റിൽ ഇട്ടുകൊണ്ടു് നടക്കുകയും ചെയ്തന്നു് പത്രാസായിക്കരുതിയിരുന്നത്രേ! അമേരിക്കൻ നാഷണൽ വെൽഡ് ലൈഫ് ഫെഡറേഷന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ, ഇന്നു് ഭൂഖണ്ഡങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയിരിക്കുന്ന മിനിക്കുരണവർഗ്ഗങ്ങളെ എണ്ണം 2 00 തികയില്ല എന്നാണു്.

ഹൈദ്രാബ് ആലുവ,  
സൗദി അറേബ്യ.

## ആനന്ദതീർത്ഥൻ

സാമി ആനന്ദതിർത്ഥൻ  
മർദ്ദിക്കപ്പെട്ട സംവേത്തിൽ  
കുരുമി ന്യൂസ് സർവീസ് പ്ര  
കടിപ്പിച്ച രോഷമുണ്ടല്ലോ  
അതെ, അതാണ് നിങ്ങളുടെ  
മേലേ മാത്രമായ ശൈലി.  
കേരളത്തിലെ പ്രസിദ്ധ  
മായ ഒരു ക്ഷേത്രത്തിൽനി

വേദ്യം. പാകം ചെയ്തതിനു ശേഷം ചെമ്പും പാത്രങ്ങളും വടക്കുപുറത്തുള്ള കളത്തിനരികിൽ കൊണ്ടുവരുക ഒരു നിത്യസംഭവമാണ്. ഈ സമയം നോക്കി നട്ടിലെ അലഞ്ഞുതിരിയുന്ന പട്ടികളും കാക്കകളും തയ്യാറായി നിൽക്കുവെന്ന്. പട്ടികയും കാക്കയുമില്ലാത്ത അയിത്തം ഇന്നും ചില മനുഷ്യർക്കുണ്ടല്ലോ. ഇന്നും കേരളത്തിൽ സാമി ആനന്ദതിർത്ഥനെ പോലുള്ള മഹാനാർക്കും ഇത്തരം നീചന്മാരുടെ കൈയിൽനിന്നു രക്ഷയില്ലെങ്കിൽ, എന്തു കേരളം? എന്തു രാഷ്ട്രീയപ്രണ്ഡലം? എന്തു പുരോഗമം? കഷ്ടം!

സി. കെ. രവീന്ദ്രൻ,  
ചന്തർ.

കലാ കൗമുദി ഏഷ്യാഡം  
സ്പെഷ്യൽ വായിച്ചു. 'കളിക്കി  
ടയിലെ കളി' എന്ന ലേഖനം.  
സമയോചിതവും അർത്ഥവ  
ത്തുമായിരിക്കുന്നു. കലാകൗ  
മുദിക്കു മാത്രമേ ഇത്തരത്തിൽ  
പ്രൗഢഗംഭീരമായ ഒരു ലേഖ  
നം ആകൂ എന്നു ചിന്തിച്ചു. പരമ  
വിചാരിതമുള്ള പശ്ചാത്തമങ്ങളാക  
യുള്ളൂ. ആയിരക്കണക്കിന്  
കോടി ചെലവിട്ടുകിട്ടുന്ന  
പൊള്ളയായ സ്പാറ്ററസ് കൊ  
ണ്ട് നാം ഒന്നും നോക്കാൻ പോ  
കുന്നില്ല. ഏഷ്യാഡയിൽ പങ്കെ  
ടുക്കുന്ന നമ്മുടെ കായിക  
താരങ്ങൾ തിരികെപ്പോയി  
സ്വന്തം കൂറുകളിൽ പട്ടിണി  
കിടക്കേണ്ടിവരില്ലെന്ന്  
ആർക്കെങ്കിലും പറയാനാ  
കുമോ? അല്ലെങ്കിൽ ഏഷ്യാ  
ഡം എന്ന ധൂത്തിന്റെ പതി  
നായിരത്തിന്റെ ഒരംശമെ  
ങ്കിലും നമ്മുടെ കായിക താര  
ങ്ങളുടെ ഉന്നമനത്തിനും അവ  
രുടെ അഭിവൃദ്ധിക്കും വേണ്ടി  
ചെലവിടാൻ ആരെങ്കിലും  
തയ്യാറാകുമോ?

ടെലിവിഷനിൽ പ്രശസ്ത.  
 ഭരണാധികാരികൾ കാണുന്ന  
 വിദേശീയർ, അടുത്തതിലും  
 തന്നെ ഗുണമേന്മയുള്ള, പ്രകൃ  
 തിദൈവംകൊണ്ട് നിറയെ  
 പരയായ, വയറുനിറയെ  
 മനുഷ്യക്കോലങ്ങൾ, തണുത്ത  
 വിരപ്പ് കിട്ടിയതിനാൽ  
 പിച്ചുപോയ നീക്കം നൃസം  
 റിയ്യ ആണ് കാണുന്നതു  
 ഏകദേശംവിരപ്പിനെ വിദേശ

കലാകൗമുദി ലക്കം. 380    പേജ് 5



യരിൽ മതിപ്പുവരാൻ ഇതിലപ്പുറം ഇനി എന്തുവേണം..

കെ. ജി. ശേഖരൻ  
ഭബായ്

### എം. ടി.

മുമ്പാകെ ലക്കം 'കലാകൗമുദി'യിൽ "ഞാൻ കൂടല്ലൂരിലേക്കുപോകും" എന്ന് എം. ടി. പറഞ്ഞതായോർക്കുന്നു. കട്ടേടത്തിയുടെയും വേലായുധേട്ടന്റെയും മണ്ണിൽ മടങ്ങിയെത്തിയ എം. ടി. യെ മുരളി തന്മയത്വത്തോടെ പരിചയപ്പെടുത്തുന്നു. എം. ടി. യുടെ കഥാ പ്രപഞ്ചത്തേയും സമകാലിക പരിതഃസ്ഥിതികളേയും കൂട്ടിച്ചേർത്തുള്ള ജേർണലിസ്റ്റിക് ലിറ്ററേച്ചർ രീതി നിളാ നദിയുടെ സൗന്ദര്യത്തെ ഓർമ്മിപ്പിച്ചു. കുറച്ചുകാലത്തെ അജ്ഞാത വാസത്തിനുശേഷമുള്ള എം. ടി. യുടെ തിരിച്ചുവരവ് (കാലത്തിലെ സേതുവിനെപ്പോലെ) കളമൊരുക്കിയ കലാകൗമുദി പ്രവർത്തകർ അഭിനന്ദനം പിടിച്ചുപാങ്ങുന്നു.

എം. ടി. യുടെ കഥകൾതന്നെയാണ് ചലച്ചിത്രങ്ങളായ തെങ്കിലും കൂടല്ലൂരിലെ നാലുകെട്ടിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ 'നിർമ്മാല്യ'ത്തിന്റേയും 'ബന്ധന'ത്തിന്റേയും യുക്തികളും ചരിത്രപശ്ചാത്തലംകൂടിയ ലേഖകൻ രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടതായിരുന്നു. വെള്ളിത്തിരയിൽ കണ്ട വെളിച്ചപ്പാടിനേയും ഉണ്ണിനമ്പൂതിരിയേയും അപ്പുവിനേയും ഞങ്ങൾ മറന്നിട്ടില്ല.

പ്രിയപ്പെട്ട എം. ടി. നഗരത്തിൽ അങ്ങേയ്ക്കുണ്ടായ അനഭവങ്ങൾ ഞങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നു. ഞങ്ങൾക്ക് എം. ടി. യെന്ന എഴുത്തുകാരനും ചലച്ചിത്രകാരനുമാണ് വലുത്—വ്യക്തിജീവിതത്തെ ഞങ്ങൾ ചൂഴ്ന്നുനോക്കുന്നില്ല. അങ്ങ് ഇനിയും കൂടല്ലൂരിന്റെ പറയാത്തകഥകൾ ഞങ്ങൾക്ക് പറഞ്ഞുതരൂ. 'നിർമ്മാല്യ'ത്തിന്റെ വിശുദ്ധി നിലനിറുത്താൻ ശ്രമിക്കൂ. വിമലയുടെ കാത്തിരിപ്പ് ഞങ്ങൾ തുടരട്ടെ. ഞങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കട്ടെ. എഴുതൂ. എം. ടി. എഴുതാതിരിക്കരുതേ.

ബാലചന്ദ്രൻ പുതുക്കുടി,  
ജില്ലാ ഷെറി,  
കോഴിക്കോട്.

### II

എം. ടി. യെപ്പറ്റിയുള്ള ഫീച്ചർ വായിച്ചപ്പോൾ ഗൗരവം

വക്കാരെന്നെന്ന് ഞാൻ ധരിച്ചിരുന്നു, എന്റെ ഇഷ്ടപ്പെട്ട കഥാകാരന്റെ പല മുഖങ്ങൾ ഞാൻ കണ്ടു.

"സ്വാതന്ത്ര്യം നഷ്ടപ്പെടുന്നവെന്ന് തോന്നി, ഞാനിറങ്ങിപ്പോന്നു." ഈ ഒറ്റ വാക്കിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മനസ്സ് ഞാൻ കാണുന്നു.

"എന്തെങ്കിലും പ്രശ്നമുണ്ടാക്കി എന്നെ പുറത്താക്കുകയായിരുന്നു ലക്ഷ്യം." ആത്മബന്ധം പൊട്ടിയപ്പോൾ ഉണ്ടായ വേദന. വായനക്കാരുടെ നന്ദിപരയാൻപോലും ഒരു പത്രാധിപരെ, അതും മുഖ്യ പത്രാധിപരെ അനുവദിക്കാത്ത വ്യവസ്ഥിതിയെപ്പറ്റി എന്തു പറയാൻ.

കൂടല്ലൂരിനേയും, അവിടെത്തെ നായകനേയും കാണിച്ചുതന്ന കലാകൗമുദിക്ക് ഈ വായനക്കാരന്റെ അഭിനന്ദനങ്ങൾ. കവർചിത്രം വരച്ചു നമ്പൂതിരിയേയും അത് ഡി

വക്കാരെന്നെന്ന് ഞാൻ ധരിച്ചിരുന്നു, എന്റെ ഇഷ്ടപ്പെട്ട കഥാകാരന്റെ പല മുഖങ്ങൾ ഞാൻ കണ്ടു.

സൈൻ ചെയ്ത രാജേന്ദ്രനേയും അനുമാദിക്കാതിരിക്കാൻ വയ്യ. വെറുതെ പുകഴ്ത്തുകയല്ല. ഇതു രണ്ടും നന്നായിട്ടുണ്ട്.

സേതു, എം. നായർ,  
പത്മനാഭപുരം,  
കന്യാകുമാരി ജില്ല.

### III

കലാകൗമുദിയുടെ ഒരു സ്ഥിരം വായനക്കാരനാണ് ഞാൻ. 'ആനുകാലികം' എന്ന വാക്കിനെ അനൗപമമാക്കുന്ന മലയാളത്തിലെ ഏക പ്രസിദ്ധീകരണം കലാകൗമുദിയാണെന്ന് നിസ്സംശയം പറയാം.

എം. ടി. യുടെ ഹൃദയത്തിലൂടെ എന്ന മുരളിയുടെ ലേഖനം എന്തെന്നില്ലാത്ത ഒരു ഭൂതി നൽകി. പ്രിയപ്പെട്ട കഥാകാരന്റെ സങ്കാരദൃഢവയ്ക്കും ഒരു വിഷാദസ്മൃതിയായി മനസ്സിൽ പതിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ആ വലിയ മനുഷ്യനെ അവതരിപ്പിച്ച കലാകൗമുദിക്ക് മുരളിക്കും അഭിനന്ദനങ്ങൾ!

പരപ്പിൽ പ്രഭൻ,  
മുളവിള (P.O.),  
മിതുമല.

### IV

'കലാകൗമുദി' ഒരുക്കിയ എം. ടി. ഫീച്ചർ ഉഗ്രനായിരിക്കുന്നു. മുരളിക്ക് പുഞ്ചിണ്ടുകൾ. നമ്പൂതിരിയുടെ ചിത്രങ്ങളും രാജേന്ദ്രന്റെ ലേഖനവും ഹൃദയമായിരുന്നു.

മലയാള സാഹിത്യത്തിലെ അനന്യമായ എം. ടി. യെപ്പറ്റി നിരവധി ലേഖനങ്ങൾ പ്രകാശനം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. എങ്കിലും കലാകൗമുദിയുടെ ഫീച്ചർ വിശിഷ്ടമായ വ്യക്തിത്വം പുലർത്തി വിരാജിക്കുന്നു. ആ അനുഗൃഹീത പ്രതിഭാശാലിന്റെ ഹൃദയത്തിലൂടെ സഞ്ചരിച്ച ലേഖകൻ എം. ടി. യുടെ അനർഹമായ ചലച്ചിത്രസംഭാവനകൾ വിസ്മയിച്ചു ക്ഷണവുമല്ല.

നാടകം, യാത്രാസാഹിത്യം, തിരക്കഥ, കവിത, ഗാനം എന്നീ രംഗങ്ങളിലും എം. ടി. യുടെ ഏതാനും

സംഭാവനകൾ ഉണ്ട്.

തൊട്ടതെല്ലാം പൊന്നാക്കുന്ന, കേസരി യോഗമുള്ള എം. ടി. യുടെ പ്രതിഭയ്ക്കു മുമ്പിൽ ആദരാഞ്ജലികളർപ്പിക്കുന്നു.

രോഹിണി രാധാകൃഷ്ണൻ,  
ഗവ: ഹൈസ്കൂൾ,  
അലമ്പല്ലൂർ.

### V

എം. ടി. യെപ്പറ്റിയുള്ള ലേഖനം ഉജ്ജ്വലവും ഉദാത്തവുമായിരുന്നു. ഒരു എം. ടി. നോവൽ വായിക്കുന്ന സുഖത്തോടു കൂടിയാണ്, ഫീച്ചർ വായിച്ചു തീർത്തത്. താൻ പിറന്ന മണ്ണും പിറവി നൽകിയ കഥാപാത്രങ്ങളും തന്റെ ദുഃഖങ്ങളും പരിമിതികളും ഒക്കെ ഒരു ചലച്ചിത്രത്തിലെന്നപോലെ മുമ്പിലൂടെ കടന്നുപോകുന്നു. സ്വന്തം പിതാവിൽനിന്നുള്ള അവഗണനയും പ്രേമിച്ച വിവാഹംചെയ്ത ഭാര്യയുമായുള്ള വിവാഹമോചനവും മാത്രമല്ല മുമ്പിൽനിന്നുള്ള രാജിയും നിസ്സംഗമായി എം. ടി. വിവരിക്കുമ്പോൾ വായനക്കാരന്റെ കണ്ണുകളാണ് നിറയുന്നത്. 'അറിയാത്ത അടുത്ത

ങ്ങളെ ഗർഭത്തിൽ വഹിക്കുന്ന മഹാസമുദ്രത്തേക്കാൾ അറിയുന്ന എന്റെ നിളാ നദിയാണ് എനിക്കിഷ്ടം..." പ്രിയപ്പെട്ട എം. ടി. താങ്കളുടെ പ്രിയപ്പെട്ട 'നിളാ നദി'യിൽ നിന്നും മുത്തുകളും രത്നങ്ങളും പെറുക്കിക്കൊള്ളിക്കു നൽകൂ...

ലേഖനത്തിൽ എം. ടി. യുടെ സിനിമയെക്കുറിച്ചും നാടകത്തെക്കുറിച്ചും ഒന്നും പ്രതിപാദിച്ചുകണ്ടില്ല.

രാജു പാലത്തായി,  
അബുദാബി.

### VI

തീത്തലങ്ങളും ശാന്തിയുടെ താഴ്വരകളും നിറഞ്ഞ എം. ടി. യുടെ ഹൃദയത്തിലൂടെ കടന്നുപോയത് ആനന്ദത്തോടെയാണ്. മുരളിക്ക് നന്ദി.

കാത്തിരിപ്പിന്റെ മണ്ണും, വിമലയുടെ ഏകാന്തമധുരമായ വേദന, തോണിക്കാരൻ ബട്ടുവിന്റെ കണ്ണിലെ പ്രതീക്ഷ—അതെ, എം. ടി. യുടെ 'സൃഷ്ടികൾ' ഒരു അനുരാഗംപോലെ, ഒരു രതിരാഗംപോലെ മനോഹരമാണ്.

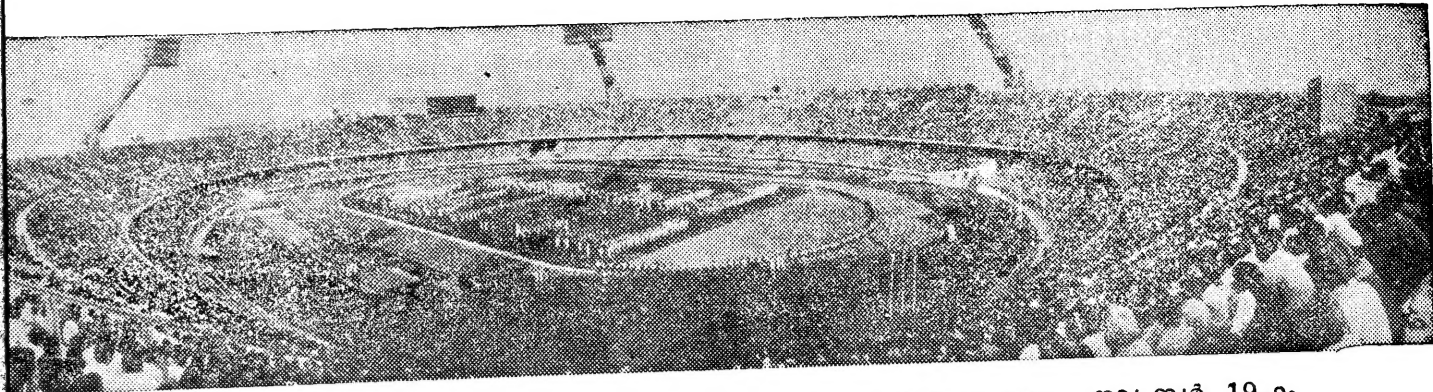
കാതു മുറിച്ച മീനാക്ഷിയേട്ടത്തിയെപ്പറ്റി, എന്നോ കണ്ടുവേലായുധേട്ടനെപ്പറ്റി തടിച്ച ശരീരവും, പലകുപ്പുകളുമായി പ്രേതംപോലെ അലഞ്ഞ ഉണ്ണിനമ്പൂതിരിയെപ്പറ്റി, എഴുതിയ എം. ടി. ക്ക് ഇനിയും എഴുതാതിരിക്കാൻ ആവില്ല.

എം. ടി. യിൽ നിന്ന് മലയാളം ഏറെ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു. ബി. പ്രദീപ്,  
പട്ടണക്കാട്.

### VII

എം. ടി. യുടെ ഹൃദയത്തിലൂടെ എന്ന ഫീച്ചർ ഓരോ ഇരപ്പിൽ വായിച്ചു. വർഷങ്ങൾക്കുമുമ്പ് നാലുകെട്ടിന്റെ കഥകൾ വായിച്ച കാലത്ത് എന്റെ തലമുറയെ കോരിത്തരിപ്പിച്ച എം. ടി. യെപ്പറ്റി കൂടുതൽ അറിയണമെന്ന് തോന്നിയിരുന്നു. ഇന്നതു സാധിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചെറുകഥകളെയും, നോവലുകളെയും, പ്രിയപ്പെട്ട കൂടല്ലൂർ ഗ്രാമത്തെയും സ്പർശിച്ച ഒരു ഫീച്ചർ കലാകൗമുദി ഒരുക്കിത്തന്നതിന് ഹൃദയം നിറഞ്ഞ അഭിനന്ദനങ്ങൾ.

ജയഭവൻ മണലിൽ  
നേവൽ സ്റ്റോർ ഡിപ്പോ  
കൊച്ചിൻ-4



മുപ്പത്തിനേറുന്ന വായനയുള്ള ഇന്ത്യയുടെ കഥാകാരൻ സമാജന കാരൻ. നവംബർ 19-ാം തീയതി ഉദ്ഘാടനച്ചടങ്ങിൽ കായികതാരങ്ങൾ നെഹ്റു സ്റ്റേഡിയത്തിൽ അണിനിരന്നപ്പോൾ

# സ്വയംസന്ദർശി; ഇനി ഗെയിംസ് കളിക്കാം



കിഴക്കും കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറും പടിഞ്ഞാറുമാണെന്നുള്ള കിറുപ്പിങ്ങിന്റെ വക ചൊല്ലു ചിലപ്പോഴെങ്കിലും ശരിയാണെന്നു തോന്നിപ്പോകും. ഏഷ്യാ വൻ കരയിലെ ഏറ്റവും വലിയ കായിക മേള കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഒരുക്കാര്യം ബോധ്യമായി—സ്റ്റോർസിന്റെ കാര്യത്തിലും കിഴക്കും കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറും പടിഞ്ഞാറും തന്നെ. ലോകജനസംഖ്യയുടെ ഏതാണ്ട് പകുതിയോളം വസിക്കുന്ന ഏഷ്യാ വൻകരയുടെ മഹാ കായികമേളയിൽ എത്ര ലോകരേക്കേർഡ് തെറിച്ച് പോയെങ്കിലും ഉത്തരം തപ്പിനടന്നാൽ ഏഷ്യാക്കാരന്റെ തൊലി പൊള്ളിപ്പോകുമെന്നല്ലെ വാസ്തവം. പടിഞ്ഞാറൻ രാജ്യങ്ങളിലെ നഗരങ്ങളിൽ ആണ്ടുതോറും നടക്കാറുള്ള ട്രാക്ക് ആൻഡ് ഫീൽഡ് മീറ്റുകളിൽ ഡസൻ കണക്കിന് ലോക രേക്കേർഡുകൾ തകർന്നു വീഴുന്നു. ഏഷ്യൻ ഗെയിംസിന്റെ മുപ്പത്തിയൊന്നു വർഷത്തെ ചരിത്രത്തിനിടയിൽ ട്രാക്ക് ആൻഡ് ഫീൽഡിൽ ഒരൊറ്റ ലോക രേക്കേർഡുപോലും തെറിച്ച് ഇല്ലായ്മയായെ ന്നത് എവിടെക്കാണ് വിരൽ ചൂണ്ടുന്നത്? ഏഷ്യാക്കാരന്റെ കായിക ശക്തി യൂറോപ്യരുടെ കായികശക്തിയേക്കാൾ അല്ലെങ്കിൽ ഇരുണ്ടഭൂഖണ്ഡത്തിലെ കറുത്ത വർഗ്ഗത്തിന്റെ കായികശക്തിയേക്കാൾ കുറവുണ്ടെന്ന സത്യത്തിലേക്കാണ് നീങ്ങുകയോ സത്യമറിയണോ? മനുഷ്യന്റെ വേഗം അളക്കുന്ന നൂറുമീറ്റർ ഓട്ടമത്സരത്തിൽ മികച്ച ഒരാൾ കറിച്ചിട്ടുള്ള ആദ്യത്തെ നൂറുപേരിൽ ഒരു ഏഷ്യാക്കാരൻ പോലും ഉൾപ്പെടുന്നില്ല! ഇക്കുറി

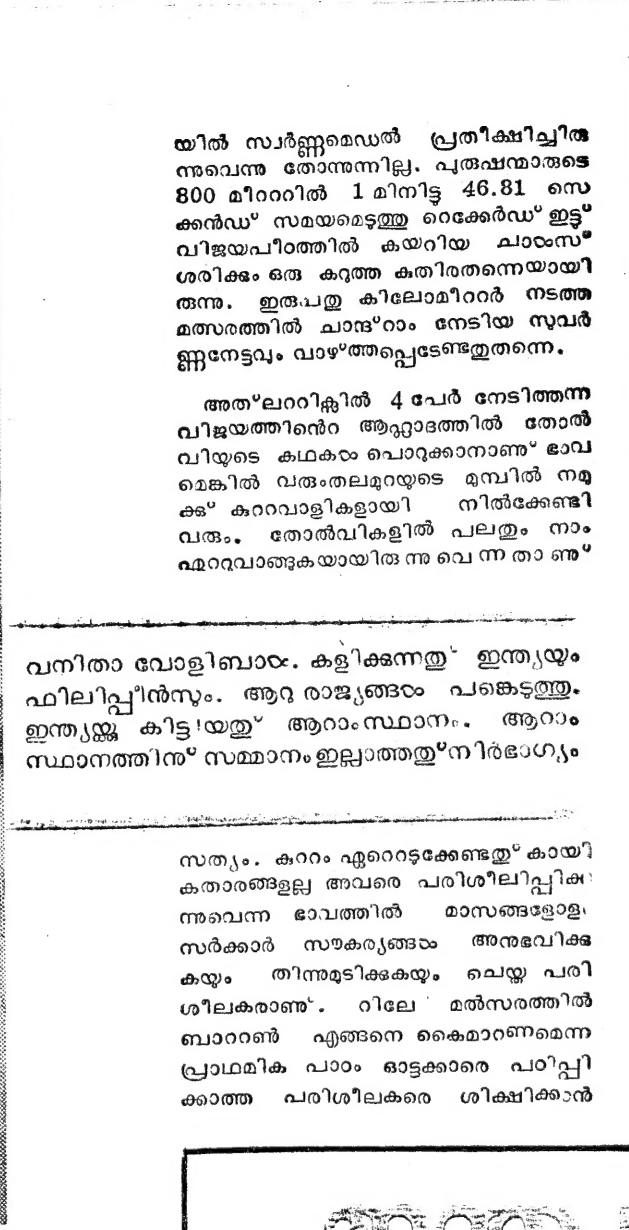
ഏഷ്യയിലെ ഏറ്റവും വേഗമറിയ ഓട്ടക്കാരനുള്ള സ്വർണ്ണമെഡൽ നേടിയ മലേഷ്യയിലെ റുബൻപിററിന് നിലവിലുള്ള ഏഷ്യൻ ഗെയിംസ് റെക്കേർഡ് എന്ന ലക്ഷ്യംപോലും തകർക്കാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. ട്രാക്ക് ആൻഡ് ഫീൽഡിൽ ഹൈജമ്പ് ഒഴികെയുള്ള മറ്റൊറ്റാ ഇനങ്ങളിലും ഏഷ്യ നിൽക്കുന്നത് ഒരു പന്തി രാണ്ടിനു മുമ്പ് അല്ലെങ്കിൽ അതിനും അപ്പുറത്തുള്ള യൂറോപ്പ് നിന്നിടത്താണ്. ഒൻപതാം ഏഷ്യൻ ഗെയിംസിൽ റെക്കേർഡുകളുടെ ഒരു പ്രവാഹംതന്നെ ഉണ്ടായി. അത് ലാറ്റിൻസിൽമാത്രം ഇരുപത്തിയേഴ് ഗെയിംസ് റെക്കേർഡുകൾ മാറിമറിക്കപ്പെട്ടു. ബാങ്കോക്കിൽ പന്ത്രണ്ടു റെക്കേർഡുകൾ മാത്രമേ തിരുത്തപ്പെട്ടുള്ളൂവെന്ന വസ്തുത വച്ചുനോക്കുമ്പോൾ ന്യൂഡൽഹി ഏഷ്യൻഗെയിംസ് കൂടുതൽ നേട്ടങ്ങൾ കൈവരിച്ചുവെന്നു പറയാം. മനസ്സിനെ ആശ്വസിപ്പിക്കാൻ എന്തെങ്കിലും കണ്ടെത്തണമല്ലോ.

ഏഷ്യൻ ഗെയിംസിന്റെ ബാലൻസ് ഷീറ്റ് പരിശോധിച്ചാൽ മെഡൽ നേട്ടത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ ഇന്ത്യ തപ്പിത്തടഞ്ഞുനിന്നുവെന്ന മനസ്സിലാകും. ആതിഥേയർക്കു ലഭിച്ച മൊത്തം മെഡലുക

ളുടെ എണ്ണം അൻപത്തിയേഴ്. മുമ്പ് ഒരു ഏഷ്യൻ ഗെയിംസിലും ഇന്ത്യ ഇത്രയധികം മെഡലുകൾ കണ്ടെത്തിയിട്ടില്ലല്ലോ. ഇന്ത്യയുടെ അൻപത്തിയേഴ് മെഡലുകളിൽ സ്വർണ്ണം പതിമൂന്നുയുളളു. വെള്ളി മെഡലുകളുടെ എണ്ണം പത്തൊമ്പതു. വിലക്കുറവുള്ള ഓട്ടമെഡലിന് കുറഞ്ഞ കായികശേഷി മതിയല്ലോ. അതു കാരണം ഓട്ടകുതിൽ ലഭിച്ചു. ഇരുപത്തിയഞ്ചുണ്ണം. ഇന്ത്യയുടെ പതിമൂന്നു സ്വർണ്ണ മെഡലുകളിൽ നമ്മുടെ അത് ലാറ്റിൻസിൽ പക്ഷെ പക്ഷെ നാലു നാലുണ്ണം മാത്രം. ബാങ്കോക്കിൽ ഇന്ത്യയ്ക്ക് ട്രാക്ക് ആൻഡ് ഫീൽഡിൽ നിന്നു ലഭിച്ചത് എട്ടു സ്വർണ്ണ മെഡലാണ്. സ്വന്തം മണ്ണിൽ അത് പക്ഷെ തിരിച്ചായി കുറഞ്ഞു. നമ്മുടെ ഓട്ടക്കാർക്കും ചാട്ടക്കാർക്കും ഡൽഹിയിലെ കാലാവസ്ഥയേക്കാൾ പിടിക്കുക ഭക്ഷിണ പൂർവ്വേഷ്യൻ കാലാവസ്ഥയാണോ? അത് ലാറ്റിൻസിലെ നാലു സ്വർണ്ണം കുറച്ചാൽ ബാക്കിയുള്ളത് ഒൻപതെണ്ണം. അതിലൊന്നു ഗുസ്തിക്കാരൻ സത്പാൽ സിംഗ് ശരിക്കും വിജയിച്ചുവെങ്കിൽ നേടിയത്. മറ്റൊരൊണ്ണം ബോക്സിങ്ങ് റിങ്ങിൽ നിന്ന് ഇടിക്കൊടുത്തു. ഇടിവാങ്ങിയും കൗർസിംഗ് സമ്പാദിച്ചത്. ആ രണ്ടു മെഡലുകൾക്കുമുണ്ട് നല്ല തിളക്കം. അവ

## കളിക്കാട്ട് രാമ ചന്ദ്രൻ





പേജ് ൪ കലാകൗമുദി ലക്കം 380



കോടാനളള തന്ത്രങ്ങൾ അറിയില്ല തന്ത്രങ്ങൾ ആ പക്ഷ കർക്കുന്നതിലുള്ള പിഴകൾ തന്നെയാണ് ശിവനാഥ് സിംഗിനെ വെറും കൈയോടെ ട്രാക്കിൽനിന്നും പുറത്തയച്ചത്. പതിനായിരം മീറ്ററിൽ അവസാനത്തെ രണ്ടു റൗണ്ട് ഉള്ളപ്പോൾ മുഴുവൻ ശക്തിയും കത്തിച്ചുകളയുകയും ഫിനിഷിങ്ങിലേക്ക് മറ്റുള്ളവർ സർവ്വശക്തിയുമെടുത്തു കത്തിച്ചപ്പോൾ തളന്നുപോകുകയും ചെയ്തു ശിവനാഥിന്റെ ചിത്രം വേദനിപ്പിക്കുന്നതാണ്. ഗോപാൽ സെയ്നി 3000 മീറ്റർ സ്റ്റീപ്പിൾ ചെയ്ത് സിൽ രണ്ടാം സ്ഥാനക്കാരനായത് ഹർഡിൽസ് കടക്കുന്നതിനു മുമ്പ് സ്റ്റേപ്പെടുക്കുന്നതുകൊണ്ടുതന്നെയാണെന്ന് വ്യക്തമായി. പരിശീലന സമയത്ത് പ്രേമചന്ദ്രന്റെ മുഴുവൻ ശ്രദ്ധയും 400 മീറ്ററിൽത്തന്നെ ഒതുക്കിനിറുത്തിയിരുന്നുവെങ്കിൽ ഈ താടിക്കാരൻ മലയാളിയിൽ നിന്നു സ്വർണ്ണമെഡൽ അകന്നു പോകുകയില്ലായിരുന്നു.

ഇന്ത്യൻ അമേരിക്ക അത്ലറ്റിക് ഫെഡറേഷൻവേണ്ടി തീരുമാനങ്ങൾ എടുക്കുന്നവരും മുഖ്യകോച്ചും പേർന്നാണ് വനിതകളുടെ 4x100 മീറ്റർ റിലേ സ്വർണ്ണം.

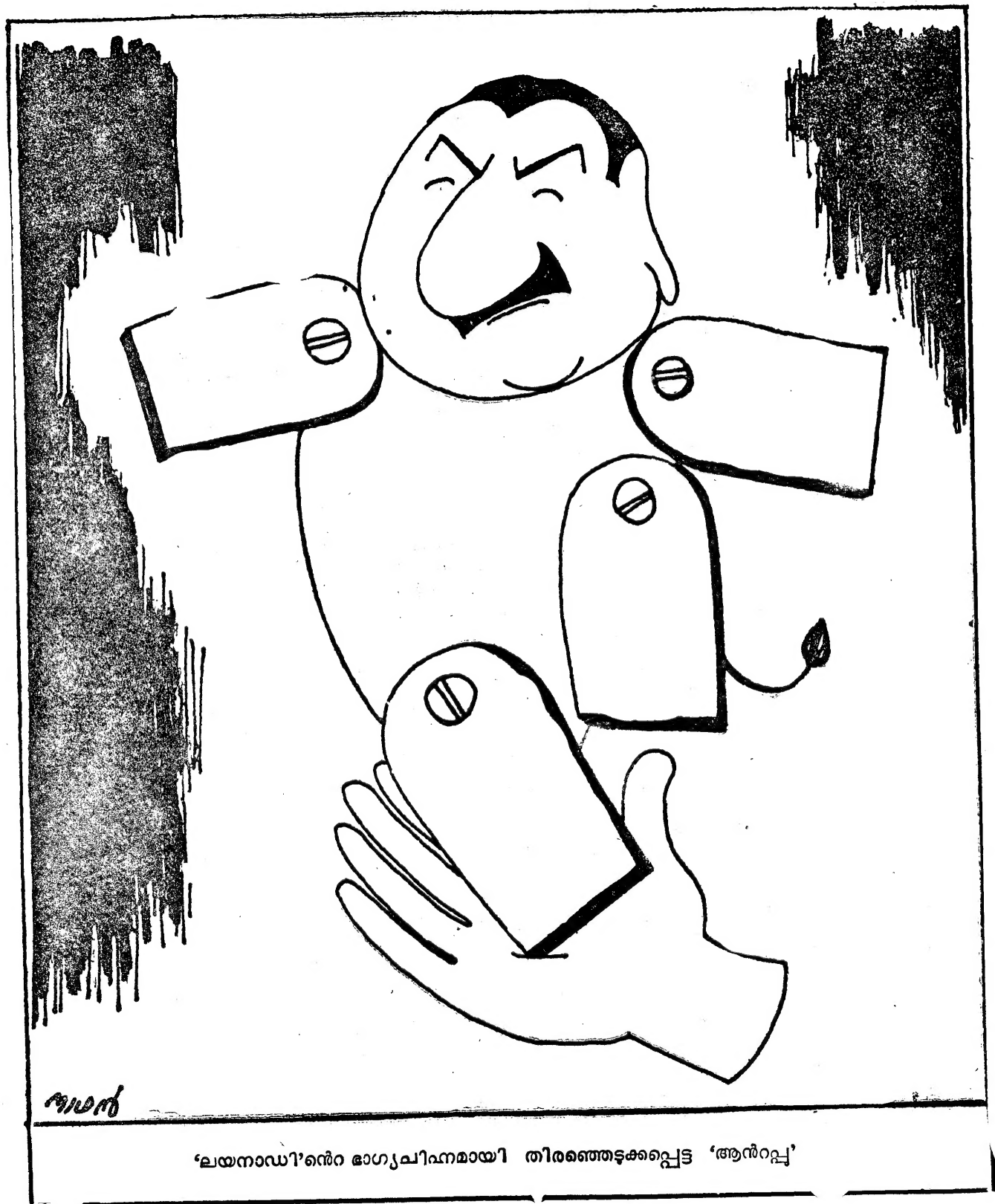


അടുത്ത ലക്ഷ്യം ഒളിമ്പിക്സ് സ്വർണ്ണം - എം. ഡി. വത്സമ്മ

തട്ടിപ്പറിച്ചതെന്ന കാര്യം മലയാളികളെയെങ്കിലും ഞെട്ടിക്കാതിരിക്കില്ല.

ശ്രീകുമാരി അമ്മയ്ക്കു പകരം കർണ്ണാടകക്കാരൻ ഹമീദാജാനെ ഇറക്കിയത് കോച്ച് സായ്നിയുടെ താല്പര്യപ്രകാരമായിരുന്നുവത്രേ. ഇതിലും വിചിത്രമായ മറ്റൊരു കാര്യവും സംഭവിച്ചുവെന്ന് ഇപ്പോൾ അറിയുന്നു. പാട്യാലയിലെ അത്ലറ്റിക് കോച്ചിങ് ക്യാമ്പിൽ ഒരൊറ്റ ദിവസംപോലും റിലേ മത്സരത്തിൽ പരിശീലനം നൽകിയിട്ടില്ലായിരുന്നുവത്രേ. റിലേയിൽ ആരൊക്കെയാണ് ബാറ്ററൺ പിടിക്കുകയെന്നത് ട്രാക്കിൽ ഇറങ്ങുന്നതിനു തൊട്ടുമുമ്പു പോലും വെളിപ്പെടുത്താൻ വിസമ്മതിച്ച കോച്ചിനെ മാനസികരോഗത്തിനു ചികിത്സിക്കേണ്ടതുതന്നെ. ഓട്ടക്കാർക്കും മാനസികമായ തയ്യാറെടുപ്പിനുള്ള സമയം നൽകാത്ത ഇത്തരം ഒരു കോച്ച് ഒരു അഭ്യർത്ഥനയിലെപ്പോലെ ഗിന്നസ് ബുക്കിൽ കയറിക്കൂടെണ്ടെന്നാണ്. കായികമേളകളുടെ ചരിത്രത്തിൽ. മുഖപാരികളും നടക്കാത്ത മറ്റൊരു സംഭവത്തിനുകൂടി ഏഷ്യാഡിലെ ഇന്ത്യൻ ക്യാമ്പ് സാക്ഷ്യമിന്നും.

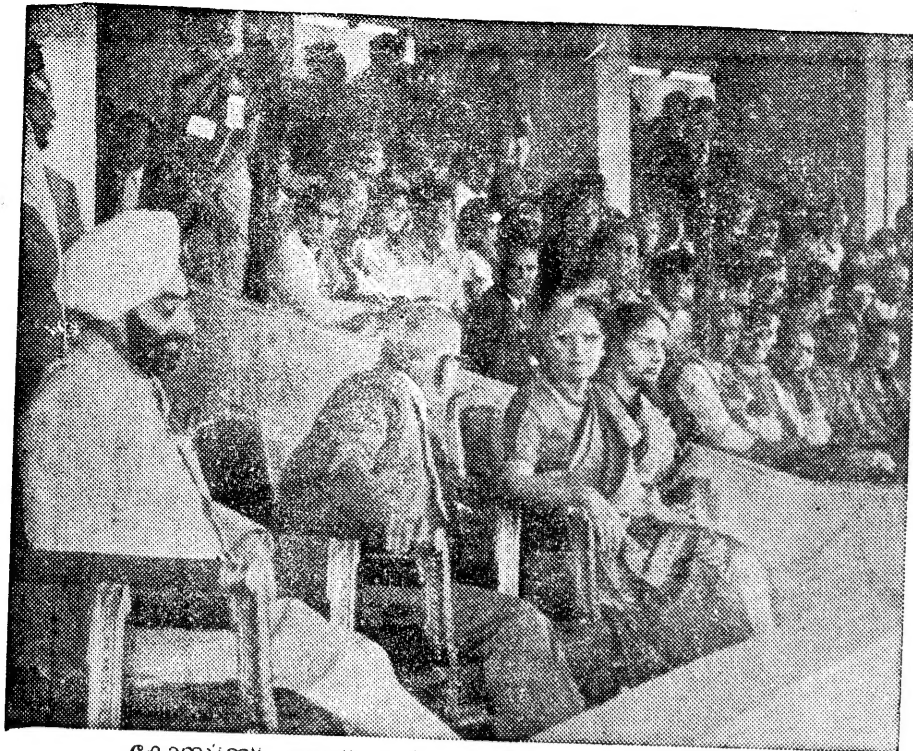
പടക്കളത്തിൽ ഇറാനുമായി ഏതാണ്ട് ഒപ്പത്തിനൊപ്പം നിൽക്കുകയാണെങ്കിലും ഏഷ്യാ വൻകരയിൽ ഫുട്ബോൾ തട്ടാൻ മിടുക്കർ തങ്ങളാണെന്ന് തെളിയിച്ച ഇറാക്കികൾ. പ്രധാനമന്ത്രി ഇന്ദിരാഗാന്ധിയാണ് കവൈറിനെ ഒരു ഗോളിന് ഫൈനലിൽ തോല്പിച്ച ഇറാക്ക് കളിക്കാരുടെ കഴുത്തിൽ സ്വർണ്ണമെഡൽ അണിഞ്ഞത്. അതിനുശേഷം ഇറാക്ക് കളിക്കാർ പ്രധാനമന്ത്രിയോടും സ്പോർട്സ് മന്ത്രി ഭട്ടാസിംഗിനോടും ഒപ്പം.



'ലയനാഡി'ന്റെ ഭാഗ്യചിഹ്നമായി തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട 'ആൻറപ്പ'

ഡെക്കാത്തലണിൽ ഇന്ത്യയുടെ ബെറ്ററായ ഷബീർ അലി മത്സരത്തിന് ആറമണിക്കൂർ മാത്രമുള്ളപ്പോൾ ഉറക്കമരുന്നിൽ മയങ്ങിക്കിടക്കുകയായിരുന്നുവത്രേ. മത്സരിക്കാൻ മൈതാനത്തിൽ ഇറങ്ങിയപ്പോഴും ഇന്ത്യൻ ഡെക്കാത്തലൺ ചാമ്പ്യൻ പാതി ഉറക്കത്തിലായിരുന്നുവെന്ന് അറിയുമ്പോൾ നാം എങ്ങനെ ഞെട്ടാതിരിക്കും? ഷബീർ അലിയുടെ





ക്ലോസ്സ് സെറാമനി ഉഗ്രമായെന്നായിരിക്കും വൈസ് പ്രസിഡൻ്റ് ഫിദായത്തുള്ള ഇന്ദിരാഗാന്ധിയോടു പറയുന്നതു്. ഇന്ദിരയുടെ മുഖത്തെ ഭാവത്തിന്റെ അർത്ഥം, പോരെ നല്ലേ? പ്രസിഡൻ്റ് ജ്ഞാനി സെയിൽസിംഗിനു മുന്നം.

ഒൻപതാം ഏഷ്യാഡിൻ്റ് ഏഷ്യൻ ഗെയിംസ് ഫെഡറേഷൻ പ്രസിഡൻ്റ് രാജാ ഭാലീരസംഗം വിടപൊല്ലന്നു: "ഇനി നമുക്ക് സോളിൽ കാണാം."



വയറുവേദന അകറ്റാൻ 'കാംപോസ്' എന്ന, ശരീരത്തെ തളർത്തുന്ന മരുന്നു നൽകിയ ഡോക്ടറെ ജവഹർലാൽ നെഹ്രു സ്റ്റേഡിയത്തിൽ നിറുത്തി പരസ്യമായി കല്ലെറിയേണ്ടതാണ്.

"നിങ്ങൾ ടി. സെലക്ഷൻ ശരിയായ രീതിയിലല്ല നടത്തുന്നതെന്ന് എനിക്കു തോന്നുന്നു. യോഗ്യതയുള്ളവർക്കുമാത്രം സെലക്ഷൻ നൽകിയാൽ ഇന്ത്യയുടെ നില ഇനിയും എത്രയോ മെച്ചപ്പെടും." ഈ വാക്കുകൾ ഇന്ത്യൻ ഹോക്കിയുടെ കഥ കഴിച്ച പാകിസ്ഥാൻ ഹോക്കി ടീമിന്റെ നായകനായ സാമി ഉള്ളയുടേതാണ്. ഈ വാക്കുകൾ ഒരു ഷോക്ക് ട്രീറ്റ് മെൻ്ററിന്റെ ഫലം ചെയ്യുമെങ്കിൽ എത്ര നന്നു്. കളിക്കാരെ ലോബികൾ നിർണ്ണയിക്കുന്ന ഭീകരമായ അവസ്ഥ മറുവീടെയെങ്കിലും ഉണ്ടാകുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. രാജ്യാന്തര ഹോക്കിയിൽ ഇന്ത്യയുടെ ശവപ്പെട്ടി 1960-ലെ ചെൽബോൺ ഒളിമ്പിക്സിലേക്കു ഓടിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു. അതിൽ അവസാനത്തെ ആണി വയ്ക്കാനുള്ള വേദിയായി ഡെൽഹി തിരഞ്ഞെടുത്ത പാകിസ്ഥാനികളുടെ രംഗബോധത്തെ നാം വാഴ്ത്തുക. മൻസൂർ സീനിയറെ പോലുള്ള പാകിസ്ഥാന്റെ പ്രായം ചെന്ന കളിക്കാരെപ്പോലും പോലും നമ്മുടെ 'പുതുരാജ്യത്തിന്' ഓടാൻ കഴിഞ്ഞില്ലെന്നു വന്നാൽ ഇനി നാം ഭാവിയിലെ പ്രതീക്ഷയോടെ നോക്കിയിട്ടെത്തുക. ഇന്ത്യയ്ക്കെതിരെ രണ്ടു ഗോളിന്റെ ജയമേ പാകിസ്ഥാൻപോലും പ്രതീക്ഷിച്ചിരുന്നുള്ളൂ. പക്ഷേ, രാജീന്ദർ സിംഗ് സീനിയറിന്റെ ഒച്ചിന്റെ വേഗവും വഴിതെറ്റി മൈതാനത്തിലെത്തിയവനെപ്പോലെ നിന്ന ഗോളി നെഗിയുടെ പരിഭ്രമവും കണ്ടപ്പോൾ ഒരു കശാപ്പു തന്നെ നടക്കുമെന്ന് കളി കണ്ടിരുന്നവർക്കു മനസ്സിലായി. ഭാരതമാതാവിനു കീഴേ വീഴ്ചവർ രണ്ടാം പകുതിയിൽ പാകിസ്ഥാനു ജയം വീഴ്ചയ്ക്കു് അവരുടെ കളിയുടെ ചന്തം കണ്ടുകൊണ്ടാണ്. നേരത്തെയുള്ള മത്സരങ്ങളിൽ ഇന്ത്യ ദുർബ്ബലരായ ശക്തികളെ തവിട്ടുപൊടിയാക്കിയപ്പോൾ നിന്ന ചിരിച്ചു വിലസിയ മാനേജർ ബൽബീർസിംഗ് സീനിയറിനു നേരെ ക്യാമറ തിരിച്ചു ദുരഭിശൻ കലാശ കളിക്കുമ്പോൾ ആ മനുഷ്യനെ ഒരുനോക്കു കാണാനുള്ള അവസരം സൃഷ്ടിക്കാത്തതു കഷ്ടമായിപ്പോയി. ഇനി നമുക്ക് ഇന്ത്യൻ ഹോക്കിയുടെ പഴയ പ്രതാപകഥകളെ കുറ്റിച്ചോർത്തും ഹോക്കി മാന്ത്രികനായ പിതാമഹന്മാരെക്കുറ്റിച്ചോർത്തും കാലം കഴിക്കാം.

ആറു ടീമുകൾ പങ്കെടുത്ത വനിതാ ഹോക്കിയിൽ ഇന്ത്യയ്ക്കു് ഒരു സ്വർണ്ണം നൽകിയതിനു് എലിസാബെത്സനോടു കൂട്ടുകാരികളോടും നാം എക്കാലവും നന്ദിയുള്ളവരായിരിക്കണം. പോപ്പുലർഗെയിമുകൾ ഇപ്പോഴും നമുക്ക് ബാലികേറാ മലയാണെന്ന് ഏഷ്യാഡ് നമ്മോടു് ഉരുവിടുന്നു. വോളിബോളിലും ബാസ്കറ്റിലും ബാഡ്മിന്റണിലും ടെന്നീസിലും ഏഷ്യൻ നിലവാരത്തിലേക്കു് നമുക്കു്

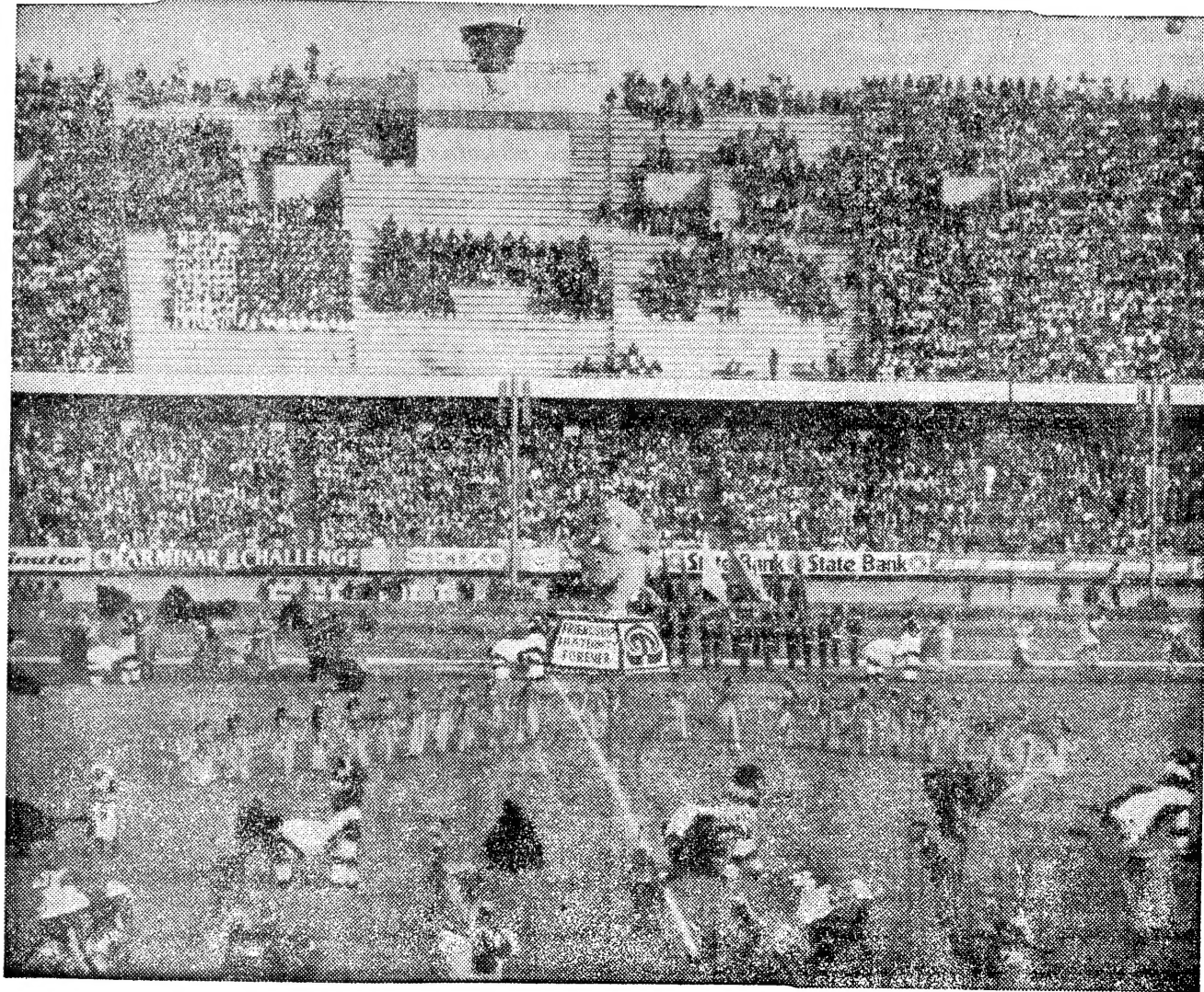
ഉയരണമെങ്കിൽ ഇനിയും വർഷങ്ങൾ തന്നെ വേണ്ടിവന്നേക്കൂ. ഫുട്ബോളിൽ നാം കാർട്ടറിലെത്തി. അതുകൊണ്ടു് ഏറ്റു നടിയിൽ മുങ്ങിച്ചാകേണ്ട കാര്യമില്ല. ഓസ്റ്റർഗാംഗുലിയിൽനിന്നും കൂട്ടുകാരിൽനിന്നും പ്രതീക്ഷിച്ചതിലധികം നമുക്കു് അവർ തന്നെ. ലീഗ് റൗണ്ടിൽ ഗ്രൂപ്പു ജേതാക്കളെ നിശ്ചയിക്കാൻ പൈനയോടു നാം കളിച്ചുകൂടി ഇന്ത്യയ്ക്കു് അഭിമാനം തരുന്നതാണ്. ഭാഗ്യ ക്ഷേ്ട കൊണ്ടുമാത്രം ആ മത്സരത്തിൽ നാം സമനിലയിൽ കരുങ്ങിപ്പോയി. കാർട്ടർ ഫൈനലിൽ നാം സൗഭി അറേബ്യയോടാണ് തോറ്റതു്. നമ്മുടെ ഫോർവേഡുകൾ ലക്ഷ്യബോധം കാട്ടിയിരുന്നവെങ്കിൽ ഇന്ത്യ ഫുട്ബോൾ മത്സരങ്ങളുടെ സെമിയിലെത്തുമായിരുന്നു. ബാഡ്മിന്റണിൽ മെൻസ് സിംഗിൾസിൽ ഇന്ത്യ നേഷ്യയുടെ പഴയ സിംഹമായ ഹദിയാ നേത്തായെത്തോല്ലിച്ച സെമിയിലെത്തിയ നമ്മുടെ ദേശീയപാമ്പൻ സയ്ദ് മോഡി

കു് ഇനി ഇൻ്റർനാഷണൽ മത്സരങ്ങളിൽ വമ്പന്മാരെ തന്റേടപ്പൂർവ്വം നേരിടാം. സെമിയിൽ പൈനയിലെ ഹാൻ ജിയാ നിൽനിന്നു് മോഡി ഒരു പാം പാച്ചിട്ടുണ്ടാവും. ബാഡ്മിന്റണിൽ ശബ്ദം ഉയർന്നു സ്പാഷുകൾ അല്പ മത്സരവിധി നിശ്ചയിക്കുക; മറിച്ചു് തത്രങ്ങുളാണ്. ഹാൻ ജിയാനെപ്പോലൊരു തത്രശാലിയെ ലോകം ബാഡ്മിന്റണിൽ അടുത്ത കാലത്തൊന്നും കണ്ടിട്ടില്ല. സിംഗിൾസ് ഫൈനലിൽ ഹാൻ ജിയാനും നിലവിലുള്ള പാമ്പനും ലോകത്തിലെ ഒന്നാം നമ്പർ കളിക്കാരെന്നു യൂറോപ്യർ പോലും സമ്മതിക്കുന്ന ഇന്ത്യനേഷ്യയിലെ ലിംസീ കിങ്ങു തമ്മിലുള്ള മത്സരം ബാഡ്മിന്റൻ കളിയെ സ്പോഹിക്കുന്നവർക്കു ലഭിച്ച വിലപിടിപ്പുള്ള വിരുന്നായിരിക്കും. ആദ്യഗെയിമിൽ കോർട്ടു പിളർക്കുന്ന സ്മാഷിങ്ങിലൂടെ കിങ്സ് സ്വന്തം പേരിൽ പത്തു പോയിന്റ് കറിക്കുമ്പോൾ സ്മാഷ് ബോർ

ഡിൽ ഹാൻ ജിയാന്റെ പേരിലുണ്ടായിരുന്നതു് വെറുമൊരു വട്ടപ്പൂജയായിരുന്നു. തോൽവിയുടെ നിമിഷത്തിൽ പൈനക്കാരുടെ മനസ്സു് തെല്ലും ഉലയുകയില്ലെന്ന് ഹാൻ ജിയാൻ തെളിയിച്ചു. വെറും പൂജത്തിൽ നിന്നു മുന്നോട്ടു കയറി 13-ൽ കിങ്ങിനെ സമനിലയിൽത്താച്ചു് സ്പെത്തിനൊപ്പം മുന്നോട്ടുപോയി ഗെയിമെടുത്ത ആ പൈനീസ് കളിക്കാരന്റെ ചിത്രം കളി നേരിട്ടുകണ്ടവരുടേയും ടെലിവിഷനിലൂടെ കണ്ടവരുടേയും മനസ്സിൽനിന്നു് അത്ര എളുപ്പം മായുകയില്ലെന്നു തോന്നുന്നു.

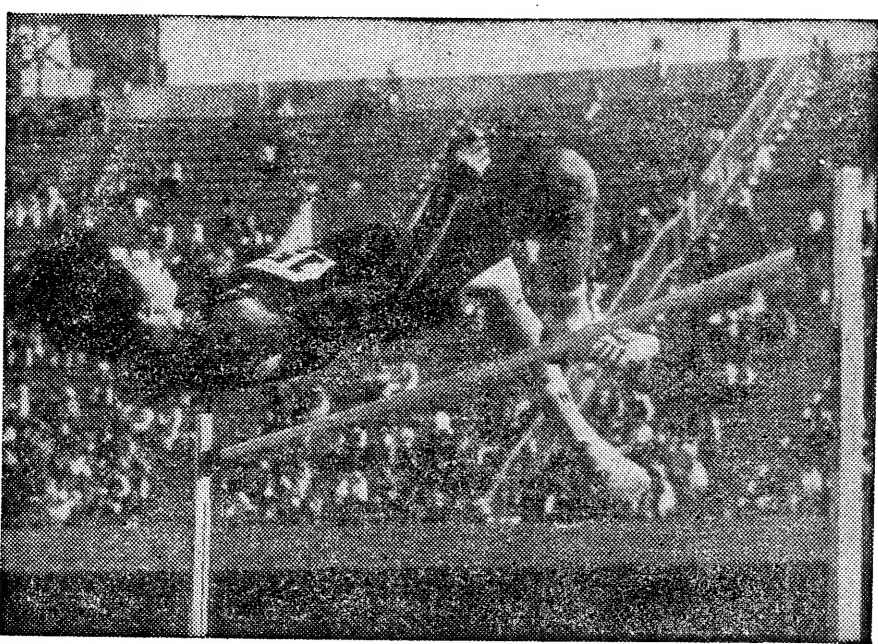
ഒൻപതാം ഏഷ്യൻ ഗെയിംസിന്റെ ചരിത്രപ്രാധാന്യം, വൻ കരയിലെ ഏറ്റവും വലിയ കായികശക്തിയായി പൈന ഉയർന്നുവെന്നതുതന്നെ. മുപ്പത്തിയൊന്നു വർഷമായി സ്പോർട്സിൽ ഏഷ്യയുടെ മകൾത്തട്ടിൽനിന്നിരുന്ന ജപ്പാനെ താഴ്ത്തിക്കാൻ പൈനയ്ക്കു് എട്ടുവർഷം മാത്രമേ വേണ്ടിവന്നുള്ളൂ. ഡൈവിങ്ങിലും ടേ

അപ്പവിൻ യാത്രാമംഗളം. പുഷ്പങ്ങൾകൊണ്ടു തീർത്ത അപ്പവിനെ യാത്രയയ്ക്കാൻ പക്ഷികൾക്കും മൃഗങ്ങൾക്കും പുറമേ സന്ദരികളും.





ബീം ക്രൈസ്തവം ജി.നാസ്സികിലും മറ്റേതെങ്കിലും ഏഷ്യൻ രാജ്യങ്ങളെ തങ്ങളുടെ നാലുപുറത്തു പോലും എത്താൻ ചൈന അനുവദിച്ചില്ല. ഷുട്ടിങ്ങിൽ ചൈന സ്വർണ്ണമെഡൽ ഇതുവരുന്നതു തടഞ്ഞത് മറ്റൊരു കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് രാജ്യമായ ഉത്തരകൊറിയായാണ്. ഉത്തരകൊറിയയിലെ ഗിൽമാൻസോ ഷുട്ടിങ്ങിൽനിന്നു നേടിയത് നാലു സ്വർണ്ണമെഡലാണ്. ഡെവിങ്ങിൽ ചൈനയെ വെല്ലാൻ വന്ന ജപ്പാന ലഭിച്ചത് ഓട്ടമെഡലുകൾ മാത്രമാണ്. പവർ ലിഫ്റ്റിങ്ങിലും ചൈന ശക്തി കാട്ടുകയുണ്ടായി. അത് ലാറ്റിക്സിൽ ബാങ്കോക്കിൽ വെച്ച് ചാമ്പ്യൻഷിപ്പുനേടിയ ചൈനയ്ക്ക് ഇക്കുറി അതു കൈവീടേണ്ടിവന്നു. ഉഭയസുര്യന്റെ നാട്ടിൽനിന്നെത്തിയ ചെറുപ്പക്കാരായ ഓട്ടക്കാരാണ് അത് ലാറ്റിക്സിൽ ചൈനയ്ക്ക് തിരിച്ചടി നൽകിയത്. ജപ്പാൻ പതിനഞ്ചു സ്വർണ്ണമെഡൽ നേടിയപ്പോൾ ചൈനയ്ക്ക് പന്ത്രണ്ടു സ്വർണ്ണവും കൊണ്ടു രണ്ടാം സ്ഥാനത്തേക്ക് മാറിനില്ക്കേണ്ടിവന്നു. എങ്കിലും ഏഷ്യൻ ഗെയിംസിലെ ഏറ്റവും മികച്ച അത് ലാറ്റിനെ അവതരിപ്പിച്ചവെന്നതിൽ ചൈനയ്ക്ക് അഭിമാനംകൊള്ളാം. ഹൈജമ്പിൽ 2 മീറ്റർ, 33 സെൻറിമീറ്റർ ഉയരം പിന്നിട്ട ഷുജിയാൻഹുവയാണ് ആ അത് ലാറ്റി. ഹൈജമ്പിൽ നിലവിലുണ്ടായിരുന്ന റെക്കോർഡ് ഇറാനിലെ തെമൂർ ബിയാസിയുടെ 2 മീറ്റർ 21 സെൻറിമീറ്ററാണ്. ജിയാൻഹുവാ ഷുഡൽഹിയിൽ അതിനെക്കാൾ 12 സെൻറി മീറ്റർ കൂടുതൽ ചാടുകയുണ്ടായി ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും മികച്ച നാലു ഹൈജമ്പ് ചാട്ടക്കാരിൽ ഒരാളായ ജിയാൻഹുവാ ഷു കഴിഞ്ഞ ജൂലൈയിലെ ജെഡ് വെസ്റ്റിങ്ങിന്റെ 2.36 മീറ്റർ എന്ന ലോകറെക്കോർഡ് താണ്ടാൻ ശ്രമം നടത്തിയെങ്കിലും നെല്ലിടകളുടെ വ്യത്യാസത്തിൽ തോൽവിയടഞ്ഞു. പുരുഷന്റെ കായികരേഷി മുഴുവൻ തെളിയിക്കുന്ന ഡെക്കാത്തണലിൽ ചൈനയിലെ കാരകിയാങ് വി. എസ്. ചൗഹാന്റെ റെക്കോർഡ് (7375 പോയിന്റ്) ഭേദിച്ചുകൊണ്ടാണ് (7431 പോയിന്റ്) സ്വർണ്ണമെഡൽ കഴുത്തിലണിഞ്ഞത്. ഏഷ്യാഡിൽ ചൈനയ്ക്ക് ഏറ്റവും അധികം കൈയടി നേടിക്കൊടുത്തത് ജി.നാസ്സികിൽ അദ്ഭുതവിദ്യകൾ കാട്ടിയ വു ജിയാനി എന്ന അദ്ഭുതബാലികയാണ്.



ജിയാൻ ഹുവാഷുവിന്റെ സ്വർണ്ണച്ചാട്ടം. ലോക റെക്കോർഡിന് നെല്ലിടകൾ മാത്രം താഴെ

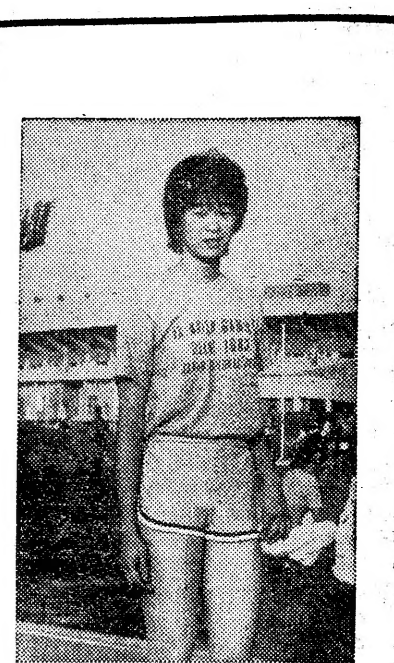
ഏഷ്യയിലെ ഏറ്റവും വലിയ കായികശക്തി എന്ന പദവി കൈവീട്ടുപോയെങ്കിലും ജപ്പാന അഭിമാനിക്കാൻ ഒട്ടേറെ വിജയങ്ങളുണ്ട്. തല്ലത്തോറി നീന്തൽക്കളത്തിൽ ഓരോ മത്സരത്തിലും ജാപ്പനീസ് ജല കന്യകകൾ ഫിനിഷിങ് പോയിന്റിലെത്തുമ്പോൾ ഗെയിംസ് റെക്കോർഡുകൾ വെള്ളത്തിൽ താഴുകയായിരുന്നു. നൂറു മീറ്റർ ഫ്രീ സ്റ്റൈലിൽ ഒരു മിനിട്ടിൽകുറച്ച സമയമെടുത്ത ആദ്യത്തെ ഏഷ്യാക്കാരി എന്ന സ്ഥാനം ജപ്പാനിലെ കക്കാരി യനാസേക്കുള്ളതാണ്. യനാസേക്കു നൂറു മീറ്റർ നീന്തിയെത്താൻ വേണ്ടിവന്ന സമയം 58.62 സെക്കൻഡായിരുന്നു. ഹാമർത്ത്രോയിൽ തുടരെ നാലാമത്തെ ഏഷ്യൻ ഗെയിംസ് സ്വർണ്ണം നേടിയ ഷിഗെ നെബു മുറോഹിഷി എന്ന മുപ്പത്തേഴുകാരനെ ഏഷ്യാഡിലെ മികച്ച അത് ലാറ്റായി ആദരിച്ച തീരുമാനം ഔചിത്യം നിറഞ്ഞതാണ്. മുറോഹിഷി വെറുതേ സ്വണ്ണം നേടുകയായിരുന്നില്ല. ഹാമർത്ത്രോ 71.11 മീറ്റർ അകലേക്ക് ചുഴറ്റിയെറിയുമ്പോൾ ബാങ്കോക്കിൽ താൻതന്നെ സ്ഥാപിച്ച 68.22 മീറ്റർ

എന്ന റെക്കോർഡിന് ആയുസ്സു നഷ്ടപ്പെട്ടു. ജപ്പാനിലെ ഹിരോമി ഇസാക്കി വനിതകളുടെ 200 മീറ്ററിലും 400 മീറ്ററിലും വിജയിച്ചു. 9-ാം ഏഷ്യാഡിൽ ഡബിൾ നേടിയ ഏക അത് ലാറ്റായി ഉയർന്നു. പുരുഷന്മാരുടെ വോളീബോളിൽ ജപ്പാൻ കരസ്ഥമാക്കിയ വിജയത്തിനു പകുതി ലിന്റെ സുഖമുണ്ടായിരുന്നു. നേരത്തെ നടന്ന വനിതാ വോളീബോളിൽ സ്കോയിറ്റ് സെററിനു ജപ്പാൻ കായികങ്ങളെ നിഷ്പ്രഭമാക്കിയ ചൈനയെ മെൻസ് വോളീബോളിൽ ഒരു ഗെയിം പോലും നൽകാതെയാണ് തോല്പിച്ചത്. ഗുസ്തി മത്സരങ്ങളിലും ജപ്പാൻ തങ്ങളുടെ ശക്തിതെളിയിക്കുകയുണ്ടായി. ചൈനയ്ക്ക് ജപ്പാനും പിറകിലായി സ്ഥാനം ഉറപ്പിച്ച ഭക്ഷണ കൊറിയ ബോക്സിങ്ങിലും സൈക്കിളിങ്ങിലുമാണ് കൂടുതൽ മെഡലുകൾ സമ്പാദിച്ചത്. മാർത്തോണിൽ ലഭിച്ച സ്വർണ്ണമെഡലിന് ഏറെമുഖ്യം അവകാശപ്പെടാം. ഫുട്ബോൾ മത്സരങ്ങളിൽ സുവർണ്ണ ജേതാക്കളാകുമെന്നു കരുതപ്പെട്ടിരുന്ന കവൈ റിനെ ഏകഗോളീനു വീഴ്ത്തി ഇറാക്ക്



ഏഷ്യാഡ് മെഡൽ അഞ്ചാം തവണ. സ്വർണ്ണം നാലാം തവണ. ഒൻപതാം ഏഷ്യാഡിന്റെ വിസ്മയം ആയി മാറിയ ജപ്പാനിലെ ഷിഗനെ-ബു മുറോഹിഷി

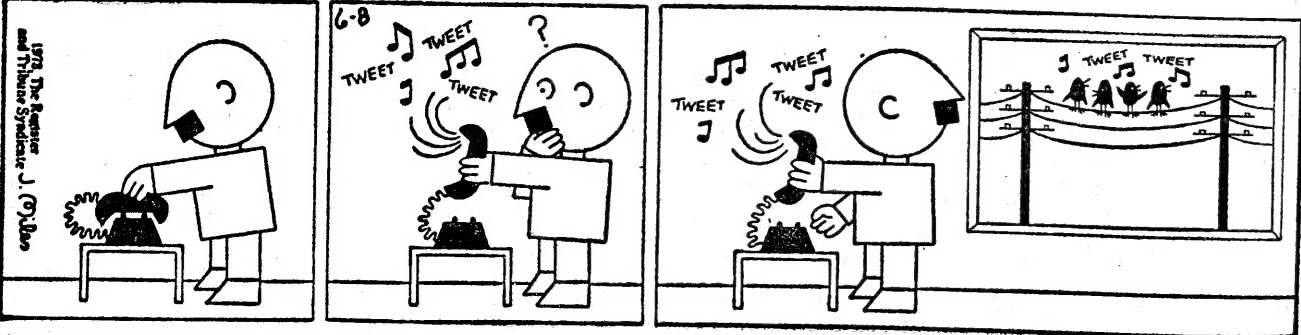
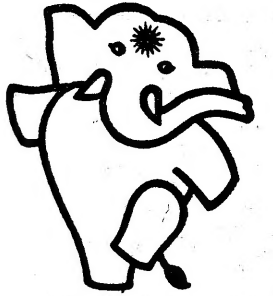
ക്ക് വിജയിച്ചു. കവൈയും ഉത്തര കൊറിയയും തമ്മിലുള്ള സെമിഫൈനൽ മത്സരം ഗെയിംസിനു കളങ്കം പാർത്തു. ഉത്തര കൊറിയയുമായി രാഷ്ട്രീയ ശത്രുതയിൽ കഴിയുന്ന തായ് ലൻഡിൽനിന്നും രാജ്യമെത്തും നിയന്ത്രിക്കാൻ വിളിച്ചത് വിവേകശൂന്യമാണ്. തായ് ലൻഡുകാരൻ റഫറി വിജിത്ത് ശരിക്കു കളിക്കുകയും ചെയ്തു. ഒരു ഗോളിനു മുന്നിൽ നിൽക്കുമ്പോൾ ഉത്തരകൊറിയയെ തിരെ റഫറി ചെന്നാൽ റി വിധിച്ചതിനു ഒരു കാരണവുമില്ലെന്ന് കളിക്കുന്നവർക്കറിയാം. റഫറിയുടെ ആഗ്രഹം പോലെ കവൈ റഫറെനലിലെത്തി. പക്ഷേ, അതിനു അയാൾക്കു സ്വന്തം തടി ചിത്തയാക്കേണ്ടിവന്നു. മഹത്തായ കായികമേള നടത്താൻ ഇന്ത്യയ്ക്ക് കഴിവുണ്ടെന്ന് ഒൻപതാം ഏഷ്യൻ ഗെയിംസ് തെളിയിച്ചു. പ്രധാനമന്ത്രി ഇന്ദിരാഗാന്ധിക്ക് ഇല്ലായ്മകളുടെ നടുവിൽ കഴിയുന്ന രാജ്യം നൽകിയ ഏറ്റവും മികച്ച ജന്മദിന സമ്മാനമായിരുന്നു ഏഷ്യൻ ഗെയിംസ്. ഇന്ദിരാഗാന്ധിയുടെ ഏറ്റവും വലിയ രാഷ്ട്രീയ വിജയമെന്നാണ് ലണ്ടനിലെ പത്രങ്ങൾ ഏഷ്യാഡിനെ വിശേഷിപ്പിച്ചത്. ഏഷ്യാഡിനു തൊട്ടുപിറകെ കർണ്ണാടകത്തിലും ആന്ധ്രയിലും ത്രിപുരയിലും തിരഞ്ഞെടുപ്പു നടത്താനുള്ള തീരുമാനം ഒരു പക്ഷേ, ഇന്ദിരാഗാന്ധി ബദ്ധ്വിപുർവ്വം എടുത്തതാവാം. മഹത്തായ കായികമേള എങ്ങനെ നടത്തണമെന്ന നാം പഠിച്ചു കഴിഞ്ഞു. ഇനി പഠിക്കാനുള്ളത് അത്തരം കായിക മേളകളിൽ എങ്ങനെ വിജയം നേടാമെന്നുള്ളതാണ്.



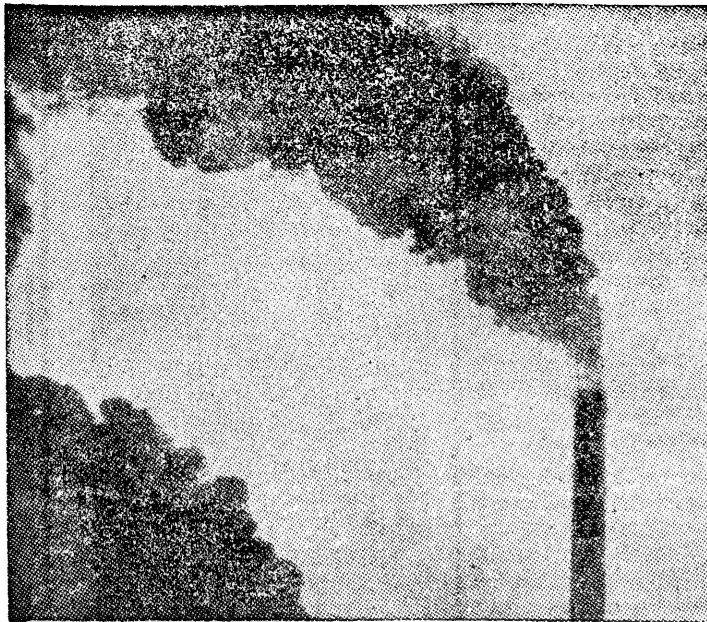
ഹിരോഷി ഇസസാക്കി: ജപ്പാനിൽ നിന്നു വന്ന ടാക്കിലെ കൊടുങ്കാറ്റു. 400 മീറ്ററിൽ പി. ടി. ഉഷയെ രണ്ടാം സ്ഥാനത്തേക്ക് തള്ളിയത് ഈ പെൺകുട്ടിയാണ്.



‘ഇനി എൺപത്തിയാറിൽ സോളിൽ കാണാം’ ഡി.സ്.ബർ 4-ാം തീയതി വൈകിട്ട് 5.17.ന് നെഹ്റു സ്റ്റേഡിയത്തിലെ ഇലക്ട്രോണിക് ബോർഡിൽ തെളിഞ്ഞ ദൃശ്യം.







## കുമ്പിട്ടിനു സർവീസ്

സംസ്കാരം വളർന്നു  
തഴയ്ക്കാൻ മനുഷ്യൻ  
തണലായി നിന്നത്  
കാടാണു്. ഇന്നു്  
പരിഷ്കാരം  
ചിരിത്തുന്ന വിഷം  
ഭൂമിയെ ഇനി  
ശേഷിക്കുന്ന ഹരിത  
വിശുദ്ധിയെയും  
തീണ്ടുന്നു. അമൃത  
മഴയും വരണ്ടമഴയുമേറു്  
കാടുകറിയുന്നു.  
മനുഷ്യൻ സ്വയം  
വരുത്തിവയ്ക്കുന്ന  
കൊടും ദുരന്തത്തെയൊത്തു്  
കാടുകറയുന്നു

ഇതിലൂടെ വന്ന ഒരു റിപ്പോർട്ടനുസരിച്ച് മധ്യയൂറോപ്പിലെ എല്ലാ ഫിർമകളും നശിച്ചുകഴിഞ്ഞു. മരത്തലപ്പുകളിലെല്ലാം സൽഫർ ഡയോക്സൈഡ് പാടുകെട്ടിയതുമൂലമുണ്ടായ ഒരു മഹാമാരിയാണിത്. അതിയായ വ്യവസായവല്ലഭ്യതയുടെ ഫലമാണിത്. പുകക്കുഴലുകൾ ഛർദ്ദിച്ചുവിടുന്ന കൊടുംവിഷത്തിന്റെ ഫലം.

കാടുകൾ കരയുന്നു. അവ മനുഷ്യശാശിയെത്തന്നെ ശപിക്കുന്നു. കാടുകളെയൊർത്തു കരയാൻ നമുക്കിന്നു കവികളുണ്ട്. കാടുകളെ പ്രേമിക്കുന്ന സംഘടനകളുണ്ട്. കാട് സംരക്ഷണ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ ശക്തമായുണ്ട്. പക്ഷേ, കാടുകൾ കരയുന്നു. കരിയുന്നു. കാടുകൾക്കു് അസംസ്കൃതവിഭവം നിയമന സാമ്പത്തികപ്രാധാന്യം മാത്രമല്ല ഉള്ളത്. ജീവിതത്തിന്റെ

രക്ഷകർ കൂടിയാണവ. മണ്ണൊലിപ്പ് തടഞ്ഞു്, കാലാവസ്ഥാമാറ്റങ്ങൾക്കെതിരെനിന്നു്, അന്തരീക്ഷത്തിലെ ഊർപ്പാശം രക്ഷിച്ചു്, കാറ്റിന്റെ വേഗം കുറച്ചു്, വെള്ളത്തിന്റെ ഒഴുക്കു നിയന്ത്രിച്ചു്, ഊറുവെള്ളത്തിനു് ഉതപിച്ചെടു്, പക്ഷി-മൃഗാദികൾക്കു് അഭയമുള്ള പ്രപഞ്ചപരിസ്ഥിതി സംരക്ഷിക്കുന്ന ഏറ്റവും വലിയ ഘടകമായി കാടുകൾ നിൽക്കുന്നു. അഥവാ നിന്നു. അന്തരീക്ഷത്തിലെ പൊടിയും റേഡിയോ-ആക്ടിവ് ശക്തികളും വാഷമയ വാതകങ്ങളും നീക്കംചെയ്തു് വായുവിനെ മധുരമുള്ളതാക്കുന്നതു് പ്രകൃതിദത്തമായ ഒരു സൗണ്ട് അബ്സോർബറായി വർത്തിക്കുന്നതു് വിശുദ്ധ വിനോദങ്ങൾക്കു് ഇടം നൽകുന്നതു് കൂടി കാടുകളാണു്.

പുതുണ്ടു മാങ്ങയോപ്പൻ പുറത്തുവിടുന്ന ഓക്സിജൻ മതി ഒരാളിനു് ഒരു ദിവസം

ശ്വാസിക്കാൻ. ഒരൊറ്റ ബീച്ച് മരം 100-വർഷം ശുദ്ധീകരിക്കുന്ന വായു 800-വീടുകൾക്കു് ഒരാണ്ടിലേക്കു തികയും. ഒരു മരം വെട്ടിയാൽ മൃഗത്തിലേറെ ഇനം ജീവികൾക്കു് ഹാനി വരുമെന്നാണു് ഒരു കണക്കു്.

മനുഷ്യരാശിക്കു് ഇത്രയേറെ പ്രധാനപ്പെട്ട കാടുകൾ രോഗാതുരമായായിരിക്കുന്നു. ഈ അവസ്ഥ പഠിച്ച ശാസ്ത്രജ്ഞർ പറയുന്നതു് കേട്ടാൽ തെറ്റിവിറച്ചുപോകും. മധ്യയൂറോപ്പിലെ ഫിർ മരക്കാടുകൾ ഒന്നൊഴിയാതെ ദുർവിച്ചുതുടങ്ങി; പൈൻ മരക്കാടുകളിലെ മൂന്നിൽ ഒരുപങ്കും നാശോന്മുഖമാണു്. വടക്കേന്റെ വെസ്റ്റ് ഫാലിയാ മേഖലയിൽ ആരോഗ്യമുള്ള

ഒരൊറ്റ കോണിഫെറസ് മരമില്ല. പൊതുവേ കാടുകൾ 58 ശതമാനം കണ്ടു് തകർന്നിരിക്കുന്നു. തെക്കേ ജർമ്മനിയിലെ വെള്ളമരങ്ങൾ മൂന്നിലൊന്നും പൊയ്പ്പോയി.

ഇതിനെല്ലാം കാരണം അന്തരീക്ഷ മലിനീകരണമാണു്. വ്യവസായശാലകളിലെയും മറ്റും യന്ത്രങ്ങൾ പവച്ചുതുപ്പുന്ന വിഷധൂമങ്ങൾ കലന്നു് അന്തരീക്ഷമാകെ ദുഷിച്ചിരിക്കുന്നു. കൂടുതൽ പെയ്യുന്ന 'അമ്ലമഴ'യാണു് ഈ മലിനീകരണത്തിന്റെ ഒരു സൂചി. കൽക്കരി ഉപയോഗിക്കുന്ന വൈദ്യുതി നിലയങ്ങളും റിഫൈനറികളും വീടുകളും ചേർന്നു് ഗേലക്ഷക്കണക്കിനു് ടൺ സൽ

ഹരിതവനങ്ങൾ പേടിച്ചു വിറയുന്നു. അമ്ലമഴകൾ അവയെ വിഴുങ്ങാൻ പാഞ്ഞുവരുന്നു



ഫർ ഡയോക്സൈഡ് വാതകമാണു് പ്രതി വർഷം പുറത്തേക്കു വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതു്. സൂര്യപ്രകാശവും നീരാവിയും ചേർന്നു് ഈ സൽഫർ ഡയോക്സൈഡിനെ സൽഫ്യൂറസ് ആസിഡും സൽഫ്യൂറിക് ആസിഡും ആക്കിമാറ്റുന്നു. മഴയിൽ കലന്നു് ഇതു താഴേക്കു പതിക്കുന്നതാണു് 'അമ്ലമഴ.' വ്യവസായ നഗരങ്ങളിൽ അമ്ലമഴ ആറും ബോംബിനെപ്പോലെ ഭീതിയുളവാക്കുന്നു. കാടുകൾക്കു് മാത്രമല്ല, ജീവജാലങ്ങൾക്കും അമ്ലമഴ എത്ര ചെലുതെന്നു വിവരിക്കേണ്ട കാര്യമേ ഇല്ല.

അമ്ലമഴപോലെ തന്നെയാണു് 'വരണ്ട മഴ'യുടെ കാര്യവും. വെള്ളമില്ലാത്ത മഴ. വാതകങ്ങളും പൊടിപടലങ്ങളും മാത്രം ഉതിരുന്ന മഴ. മരങ്ങളിൽ വന്നു വീഴുന്ന അമ്ലവും വാതകങ്ങളും താഴേക്കിറങ്ങി മണ്ണിൽക്കലർന്നു്, സർവ്വമാന നാശങ്ങളും വിതയ്ക്കുന്നു. ഇതിന്റെ ആദ്യഫലം ചെടികളുടെ നേരിയ വേര പടലങ്ങൾ ചീഞ്ഞുപോകലാണു്. പോഷകങ്ങൾ ഇല്ലാതാവുന്നു. മണ്ണിലേക്കു് അരിച്ചിറങ്ങുന്ന വിഷം വനമണ്ണിന്റെ വളക്കൂറിനെ തിന്നൊടുക്കുന്നു. എത്രയോ തരം വിശിഷ്ട ജൈവാശങ്ങളെ നശിപ്പിക്കുന്നു. മണ്ണിന്റെ വിലയറ്റ ഘടകങ്ങളെ—മഗ്നീഷ്യം പോലുള്ളവയെ—അലിയിച്ചു് ഊറുവെള്ളത്തിൽ കലത്തുന്നു. ഈ വിഷം കളിമണ്ണിനെ പിരിച്ചു് വിഷമായമായ അലുമിനിയം അയോൺ സാക്ഷി മാറ്റുന്നു. ആക്രമണകരമായ അലുമിനിയം അയോൺസ്, വന മണ്ണിലെ ഗുണകാരികളായ ബാക്ടീരിയകളെ കൊല്ലുന്നു. കരിയിലകൾ ചീയുന്നതിനെ തടയുന്നു. വളക്കൂറുണ്ടാക്കുന്ന മണ്ണിരകൾ എന്ന മഹാമാന്ത്രികരുടെ വംശനാശം വരുത്തുന്നു. അലുമിനിയം അയോൺസ് വേരിലൂടെ മുകളിലോട്ടു കയറുന്നു. കയറി മരത്തിന്റെ കോശങ്ങളെ തകർക്കുന്നു; മരം നശിക്കുന്നു. പുകക്കുഴലിൽനിന്നു് മരമരണം വരെയുള്ള ഈ ഭീകരനാശത്തിന്റെ പാത മനസ്സിൽ തി മനസ്സിലാക്കുമ്പോഴാണു് രക്ഷയില്ലാത്ത ഒരു ഓജഡിയുടെ അരികിലാണു് ജീവരാശി ചെന്നെത്തിയിരിക്കുന്നതു് എന്നു നാം അറിയുക.

വ്യവസായശാലകളുടെ പുകക്കുഴലുകളെ മാത്രം ഈ ഓജഡിയിലെ വില്ലന്മാരായി കരുതിയാൽപ്പോരാ. മോട്ടോർ വാഹനങ്ങളുടെ പുകക്കുഴലുകൾ ചെമ്പു വയ്ക്കുന്ന ട്രോഫിയും ഒട്ടും ചെറുതല്ല. ഒരു കാറ്റിന്റെ എൻജിൻ ആറു മണിക്കൂർ നേരം നിറുത്താതെ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നാൽ, 10 മീറ്റർ വ്യാസമുള്ള ബലൂൺ നിറയ്ക്കാനാവശ്യമായ വാതകം കിട്ടും. 1980-ലെ ഒരു കണക്കനുസരിച്ചു് പടിഞ്ഞാറേ ജർമ്മനിയിൽ 300 ലക്ഷം മോട്ടോർ വാഹനങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു. ഇവ പുറത്തുവിട്ട വാതകത്തിന്റെ കണക്കു് ഊഹിക്കാമല്ലോ; ഇവ വിതച്ച നാശത്തിന്റെ വലുപ്പം ഗ്രഹിക്കാമല്ലോ.

കാടുകൾ കരയുന്നു. മനുഷ്യരെയും മറ്റു ജീവജാലങ്ങളെയുമൊർത്തു് കരയുന്നു. ഒട്ടവിൽ കരിഞ്ഞുവീഴുന്നു.

കലാകൗമുദി ലക്കം 380 പേജ് 17



# സംഭവ്തൻ

ബാലചന്ദ്രൻ  
ചുള്ളിക്കാട്

അയാൾ ആത്മാകാം.

ജീവിതം അയാൾക്കു സ്വേദം കൊടുത്തില്ല.  
വിരമിക്കാൻ ഒരു ചാരുക്കസേര കൊടുത്തില്ല.  
ഇണപേരാൻ ഒരുപാത്രം മറവി.

ഇറവിലോ പകലിലോ  
യൗവനമായ ഒരു നിമിഷം—ഒന്നും കൊടുത്തില്ല.  
ഭൂമിയുടെ താളിൽ അയാൾക്കു പേർ കൊടുത്തില്ല.

എന്നാൽ അയാളോ?

ജീവിക്കുന്ന ഓരോ നിമിഷത്തിനും

വാടക കൊടുത്തു

ഓരോ സ്വപ്നത്തിനും നികുതികൊടുത്തു

അന്യരെ വിൽക്കാനറിയാത്തതുകൊണ്ട്

തന്നെത്തന്നെ വിറ്റുപിടിച്ചു.

സുഖവും ദുഃഖവും സഹിച്ചു സഹിച്ചു,

അയാൾ വീളത്തുകുട്ടു.

എങ്കിലും.

ചിലരെ സ്നേഹിക്കുന്നതുകൊണ്ട്

അയാൾ നിരാശനാകുന്നില്ല.

ചിലരാൽ സ്നേഹിക്കപ്പെടുന്നതുകൊണ്ട്

അയാൾ ആനന്ദിക്കാതിരിക്കുന്നില്ല.

അതിലധികം ആഗ്രഹിക്കാത്തതുകൊണ്ട്

അയാൾ ആത്മഹത്യ ചെയ്യുന്നില്ല.

ഒരു നിമിഷംപോലും

പൊരുതാതിരിക്കുന്നില്ല.

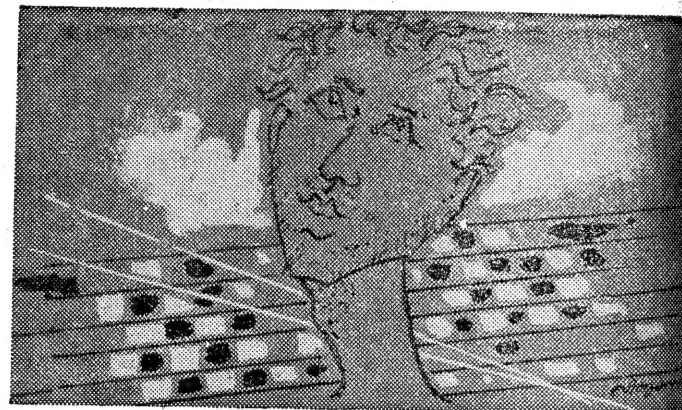
ഒടുവിൽ,

തോററിട്ടും കളി തുടരുന്ന

ഈ ചതുരംഗക്കാരനോട്

പശ്ചാത്താപം പോലീട്ടു: “താങ്കൾക്കു മടുത്തില്ലേ?”

അയാൾ പറഞ്ഞു: ഞാൻ സംതൃപ്തനാണ്.



## കിണ്ണീച്ചകൾ

പേരാവള്ളി ശശി

പൊള്ളുന്ന ചുടേറുടൽ വെന്തിളം കറുക  
വെള്ളം തിരഞ്ഞു പുകയുമ്പോൾ,  
വിണ്ണിൽപ്പറന്ന മധുരക്കാൻ മറന്ന കിളി  
മണ്ണിൽ തളർന്നു പിടിയുമ്പോൾ,  
കണ്ണീച്ചകൾ മുറിയിൽ മുലയ്ക്കുചുരടിൽ  
നവ്യാനുഭൂതി നുകരുന്ന.  
സർച്ചം മറന്നുതപാനിയ മോദസുഖം  
മത്രങ്ങൾ മുളിയമരുന്ന.

പിന്നും സുതാര്യമണി വർണ്ണങ്ങളാൽ ചിരക  
മിന്നിച്ചു പാറിയണയുന്നോർ,  
കണ്ണീച്ചകൾ—കൊച്ചുനേതാക്കളാർത്തിയോടെ  
ഗർഭപ്പോടെ, സ്വാർത്ഥതകളോടെ,  
താഴേക്കുഴിഞ്ഞു ചെറുകാറ്റിറുത്തുലഞ്ഞു, കളി-  
യാടുന്നച്ചുരടിപ്പാകെ,  
ആർപ്പോടെ പറിക്കുടിച്ചുററിയിപ്പഴയ  
രാജ്യത്തെ സ്വന്തമാക്കുമ്പോൾ,  
താഴേക്കുറഞ്ഞ യമപാശം കണക്കെയതു  
പേടിപ്പെടുത്തി വളരുമ്പോൾ,  
സ്ഥാനാധികാരമോളുന്നയിച്ചെറിയ  
രാജാക്കളെ ഞാൻ നമിപ്പു.  
നീന്താറി മേടപ്പു കൊഴുപ്പിച്ചിടുന്ന, കുമി-  
കീടങ്ങളെ ഞാൻ ശപിപ്പു.

പേജ് 18 കലാകൗമുദി ലക്കം 380

കൈയാഞ്ഞു വീശിയയന്നായിട്ടു കരൾ  
തിങ്ങുന്നവഴി പുകയോടെ.  
പൊങ്ങിക്കുത്തിച്ചു നരകത്തിപ്പുറന്നു, തിര-  
കണ്ണിൽച്ചുഴന്നു കയറുംപോൽ,  
കണ്ണീച്ചകൾ—മുറിയിലൊന്നായ് തെറ്റിച്ചു, മുഖ-  
മെങ്ങും നിറഞ്ഞു നിമിഷാർദ്ധം.  
പിന്നെജയിച്ചു പ്രതികാരത്തോടേറെ ബല-  
സന്നാഹസൈന്യങ്ങളോടെ.  
പെന്തിട്ടച്ചുരടിപ്പൊന്നോടെ തുങ്ങി, യഥി-  
കാരം, അഹിന്തദുരയോടെ.

കുപ്പുകുഴിക്കുപരി വട്ടംകുറങ്ങി, യവ-  
ശിഷ്ടങ്ങൾ തേടിയുഴലേണ്ടോർ,  
ചുറ്റിപ്പറന്നുഴറി ഓക്കായ ഓക്കുകളി-  
ലൊക്കെയുമണക്കൾ വിതറുന്നോർ,  
ധിക്കാരമോടിവിടെയെത്തിപ്പിടിച്ചമിത-  
ശക്തിയാർന്നെന്നോടെതിന്തോർ,  
മുഷ്കോടിരുന്നിട്ടുകി, യിപ്പാരമർത്തി, യു-  
ദുഃഖങ്ങൾ നീട്ടി തെളിയുന്നോർ,  
ഇപ്പോളൊടുങ്ങേണമെന്നേ നിനച്ചയയിൽ  
വെട്ടി—യതു പെട്ടെന്നെറിഞ്ഞോർ.  
ചുറ്റും ഇരമ്പി മടന്തണം നടത്തി, മുറി-  
മുറ്റം കൊടുങ്കാറ്റായർത്തി,  
ക്ഷിപ്രം തെറ്റിച്ചു ജനവാതിൽ കടന്നൊടുവിൽ  
എത്തിപ്പിടിച്ചേതു ലോകം?

ആശ്വാസമൊക്കെത്തുലഞ്ഞുനേരമിനി  
കാരോറ്റിരുന്നു വായിക്കാം.  
നേർത്തോരനക്കുമതു കേൾക്കെ, ശപിച്ചു, മുഖ-  
മോറം വെറുപ്പിൽത്തിരിച്ചു.  
നേത്രങ്ങൾചോന്ന കൃശശാത്രൻ വരുന്നരികിൽ  
ആർക്കുന്നു കണ്ണീച്ച ചുറ്റും!

ലളിതജീവിതവും ഉന്നത പ്രതിഭയും മാർന്ന വ്യക്തിയായിരുന്നു ഡോക്ടർ കെ. എൻ. എഴുത്തച്ഛൻ. കഷ്ടപ്പാടുകളിലൂടെ വളർന്ന അദ്ദേഹം മലയാളസാഹിത്യത്തിന്റെ മറ്റൊരു ശക്തനായിത്തീർന്നു. സാഹിത്യവിമർശനം, കവി, ഗവേഷകൻ എന്നീ നിലകളിൽ തനിമയുററ രചനകൊണ്ട് അറിവിന്റെ ലോകത്തിൽ അദ്ദേഹം അമരനായി. പട്ടാമ്പി ഗവ: സംസ്കൃതകോളേജിൽ ഏർപ്പെടുത്തിയ ‘ഡോ: കെ. എൻ. എഴുത്തച്ഛൻ സ്മാരക പ്രഭാഷണപരമ്പര’ ശ്രീ. എൻ. വി. കൃഷ്ണപാരിയർ ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തു. തന്റെ ജ്യേഷ്ഠ സഹോദരനെപ്പോലെ സ്നേഹിച്ചുദരിച്ചിരുന്ന എഴുത്തച്ഛൻ ഇനിയും എത്രയോകാലം മലയാളത്തെ സമ്പന്നമാക്കാനിരിക്കേ നമ്മെ വിട്ടുപിരിഞ്ഞുവെന്നു എൻ. വി. വേദപുർവ്വം ഓർത്തു. “സാഹിത്യത്തെ സാംസ്കാരിക പശ്ചാത്തലത്തിൽ നിന്നു അടർത്തിമാറ്റുന്ന അക്കാദമിക് പണ്ഡിതനായിത്തന്നില്ല കെ. എൻ.”

നിളാ നദീതടത്തിൽ സാമൂഹ്യപോലവന്നടിഞ്ഞുപട്ടാമ്പിയിലെവിജ്ഞാനകേന്ദ്രത്തിൽ, നദീതട സംസ്കാരത്തിന്റെ ഉജ്ജ്വല സൃഷ്ടിയാണ് എഴുത്തച്ഛൻ എന്ന് പ്രൊ. എം. അച്യുതൻ അനുസ്മരിച്ചു. ഭാരതപ്പുഴയുടെ ഇരു കരകളിലായി വ്യാപിച്ചുകിടക്കുകയാണ് കേരളീയ സംസ്കാരം. തുഞ്ചൻപറമ്പിൽനിന്നു, വെട്ടത്തുനാട്ടിൽനിന്നു, ആരംഭിച്ചു പുനശ്ചരിതവിയുടെ തീർത്ഥാലങ്ങളിലൂടെ ഷൃകി, വള്ളത്തോൾ—മംഗലം കവികളിലെത്തി സംപൂർണമാകുന്ന ഒരു പാരമ്പര്യമാണതു്. വിശിഷ്ടപണ്ഡിതന്മാരെല്ലാം നാനാവിധമായ ജീവിതശൈലികളുടെ കണ്ണു കടിച്ചാണ് മധുരവും കടുത്തും ചുരത്തിയിട്ടുള്ളതു്. കെ. എൻ. എഴുത്തച്ഛൻ ആ അനുഭവത്തിന്റെ നിറംകടമാകുന്നു. മുക്കിലേക്കു പൂവിടുന്നതിനുള്ളതോടൊന്നു എന്തിനു മുലങ്ങളിലേക്കു പോകുന്നുവെന്നു ചോദിക്കുന്നവരിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തനാണ് അദ്ദേഹം. വിജ്ഞാനത്തെ സിദ്ധാന്തവൽക്കരിക്കാൻ നില്പാതെ, അവയെ ജീവിതത്തിനുവേണ്ടി ഉപയോഗക്ഷമമാക്കുകയാണ് കെ. എൻ. തന്റെ കൃതികളിലൂടെ ചെയ്യുന്നതു്. ഭഗവദ്ഗീതയുടെ ഭൗതിക വ്യാഖ്യാനം സാധിച്ചതിലൂടെ അത്തരമൊരു സൽക്കർമ്മമാണ് ചെയ്തതു്. എന്തിനാണ് ഹിമാലയം കേറുന്നത് എന്ന് ചോദിക്കുന്നവരോട്, ഹിമാലയം അവിടെയുള്ളതുകൊണ്ടുതന്നെ എന്ന് അദ്ദേഹം മറുപടി പറയുന്നു. ചരിത്രം, സംസ്കാരം, നരവംശ വിജ്ഞാനം, ഭാഷാശാസ്ത്രം, വ്യാകരണം, പ്രാചീന ഗ്രന്ഥപഠനങ്ങൾ, ആധുനികസാഹിത്യവിമർശനം, സംസ്കൃതമഹാകാവ്യം, പാരമ്പര്യമാർഗ്ഗ കവിതകൾ—ഈ രംഗങ്ങളിലെല്ലാം അഭിപ്രായമായ നേട്ടങ്ങൾവരിച്ചു എഴുത്തച്ഛന്റെ പേരിൽ ഏർപ്പെടുത്തിയ ‘പ്രഭാഷണപരമ്പര’ കേരളത്തിന്റെ കണ്ഠാരോണമാണെന്ന് പ്രൊഫസർ അച്യുതൻ പ്രസ്താവിച്ചു.

“കവി എത്ര മഹാനായാലും കൺമുൻപിലുള്ള കാലത്തു് ജനങ്ങൾക്കു് അവ

# ചരിത്രവും കവിതയും

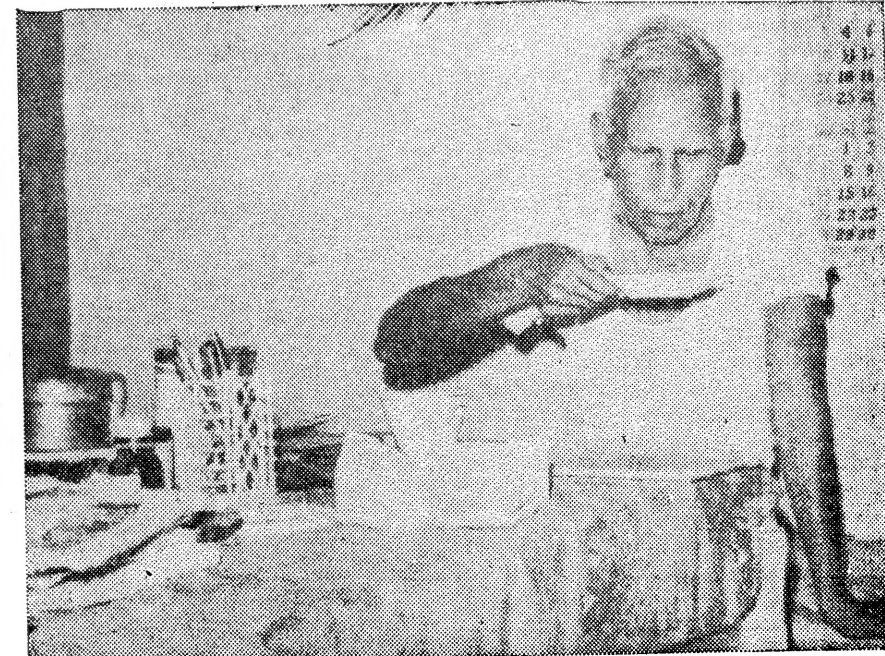
ഡോക്ടർ കെ. എൻ. എഴുത്തച്ഛൻ സ്മാരക പ്രഭാഷണത്തെപ്പറ്റി ഒരു റിപ്പോർട്ട്

ദേശമംഗലം രാമകൃഷ്ണൻ  
കൗമുദി ന്യൂസ് സർവീസിനുവേണ്ടി

ജന്മയാണു്” എന്ന ‘കാവ്യമീമാംസാ’ വചനം അദ്ദേഹത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം തികച്ചും വാസ്തവമാകുന്നു. സാഹിത്യവിമർശന ചരിത്രമെഴുതുന്നവർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേരുപോലും വിട്ടുകുളഞ്ഞിരിക്കണം! ദുരിതങ്ങളുടെ തല്ലേറ്റ് ശക്തനായിട്ടുള്ള കെ. എൻ. തന്റെ മിക്ക രചനകളിലും വിഭാഗീയമല്ലാത്ത മാർക്സിസ്റ്റ് മനഃസ്വഭാവം ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചിട്ടുണ്ട്. പലപ്പോഴും ചിന്തയുടെ പണിയാലയിൽ ഒതുങ്ങിക്കൂടിയ ആ മനഃസ്വഭാവം അക്കാദമിക് കോൺക്രീറ്റിറ്റിത്തികൾക്കുള്ളിൽ തലതച്ചുവീണിട്ടില്ല. ‘പേഴ്സണലിറ്റി’യുടെ കറവു എന്ന് മറ്റുള്ളവർ വിശേഷിപ്പിച്ചുരീതിയിലുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വഭാവം പ്രകടനപരമായിത്തന്നില്ല. ആ പ്രതിഭാശാലി തന്നെത്തന്നെ

മറച്ചുപിടിച്ചു. “ഓരോതരക്കാർ ഓരോ മട്ടിലാണ് എഴുത്തച്ഛനെക്കണ്ടതു്. ഒരു ഉല്ലേഖാലങ്കാരം.”—ഡോക്ടർ എം. എസ്. മേനോൻ സദീർഘമായ അനുസ്മരണപ്രസംഗം ഇങ്ങനെ അവസാനിപ്പിക്കുന്നു. മാനവപുരോഗതി സ്വപ്നത്തെ മാത്രമല്ല, അനുഭവങ്ങളെക്കൂടി ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്നു് തെളിയിക്കുന്ന കാവ്യജീവിതവൃത്തിയാണ് കെ. എൻ. എഴുത്തച്ഛന്റെതു്. കേന്ദ്രസാഹിത്യ അക്കാദമി അവാർഡ് നേടിയ “കേരളോദയം” സംസ്കൃതമഹാകാവ്യം ഈ ദർശനത്തിന്റെ വിശിഷ്ടനേട്ടമാകുന്നു. പാരമ്പര്യങ്ങളെ കൂട്ടി വീളക്കുന്ന ഈ കൃതി, എഴുപതു കളിൽ മലയാളത്തിനും സംസ്കൃത

മലയാളത്തിന്റെ മറ്റൊരു എഴുത്തച്ഛൻ







എൻ. വി. കൃഷ്ണവാര്യർ, 'ഡോ: കെ. എൻ. എഴുത്തച്ഛൻ സ്മാരകപ്രഭാഷണം' നടത്തുന്നു. പ്രൊ: എം. അച്യുതൻ, ഡോ: എം. എസ്. മേനോൻ എന്നിവരാണ് വേദിയിൽ

ത്തിനും ഒന്നിച്ചഭിമാനിക്കാവുന്ന ഉപലബ്ധിയാകുന്നു.

### സാംസ്കാരിക ചരിത്രം

“കേരളീയരുടെ സംസ്കൃതമഹാകാവ്യങ്ങളിൽ കേരളോദയത്തിനുള്ള അഭ്യർഹിതസ്ഥാനം” എന്ന എൻ. വി. യുടെ പ്രഭാഷണപ്രബന്ധം സാഹിത്യത്തിന്റെ ഇതുവരെയുള്ള ചരിത്രഘട്ടങ്ങളെ അനാവരണം ചെയ്യും.

ഭാരതീയസമീപനത്തിലായാലും മാർക്സിസ്റ്റ് മാർഗ്ഗത്തിലൂടെയായാലും ഒരു സംസ്കാരത്തിന്റെ പഠനത്തിന് ലിഖിതവും ലിഖിതരേഖയുമായ സാമഗ്രികളാണ് ആധാരമായിട്ടുള്ളത്. ഭൗതികവും മൗഖികവും (Physical and Oral) ആയ പാരമ്പര്യങ്ങളെ വീണ്ടെടുക്കാൻ കഴിഞ്ഞാലേ സാമൂഹ്യചരിത്രപഠനം പൂർണ്ണമാകൂ. ഇതിൽ മൗഖിക പാരമ്പര്യത്തെക്കുറിച്ച് കറച്ചുമാത്രമേ നമുക്കറിവുള്ളൂ. ആര്യന്മാർ ദ്രാവിഡരുടെ മൗഖിക പാരമ്പര്യത്തിൽ തല്പരരല്ലായിരുന്നതിനാൽ അതു കണ്ടെത്താൻ അടിപ്പെട്ടപോയിരിക്കുന്നു. പ്രാചീന ആഫ്രിക്കൻ ജനതയെക്കുറിച്ച് പഠിച്ചാൽ ഈ പാരമ്പര്യത്തിന്റെ പ്രസക്തി വ്യക്തമാകും.

കേരളത്തിന്റെ സംസ്കാരത്തെപ്പറ്റി പഠിക്കുന്നതിന് ഉപകരിക്കുന്ന ലിഖിതരേഖ സാമഗ്രികൾ വളരെ കുറവാണ്. നവശിലായുഗഘട്ടത്തെ പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്ന ഏതാനും ശിലായുഗങ്ങൾ, ഇരുമ്പുയുഗത്തെ പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്ന മഹാശിലാസംസ്കാരാവശിഷ്ടങ്ങൾ എന്നിവയാണ് ഈ സാമഗ്രികളിൽ മുഖ്യം. കേരളത്തിലെ ആദിമ നിവാസികളെപ്പറ്റിയോ അവരുടെ സംസ്കാരപരിഷ്കാരപരമാർശ പെരുമാറ്റം നോക്കുമ്പോൾ കേരളീയരാണ്. കലശേഖര ആഴ്വാർ

ക്രിസ്തുവർഷം 8-ാം ശതകത്തിൽ ജീവിച്ചിരുന്നതായി കണക്കാക്കപ്പെടുന്നു. ഇദ്ദേഹം തമിഴിലെന്നപോലെ സംസ്കൃതത്തിലും കൃതികൾ രചിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവയിൽ പ്രധാനം ‘മുക്കുമാല’ എന്ന സ്തോത്രഗ്രന്ഥമാകുന്നു. ശങ്കരാചാര്യർ ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ സമകാലികനായിരിക്കണം. ശങ്കരാചാര്യരുടെ കൃതികൾ മുഴുവൻ സംസ്കൃതത്തിലാണല്ലോ. ഇക്കാലം മുതൽ ഗൗരവമുള്ള വിഷയങ്ങൾ പ്രതിപാദിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ നിർമ്മാണത്തിന് കേരളീയർ സംസ്കൃതഭാഷ ഉപയോഗപ്പെടുത്തിത്തുടങ്ങി. താരതമ്യേന അടുത്ത കാലംവരെ കേരളീയർ സംസ്കൃതഭാഷയെ സാഹിത്യമാധ്യമമായി ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. അന്ന് അറിയപ്പെട്ടിരുന്ന വിജ്ഞാന ശാഖകളിൽ മൗലികഗ്രന്ഥങ്ങളും വ്യാഖ്യാനങ്ങളുമായി കേരളീയരുടെ സംഭാവന വളരെയാണ്. സ്തോത്രങ്ങൾ സന്ദേശങ്ങൾ പോലുള്ള ഖണ്ഡകാവ്യങ്ങൾ, ചമ്പു പ്രബന്ധങ്ങൾ, നാടകങ്ങൾ, മഹാകാവ്യങ്ങൾ തുടങ്ങി സംസ്കൃതത്തിലെ വ്യത്യസ്ത സാഹിത്യ ശാഖകളിലെല്ലാം കേരളീയർ വിജയകരമായി കൈവെച്ചിട്ടുണ്ട്. സംഗീതം, നൃത്തം എന്നീ ലളിതകലകൾക്കും സൈദ്ധാന്തികമായും പ്രായോഗികമായും കേരളീയർ സംസ്കൃതത്തിലൂടെ ഉദാരമായ സംഭാവന നൽകി.

### മഹാകാവ്യം

സംസ്കൃതത്തിലെ സാഹിത്യരൂപങ്ങളിൽ പ്രമുഖമാണല്ലോ മഹാകാവ്യം. അശ്വഘോഷനിലൂടെയോ കാളിദാസനിലൂടെയോ ആരംഭിച്ച മഹാകാവ്യ പ്രസ്ഥാനം ഇനിയും ഖിലമായിക്കഴിഞ്ഞുവെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ. മഹാകാവ്യപ്രസ്ഥാനത്തിന് സംസ്കൃതത്തിലൂടെ കേരളീയർ നൽകിയ സംഭാവന, മലയാളത്തിലൂടെ അവർ നൽകിയ സംഭാവനയേക്കാൾ വിപുലമാണ്. കേരള സംസ്കാര പഠനത്തിൽ ഈ മഹാകാവ്യങ്ങളുടെ പഠനം അനുപേക്ഷണീയമത്രേ. വാസുദേവ ഭട്ടതിരിയുടെ യുഗിഷ്ഠി വിജയം, സുകുമാരന്റെ ശ്രീകൃഷ്ണവില്വാസം, അതുലന്റെ മുഷികവംശം, ദാമോദരചാക്യാരുടെ ശിവവിലാസം, ശങ്കരകവിയുടെ ശ്രീകൃഷ്ണവിജയം, കൃഷ്ണകവിയുടെ ഭരതചരിതം, മേല്പുത്തൂരിന്റെ നാരായണീയം, രാമപാണിവാദന്റെ രാഘവീയം, അതുർ മാധവൻ അടിതിരിയുടെ ഉത്തരനെഷ്യം, വിദ്വാൻ ഇളയതമ്പുരാന്റെ രാമചരിതം, കേരളവർമ്മയുടെ വിശ്വവിലാസം, രാജരാജവർമ്മയുടെ ആംഗലസാഗ്രാജ്യം, കെ. എൻ. എഴുത്തച്ഛന്റെ കേരളോദയം, പി. സി. ദേവസ്യയുടെ ശ്രീസ്തോഭഗവതം, മുതലും ശ്രീധരിന്റെ നവഭാരതം, പി. കെ. നാരായണപിള്ളയുടെ വിശ്വഭാരത എന്നിവ പ്രമുഖമായ കേരളീയ സംസ്കൃത മഹാകാവ്യങ്ങളാണ്.

ഏതാണ്ട് 500-600 വർഷമേ ആയിട്ടുള്ളൂ, കേരളത്തിൽ ഗൗരവമായ സാഹിത്യരചന ആരംഭിച്ചിട്ട്. വായനക്കാർക്ക് വിപുലമായ ഒരു മണ്ഡലം ലോകഭാഷയായ സംസ്കൃതത്തിന്റെ ഗൗരവ

രചനയിലൂടെ സാധിക്കുവാൻ കേരളീയ സംസ്കൃത മഹാകവികൾ ഇപ്പോഴും ശ്രമിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

പ്രാകൃത-അപഭ്രംശ ഭാഷകൾ എന്നിവയിലും ഏറെ മഹാകാവ്യങ്ങൾ രചിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്, ആ ഭാഷകളിലെ ശബ്ദസങ്കേതമായ അന്തപ്രാസം ആധുനിക ആര്യൻ ഭാഷകളിലേക്കും സംക്രമിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണാം. ബംഗാളി, ഹിന്ദി മുതലായ ഭാഷകളിലെ കാവ്യരചനകളിൽ ഈ സ്വാധീനം കാണുന്നുണ്ട്. ആറു പദാംഗങ്ങൾ (Syllable) വരെ മാറിമാറി തുടച്ചുയായിപ്രയോഗിക്കാൻ സംസ്കൃതകാവ്യഭാഷയിൽമാത്രമേ സാധിക്കുന്നുള്ളൂ. പത്രങ്ങളോടും യമക മഹാകാവ്യങ്ങൾ, അക്ഷര സംഘാതങ്ങളിലൂടെ ഉത്തംഗശില്പങ്ങൾ കാഴ്ചവയ്ക്കുന്നുണ്ട്. ശാസ്ത്രകാവ്യങ്ങൾ രചിച്ചവർ “വ്യൽപ്പത്തിക്കുവേണ്ടിയാണ് കവിത” എന്ന് ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നു. ഈ വഴിക്കു നീങ്ങിയ നാരായണൻ തന്റെ ‘സുഭദ്രാഹരണ’ത്തിൽ വ്യാകരണത്തിന്റെ കവിത ഭ്രമമാക്കുന്നു.

അതുലന്റെ ‘മുഷികവംശം’ പില്ലാലത്തെ സംസ്കൃത മഹാകാവ്യങ്ങളെയെല്ലാം ചരിത്രാത്മകമായും ഭാഷാപരമായും സ്വാധീനിക്കുന്നതുമാണ്. മുഴിമലയിലെ മുഷികരാജവംശത്തിന്റെ കഥയാണിത്. മക്കത്തായക്കാർ എങ്ങനെ നരമക്കത്തായികളാകുന്നുവെന്ന് രസനീയമായി ഇതിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നു. ‘മുഷികവംശം’ കേരള ചരിത്രത്തിന്റെ ആധാരശിലയാണ്. സ്തോത്രമോ മഹാകാവ്യമോ ആയി ഗണിക്കപ്പെടുന്ന

‘നാരായണീയം’, ശബ്ദസൗന്ദര്യത്തിൽ മികച്ച നിലക്കുന്ന ശങ്കരകവിയുടെ ‘ശ്രീകൃഷ്ണവിജയം’ എന്നീ കൃതികളും പ്രത്യേക പഠനമർഹിക്കുന്നുണ്ട്.

### സമകാലിക കാവ്യങ്ങൾ

ബാലരാമപ്പണിക്കർ മുതൽക്കുള്ള സമകാലിക കേരളീയ സംസ്കൃത മഹാകവികൾ സംസ്കൃത സാഹിത്യത്തെ നൂതനമാർഗ്ഗങ്ങൾ കണ്ടെത്തിയവരാണ്. ശ്രീസ്തോഭഗവതം ഭാരതസംസ്കാരത്തോടു അടുപ്പിക്കുന്ന “ശ്രീസ്തോഭഗവതം” ഇതി വൃത്തപാലനത്തിലും ഭാഷാപ്രയോഗങ്ങളിലും ശ്രദ്ധാർഹമായ ഒരു ധാര സാധിച്ചിരിക്കുന്നു. എഴുപതുക്കളിൽ എഴുതപ്പെട്ട ഈ മഹാകാവ്യങ്ങളിലും, പ്രാചീനകാവ്യങ്ങളുടെ പാരമ്പര്യം ഭാഗികമായി ഒട്ടുകിലും അനുകരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു വ്യക്തമാണ്. ഹിമാലയം, സപ്തർഷിമണ്ഡലം എന്നിവയുടെ വർണ്ണനയിലൂടെയാണ് പല കാവ്യങ്ങളും ആരംഭിക്കുന്നത്. നെഹ്റുകുടുംബത്തിന്റെ ചരിത്രം വിവരിക്കുന്ന ‘നവഭാരത’ കാവ്യമാകട്ടേ യജമാനഭക്തിയുടെ ‘കെട്ടുകാഴ്ച’ നിർവ്വഹിച്ചു തൃപ്തിയടയുന്നു.

### കേരളോദയം

ഇവർക്കിടയിൽ ജാലിച്ച മിഴികളോടെ നിൽക്കുന്ന മഹാകാവ്യമാണ് ‘സമഗ്ര സങ്കല്പമാർന്ന “കേരളോദയം.” ലിഖിതസാമഗ്രികളെ ആസ്പദമാക്കി കേരളീയ ജനജീവിതത്തിന്റെ ഗതിവിഗതികൾ, പൂർണ്ണമനുഷ്യനെക്കുറിച്ചുള്ള കാഴ്ചപ്പാ

ടോടെ, അവതരിപ്പിക്കുകയാണ് കെ. എൻ. ചെയ്യുന്നത്. മലയാളഭാഷയ്ക്ക് സംസ്കാരത്തിനും അടിസ്ഥാനമായ സംഘകാലജീവിതം, സംഘാനന്തര കാലം എന്നിവയിൽ നിന്നും, ഉപനിഷദ്-ബോധത്തിൽനിന്നും ജനകീയതയിൽ നിന്നുമാണ് ഈ വർത്തമാനകാല കാവ്യം കടഞ്ഞെടുത്തിട്ടുള്ളത്. കേരളീയമായ മിത്തുകൾ, ചൊല്ലുകൾ, മലയാളഭാഷയിലെ ഭേദഗുണങ്ങൾ, രാഷ്ട്രീയ സാമൂഹ്യ പരിവർത്തനങ്ങൾ, ജാതിമതവ്യർത്ഥങ്ങൾ എന്നിവയാണ് തനിമലയാളിയായ ഈ കവിയുടെ കരുക്കൾ. ജീവിതസത്യങ്ങളെ അഗാധമായി നേരിടുന്ന മഹാനാടകമാണ് ഈ കൃതിയിലെ ഓരോ ‘മഞ്ജരി’ യിലുമുള്ളത്.

എൻ. വി. തന്റെ പ്രബന്ധം ഇങ്ങനെ അവസാനിപ്പിക്കുന്നു. ഇന്ത്യയിൽ പ്രമുഖമായും സംസ്കൃതത്തിന്റെയും തമിഴിന്റെയും പാരമ്പര്യ ധാരകളേ കാണാനുള്ള ‘കേരളോദയം’ മഹാകാവ്യത്തിൽ ഇതു രണ്ടും സമന്വയിച്ചിരിക്കുന്നു.

ഈ കാവ്യം വായിച്ചുകഴിയുമ്പോൾ മനുഷ്യഹൃദയത്തെ വേട്ടയാടുന്ന ഒരു ചിത്രമുണ്ട് കണ്മുമ്പിൽ.

ഒരു ദുഃസ്ഥിതിയുടെ വക്കിൽ, എപ്പോഴും നരകഗർത്തത്തിലേക്കു വീഴാമെന്ന മട്ടിൽ ഇന്നത്തെ മനുഷ്യൻ നിൽക്കുന്നു. കേരളോദയം അതാണ് നമ്മെ ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നത്: “അവനവന്റെ കർമ്മങ്ങളിൽ മാത്രമേ മനുഷ്യന് താല്പര്യമുള്ളൂ. മറ്റുള്ളവരെ അവൻ നഷ്ടപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.”

## ജനകീയ ഡിപ്ലോമസി

## എങ്ങനെ അറങ്ങാം?

ഇന്നലെയാണ് മനസ്സ് പേറിനടക്കുന്ന സുപ്രസിദ്ധനായ ഫ്രീഡോം ഫയ്റ്റർ പരമേശ്വരൻ പ്രമുഖമാണ്. നിങ്ങൾ പറയുന്നതിനെക്കുറിച്ചു എത്രകൂടി വഴക്കം. ആരും ഇന്നുവരെ പറയാത്തതാണ് ലോകനിങ്ങൾ പറയുന്നത് എന്ന് അറിയണം പരിമിത മുഖവുമായി പലരുടേയും ചോദ്യങ്ങൾ. ഇന്നലെയാണ് വിധിനിയമങ്ങളാണ് (Precedents) എന്ന വിപുലമായ അർത്ഥത്തിൽ എടുക്കാം. എന്നെന്നും നമ്മെ നയിക്കേണ്ടതെങ്കിൽ ‘നാളെ’യുടെ അർത്ഥമെന്തു്, പ്രസക്തിയെന്തു്? ഇതിനിടെ പാകിസ്ഥാൻ ഭരണാധി

മനുഷ്യഹൃദയങ്ങൾകൊണ്ടുമാത്രമുള്ള ഒരു ജനകീയ ഡിപ്ലോമസിയായാണ് രാഷ്ട്രങ്ങൾ തമ്മിൽ ഇന്നുവശ്യം. ഈ ഡിപ്ലോമസി കൊണ്ടുമാത്രമേ അന്തർമനാശത്തിലേക്കുള്ള വഴിയിൽനിന്ന് വൻശക്തികളെ പിന്തിരിപ്പിക്കാൻ കഴിയുകയുള്ളൂ.

കാരി ജനനൽസിയായും പതിയും ഇതര കുടുംബാംഗങ്ങളും ഡെൽഹിയിൽ വന്നു. കേരളത്തിൽനിന്ന് ഒരു സവിശേഷ

മുസ്ലീം ഡിപ്ലോമസി-കോഴ്സ് സൂക്ഷ്മമായും തലശ്ശേരിയിൽനിന്നോ കോഴിക്കോട്ടു നിന്നോ തയ്യാറാക്കപ്പെട്ടത് - സ്പെഷ്യൽ ഡിപ്ലോമസിയിൽ കൊണ്ടുപോയി അദ്ദേഹത്തെയും കടുംബത്തെയും സൽക്കരിക്കേണ്ടതായിരുന്നു. സൽക്കാര വേളയി

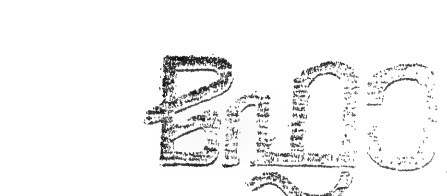
ലോ, ശേഷമോ ഇപ്രകാരം പറയാമായിരുന്നു: “ഗവണ്മെന്റ് രാജ്യങ്ങളിലേക്കു റോഡ് പോകുമ്പോൾ വഴിതെറ്റി അ

### കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ നായർ





എത്തിച്ചേരും. മുപ്പതന്നെ ലക്ഷ്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് മനസ്സ് വിശദമായ ചിത്രങ്ങൾ സ്വരൂപിച്ച് കരുതാറുണ്ട്. കേരം വികളിൽനിന്നും പുസ്തകങ്ങളിൽനിന്നും ശേഖരിക്കുന്ന അറിവുകളിൽ ചിലവ വിചാരങ്ങളിൽ തറയുന്നു. അനുഭവനിരപേക്ഷമായ എല്ലാ പ്രതീതികളേയും മുത്തവത്കരിക്കുവാനുള്ള വ്യഗ്രത സ്വന്തം. ഇച്ഛകളുടെ ചതുരയുക്തികൾക്കനുസരിച്ച് അവയെ സ്ഥലകാലങ്ങളിൽ നിബന്ധിക്കുന്നു. ഫലം, അതിസൂക്ഷ്മമായ വിവരണങ്ങൾപോലുമുള്ള ചിത്രങ്ങളാവും. സാദാവികമായും ഉൾക്കൊള്ളേണ്ട ഇത്തരം ചിത്രങ്ങൾ യാഥാർത്ഥ്യത്തിന് അന്യമാണ്. എന്നുമല്ല, ഭാവനയുടെ വേണ്ടാപുത്തിയാഥാർത്ഥ്യപ്രാപ്തിയുടെ സന്ദർഭത്തിലും പ്രതികരണങ്ങളെ മുൻനിശ്ചയങ്ങൾക്കൊണ്ടു നേരിടുന്നു. അപരിചിതദേശങ്ങളിലേക്കു യാത്രയെഴുമ്പോൾ ഒഴിവാക്കാതെ സദാ പിൻതുടരുന്ന ഒരു അലോസരമാണിത്.



റോമിൽനിന്ന് കാലത്തു പുറപ്പെട്ട ഒരു ട്രൈനിൽ ടസ്കൻ ഗ്രാമങ്ങൾ പിന്നിട്ട് ഫ്ലോറൻസിന്റെ പ്രാന്തദേശങ്ങളിലെ

### ചരത്രത്തിന്റെ വാരിയെല്ലുകളിലൂടെ

അത് മെഡിചിയുടെ സ്വപ്നനഗരമാണ്. ഭാരതീയ വാഴ്ത്തുകയും പിന്നീട് പുറത്താക്കുകയും ചെയ്ത പതിമൂന്നാംശതകത്തിലെ ഫ്ലോറൻസ്. പെട്രാർക്കിന്റേയും ബൊക്കാച്ചിയോയുടേയും നഗരം. സാമ്പന്നരോളയുടെ ഭ്രാന്തൻ ഉൾഭരണങ്ങൾക്കു വഴങ്ങുകയും പിന്നീട് യാതൊരു നാല്പതുവലയിൽ ചുട്ടുകൊല്ലുകയും ചെയ്ത, നവോത്ഥാനത്തിന്റെ ഗർഭസ്ഥയറിഞ്ഞ ഫ്ലോറൻസ്. ആർനോ നദിയുടെ തീരത്ത് ബോട്ടി ചെല്ലിയും മൈക്കലാഞ്ചലോയും ഡാവിഞ്ചിയും ദൈവീകമാക്കിയ നഗരം. ലോറൻസോ മെഡിചിക്ക് തത്വമുപദേശിക്കാൻ മാക്കി ചെല്ലിയെ നൽകിയ നഗരം. അവിടത്തെ വെണ്ണക്കൽ രാശി ഏകച്ഛായാവിരസമല്ല.

വർത്തമാനവും ചരത്രത്തിന്റെ മൃതാനന്തര പ്രാവേ. തന്നെയായ ഈ നഗരങ്ങളുടെ സമകാലിക ജീവിതം എന്നും യാത്രക്കാരനായിത്തന്നെ പോവുന്നു. തെരുവീഥികളും റെസ്റ്റോറന്റുകളും സദാ സജീവമാക്കുന്ന ജനസഞ്ചയം ഫോസിലുകൾ

തേടിവന്ന സന്ദർശകരാണ്. അവരുടെ സഞ്ചാരപഥങ്ങൾ വർത്തമാനകാല ജീവിതത്തിന്റെ സാംസ്കാരികവും സാമ്പത്തികവുമായ ഭാഗധേയങ്ങളെ സ്വാധീനിക്കുന്നു. കാലം അതുകൊണ്ട് മൃസീയങ്ങൾക്കു കെട്ടുന്ന പോലെ സ്വബദ്ധമാവുന്നു. യാത്രക്കാരൻ നേരിടുന്ന കാലത്തിന്റെ ഈ അപര്യുക്ത ഓതിരുവരെയെങ്കിലും നഗരങ്ങളുടെ സ്വഭാവത്തേയും ബാധിച്ചിരിക്കണം. ടസ്കനിക്കു മുകളിൽ സൂര്യന്റെ സുവണ്ണപ്രകാശമുള്ള ജലായാസത്തിലെ ഈ ദിവസം ഫ്ലോറൻസ് എങ്ങനെയിരിക്കും? ഇരിപ്പിടങ്ങൾ കവിഞ്ഞ യാത്രക്കാരുടെയും വഹിച്ചു നീങ്ങുന്ന ഇറ്റാലിയൻ ഫെറാവിയായുടെ ഒരു കേബിനിയിലിരുന്ന് അതു സങ്കല്പിക്കുക എളുപ്പമായിരിക്കില്ല.

ടസ്കൻ ഗ്രാമദേശങ്ങൾക്ക് കോറോയുടെ പ്രകൃതിചിത്രങ്ങളിലെന്നപോലെ അലങ്കൃതമായ ഒരു പ്രശാന്തതയുണ്ട്. മലകളുടെ ഹരിതലയത്തിനും താഴ്വരകളിൽ നിശ്ചലമായി കാണുന്ന വൃക്ഷപ്രകൃതിക്കും മുകളിൽ വേനൽ പൂർവ്വ

നിശ്ചിതമായ ഒരു പ്രകാശനിയന്ത്രണത്തോടെ പതിഞ്ഞിരിക്കുന്നു എന്നു തോന്നും. താഴ്വരയ്ക്കു മുകളിൽ മധുരവാണിപ്പും ജലപ്പുറോടെ കനത്ത ആകാശം വെളിച്ചത്തിന്റെ ഒരിതരച്ഛായയാണ്. ടൂറിസ്റ്റ് ഹൈഡ് പുസ്തകങ്ങൾ ടസ്കൻ മിറാക്കിൾ എന്നു പുകഴ്ത്തുന്ന പ്രകാശത്തിന്റെ ഈ കനിവിൽ ചിലപ്പോൾ മലകൾക്കു മുകളിൽ കർഷകവേനങ്ങൾ ആരോ എഴുതിയ പാസ്റ്ററൽ കാവ്യബിംബങ്ങൾപോലെ തരളവും. അയഥാർത്ഥമായി കാണുന്നു. മുതിരിത്തോട്ടങ്ങൾ പൊതിഞ്ഞ മലകൾക്കു മുകളിൽ ഓട്ടമേഞ്ഞ, പഴയ ഗിലുമാതൃകകളിൽ ചിമ്മിനിയും മറ്റുമായുള്ള വീടുകൾ. അവയെ പാതി മറച്ച് ഒതുക്കത്തിൽ വളർന്ന പൈൻവൃക്ഷങ്ങളുടെ ശിരോവൃന്ദം. പശ്ചാത്തലത്തിൽ ആകാശത്തിന്റെ അഗാധനീലയിൽ വരച്ചുചേർത്തവിധം. നിശ്ചലവും നിഷ്ക്ലേശ്യവുമായി ഏതാനും വൃദ്ധൻസൈപ്രസ് മരങ്ങൾ. ഈ ഫാം ഹൗസിനുള്ളിൽ ജീവിതം വളരെ എളുപ്പമായിരിക്കണം.

ആർനോ നദീസമതലം ടസ്കൻ പ്രവിശ്യകളുടെ ഹൃദയമാണ്. അതു സസ്യനിബിഡവും ഫലഭൂയിഷ്ഠവുമാണ്. യൂറോപ്പിനും ടോപ്പിക്കിനുമിടയ്ക്കുള്ള ഒരു തരം വെജിറേഷൻ. റെയിൽ വഴിയുടെ പാർശ്വങ്ങളിൽ ഇടയ്ക്ക് ഗോതമ്പു വയലുകൾക്കൊപ്പം പുകയിലപ്പാടങ്ങളും കാണാം. കുന്നുകളിൽ ഒലിവ് മരങ്ങളും മുതിരിപ്പനകളും. താഴ്വരകളിൽ തിനയും ഗോതമ്പും മൽബറിചെടി

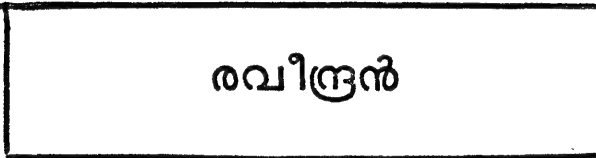
കളും. വിളനിലങ്ങളിൽ സമൃദ്ധിയുടെ പ്രസാദം നിറഞ്ഞുനിൽപ്പുണ്ട്. മൽബറിത്തോട്ടങ്ങളുടെ തടനിലങ്ങളിൽ കൊടുമുളകൾ (Capsicum) കളും ഇറ്റാലിയൻ മാർക്കറുകളിൽ കാണുന്ന പലതരം വലിയ മുളകളും ഒരുതരം കക്കിരിയും ഇലക്കറികളും അവരൂപവും വിളയുന്നു. ഫ്ലോറൻസിനു തെക്ക് ചിയാന്തി ജില്ലയിൽ പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ നോക്കത്തൊത്ത വിസ്തൃതിയിൽ തഴച്ചുനിൽക്കുന്ന മുതിരിത്തോട്ടങ്ങൾ. ശീതമാസങ്ങളിൽ മുതിരിയിലകൾ പഴുത്ത കൊഴിയുമ്പോൾ ചിയാന്തിയുടെ പ്രകൃതി അസുഖകരമായ കാഴ്ചയായിരിക്കും. പ്രസിദ്ധമായ ചിയാന്തി വൈനിന്റെ പ്രവേകേന്ദ്രമാണിത്.

ഫ്ലോറൻസ് പുരാതനമായ അതിർത്തികൾ കവിഞ്ഞു വിപുലമാവാൻ മുതിർന്നിട്ടില്ലെന്നു തോന്നും. മിലാൻ, ടൂറിൻ, റോം എന്നീ നഗരങ്ങളിലെ നോണം. ഫ്ലോറൻസിന്റെ സമീപ പ്രകൃതിയിലേക്ക് കോൺക്വുററിന്റെ അതിലംഘനങ്ങൾ വളരെയൊന്നും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. അഞ്ചലക്ഷം തികയാത്ത ജനസംഖ്യയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം വിസ്തൃതിയും സാമ്രാജ്യവും നഗരം ഒരു പഴയതരം ചതുരചിന്തയും പരിരക്ഷിക്കുന്നുണ്ട്. വിയാ നാഷണൽ എന്ന പ്രധാനവീഥിയിലേക്കു വന്നുചേരുന്ന പല അവസരങ്ങളിലൊന്നിൽ, നഗരത്തിന്റെ ഹൃദയഭാഗത്ത് ഒരു പെൻഷ്യോണിലാണ് ഞങ്ങൾ തങ്ങിയത്. വൃത്തിയും സൂര്യപ്രകാശവുമുള്ള എട്ടോ പത്തോ മുറികളും ഇടനാഴികളും. ഭിത്തികളിൽ ബോട്ടിചെടിയുടെ രചനകളിലെ ഭാവോത്സാഹം സൂക്ഷ്മാശയങ്ങളുടെ റിഫ്രാഡ് കഷ്ടതകൾ. (ബോട്ടിചെടിയുടെ മാത്രം) ഇടനാഴികളിലും റിസപ്ഷൻ ഹാളിലും ജാഗ്രതയോടെ വളർത്തുന്ന പെടികളും പൂക്കളുമുണ്ട്. വാടക, റോമിനേക്കാൾ അല്പം അധികമാണ്. പെൻഷ്യോൺ നടത്തുന്ന വൃദ്ധനും അയാളുടെ ചെറിയ കുടുംബവും മുറികളുടെ പാർശ്വത്തിൽ ഒരു അപ്പാർട്ട്മെന്റ് തിരിച്ചു താമസിക്കുന്നു. വല്ല ആവശ്യങ്ങൾക്കും വാതിൽക്കൽ മുട്ടിയാൽ അകത്തു് ഗോവണികൾ ചവുട്ടിത്തകത്ത് ഇടനാഴികളും ജാലകങ്ങളും കല്പിക്കി ഒരു ഇറ്റാലിയൻ സംഗീതശ്രുതി ഓടിയെത്തുന്നു. ഒന്നാംതരം ഫ്രോക്കുകളണിയുന്ന വൃദ്ധന്റെ പശുത്രി. പാതി ചെമ്പിച്ച മുടിയും വലിയ കണ്ണുകളുമുള്ള അവൾക്ക് ഓരോരുടെ പഴയ ബിയാട്രീസിന്റെ പ്രായമേയുള്ളൂ. പക്ഷേ, കാഴ്ചയ്ക്ക് യൗവനത്തിന്റെ ഭൗത്യങ്ങൾ പൂർത്തീകരിച്ച ആരോഗ്യകരമായ ശരീരമുണ്ട്. പകൽ മുഴുവൻ അവളുടെ ചടുലമായ സാന്നിധ്യം കനത്ത കാലോച്ചകളും വിവിധ സംഗീതശ്രുതികളും ഗാനാത്മകമായ 'സീമോ' വിളികളുമായി പെൻഷ്യോണിന്റെ അന്തരീക്ഷത്തിൽ മുഴങ്ങിനിൽക്കും. സീമോ, അമിതമായി വളർന്നുപോയ ചെടിപ്പുഷ്പം പോലെ ഭാരിച്ച ഭേദമുള്ള മുതിർന്ന സഹോദരിയാണ്. ഇറ്റാലിയൻ സ്രീകൾക്ക് പൊതുവേ പുരുഷന്മാരെപ്പോലെ തന്നെ വലിയ ശരീരങ്ങളുണ്ട്. ഫ്ലോറൻസിലെ പെണ്ണുങ്ങൾക്കു വിശേഷിച്ചും പക്ഷേ, ആ വലിയ ഭേദങ്ങൾ മദ്ധ്യവയ

സ്കവരെയെങ്കിലും പ്രകടമായ സ്ത്രീണഭംഗിയും പേശീഭാർവ്യവും പരിരക്ഷിക്കുന്നു. പാർശ്വങ്ങളിലേക്ക് നിർബാധം വളർന്ന പെരുത്ത ഭേദവും വളഞ്ഞ കാലുകളുമുള്ള വലിയ അമ്മുത്തമാർ അനിവാര്യമായ ഒരു പിൻക്കാല പരിണാമമായിരിക്കും.

അകാല വാർദ്ധക്യത്തിന്റെ വിളർച്ചയും ഭൗതികമായ നിലനില്പിന്റെ വേദനയും പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന രോഗങ്ങൾ കൃശഗാത്രമായ മനുഷ്യർ ഫ്ലോറൻസിലെ വീഥികളിൽ സാധാരണമാവും. പോഷകാഹാര ദുർലഭ്യമില്ലാത്ത ഒരു ജനത വളരെ ശ്രദ്ധേയമായ ഒരു കാഴ്ചയാണ്. എന്തുകൊണ്ടോ എനിക്കതു ബോധ്യപ്പെടുത്തുവാൻ ഫ്ലോറൻസിൽ വെച്ചാണ്. ഏതു യൂറോപ്യൻ സമൂഹങ്ങളെക്കാളും ഉയർന്ന ജീവിതനിലവാരം പുലർത്തുന്ന സ്വിറ്റ്സർലൻഡിലെ നഗരവീഥികളിൽ ഞാൻ അതു തിരിച്ചറിഞ്ഞിരുന്നു. ഫ്ലോറൻസിലെത്തിയ നാൾ വൈകുന്നേരം സാൻ-ലോറൻസോ എന്ന പഴയ മെഡിചിപള്ളിയുടെ പരിസരത്ത് ഞങ്ങൾ ഒരു കല്പടവിൽ വെറുതെ ഇരിക്കുകയായിരുന്നു. മുന്നിലെ വഴിവിപണിയിൽ സ്രീകളും പുരുഷന്മാരായ കച്ചവടക്കാർ തങ്ങളുടെ സ്റ്റാളുകളെപ്പറ്റി അന്നത്തെ ചത്ത അവസാനിപ്പിക്കാൻ തുടങ്ങുന്നു. ഒരു ദിനാന്ത്യത്തിലെ അദ്ധ്യാനത്തിന്റെ തളർച്ചയല്ല, തുടങ്ങാനിരിക്കുന്ന രാത്രിയുടെ ഉല്ലാസമാണ് ആ ജനക്കൂട്ടത്തിന്റെ ഗബ്ബുവരിതവും പ്രസന്നവുമായ ചേഷ്ടകളെ നയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്. സാധാരണ വേഷങ്ങളിൽ സംഘങ്ങളായി തെരുവുകളിലും ചുറ്റുമുള്ള ബാറ്റുകളിലും നിറഞ്ഞു കൊണ്ടിരുന്ന മനുഷ്യരുടെ നിർവിചാരമായ, സൈദ്ധ്യമായ ഉന്മേഷം എനിക്കു വളരെ പ്രകടമായിത്തോന്നി. ഭൗതികമായ ക്ലേശത്തിന്റേയോ ഭൈര്യത്തിന്റേയോ യാതൊരു പ്രതിച്ഛായകളും അവർക്കിടയിലില്ല. സാധാരണ അഭിജാതമായ ഈ യൂറോപ്യൻ മനുഷ്യജനസ്സ് എന്റെ ഇന്ത്യൻ കണ്ണുകൾക്കു മുന്നിൽ അപരിചിതവും അലങ്കൃതവുമായ ഒരു പ്രത്യേക പോലായി. ഈ തെരുവിന്റെ മൊത്തമായ ആരോഗ്യവും പ്രസരിപ്പും സജീവമായ ഒരു വാസ്തവം പോലെ മുന്നിൽ തെളിഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ എന്താണ് പോഷകാഹാര ദുർഭിക്ഷം എന്ന് പൊട്ടുന്നവെ വ്യക്തമാകുന്നു. ഇന്ത്യയെപ്പോലൊരു രാജ്യത്ത് അതേത്രമാത്രം കഠിനമാണെന്നും പല ഇന്ത്യൻ നഗരങ്ങളിലേയും സാധാരണ ദൃശ്യങ്ങൾ എനിക്കു പരിചയമുണ്ട്. കരിങ്കൽ ക്വാറികളിലും ഫൗണ്ടറികളിലും തൊഴിൽ ചെയ്തു വാടിയ ശരീരങ്ങളായി ഒരു തമിഴ്നാട് പട്ടണത്തിലെ ചാരായഷാപ്പുകൾക്കു മുന്നിൽ വൈകുന്നേരം വന്നുകൂടുന്ന സ്രീപുരുഷന്മാർ. ഏതെങ്കിലും ഒരു തലസ്ഥാനനഗരത്തിൽ ഗവണ്മെന്റ് കെട്ടിടങ്ങളിൽ നിന്ന് വൈകുന്നേരം പുറത്തിറങ്ങുന്ന 'വൈറ' കോളർ എന്ന പ്രിവിലേജ്ഡ് സമൂഹം. ദൃഢഗാത്രവും ആരോഗ്യത്തിന്റെ പ്രസാദമുള്ള എത്രപേരെ അവർക്കിടയിൽ കാണാം? മുഖം കോടി വളർച്ച മുട്ടി

നവോത്ഥാനത്തിന്റെ ഏറ്റവും മനോഹരമായ പുഷ്കാവനമായിരുന്നു ഫ്ലോറൻസ്. ഫ്ലോറൻസിന്റെ ഇന്നലെയുടെ അവശിഷ്ടങ്ങൾ തേടിയാണ് സഞ്ചാരികൾ അവിടെ എത്തുന്നത്. പഴയ ഫ്ലോറൻസ് പുരാതന സംഗീതത്തിന്റെ ഒരലപോലെ ഇന്നത്തെ ഫ്ലോറൻസിൽ പരന്നുകിടക്കുന്നു.



പരിഹാസ്യമായ എത്രയേറെ മറ്റു രൂപങ്ങൾ! സാൻ, ലോറൻസോവിനു മുന്നിലെ വൈകുന്നേരത്തിനു പിന്നീട് വളരെ ദിവസങ്ങളോളം ആത്മപീഡനപരമായ ഈ മനുഷ്യനിരീക്ഷണം ഞാൻ തുടർന്നു കൊണ്ടിരുന്നു.

പതിഞ്ഞ ഒരു കൂട്ടം മലകൾക്കിടയിൽ, ആർനോയുടെ കൃശപ്രവാഹത്തിന്റെ തീരത്ത് താരതമ്യേന ഇടുങ്ങിയ ഒരു താഴ്വരയായിലാണ് ഫ്ലോറൻസ്. അതുകൊണ്ട് രാത്രികാലങ്ങളിലും ചൂടുണ്ട്. ഫ്ലോറൻസിന്റെ സവിശേഷമായ പ്രകൃതി തെരുവുകളിൽ ഒരുതവണ നടക്കുമ്പോൾ തിരിച്ചറിയും. നിസ്സങ്കോചമായ പൊട്ടിച്ചിരിക്കും, തുറന്ന സൗഹൃദ പ്രകടനം, നന്നായി വസ്ത്രം ധരിച്ച സ്രീകൾ, വഴിക്കവലകളിൽ വൈൻ കപ്പികളുമായി സംഘം ചേർന്നിരിക്കുന്ന ചെറുപ്പക്കാർ-ഫ്ലോറൻസുകാർ സൗഖ്യവും വിനോദവും തേടുന്നവരും ജീവിതത്തോടു ഉദാസീനമായി പ്രതികരിക്കുന്നവരും ആണെന്നുതോന്നും. സന്ധ്യയ്ക്ക് പോണ്ടേവേക്യോ (പഴയപാലം) യുടെ പരിസരങ്ങളിൽ പോക്കുവെയിൽ വീഴുമ്പോൾ നഗരം അവിടെ അതിന്റെ ഏറ്റവും പ്രസാദാത്മകഭാവം നേടുന്നു.

ആർനോ നദിക്കു മുകളിൽ പതിനാലാം ശതകത്തിൽ പണിത പാലത്തിന് നഗരത്തിന്റെ ചരിത്രത്തോളം പഴക്കമുണ്ട്. അതിനു കറുകേ ഇരുവശങ്ങളിലും ഫ്ലോറൻസിലെ പ്രസിദ്ധമായ ആരണക്കെട്ടാണ്. പതിനാലാം നൂറ്റാണ്ടു മുതൽ അവ ആ മരക്കെട്ടിൽ നിലനിന്നു പോരുന്നു. സ്വർണ്ണപ്പണിക്കാരുടെ വലിയ പാരമ്പര്യം അവകാശപ്പെടുന്ന പല കുടുംബങ്ങളും തൊട്ടുതന്നെയാണ് താമസിക്കുന്നത്. ടസ്കനിലെ പ്രഗല്ഭരായ ആരണപ്പണിക്കാരുടെ കേന്ദ്രമെന്ന നിലയിൽ പോണ്ടേവേക്യോ എക്കാലവും ധനികരായ വിദേശ സന്ദർശകരുടെ ഒരു പ്രധാന സങ്കേതമാണ്. നഗരത്തിന്റെ ഉൾക്കവലകളിൽ അല്പസമയം ചുറ്റിയശേഷം സന്ധ്യയോടെ ഞങ്ങൾ

പോണ്ടേവേക്യോയ്ക്കടുത്തുത്തീ. അവിടെ ഏതോ ഇറ്റാലിയൻ സിനിമയുടെ ഷൂട്ടിങ് നടക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. വിലപിടിച്ച ആരണങ്ങൾ പ്രകാശിക്കുന്ന ഒരു വിന്ററാക്കു മുന്നിൽ നിന്ന് രണ്ടു സുഖരായ യുവാക്കൾ വയലിൻ വായിക്കുന്നു. കടയിൽ നിന്നിറങ്ങിവന്ന ഒരു പ്രളകമാരി അവരെ ശ്രദ്ധിക്കുന്നു. വൃദ്ധനായ ഡയറക്ടർ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന സീക്കെൻസ് അതാണെന്നു തോന്നി. പെൺവേഷം ഏതോ പ്രസിദ്ധ ഇറ്റാലിയൻ താരമാണ്. പാലത്തിനു മുകളിൽ ധാരാളം കാഴ്ചക്കാർ കൂടിയിട്ടുണ്ട്. ആരേണക്കടകൾക്കു മുന്നിൽ വെറുതെ കൗതുകപൂർവ്വം കൂടിനടക്കുന്ന വീട്ടമ്മമാരുടെ സംഘങ്ങളെ ആരെല്ലാമോ മാറിനിറുത്തു നോക്കുന്നു. പക്ഷേ, ചുറ്റും നടക്കുന്ന ശ്രദ്ധിക്കാതെ കടന്നുപോവുന്ന വളരെപ്പേരുണ്ട്. പാലത്തിന്റെ പുരാതനമായ അരമതിൽ ചാരിയിരുന്നു പെയിലുകായാണെത്തിയ പെൺകുട്ടികൾ സ്വന്തം ബഹളങ്ങളുടെ സ്വകാര്യവൃത്തങ്ങളെക്കാണി മാറി നില്ക്കുന്നു. പോണ്ടേവേക്യോയ്ക്കു മുകളിൽനിന്നു കാണുമ്പോൾ വൈകുന്നേരത്തെ തിളങ്ങുന്ന വെളിച്ചത്തിൽ ആർനോയുടെ ഇരുക്കുകളിലുമായി ഫ്ലോറൻസിലെ പഴയ കെട്ടിടങ്ങളും അവയുടെ നാനാ നിറങ്ങളായ ജാലകങ്ങളും വിദഗ്ദ്ധമായ ഒരു വണ്ണരൂപമാണ്.

പുരാതന റോമൻ രാജപാത ഫ്ലാമിനിയ ആർനോയെ മുറിച്ചു കടന്നത് ഇന്നു പോണ്ടേവേക്യോ നില്ക്കുന്നിടത്തുതന്നെയാണ്. പാലത്തിനു ചുറ്റുമായി ബി. സി. രണ്ടാം ശതകത്തിൽ ഫ്ലോറൻസിലെ ആദ്യത്തെ കടിപാർപ്പു തുടങ്ങിയെങ്കിലും നഗരത്തിന്റെ ഖ്യാതി പെരുകിയത് പതിനൊന്നാം നൂറ്റാണ്ടോടുകൂടിയാണ്. അക്കാലത്ത് ട്രേഡ് ഗിൽഡുകൾ പ്രബലങ്ങളാകുകയും ടസ്കൻ വസ്തുക്കൾക്ക് വിദേശങ്ങളിൽ വിപണിയുണ്ടാവുകയും യൂറോപ്പിലെ രാജാക്കന്മാരുടെ അനേകം യുദ്ധങ്ങൾക്ക് പണം കടം കൊടുക്കാനാവുംവിധം ഫ്ലോറൻസിലെ ബാങ്കിങ്ക്



കുടുംബങ്ങൾ സമ്പന്നമാവുകയും ചെയ്തു. പന്ത്രണ്ടും പതിനേഴും നൂറ്റാണ്ടുകളിൽ വിശുദ്ധ റോമൻ സാമ്രാജ്യവും മാർപ്പാപ്പയും തമ്മിൽ നടന്ന ദീർഘമായ മത്സരത്തിൽ നഗരവും പേരിതിരിഞ്ഞു വളരെക്കാലം പടവെട്ടിയിട്ടുണ്ട്. പതിമൂന്നാം ശതകത്തിന്റെ അന്ത്യത്തിൽ മാർപ്പാപ്പയെ പിൻതുണച്ച പ്രളക്കർമാർ ഫ്ലോറൻസിൽ അധികാരത്തിൽവന്നു. പക്ഷേ, 1348-ൽ ഇരുണ്ട മരണം വിതച്ചുകൊണ്ട് പടർന്നുപിടിച്ച പ്ലേഗ് നഗരത്തിന്റെ ജനസംഖ്യയെ ഏതാണ്ട് നാമാവശേഷമാക്കി.

പിന്നീട് ഫ്ലോറൻസിന്റെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പും നവോത്ഥാനകാലവും മെഡിചി കുടുംബത്തിന്റെ വാഴ്ചയിലാണ് ഉണ്ടാവുന്നത്. പിററി, സ്കോസി തുടങ്ങിയ ബാങ്കിങ്ങ് കുടുംബങ്ങളിലൊന്നായ മെഡിചി മൂന്നു നൂറ്റാണ്ടുകളോളം ഫ്ലോറൻസിന്റെയും പിൻക്കാലത്തും മൊത്തം ടസ്കനി പ്രദേശങ്ങളുടേയും ഭരണസാരഥ്യം വഹിച്ചു. ശില്പികളേയും ചിത്രകാരന്മാരേയും കവികളേയും ഫ്ലോറൻസിലേക്ക് ആകർഷിച്ചു. പ്രശസ്തങ്ങളായ പല വാസ്തുശില്പങ്ങളും നിർമ്മിച്ചതും അപൂർവ്വമായ കലാസ്നേഹം പ്രകടിപ്പിച്ച മെഡിചി ഭരണാധികാരികളാണ്. അവരിലൊരാളായ ലോറൻസോ മെഡിചി ഒരു അരക്കിറക്കനും കവിയുമായിരുന്നു. പ്ലേറ്റോണിക് അക്കാഡമിയും പ്രസിദ്ധമായ ലോറൻഷ്യൻ ലൈബ്രറിയും സ്ഥാപിച്ചത് അദ്ദേഹമാണ്. ലോറൻസോയും മതഭ്രാന്തനായിരുന്ന സാമന്തരോളയും തമ്മിൽ ഉണ്ടായ ഇടച്ചിൽ നഗരചരിത്രത്തിലെ കൗതുകകരമായ ഒരു ഉപാഖ്യാനമാണ്.

### ദാതേയുടെ പുതിയ ഇരിപ്പിടം

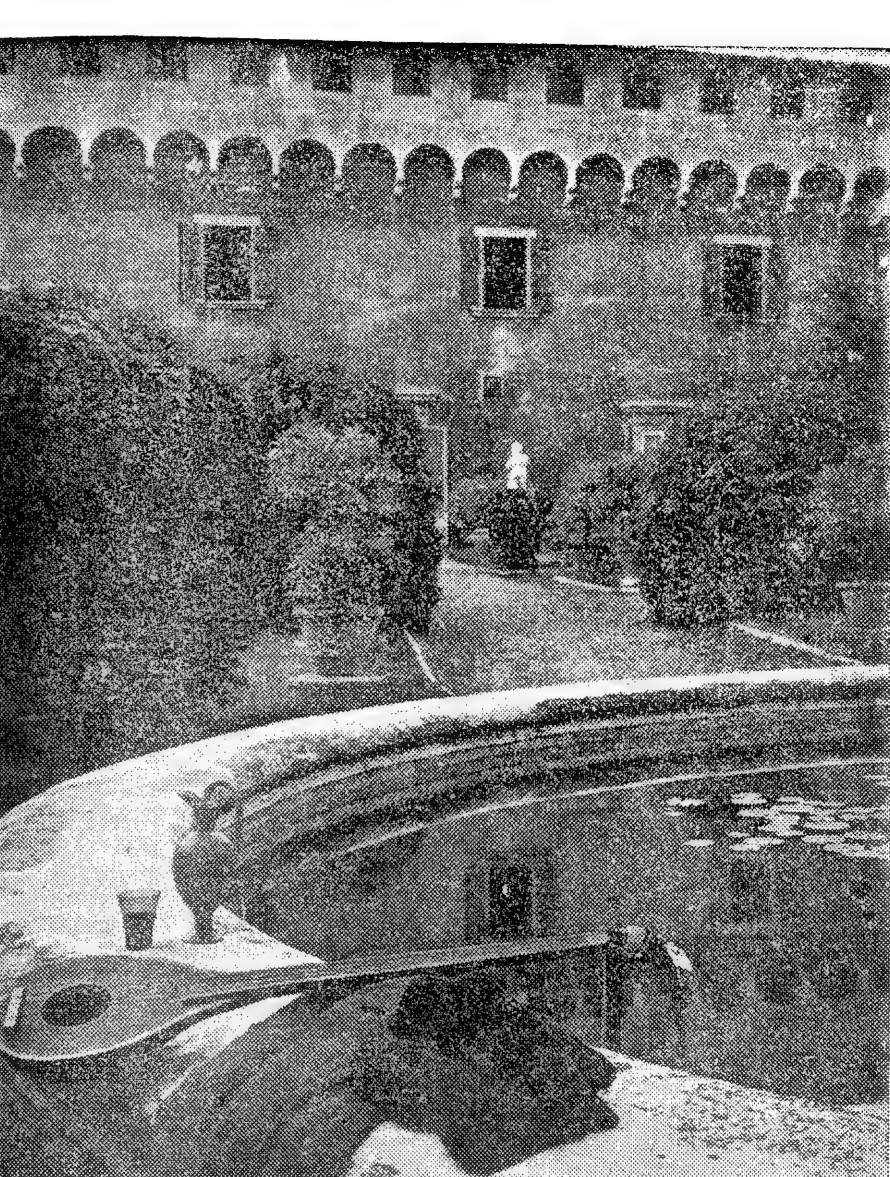
രാത്രി സാസ്സോ ഡി ദാതേ (ദാതേയുടെ ഇരിപ്പിടം) യിൽ അത്യാഴം. ഉഫിജി (uffizi) കൊട്ടാരത്തിന് ചുവടെ പ്യാസാ സിത്തോറിയയിലെ കവല റസ്സോറൻറിലൊന്നിൽ അത്താഴത്തിന് മുൻപുള്ള 'അപ്പാരറിഫ്' ലഹരിക്കുവേണ്ടി കൂടിയിരുന്നവർക്കിടയിൽ തെല്ലനേരമിരുന്നശേഷം ഞങ്ങൾ ഒരു കൊള്ളാവുന്ന താർത്തോറിയ അന്വേഷിച്ചിരുന്നു. എട്ടുമണിയോടുകൂടി കടകമ്പോളങ്ങൾ അടച്ചു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. പല റസ്സോറൻറുകളും അവസാനത്തെ മേശകൾ വിരിക്കുന്നു. അത്താഴം ഫ്ലോറൻസിൽ വളരെ നേരത്തേ കഴിയുന്നതാണത്രെ. ബാറുകൾ മാത്രം ചിലപ്പോൾ പാതിരാത്രിവരെ തുറന്നുകിടക്കും. പകൽ വഴികളിൽ ഞങ്ങൾ റ്റോർമ്മിച്ചിരുന്ന ചില 'സെല്ലാറ'കളും താർത്തോറികളും പൂട്ടിക്കഴിഞ്ഞു. ഏതാണ്ട് നിരോശമായ ഒരു അന്വേഷണത്തിന്റെ അവസാനത്തിലാണ് സാസ്സോ ഡി ദാതേയുടെ പതിഞ്ഞ വെളിച്ചം കണ്ടെത്തിയത്. വെള്ളച്ചുട്ടുകളിൽ മുതിർവള്ളികൾ പടർന്ന കയറിയിട്ടുള്ള, ഓട്ടമേഞ്ഞ ഒരു ചെറിയ റസ്സോറൻറും തെരുവിൽനിന്ന് അല്പം ഉയർത്തിയ പൂർത്തകിടിയിൽ. അതിന്റെ അന്തം

രീക്ഷം ഹൃദ്യവും നിശ്ശബ്ദവുമാണ്. പതിനാറു ചെറിയ കറുത്ത പൂത്താകൃതിയിൽ വെട്ടി നിറുത്തിയ ഫെൻ സിങ്ങിനകത്തെ അകണത്തിൽ ചുറ്റുന്ന പരമ്പതാനിക്ക് ഇരുവശവുമായി രണ്ടു വരി മേശകൾ. ഇറാലിയൻ പാപകകലയും മെഡിചിയുടെ അടുക്കളയിലാണ് പിറന്നതെന്ന് കേട്ടിട്ടുണ്ട്. ഫ്ലോറൻസിന് സ്വന്തമായി ചില വിശേഷ വിവേകങ്ങളുണ്ട്. മിക്കവയും മൽസ്യംകൊണ്ടാണ്. 'ദാതേയുടെ ഫോട്ടൽ' ഒരു നിശ്ചിതബില്ലിൽ ത്രികോണം ഡിന്നർ വിളമ്പുന്നു. റിസോട്ടോ വിത്ത് മീൻ സോസ് (ചോറും മാംസരസവും), ചിക്കൻറോസ്റ്റ് വിത്ത് ഗ്രീൻ പീസ്, ബ്രൂട്ട് സലാഡ് എന്നിങ്ങനെ ഒരത്താഴമാണ് ഞാൻ കഴിച്ചത്. സിഗി മിഡിൽ കോഴ്സിന് കോസ്റ്റാത്ത എന്ന ഫ്ലോറൻസിൻ വിവേകവശ്യപ്പെട്ടു. മുളകളെത്തു് ഗ്രില്ലുചെയ്തു കടൽമത്സ്യവും ഒലീവെണ്ണയിൽ വറുത്ത മുളകൾ രസവും ആണിത്. അത്താഴത്തിനൊപ്പം മുപ്പതുവർഷം പഴക്കമുള്ള വിലയേറിയ ഒരു കപ്പി ചിയാതിവൈനം ഞങ്ങൾ ഓർഡർചെയ്തു. സാസ്സോ ഡി ദാതേ രുചികരവും സൈദ്ധ്യമായ ഒരു അത്താഴത്തിന്റെ ഓർമ്മയാണ്. ഈ കൊച്ചു റസ്സോറൻറിനും ദാതേക്കും തമ്മിൽ എന്തു ബന്ധമുണ്ടെന്നറിയില്ല. ചിരപ്രതിഷ്ഠയായ പേരുകളോട് ഇറാലിക്കാർക്കുള്ള പതിവ് ഭ്രമം മാത്രമാവാം ഇത്. എന്തായാലും മുതിർപ്പുക്കൾക്കിടയിൽ ഈ ഒന്നും തരം തീർമേശകൾ ദാതേക്ക് ഒരിക്കലും അപമാനകരമായ ഒരു ടിബുട്ടല്ല. പതിനാലാം ശതകത്തിന്റെ തുടക്കത്തിൽ ദാതേ ഫ്ലോറൻസിലെ മാർദ്യക്ഷനായിരുന്നു. രണ്ടുവർഷങ്ങൾക്കുശേഷം അക്കാലത്തെ ഏറ്റവും ഉയർന്ന ആദ്ധ്യാത്മികജ്ഞാനം പ്രകടിപ്പിച്ച 'ഡിവൈൻ കോമഡി'യുടെ മഹാനായ രചയിതാവ് നഗരം പുറത്താക്കി. പിന്നീട് ഇറാലിയൻ നഗരങ്ങളിലൂടെ വളരെക്കാലം അലഞ്ഞ ദാതേ ഫ്ലോറൻസിൻ വടക്കു് റാവേനയിൽവെച്ച് മൃതിയടഞ്ഞു. യഥാർത്ഥ ഇറാലിയൻ ഓഷ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ രചനകൾക്കൊപ്പം ആർണോ നദീതടത്തിലാണ് ജനിച്ചത്. ഇന്നും ശുദ്ധമായ ഇറാലിയൻ മൊഴി സംസാരിച്ചു കേൾക്കുന്നത് ഫ്ലോറൻസിലാണ്. ദാതേക്കു ശേഷം ഓഷിയെ സമ്പന്നമാക്കിയ പെട്രാർക്കും ബൊക്കാച്ചിയോയും പിൻക്കാലത്തു് ഇറാലിയൻ ഗദ്യത്തിന്റെ പ്രാരംഭകരായ മാക്കി വെല്ലി, വാസാരി, ഗുച്ചിയാർഡിനി എന്നിവരും ഫ്ലോറൻസുകാരായിരുന്നു. ഇറാലിയൻ മൊഴിയുടെ സുഖശ്രാവ്യമായ സംഗീതധ്വനി ഇപ്പോഴും ഫ്ലോറൻസിലെ തെരുവുകളിൽ തിരിച്ചറിയും. മൊഴിയിൽ മാത്രമല്ല, കലയിലും സംസ്കാരത്തിന്റെ മറ്റു മേഖലകളിലും എല്ലാ കാലവും തങ്ങൾ ഒരു ഉയർന്നുമാണെന്ന് ഫ്ലോറൻസുകാർ അഭിമാനിക്കാറുണ്ട്. ആഹാരം കഴിഞ്ഞു് അല്പനേരം കൂടി പുറത്തിറക്കുവാൻ ഒരു സുഖനിമുറു

പാകത്തിൽ വീര്യമുള്ള വല്ല മദ്യവും കഴിക്കാനായി ഞങ്ങൾ പ്യാസാ സിത്തോറിയയിൽത്തന്നെ തിരിച്ചെത്തി. പതിനൊന്നുമണി കഴിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിലും അവിടെ ബാറുകൾ തുറന്നുകിടന്നിരുന്നു. വഴിക്ക്, വലിയ വാഹനഗതാഗതം അനവദിക്കാത്ത ഇടങ്ങിയ തെരുവുകൾ നിശ്ശബ്ദമായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. നഗരം കാണുവാൻ രാത്രിയിലെ ഈ നിർജ്ജന വഴികളാണ് ഭേദം. സമകാലികമായ ഒരു ആഘാതത്തിന്റെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിലല്ലാതെ കാണുമ്പോൾ മാത്രമാണ് നഗരത്തിന്റെ പുരാതന വാസ്തുശില്പ പ്രകൃതി കണ്ടെത്തപ്പെടുന്നത്. ബാറിലെ തിരക്കിൽ ഒറ്റയ്ക്കിരുന്ന ഒരു അമേരിക്കൻ യുവാവ് ഞങ്ങൾക്കരികെ വന്നിരുന്ന് ചിരപരിചിത നെപ്പോലെ സംസാരം തുടങ്ങി. മിലാനിൽ നിന്ന് വൈകുന്നേരം എത്തിയതേയുള്ള അയാൾ. 'ടോക്കിങ്ങ് ഹൂസ് പ്രാക്ടിക്കലി ഇംപോസിബിൾ' അയാൾ പറഞ്ഞു. 'ദ ലാംഗ്വേജ്'. ഇംഗ്ലീഷ് സംസാരിക്കുന്നവർ വളരെ അപൂർവ്വമാണ്. അത്യാവശ്യത്തിന് കാര്യങ്ങൾ തിരക്കി അറിയാമെന്നാലും അയാൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന വിധത്തിൽ ഒരു സംഭാഷണത്തിന് ഫ്ലോറൻസുകാരെ കണ്ടെന്നു വരില്ല. എങ്കിലും വല്ലാത്ത ഒരു അക്ഷമയോടെ അയാൾ പലതും സംസാരിക്കുവാൻ വ്യഥാ ശ്രമിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. കാലിഫോർണിയക്കാരനായ മൈക്ക് ആദ്യമായാണ് യൂറോപ്പിൽ വരുന്നത്. മിലാനിലും അവസ്ഥ വ്യത്യസ്തമായിരുന്നില്ലെന്ന് അയാൾ പറഞ്ഞിപ്പോട്ടു. 'ഫെം കോഴ്സ്', യൂ കേൻ ഓർഡർ എ ഡിന്നർ. ആസ്ക് ദ വെററ, എ പെൻഷ്യോൺ...ബട്ട് ഏൻ ഇൻഡപ്ത് ടോക്കിങ്ങ്...'

### മൈക്ക് എന്ന ചങ്ങാതി

ഒരു ഇൻഡപ്ത് ഡിസ്കഷൻ ഇറാലിയിലെത്തിയ മൈക്ക് കൊള്ളാവുന്ന ഒരു സുഹൃത്താണെന്നു തോന്നി. സിഗി മുറിയലേക്കു് തിരിച്ചുപോയശേഷവും ഞങ്ങൾ കറേനേരം ബാറിൽ സംസാരിച്ചിരുന്നു. എല്ലാ അമേരിക്കക്കാരെയും പോലെ ആൻറിക്കുകൾക്കു മുമ്പിലുള്ള അന്ധാളിപ്പിൽ കവിഞ്ഞ് ഫ്ലോറൻസിൽ മൈക്കിന് പ്രത്യേകതാല്പര്യമൊന്നും ഉണ്ടെന്നു തോന്നിയില്ല. ഹെർബെട്ട് 'ലോട്ട്'മാന്റെ 'ദ ലെഫ്റ്റ്' ബേങ്കും എന്ന പുതിയ പുസ്തകമുണ്ടായിരുന്നു അയാളുടെ പക്കൽ. നാസി അധിനിവേശത്തിന്റെ കാലത്തു് പാരീസിലെ ബുദ്ധിജീവികളുടെ പ്രതികരണങ്ങളെക്കുറിച്ച് പല പുതിയ വിവരങ്ങളുമുണ്ട് ആ പുസ്തകത്തിൽ. ആന്ദ്രേ മാർറോ, പിക്കാസോ തുടങ്ങിയവരെക്കുറിച്ച് രസകരമായ ചില പുതിയ അറിവുകൾ വായിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ പുസ്തകം എനിക്കു വേറെതെ തരാമെന്ന് മൈക്ക് വാഗ്ദാനം ചെയ്തു. വരുന്നവഷം ഇന്ത്യയിൽ വരാൻ



ഫ്ലോറൻസിന്റെ പ്രാന്തത്തിൽ നഗരത്തിലെ പ്രസിദ്ധ കലാകാരന്മാരുടെയും എഴുത്തുകാരുടെയും ഗായകരുടെയും ഒരു സങ്കേതമായ 'മെഡിചി വില്ല'

അയാൾക്കു് ഉദ്ദേശ്യമുണ്ട്. ജയ്സാൽ മറിനെക്കുറിച്ചും സിംലയിലേക്കുള്ള തീവണ്ടിയെക്കുറിച്ചും മറ്റും വിശദമായി അന്വേഷിച്ചു. ഒരു മണിയോടടുത്തപ്പോൾ എനിക്കു മുറിയലേത്തിയാൽ കൊള്ളാമെന്നായി. ഞങ്ങൾക്കു പുറം കസേരകൾ മിക്കവാറും ഒഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. വെളിച്ചമുള്ള ഏതാനും ചെറുപ്പക്കാർ മാത്രമേ ബാറിൽ ശേഷിച്ചിട്ടുള്ളൂ. ഉറങ്ങാൻ ഒരിടത്തെക്കുറിച്ച് അതേവരെ മൈക്ക് ആലോചിച്ചിരുന്നില്ല. ആ പാതിരാത്രിയിൽ എവിടെ മുറി അന്വേഷിക്കാൻ. പക്ഷേ, അയാൾ അതു വളരെ എളുപ്പമാണെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നപോലെ തോന്നി. 'വിടെ യുവർ റൂംസ്'. തന്റെ വളരെ

ചെറിയ ഒരു ബാക്ക്പാക്കും എടുത്തു് മൈക്ക് എന്റെകൂടെ പുറപ്പെട്ടു ഞങ്ങൾ താമസിക്കുന്ന പെൻഷ്യോണിൽ മുറിയലേക്കിടയിൽ ഒരു രാത്രി ഞങ്ങൾക്കൊപ്പം കഴിക്കാവുന്നതേയുള്ളൂ എന്ന് ഞാൻ നിർദ്ദേശിച്ചു. പകൽമതി ഇനി അന്വേഷണം. ആ രാത്രി ഇനിയും അയാൾക്കൊപ്പം വഴിച്ചുറവാറാവുമായിരുന്നു. പകൽ കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത ഒരു ചെറുപ്പക്കാരനാണ് വാതിൽ തുറന്നത്. ഭാഗ്യത്തിന് അവിടെ മൈക്കിന് മുറിയുണ്ടായിരുന്നു. 'ബൊൺജോർണോ' രാവിലെ മുറിക്കു മുനിൽ-വൃദ്ധന്റെ പശുതി പ്രത്യഭിവാദ്യം ചെയ്തു തിരിഞ്ഞപ്പോൾ അവൾ വിണ്ടു വിളിച്ചു. 'സിത്തോർ, ബ്രേക്ക്'

ഫാസ്റ്റ്?' എന്നിട്ട് അവിടെ കൈത്തണ്ടയിലെ വാച്ചു ചൂണ്ടി മുഖത്തിനേറെ ഉയർത്തി. കൈപിടിച്ചു നിറുത്തി വാച്ചിൽ നോക്കിയപ്പോൾ നേതര കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. പ്രാതൽ ബെതുരണിക്കു കഴിയുമെന്ന് നേരത്തേ മുന്നറിയിപ്പു തന്നതാണ് ഇനിയും താമസിക്കാതെ ചെന്നാൽ പ്രാതൽ തരാമെന്ന് അവൾ അറിയിച്ചു. 'ഐ തോട്ട് വി ഡുഡ് മിസ് ഇററ'. ബില്ലിൽ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന പ്രാതൽ വ്യർത്ഥമാക്കരുതെന്ന് നിബന്ധമുള്ള സിഗി പറഞ്ഞു. അപ്പൻ ഞാൻ ഉണരുന്നതും കാത്തിരിക്കുകയായിരുന്നു. 'ഐ പോക്കപ്പ് ബൈ സിക്സ്' ഏൻററ റോട്ട് എ ലററററ ദ ഷിപ്പ്'. ആശ്രിയാട്ടി കിൾ ഒരു സ്വന്തം പ്ലഷർ ഷിപ്പിൽ എല്ലാക്കാലവും വെറുതെ കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ് സിഗിയുടെ അച്ഛനും അമ്മയും. വല്ലപ്പോഴും ഒരിക്കൽ കരയ്ക്കുകയോ ഏതാനും ദിവസങ്ങൾക്കു മാത്രം അവർ സ്വീറ്റ്സർലൻഡിൽ തങ്ങളുടെ വീട്ടിൽ വരും. മറ്റു കാലങ്ങളിൽ ഒരു നിഷ്ഠയെന്താണെന്ന് പ്രതിമാസം ഒന്നെന്ന മട്ടിൽ സിഗി അവർക്കു എഴുത്തുകളയയ്ക്കും. പെൻഷ്യോണിന്റെ റസ്സോറൻറിൽ രണ്ടുമൂന്നു മേശകൾക്കു വിലങ്ങനെ സംസാരബന്ധം സ്ഥാപിച്ചുകൊണ്ട് മൈക്ക് ഇരിപ്പുണ്ടായിരുന്നു. അയാളുടെ ശ്രോതാക്കളിൽ രണ്ട് ആസ്കേലിയൻ യുവതികളും ചില ജർമ്മൻകാരുമുണ്ട്. പ്രാതൽ കഴിയും മുൻപേ മൈക്ക് ഞങ്ങൾക്കൊപ്പം കൂടി. മിഷ്ലിൻ ടൂറിസ്റ്റ് ഗൈഡിന്റെ നിർദ്ദേശങ്ങളനുസരിച്ച് ആസൂത്രിതമായ ഒരു നഗര ദർശനത്തിന് ഞാൻ നീക്കിവച്ചു പകലാണത്രെ. അതുപ്രകാരം രാവിലെ സാൻ ലോറൻസോവിന്റെ പ്രാന്തത്തിലെ ഫ്ലൂ മാർക്കറ്റു വഴി ഞാൻ പ്യാസാ ഡെൽ ഔമോയിൽപ്പോകും. അവിടെ സാൻറാ മാരിയാ കത്തീഡ്രലും അതിന്റെ മനോഹരമായ ഗോപുരവും തൊട്ടുതന്നെ വളരെ പ്രധാനമായ ബാപ്റ്റിസ്കിയുമുണ്ട്. തലേന്നാൾ പ്യാസാ ഔമോ വഴി നടന്നിരുന്നുവെങ്കിലും കത്തീഡ്രലും ബാപ്റ്റിസ്കിയും വിശദമായി കണ്ടിരുന്നില്ല കത്തീഡ്രലിന്റെ അന്തരാളവും ബാപ്റ്റിസ്കിയുടെ പ്രസിദ്ധങ്ങളായ വാതിലുകളും കണ്ടശേഷം ഞാൻ പ്യാസാസിത്തോറിയയിലെത്തുമ്പോൾ സിഗി അവിടെ കാത്തിരിപ്പുണ്ടാകും. ഉച്ചക്ഷേണം കഴിഞ്ഞ് ഞങ്ങൾക്കുമിച്ച് ഉഫിജി മ്യൂസിയം കാണാൻ പോകും. വൈകുന്നേരം വരെ ഇങ്ങനെ ഒരു പെരുമാറ്റമുണ്ടാകും തീർച്ചപ്പെടുത്തി ഞാൻ പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ മൈക്കും എനിക്കൊപ്പം പുറത്തിറങ്ങി.





എഴുപതുക്കളുടെ രണ്ടാം പകുതി ആരംഭിക്കുന്നതോടെ മലയാളസാഹിത്യത്തിൽ പുതിയൊരു സാഹിത്യഭീമനായും ഭാവുകതയും പിറക്കുന്നു. ചെറുകഥ, കവിത തുടങ്ങിയ മിക്ക കലാരൂപങ്ങളിലും അടിസ്ഥാനപരമായ പല മാറ്റങ്ങളുടേയും ശക്തമായ കാര്യം വീശിത്തുടങ്ങുകയും പുതിയൊരു സൗന്ദര്യബോധത്തിന്റെ സാന്നിദ്ധ്യം അനുഭവപ്പെട്ടു തുടങ്ങുകയും ചെയ്യുന്നു. ഈ കാലഘട്ടത്തിന്റെ തൊട്ടുപിന്നിലുള്ള കാലത്തു ജാലിച്ചു നിന്നിരുന്ന ആധുനികതയുടെ ശക്തി കണ്ടുവന്നപ്പോൾ, ആധുനിക സാഹിത്യത്തിന്റെ മൗലികമായ ഭാവബലതകളുമായി ആത്മസ്വന്തമുള്ള ചില വിഷമപ്രശ്നങ്ങളും കൂടുതൽ ശക്തമായി എഴുത്തുകാരുടെ സർഗ്ഗപേതനയെ മുറവേലിച്ചു തുടങ്ങി. പുതിയൊരു വ്യവസ്ഥാധാരത്തിന്റെ കണ്ണുകളുമായും എഴുത്തുകാർ ജീവിതത്തിന്റെ

ത്തി. പുറംനോട്ടത്തിൽനിന്നും പരിശോധിക്കാൻ നിന്നുമുള്ള ഭാവങ്ങൾ കാലത്തിന്റെ വിപര്യയത്തിനനുസരിച്ച് മാറിയെടുത്തു. കലാപ വാസനയുള്ള കാവ്യബിംബങ്ങളുടെ സംഘർഷം സൃഷ്ടിച്ചു. സച്ചിദാനന്ദൻ സംസാരിച്ചു. ഈ മൂന്നു പേരുടേയും ആവിഷ്കരണ മാർഗ്ഗങ്ങളിൽ വൈവിധ്യം ഉണ്ടെങ്കിലും അവരുടെ കർവ്യപേതനയെ പീഡിപ്പിച്ച പ്രശ്നങ്ങൾക്കു് സമാനതയുണ്ടെന്നു് അടുത്തുനിന്നു പരിശോധിച്ചാൽ കാണാം. ആധുനിക കാലത്തെ മനുഷ്യാവസ്ഥയുടെ ഭരണമാണു് ഈ കവിതകളെ ആഴത്തിൽ അസ്പഷ്ടമാക്കുന്നതെന്നു് പൊതുവിൽ പറയാം. മനുഷ്യസ്വാതന്ത്ര്യത്തെ സംബന്ധി



അയ്യപ്പൻ, സി. പി. വത്സൻ, കെ. വി. ബേബി തുടങ്ങിയവരുടെ കവിതകളിലൂടെ മലയാളകവിത പുതിയൊരു ഭാവ സംക്രമണത്തിന്റെ മേഖലകളിലേക്കു കടക്കുകയാണ്. പ്രമേയത്തിലും ആവിഷ്കരണരീതിയിലും പുതുമയുടെ ലഹരി പ്രസരിപ്പിക്കുന്ന പരീക്ഷണങ്ങൾ നടത്തി നമ്മുടെ സൗന്ദര്യബോധത്തിൽ വമ്പിച്ച അഴിച്ചുപണികൾ നടത്തുവാൻ പുതിയ തലമുറയിലെ കവികൾക്കു കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. ആധുനിക കവിതകൾ വളർത്തിയെടുത്ത ഭാവുകതപരമായ ധീരമായിരുന്നോട്ടു കൊണ്ടു പോകുവാൻ അവർക്കു കഴിയുന്നു എന്നതാണു് അവരുടെ പ്രധാന നേട്ടം. കവിതയിലെ ഏറ്റവും പുതിയ തലമുറയുടെ വളരെക്കുറച്ചു കവിതകൾ വച്ച് മുഖ്യ നിർണ്ണയം നടത്തുന്നത് അപകടകരമായിരിക്കും. കാരണം അവരിൽ പലരും ഇനിയും മികച്ച കവിതകളെഴുതാനിരിക്കുന്നതേയുള്ളൂ. അതുകൊണ്ടു് പൊതുവിൽ മലയാള കവിതയുടെ അന്തർലോകത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളുകയും സൃഷ്ടിക്കുന്ന ചില ഭാവപ്പകർച്ചകളെക്കുറിച്ചു പറയുന്നതാവുന്നില്ല. ആധുനിക കവിതകളുടെ സൃഷ്ടികളുടെ ബോധതലത്തിൽ പ്രവഹിച്ച കരുണയില്ലാത്ത നീതിബോധ വ്യവസ്ഥയോടുള്ള കലാകാരന്റെ കലാപവും, ഉയർന്ന സംസ്കാരമുള്ള ഒരു രാഷ്ട്രീയ ബോധവുമാണു് പുതിയ തലമുറയിലെ കവിതകളെ ആകർഷിച്ചതു്. മനുഷ്യസ്വാതന്ത്ര്യത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന ചില പ്രധാനപ്പെട്ട പോദ്യങ്ങൾ അവരും കവിതയിലൂടെ ഉന്നയിക്കുന്നു. സച്ചിദാനന്ദനേയും കടമ്മനിട്ടയുടേയും ആവിഷ്കരണ ശൈലികളുടെ വിരൽപ്പാടുകൾ തീർച്ചയായും പുതിയ കവിതകളുടെ രചനകളിൽ തെളിഞ്ഞുകിടക്കുന്നുണ്ടു്. അനിവാര്യമെന്നു വിശേഷിപ്പിക്കാവുന്ന ആ സാധാധീനത്തിനിടയിലും കവിതകളിലെ മൗലികതപരത്തിന്റെ അഗ്നിസൗന്ദര്യം നാം കാണുകതന്നെ വേണം.

ആധുനികതയുടെ തിരമാലകൾക്കു ശേഷം വന്ന കവിതകളുടെ ബോധതലത്തിൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽക്കുന്നത് ജീവിതത്തിന്റെ ജീർണ്ണതകളുള്ള കലാകാരന്റെ വിശുദ്ധമായ ക്രോധമാണു്. പുതിയ കവിതകളുടെ ബോധമണ്ഡലത്തെ നിയന്ത്രിക്കുന്നത് ആധുനികജീവിതത്തിന്റെ ആത്മീയ വസ്തുതകളുള്ള നടുക്കത്തിൽ നിന്നും ജനിക്കുന്ന ഭാവവ്യാധികളാണു്. ആത്മീയമായ തകർച്ചകളുള്ള ക്രോധവീര്യമാണു് അവരുടെ കവിതകളുടെ ജീവജലമെന്നുപോലും പറയാം. പക്ഷേ, ഈ നൈതികമായ ക്രോധം പ്രത്യക്ഷമായി പ്രകടിപ്പിക്കുകയോ ഉപരിപ്പവമായ ആവേശത്തിന്റെ സ്വരത്തിൽ വിളിച്ചുപറയുകയോ ചെയ്യുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു് എഴുപതുക്കളുടെ മദ്ധ്യത്തിനു ശേഷം മലയാള കവിതയിലുണ്ടായ നവീനവും ഉദാത്തവുമായ രാഷ്ട്രീയ ബോധം പഴയ പട്ടപ്പാട്ടുകളുടെ കാപട്യം

നിറഞ്ഞ വിപ്ലവബോധത്തിൽ നിന്നും മൗലികമായും വ്യത്യസ്തമാണു്. ആത്മഗതത്തിന്റെയും ഭാഷണത്തിന്റെയും രീതി സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടു് അത്യുഗ്രമായ സാങ്കല്യവേദങ്ങളിലൂടെ ഈ കാലഘട്ടത്തിന്റെ ക്രൂരവും ഭാരണവുമായ അവസ്ഥയും മൗനത്തിൽ മറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ക്ഷോഭവും പ്രകൃബ്ധതയും അവർ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നു. അനുഭൂതികൾ ഉറഞ്ഞുകുടിക്കിക്കുന്ന സ്ഫോടകകാന്തി നിറഞ്ഞ കാവ്യബിംബങ്ങളും ആദികാലത്തിന്റെ സ്മരണകൾ ഉണർത്തിവിടുന്ന ആദിരൂപങ്ങളും പുരാണധനികളും അർത്ഥസങ്കല്പങ്ങളും ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടു് വ്യക്തിഗതങ്ങളായ വ്യസനങ്ങൾ ആവിഷ്കരിക്കുന്നു. പുരാണങ്ങളിൽനിന്നും പ്രാചീനമായ ഇതിഹാസങ്ങളിൽനിന്നുമുള്ള പ്രതീകങ്ങളിലൂടെ പുതിയ ജീവിതസന്ദർഭങ്ങൾ ആവിഷ്കരിക്കുകയാണ്. വൈയക്തികങ്ങളായ

യാഥാർത്ഥ്യങ്ങൾ ധ്വനനശക്തിയുള്ള ബിംബങ്ങളിൽ നിറച്ചുവയ്ക്കുകയാണു്. സമൂഹത്തിന്റെ രക്ഷിതാവായോ കാലാനിവാദികളെപ്പോലെ ലോകത്തിന്റെ അംഗീകരിക്കപ്പെടാത്ത നിയമനിർമ്മാതാവായോ പുതിയ കവി നടക്കുന്നില്ല. കാലത്തിന്റെ ദുഃഖങ്ങൾ ഏറ്റുവാങ്ങി സ്വയം ബലിയാടായിത്തീരുകയാണവർ. ബലി, കരുതി, രക്തം, ശവം, ദർശനം എന്നിങ്ങനെയുള്ള രാദസൗന്ദര്യം കലർന്ന വാക്കുകളും ഘനീഭവിപ്പിച്ച രൂപങ്ങളും വിചിത്രമായ കല്പനകളും മിക്ക കവികളുടെയും സൃഷ്ടികളിൽ വിവിധരൂപഭാവങ്ങളിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നുണ്ടു്. അവയിലൂടെ, മനുഷ്യജീവിതം ദീനമായ കരുതികൊടുക്കലാണെന്നും ഈ കാലം മഹാഭരതത്തിന്റെ കാലമാണെന്നും സൂചിപ്പിക്കുകയാണു് കവികൾ. എന്താൽ പുതിയ കവിതയുടെ ബോധതലത്തിൽ കാണുന്ന ശോകത്തിന്റെ അന്തർ

മുമ്പിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്ന ദൃശ്യങ്ങളും അവ അവരിലുണർത്തുന്ന ഭാവവ്യാധികളാണു് ബാലചന്ദ്രൻ 'ഒരു പ്രണയഗീത'ത്തിൽ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നത്. ഒരനുരാഗഗാനത്തിന്റെ ആർദ്രമായ തലം വിട്ടുവന്നു് പുതിയ അർത്ഥമാനങ്ങൾ പ്രതിധ്വനിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു് കവിത നിങ്ങളുതാണു് നാം കാണുന്നത്. ആർദ്രമായ പ്രേമപോലും കാലത്തിന്റെ വൈപരീത്യംകൊണ്ടു് കൊടിയ പാപത്തിന്റേയും ഭരണത്തിന്റേയും ശർത്തങ്ങളിലേക്കു് പതിക്കുന്നു. സ്വന്തം കരുതിയിലേക്കു കരിച്ചുപോകുന്ന കൊമ്പുമുപ്പുന്ന അറവുഗുണങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള ബിംബകല്പന തീർച്ചയായും പ്രണയഗീതത്തിനു പറ്റിയതല്ല. പിന്നീടു് നാം കണ്ടുമുട്ടുന്ന 'തുളളിപ്പുനിച്ച കിടക്കുന്ന ഉണ്ണികൾ', 'നീണ്ട മൗനത്തിലേക്കു് കഴഞ്ഞുവീഴുന്ന രാപ്പക്ഷികൾ', 'ദർശനത്തിന്റെ സാപ്പം തലച്ചോറു കാർന്നുതിന്നുന്നു', 'പകുതിയും മീൻ തിന്നുതീർത്ത ശവങ്ങൾ', 'പകലിന്റെ പ്രേതപ്രഹസനം', 'ജീവിതാസക്തികൾ', 'തുങ്ങി മരിച്ച വഴിയമ്പലങ്ങൾ', 'കൊലക്കത്തി പാളേണ്ട മാടിന്റെ യാതനാരാത്രി' തുടങ്ങിയ കലയുടെ വൈദ്യുതകാന്തി പ്രസരിപ്പിക്കുന്ന കാവ്യബിംബങ്ങളും വിചിത്രങ്ങളായ രൂപങ്ങളും വിരോധാത്മകകല്പനകളും ഈ കാലത്തു നിറഞ്ഞു നിൽക്കുന്ന ക്രൂരമായ ജീവിത യാഥാർത്ഥ്യങ്ങൾ പ്രതിഫലിപ്പിക്കുന്നവയാണു്. ബിംബങ്ങൾ ഇവിടെ കവിയുടെ ജീവിതദർശനത്തിന്റെ കണ്ണാടിയിലായിത്തീരുന്നു.

കവിയുടെ വ്യഥകൾ ചിലപ്പോൾ നേരിട്ടു പറയുന്നുണ്ടു്. അപ്പോഴും വിരസമായ പ്രസ്താവനയുടെ സ്വഭാവം പ്രകടമാകുന്നില്ല. ഓരോ ചുവടിലും നഗ്നപാദങ്ങളിൽ ആണിത്തുരുമ്പു തറഞ്ഞു മുറിഞ്ഞു ഞാൻ ഓരോ വിരലിലും കാലചക്രം പാഞ്ഞു കേറിച്ചുതഞ്ഞു, തൊട്ടുമ്പോൾപ്പുളഞ്ഞു ഞാൻ.

എന്നിങ്ങനെയുള്ള വരികൾ പരക്കെ യാഥാർത്ഥ്യങ്ങൾ ആധുനിക മനുഷ്യനെ എത്രമേൽ യുക്തിയമായ മഹാഭരതത്തിലേക്കു നയിക്കുന്നുവെന്നു സൂചിപ്പിക്കുന്നു. കവിതയുടെ ഒടുവിൽ മനുഷ്യബന്ധങ്ങളുടെ അസാധ്യതയിലേക്കു് വിരൽപ്പുണി പ്രണയബന്ധം ശിഥിലമായിത്തീരുന്നതിനെക്കുറിച്ചു് ആധിയോടെ കവി പാടുന്നുണ്ടു്. മുപ്പതുവെള്ളി വിലയുള്ള മെത്തയിൽ, പശ്ചാത്താപത്തിന്റെ പാപബോധം ഉപേക്ഷിച്ചു്, അന്യനെ കെട്ടിപ്പുണർന്നു കിടക്കുവാൻ കാമുകിയോടു് ആവശ്യപ്പെടുമ്പോൾ ആധുനികകാലത്തു നടക്കുന്ന ഭരണഗംഭീരമായ ഒരു കരുതനാടകത്തിന്റെ തിരശ്ശീല ഉയർത്തി കാണിക്കുകയാണു് കവി. മുപ്പതു വെള്ളി എന്ന ബിംബം പുരാണത്തിലെ ഏറ്റവും വലിയൊരു ഒറ്റിക്കൊടുപ്പലിന്റെ ദുഃഖസ്മരണ ഉണർത്തിവിട്ടു് കവിതയ്ക്കു് പുതിയൊരു രത്നതലം നൽകുന്നു. മനുഷ്യപുത്രനെ ഒറ്റിക്കൊടുത്തതു് മറ്റൊരാളാണെങ്കിൽ ആധുനികമനുഷ്യൻ സ്വയം ഒറ്റിക്കൊടുത്തു് ആത്മബലിയുടെ പീഡ

## പ്രസന്നരാജൻ

വ്യസനങ്ങൾ ആസ്വാദനത്തിന്റെ നിമിഷങ്ങളിൽ വായനക്കാരന്റെ ബോധമണ്ഡലത്തിലെത്തിച്ചേരുന്നപോൾ ഈ കാലത്തിന്റെ അന്തർലോകനയിൽ തിങ്ങി നിറഞ്ഞുനിൽക്കുന്ന മഹാ വ്യസനമായി രൂപം പ്രാപിക്കുന്നു. മനുഷ്യന്റെ മൗലികമായ ദുഃഖങ്ങളെ സംപർശിച്ചുപോകുന്ന ഒരു തലവും, രാഷ്ട്രീയബോധം ഉൾക്കൊള്ളുമ്പോൾത്തന്നെ, അവയുണ്ടു്. അങ്ങനെ കാലത്തിന്റെ പ്രശ്നങ്ങളിലൂടെ കാലാനിതമായ തലങ്ങളിലേക്കു പുതിയ കവിത ഉണർന്നു. അതുകൊണ്ടാണു് പുതിയ തലമുറയിലെ ചെറുപ്പക്കാരുടെ കവിതകൾ മഹാ വ്യസനത്തിന്റെ കറുത്ത വെളിപാടുകളായിത്തീർന്നു് വായനക്കാരന്റെ മനസ്സിനെ നിരന്തരം പീഡിപ്പിക്കുന്നതു്. ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാടിന്റെ 'ഒരു പ്രണയഗീതം', ഡി. വിനയചന്ദ്രന്റെ 'സംക്രാന്തി' എ. അയ്യപ്പന്റെ 'ബലിക്കുറിച്ചുകൾ' സി. പി. വത്സന്റെ 'പ്രണിത തീർത്ഥാടനം', കെ. വി. ബേബിയുടെ 'കവിയുടെ വിധി' എന്നീ കവിതകൾ മലയാളകവിതയിൽ സംഭവിച്ചു കണ്ടുനിൽക്കുന്ന അർത്ഥവായനാ മാറ്റത്തിന്റെ ശക്തമായ മുന്നിയിപ്പുകളാണു്.

ജീവിതത്തിന്റെ ക്രൂരമായ മുഖംകണ്ടു് ചില ആധുനികരായ കവിതകളെപ്പോലെ കറുത്ത ചിരി ചിരിക്കുവാൻ ചെറുപ്പക്കാരായ കവികൾക്കു കഴിയുന്നില്ല. ഹാസ്യത്തിന്റെയും ഐറ്റണിയുടെയും അംശങ്ങൾ പുതിയ തലമുറയുടെ കവിതകളിൽ കറവാണു്. കെ. ജി. ശങ്കരപ്പിള്ളയുടെ ചില കവിതകളിൽ കാണുന്ന പരിഹാസത്തിനു് കൂർത്തമുനകളില്ലാത്തതുകൊണ്ടു് അതു വായനക്കാരന്റെ മനസ്സിൽ ഒരാഘാതംപോലെ വന്നു പതിക്കുന്നില്ല. പുതിയ കവിതകൾ കടുത്ത

## ആധുനിക കാലത്തെ മനുഷ്യാവസ്ഥയുടെ ഭരണത്തിന്റെ പാട്ടുകാരാണു് നമ്മുടെ പുതിയ കവികൾ. മനുഷ്യസ്വാതന്ത്ര്യത്തെ സംബന്ധിച്ച പ്രശ്നങ്ങളാണു് അവരെ നേരിടുന്നതു്.

ഘടനയിൽ ക്രോധം നിറഞ്ഞുനിൽക്കുന്നതായി അവയുമായി സംവദിക്കുന്ന പരിചയസമ്പന്നനായ വായനക്കാരൻ മനസ്സിലാക്കുന്നു. ആദികവിയെപ്പോലെ പുതിയ തലമുറയിലെ കവിതകൾ ശോകത്തെ ക്രോധമാക്കിമാറ്റുന്നു. ഹെമിംഗ്വേയുടെ കീഴ്വനെപ്പോലെ പുതിയ കവിതകൾ സിംഹങ്ങളെ സ്വപ്നം കണ്ടുണരുന്നു. അങ്ങനെ മഹാഭരതത്തിന്റെ ഇരുളിൽ നക്ഷത്രവെളിച്ചം പ്രസരിപ്പിക്കുന്നു.

സാങ്കല്യജീവിതത്തിൽ ഒരാൾ നേരിടുന്ന അഗാധമായ പീഡനങ്ങളും വേദങ്ങളാണു് ബാലചന്ദ്രന്റെയും അയ്യപ്പന്റെയും കവിതകളിൽ നിറഞ്ഞുനിൽക്കുന്നതു്. തികച്ചും വ്യക്തിഗതങ്ങളായ വിഷമപ്രശ്നങ്ങൾ മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിന്റെ തന്നെ ആന്തരികവ്യഥയായി മാറുന്നത് 'ഒരു പ്രണയഗീതം', 'മാപ്പുസാക്ഷി', 'അമാവാസി' തുടങ്ങിയ കവിതകളിൽ കാണാം. സൂര്യൻ അസ്തമിച്ചപ്പോൾ നടക്കാനിറങ്ങിയ കാമുകീകാമുകന്മാരുടെ

# പിറവിതരങ്ങൾ ബലിപാട്ടുകൾ

അന്തർമണ്ഡലങ്ങളിലേക്കു കടക്കുന്നത് എഴുപതുക്കളുടെ ഒടുവിൽവന്ന കലാസൃഷ്ടികളിൽക്കാണാം. അങ്ങനെ അറുപതുക്കളിലും എഴുപതുക്കളുടെ ആദ്യപകുതിയിലും മലയാള സാഹിത്യത്തെ അടിമുടി പിന്തുടർന്നിരുന്ന പ്രശ്നങ്ങൾ മറ്റു ചില തീവ്രമായ മാനുഷികയാഥാർത്ഥ്യങ്ങളായി വിലയം പ്രാപിക്കുകയും മലയാള സാഹിത്യം പൊതുവിൽ പുതിയ വീഥികളിലൂടെ പ്രയാണമാരംഭിക്കുകയും ചെയ്തു. മാറ്റത്തിന്റെ മേഘശർജ്ജനം പ്രധാനമായും ഉയർന്നുകേട്ടതു് കവിതയിലാണു്. അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ, കടമ്മനിട്ട, സച്ചിദാനന്ദൻ എന്നീ കവികൾ വ്യത്യസ്തമായ മാർഗ്ഗങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടു് ജീവിതത്തെക്കുറിച്ചുള്ള തങ്ങളുടെ ആത്മനിഷ്ഠവും നിശിതവുമായ നിരീക്ഷണങ്ങൾ കാവ്യകലയിലൂടെ രേഖപ്പെടുത്തി, സാഹിത്യജീവിതത്തിൽ പുതിയൊരു ജന്മം നേടിയെടുത്തു. പണിക്കരുടെ 'കുർബ്ബാന കവിതകൾ', കടമ്മനിട്ടയുടെ 'ശാന്തി', 'നഗരത്തിൽ പറഞ്ഞ സുവിശേഷം' സച്ചിദാനന്ദന്റെ 'ബോധവതി', 'പിഡനകാലം' എന്നീ കവിതകൾ മാറ്റത്തിന്റെ വ്യക്തമായ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളാണു്. ഐറ്റണിയുടേയും പരിഹാസത്തിന്റേയും പാതകളിലൂടെ നടന്നു് പണിക്കർ ജീവിതഭരണത്തെ ദാർശനിക മനസ്സുള്ള കോമാളിയുടെ ചിരിയുമായി നേരിട്ടപ്പോൾ, കടമ്മനിട്ട ഈ ഭരണത്തിൽനിന്നും രക്ഷപ്പെടുവാനായി ആദിമാതാവ്വിന്റെ ഓർമ്മകൾ ഉണർത്തി വിടുന്ന പദങ്ങളിലൂടെയും കല്പനകളിലൂടെയും ശക്തിസമ്പന്നിണിയായ രാദ്രദേവതയെ ഉണർത്തുപാടുകൾ പാടി ഉണ

ടക്കുന്ന പ്രശ്നങ്ങളാണു് അവർ ഉന്നയിക്കുന്നതു്. ജീവിതത്തിന്റെ സാംസ്കാരികവും രാഷ്ട്രീയവും ധാർമ്മികവുമായ തലങ്ങളിൽ കവിതകളുടെ അന്തർദ്ദൃഷ്ടികൾ ചെന്നെത്തിയപ്പോൾ കണ്ട ഭീകരങ്ങളായ യാഥാർത്ഥ്യങ്ങളാണു് അവരെ അഗാധമായി മുറവേലിച്ചതു്. ജീവിതത്തിന്റെ ഭാരണമായ ഭരണമാണു് വിശുദ്ധമായ രോഷം ചൊരിയുവാൻ അവരെ പ്രേരിപ്പിച്ചതു്. ഉദാത്തമായ ഒരുതരം രാഷ്ട്രീയബോധം ഈ കവിതകളുടെ മൗലികമായ സവിശേഷതകളിലൊന്നാണു്. രാഷ്ട്രീയപ്രശ്നങ്ങൾ നേരിട്ടുള്ള പ്രസ്താവനകളായോ, ഉദ്ബോധനമായോ അവതരിപ്പിക്കാതെ മിത്തീന്റേയും ഐതിഹ്യത്തിന്റേയും പശ്ചാത്തലത്തിൽ ചിത്രീകരിച്ചു് ഒരേ സമയം സമകാലീകതയുടേയും പുരാണികതയുടേയും അന്തരീക്ഷം സൃഷ്ടിക്കുന്നു. രാഷ്ട്രീയബോധം പ്രശ്നീകരിക്കുന്ന കവിതകളുടെ അതിസാരം [overtone] ദാർശനികമാണു് എന്ന പ്രത്യേകതകൂടി അടിവരയിട്ടു പറയണം. ഇങ്ങനെ നമ്മുടെ പ്രധാനപ്പെട്ട കവികൾ രാഷ്ട്രീയവും ദാർശനികവുമായ അർത്ഥതലങ്ങൾ നിറഞ്ഞ കവിതകളെഴുതിത്തുടങ്ങിയ ഘട്ടത്തിൽ, എഴുപതുക്കളുടെ രണ്ടാം പകുതിയിൽ, ചെറുപ്പക്കാരായ കവികൾ കവിതകളുടെ രംഗത്തേക്കു കടന്നുവരികയുണ്ടായി. ആധുനികകാലത്തെ മനുഷ്യാവസ്ഥയുടെ പ്രശ്നങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളുവാൻ, വായനക്കാരന്റെ ഉള്ളിൽ തട്ടുവീധം ആവിഷ്കരിക്കുവാൻ അവരിൽ ചിലർക്കു കഴിയുന്നു. ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാടു്, ഡി. വിനയചന്ദ്രൻ, എ.



നം ഏറ്റെടുക്കുന്നു. ഇതാണ് പുതിയ കാലത്തിന്റെ ഭരണധി. ഈ ഭരണ നാടകം ഏറ്റവും നന്നായി സാഫല്യമടയുന്നതു നായകൻ അധോഗതത്തിന്റെ നിരൂപം. സ്വപ്നവില്ലാത്ത ഭീകരമായ രാത്രിയിലേക്ക്, കൊലപ്പെത്തി ആഞ്ഞുപതിക്കേണ്ട അറുമാടികളുടെ രാത്രിയിലേക്ക് മടങ്ങുവാൻ തീരുമാനിക്കുമ്പോഴാണ്. ബലിമുത്തത്തിന്റെ ജീവിതം ഏറ്റെടുക്കുവാൻ മനുഷ്യൻ വിധിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവെന്നും കവി സൂചിപ്പിക്കുകയാണ്. അലസവിനോദത്തിന് വേണ്ടി സമ്പ്രദായത്തിൽ നടക്കുവാനിറങ്ങിയ കാമുകികാമകന്മാരുടെ ഈ ഭരണചിത്രങ്ങളിലൂടെ കവി ഈ കാലത്തെ മനുഷ്യജീവിതത്തിന്റെ അവസ്ഥ വെളിപ്പെടുത്തുന്നു. സാക്ഷാത്കാലത്തെ കാലത്തിന്റെ ആന്തരികവ്യഥയാക്കി മാറ്റുന്നു.

ആധുനിക ചിത്രകലയിലെമ്പോലെയെ കവിതയിലും ഓരോ ചിത്രത്തിന്റേയും നേരിട്ടുള്ള അർത്ഥമല്ല, അവ അനുവാചകനിൽ സൃഷ്ടിക്കുന്ന പ്രതിസ്പർശമാണ് പ്രധാനം. ആധുനിക ചിത്രകലയിൽ വരകളും വർണ്ണങ്ങളും ശിഥിലമായ രൂപങ്ങളും കേവലയാഥാർത്ഥ്യങ്ങൾ എന്ന നിലയിലല്ല ആസ്വദിക്കുന്നതു്. വരകളും വർണ്ണങ്ങളും രൂപങ്ങളും ഒന്നിച്ചു ചേർന്ന് ആസ്വാദകന്റെ മനസ്സിൽ ഉണർത്തിവിടുന്ന ഭാവബന്ധങ്ങളാണ് വാസ്തവത്തിൽ ആസ്വാദനത്തിന്റെ അർത്ഥം. അതുപോലെ അയ്യപ്പൻ വരച്ചിട്ടുള്ള വികലവും വിചിത്രവുമായ ചിത്രങ്ങളിലൂടെ കടന്നുപോകുമ്പോൾ വായനക്കാരന്റെ മനസ്സിലുണ്ടാകുന്ന പ്രതിസ്പർശമാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിതകളുടെ അർത്ഥവും. അദ്ദേഹത്തെയും സങ്കീർണ്ണമായ കാവ്യബിംബങ്ങളിലൂടെ ഭാവബന്ധങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കുവാനുള്ള അയ്യപ്പന്റെ സാമർത്ഥ്യം 'ബലിക്കുറപ്പുകൾ' 'കണ്ണട' എന്നീ കവിതകളിൽ കാണാം. 'നാക്കിൽ ത്രിശൂലം കൊണ്ടു വരച്ച വാക്കിൽ നിന്നും ഉണരുന്ന പാട്ടാണ് അയ്യപ്പന്റെയും. അതുകൊണ്ടുതന്നെ താളലഹരി നഷ്ടപ്പെട്ടു കറെ ശിഥിലമായ ചിത്രങ്ങളുടേയും കല്പനകളുടേയും കൂമ്പാരമായിത്തീരുന്നു ആ കവിത.

സി. പി. വത്സന്റെ 'വ്രണിതരിർത്ഥാടന' അതിലെ വാക്കുകൾക്കും കല്പനകൾക്കും കാല്പനികതയുടെ ശാസ്ത്രീയമായ സാഹചര്യങ്ങളിലും അവ വായനക്കാരിൽ സൃഷ്ടിക്കുന്ന കാവ്യാനുഭവം പൊള്ളുന്ന യാഥാർത്ഥ്യങ്ങളുടേതു തന്നെയാണ്. സ്മരണയുടെ ഉല്പാദനങ്ങൾ കണ്ണനിരിൽ നിറഞ്ഞുകിടക്കുന്നു, സ്വപ്നമുറവരിക്കുന്നു, ദേശാടനപക്ഷികൾ മതിലിലടിച്ച് ചാവുന്നു, നദീതീരത്തു് ഒരമ്മയുടെ തലയോട്ട് ഉരുണ്ടുപോകുന്നു, മഴയ്ക്കു് ഇളച്ചോരയുടെ മണമാണ്, തുടങ്ങിയ ഭ്രമകല്പനകളുടെ നിശ്ശബ്ദസന്ദേശം നിറഞ്ഞ അന്തരീക്ഷത്തിലൂടെ ജീവിതത്തിനുണ്ടായ അഗാധമായ മുറിവുകളുടെ ആഴം എടുത്തു കാണിക്കുന്നു. പച്ചയായ ജീവിതം നേരിട്ട് പകർത്തിവയ്ക്കാതെ ജീവിതത്തിന്റെ

ന്റെ സാക്ഷ്യം സൃഷ്ടിക്കുകയാണ് കവി. കറുത്ത വെളിപാടുകളുടെ ഭരണമുഴക്കം ആവാഹിച്ചെടുക്കുവാൻ കവിയുടെ ബിംബകല്പനകൾക്ക് കഴിയുന്നുണ്ട്. കാലത്തിന്റെ തീക്കാരോടു മനുഷ്യനും പ്രകൃതിയിലെ വസ്തുക്കളും വിറങ്ങലിച്ചുനിൽക്കുന്ന പേക്കുഴയിലൂടെ ആധുനിക കാലഘട്ടത്തിന്റെ രൂക്ഷമായ നൈതികപ്രശ്നങ്ങൾ ആവിഷ്കരിക്കുകയാണ് ഈ കവിതയിൽ വിനയപര്യന്തർ 'സംക്രാന്തി'യിൽ യാഥാർത്ഥ്യവും വിചിത്രമായ ഭാവനയും ഇടകലർത്തി ജീവിതത്തിന്റെ ആന്തരികമായ വാസ്തവികലോകം തേടിയുള്ള അന്വേഷണം കാണാം. വാചാലത പലപ്പോഴും കവിതയുടെ ഗൗരവസ്വഭാവം നഷ്ടപ്പെടുത്തിക്കളയുന്നുണ്ടെങ്കിലും കരിശ്, നക്ഷത്രം തുടങ്ങിയ അർത്ഥവത്തായ പ്രതീകങ്ങളിലൂടെ ജീവിതത്തിന്റെ ദീനത വ്യക്തമാക്കുവാൻ കവിക്ക് കഴിയുന്നുണ്ട്. ആധുനികകാലത്തു ജീവിതം അടിച്ചേല്ക്കുന്ന ആഘാതങ്ങൾ പ്രകാശിപ്പിക്കുവാൻ നവാഗതരായ പല കവികളും ശ്രമിക്കുന്നുണ്ട്. ചാത്തന്തർ മോഹൻ ഹൈദികമായ പരശുഭാഷിനിറഞ്ഞ കല്പനകളിലൂടെ അമ്മ എന്ന കവിതയിലും ജയപ്രകാശ് അങ്കമാലി രഘുവും പ്രാചീനവുമായ കരുത്തു നിറഞ്ഞ കാവ്യബിംബങ്ങളിലൂടെ 'കാടൊരിയ്ക്ക'

എന്ന കവിതയിലും ജീവിതത്തിനുണ്ടായ പതനം അപരിചിതമാക്കുന്നുണ്ട്. വേദപുസ്തകത്തിൽ നിന്നുള്ള ധ്വനി കളം അർത്ഥസൂചനകളും സമർത്ഥമായി ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ട് കവിതയുടെ തിരിച്ചെഴുത്തുനാവാത്ത പാനപാത്രം ഏറ്റുവാങ്ങി രക്തം വിയർക്കുന്ന കവിയെ 'കവിയുടെ വിധി' എന്ന കവിതയിൽ കെ. വി. ബേബി കാണിച്ചു തരുന്നു. കരുണയുടേയും സ്നേഹത്തിന്റെയും പ്രവാചകനായ ക്രിസ്തുവിനു നേരിടേണ്ടിവന്ന നിന്ദാപീഡനങ്ങളുടെ സൂചനകളിലൂടെ ആധുനികമനുഷ്യൻ നേരിടുന്ന പീഡനങ്ങൾ കവി വിശദീകരിക്കുന്നു മനുഷ്യൻ ജീവിതം എന്ന പേടിസ്വപ്നത്തിലേക്കു നീക്കം കരുണം വലിച്ചെറിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. പാനപാത്രം, ശാബത്ത്, ഗോഹൽ ഹത്ത, മുരട്ടി, യുടാസ്, കരിശ്, രക്തത്തിന്റെ നിലം തുടങ്ങിയ ബൈബിളിലെ വാക്കുകളുടെ സാന്നിധ്യം കവിതയ്ക്കു പുതിയ അർത്ഥമാനങ്ങൾ സംഭാവന നൽകുന്നു സമകാലികമായ പ്രശ്നങ്ങളെ മിത്തത്തിന്റെ ഉന്നതതലങ്ങളിലേക്കു ഉയർത്തുമ്പോൾ കവിതയ്ക്കു അർത്ഥത്തിന്റെ പല തലങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കുവാൻ കഴിയുന്നു ഇതു പുതിയ തലമുറയിലെ കവികളുടെ നേട്ടങ്ങളിൽ പ്രധാനപ്പെട്ടതാണ്.

"An Ambassador is one who lies in a foreign country for his own country" അതായതു് സ്വദേശത്തിനുവേണ്ടി വിദേശത്തു കിടക്കുന്ന (കള്ളം പറയുന്ന) ആൾ. ആരാണ് ഈ മധുരോക്തിയുടെ കർത്താവു് എന്നറിയില്ല. വിദേശത്തുകിടന്ന കള്ളം പറയുന്ന വർക്കിയായി വിദേശത്തു കിടന്ന സത്യം പറയുന്ന അംബാസഡർമാരുണ്ട്. പ്രിയ സത്യവും അപ്രിയസത്യവും പറയുന്ന വർ. പറയുന്നതു മുഖത്തുനോക്കി പറയുന്ന വർ. അതു പറയുമ്പോഴും നയവും തന്ത്രവും വിടാത്തവർ. അവരിലൊരാളാണ് അമേരിക്കയിൽ ഇന്ത്യയുടെ പ്രതിനിധി. കൊച്ചേരിൽ രാമൻ നാരായണൻ അമേരിക്കയിൽ ഇന്ത്യയുടെ അംബാസഡറായി എത്തിയ അവസരത്തിൽ ഇങ്ങോട്ട് അമേരിക്കൻ ബന്ധങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള ഈ

# മധു നായർ, ന്യൂയോർക്ക്

ന്റെ ഫലങ്ങൾ ഉണ്ടാവുകയും ചെയ്യൂ." പ്രസ്താവനയിലെ "ഞങ്ങൾ" ശ്രദ്ധിക്കുക. അദ്ദേഹത്തിന്റെ എമ്പസ്സി സ്റ്റാഫിനേയും കൂടെ ഉദ്ദേശിച്ചാണതു്. കക്കശമായി എപ്പോഴും വിമർശിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള എമ്പസി സ്റ്റാഫിന്റെ പ്രവർത്തന രീതിയെക്കുറിച്ച് ഏവർക്കും ഊഹിക്കാവുന്നതേ ഉള്ളൂ. എന്നാലും നാരായണനിലെ എളിമ സ്വയം പുകഴ്ത്താൻ അനുവദിക്കുന്നില്ല.

ഉന്നത വ്യക്തികൾ ലോ പ്രൊഫൈൽ മനപ്പൂർവ്വം പ്രദർശിപ്പിച്ചാൽ പത്രലോകം അവഗണിക്കാനാണു സാധ്യത.

## പ്രതിരോധ ചിന്തയും

ലേഖകന്റെ ഒരു പോദ്യത്തിന് മറുപടി നൽകി: "രണ്ടു രാഷ്ട്രങ്ങളും പരസ്പരം സംസാരിക്കുന്നുവെന്നതുതന്നെ ഏറ്റവും വലിയ മിഷ്യം." രാഷ്ട്രങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള തയതത്ര ബന്ധങ്ങളിലെ മിനിമം പരിപാടിയെ അമേരിക്കയും ഇന്ത്യയും തമ്മിൽ നടക്കുന്നുള്ളവെന്നായിരുന്നു അംബാസഡറുടെ ധ്വനി. അതുപോലും അറുപോകാതിരുന്നതിന്റെ മുഖകാരണം, ഈ രാഷ്ട്രങ്ങളിലും നിലവിലിരിക്കുന്ന ജനാധിപത്യ പ്രകാരമായിരിക്കാം. അതിനുശേഷം വഷ്ടങ്ങൾ രണ്ടുപോലും തികഞ്ഞിട്ടില്ല. ഈയിടെ അംബാസഡർ നാരായണനെ ന്യൂയോർക്കിൽ വച്ചു കണ്ടു. ആകാശത്തിൽ യാതൊരു മാറ്റവും ദൃശ്യമല്ല. നർമ്മരും തുളുമ്പുന്ന ശൈലിയിൽത്തന്നെ ഇന്തോ-അമേരിക്കൻ ബന്ധങ്ങളെക്കുറിച്ച് അദ്ദേഹം വീണ്ടും വാചാലനായി: "ഇന്ത്യയും അമേരിക്കയും തമ്മിൽ ഇപ്പോൾ ഒരുമാതിരി പ്രേമത്തിലാണ്. ഈ അവസ്ഥയിൽ അടുത്തകാലത്തോണം വലിയ മാറ്റം വരുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല." രണ്ടുകൊല്ലത്തിനകം ഇങ്ങനെയൊരു നയതന്ത്രബന്ധവിപ്ലവം തന്നെ സംഭവിച്ചിട്ടുണ്ട് അംബാസഡർ നാരായണൻ ചരിതാർത്ഥനാണ്. എന്നാൽ 'ഞാനെന്ന ഭാവം' തൊട്ടുതീണ്ടിയിട്ടില്ലാത്ത ഈ കേരളപുരുൻ ഒന്നിനെക്കുറിച്ചും വിവിധിക്കാൻ തയ്യാറല്ല. "അമേരിക്കൻ ഭരണകൂടത്തിന്റെ കേന്ദ്രബിന്ദുവിൽ മാത്രം ശ്രദ്ധിക്കാതെ വിവിധ മണ്ഡലങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾ ആത്മാർത്ഥമായി ഇന്ത്യയുടെ നയതന്ത്ര വിശദീകരണം നടത്തി എന്നതു സത്യമാണ്. അതി

അംബാസഡർ നാരായണന്റെ കാര്യത്തിലും അതുതന്നെ പറ്റി. ഇന്ദിരാഗാന്ധിയുടെ അമേരിക്കൻ പര്യടനം വമ്പിച്ച വിജയമായിരുന്നുവെന്ന് പത്രലോകം കൊട്ടിഘോഷിച്ചു. അതിന്റെ കാരണങ്ങളെക്കുറിച്ചും വിചിന്തനം നടക്കുകയുണ്ടായി. പക്ഷേ, അംബാസഡർ നാരായണനെതിരുള്ള പക്ഷ് ആരും ഉന്നിപ്പറയുകയുണ്ടായില്ല. നാരായണനതിൽ പരാതിയുമില്ല. കാരണം വ്യക്തമാണ്. പ്രധാനമന്ത്രി ഇന്ദിരാഗാന്ധിക്ക് നാരായണൻ എന്തൊക്കെ ചെയ്തു എന്നറിയാം. "ഇന്ദിരാഗാന്ധിയായിരിക്കണം അങ്ങയുടെ ഏറ്റവും വലിയ അഭ്യുദയ കാംക്ഷി." നേരിയ ചിരിയിൽ വലിയ സന്തോഷവാർത്ത കേൾക്കുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന മുഖഭാവം മറച്ചുവയ്ക്കാതെ അംബാസഡറുടെ ശ്രമം വിഫലമായിപ്പോയി. ഡിപ്ലോമസി നാരായണന്റെ തൊഴിൽ മാത്രമല്ല, മതംകൂടിയാണ്. അമേരിക്കൻ പത്രലോകത്തിൽ ഇന്ത്യയെക്കുറിച്ചുള്ള അഭിപ്രായത്തിന് സ്ഥായിയായ മാറ്റം വന്നിരിക്കുന്നുവെന്നതു് വ്യക്തമാണ്. ഇതിൽ നാരായണൻ വഹിച്ച പങ്ക് എത്രപേർ അറിഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കണം? ഒരു പത്രക്കാരനായി ജോലി തുടങ്ങിയ നാരായണൻ അവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ തികച്ചും 'ഫോം ലി' ആണ്. ന്യൂയോർക്കിൽ ടൈംസ് എഡിറ്റർ റോസന്റുമായി ഉണ്ടായ ലഭ്യ സംഭാഷണങ്ങളല്ലാം അംബാസഡർ ചാരിതാർത്ഥ്യത്തോടെ സ്മരിക്കണം. "ഇന്ത്യയിൽ ലഭ്യനതിൽ സർവ്വനാശം നടത്തിയിട്ടും ഇന്ത്യയെപ്പോലൊരു രാഷ്ട്രമാക്കു് നിർമ്മിച്ചവരായി നോക്കിനിൽക്കാനല്ല സാധിച്ചുള്ള ആ രാഷ്ട്രവുമായി നയതന്ത്രബന്ധം ഇല്ലാത്തതിലല്ലേ

അവരെ നിയാമാനുസൃതമായി ശാസിക്കുവാൻപോലും ഇന്ത്യക്ക് ഒക്കാതെപോയതു്?" ഈ പോദ്യത്തിലടങ്ങിയിരുന്ന പിശകുതിരുത്തുവാനാണ് നാരായണന്റെ ശ്രമം. "ഇന്ത്യ ഇന്ത്യലിനെ അംഗീകരിക്കുന്നില്ലെന്നു പറയുന്നതു് തെറ്റാണ്. ഇന്ത്യലിന്റെ സൃഷ്ടിക്കുവേണ്ടി വോട്ടു നൽകിയ ചരിത്രമാണ് ഇന്ത്യക്കുള്ളതു്. അതിനുശേഷമുള്ള ഇന്ത്യലിന്റെ സൈനിക നടപടികളിൽ നേഹിതവീര്യത്തോടെ അതുപി വ്യക്തമാണല്ലോ. തിയോക്രസിയുടെ അതിർവരമ്പുകൾ എല്ലാം ഖണ്ഡിച്ചുപോയിരിക്കുന്ന മെനാക്കും ബെഗിന്റെ ഗവണ്മെന്റുമായി എങ്ങനെ സ്ഥാനപതിക്കു കൈമാറ്റം? ഇന്ത്യലിന്റെ പിറവി ഒരു ജൂത-അറബി ഫെഡറേഷൻ രൂപത്തിലാവാണം. എന്ന ഇന്ത്യയുടെ വാദം അക്കാലത്തു് അറബികൾ തള്ളിക്കളഞ്ഞതു് ഇപ്പോൾ മുഖത്തുമാണെന്നു് ആക്കണം അറിഞ്ഞുകൂടാത്തതു്?" വിരലിന്റെ തുമ്പിൽ ചരിത്രസത്യങ്ങൾ കൊണ്ടുനടക്കുന്ന ഇന്ത്യയുടെ സ്ഥാനപതി. കറുത്ത കള്ളനായ ഈ കൊച്ചു മനുഷ്യൻ ഇന്ത്യയുടെ നിലപാടുകൾ വൈററ് ഹൗസിലെ ഓവൽ ഓഫീസിലും സ്റ്റേറ്റ് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിലെ കോൺഫറൻസ് ഹാളുകളിലും പീരിക്കുന്ന മുഖത്തോടെ വെട്ടിത്തുറന്നു പറഞ്ഞതുതന്നെ യായിരിക്കണം. ഇന്തോ-യു. എസ്. ബന്ധങ്ങളിലെ മഞ്ഞുകവാൻ കാരണം. "പാകിസ്ഥാൻ പ്രസിഡൻ്റ് സിയ അടുത്തുതന്നെ റെയിലനെ കാണണമല്ലോ. ചുവന്ന പരവതാനി റെയിലൻ സിയയ്ക്കു വേണ്ടിയും വിരിക്കുമോ?" ഇത്തവണ ഇന്ത്യൻ പത്രലോകത്തെ പ്രതികൂട്ടിൽ കയറ്റുകയാണ് അംബാസഡർ നാരായണൻ ചെയ്തതു്. "സിയ ഇവിടെ വന്നതിൽ ഇന്ത്യൻ പത്രങ്ങൾ പ്രതിഷേധിച്ചിരിക്കുന്നു. എത്ര ബാലിശമാണിതു്. സിയയുമായി റെയിലൻ ശത്രുതയിലെത്തിയാലേ ഇന്തോ-അമേരിക്കൻ ബന്ധങ്ങൾ നന്നാവുകയുള്ളൂ എന്നു ധരിക്കുന്നതു വകുത്തമാണ്."

**പ്രസിദ്ധീകരണം**  
**ആരംഭിച്ചിരിക്കുന്നു**

**ബാലവൈജ്ഞ**

കുട്ടികളുടെ വിജ്ഞാന മാസിക

**വില 1 രൂപ**  
**ചീഫ് എഡിറ്റർ**  
**പാലാ കെ. എം. മാത്യു**

എജൻസി വ്യവസ്ഥകൾക്ക്

**ബാലവൈജ്ഞ**  
**അർച്ചന കോട്ടയം-686 002**



കാലചക്രം ഭാരതീയന്റെ അത്മ യായൊരു സങ്കല്പം മാത്രമോ? അതോ പരേതനായ ഡോക്ടർ ഭാസ്കരൻ നായർ പറഞ്ഞിരുന്നതുപോലെ നശ്വരമായ കാലത്തിന്റെ ബോധം ഒരു മഹാ പീഡയാകാതിരിക്കാൻവേണ്ടി മനുഷ്യൻ വാർത്തെടുത്ത രക്ഷാകേന്ദ്രമായ ഒരാശയമോ? പുനരപി ജനനം, പുനരപി മരണം. പുനരപി ജനനീജാരേ ശയനം—എന്നിങ്ങനെ സംഭവങ്ങൾ ആവർത്തിക്കുന്നു. ഇതു നമ്മുടെ അനുഭവമാണ്. കറഞ്ഞത് നമ്മുടെ വിശ്വാസമെങ്കിലുമാണ്. ഇങ്ങനെ ചാക്രികമായി നാം കാണുന്നത് വാസ്തവത്തിൽ കാലത്തെയല്ല, സംഭവങ്ങളെയാണ്. പക്ഷേ, നാം എന്തുചെയ്യുന്നു? ഈ ചാക്രിക സംഭവങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ കാലവും ചക്രമാണെന്നും അനുമാനിക്കുന്നു. ആത്യന്തിക

## ഡാ: കെ. രാഘവൻപിള്ള

നത്തെ ഏറെ സ്വാധീനിച്ചിട്ടുണ്ട്. നമ്മുടെ ശില്പങ്ങളിലും ഇതര കലാവസ്തുതകളിലും ചക്രസങ്കല്പത്തിനുള്ള സ്ഥാനം എടുത്തുപറയേണ്ടതില്ല. അശോകചക്രം കലാപരമായും ദാർശനികമായും ഒരു പ്രതീകമാണ്. അലാതചക്രം, അതായത് കറങ്ങുന്ന തീക്കൊള്ളി വരയ്ക്കുന്ന

പൊതുവേയും സി. വി. രാമൻപിള്ളയുടെ ആഖ്യാനികളിൽ പ്രത്യേകിച്ചും കാണുന്ന ഈ ചാക്രിക കാലത്തിന്റെ സ്പെരാസ്യവും സ്മരോന്ത്യവും സി. വി. യോടുകൂടി മലയാളനോവലിൽ അവസാനിച്ചു എന്ന് തീർച്ചയായി പറയാം. ജീവിതത്തെ ഗംഭീരമായ ഒരു കാലചക്രത്തിൽ

# നമ്മുടെ ചില നോവലുകളിലെ കാലസങ്കല്പം

മായി നോക്കിയാൽ കാലം അനന്തമാണ് എന്നതാണ് ഭാരതീയ സങ്കല്പം. ഇപ്രകാരം അനന്തമായ കാലം ഒരേസമയം ചാക്രികം കൂടിയാകാൻ കഴിയുമല്ലോ. അങ്ങനെ “കാലചക്രം” എന്നെല്ലാം പ്രയോഗങ്ങൾ നമുക്കുണ്ട്. സൃഷ്ടിസ്ഥിതി സംഹാരങ്ങൾ ഒരു ചക്രത്തിൽ സംഭവിക്കുന്നതായി നാം കാണുന്നു. അന്ത്യപ്രളയത്തിനുശേഷം സൃഷ്ടി വീണ്ടും സംഭവിക്കുന്നു. ജനിയും മൂരിയും ഒരു ചക്രത്തിനു ചുറ്റും കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

### കാലമെന്ന രേഖ

പ്രപഞ്ചത്തിലെ പ്രക്രിയകളെ പാശ്ചാത്യർ ഇപ്രകാരം ചാക്രികമായി കാണുന്നില്ല. പാശ്ചാത്യ മനസ്സിന്റെ പ്രവൃത്തിതന്നെ രേഖാകാലത്തെ (Linear time) അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയാണ്. പ്രപഞ്ചത്തിന്റെ സൃഷ്ടി ദൈവത്തിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്ന എന്ന പറയുമ്പോൾ പ്രപഞ്ചത്തിന് കാലസംകേയിലിൽ ആദി ഉണ്ടാകുന്നു. അതുപോലെ മനുഷ്യാത്മാവ് മരണത്തിനുശേഷം അന്ത്യകൃപയെ കാത്തിരിക്കുന്നു. മനുഷ്യജീവിതം ഒരു കാലബിന്ദുവിൽ തുടങ്ങി മറ്റൊരു കാലബിന്ദുവിൽ അവസാനിക്കുന്നു എന്നത്. ഇതു രേഖാകാലത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനമാണ്.

### കറങ്ങുന്ന കാലം

ചാക്രികകാലത്തിൽ ഭാരതീയനുള്ള വിശ്വാസം നമ്മുടെ പ്രതിഭാപ്രവർത്തന

അഗ്നിവൃത്തം, നശ്വരതയുടെ പ്രതീകമാണ്. സംസാരചക്രം സദാപി കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. എന്തിന് പൈസയും രൂപയും വന്നതിനുശേഷവും നാം ചിലപ്പോൾ “ഒറച്ചുക കൈയിലില്ലാതെ” വിഷമിക്കുന്നുണ്ട്. സുഖത്തിന്റെ കാലടികളെ പിൻതുടർന്നുവരുന്ന ദുഃഖം സ്വയം സുഖത്താൽ പിൻതുടരപ്പെടുന്ന എന്ന മിക്കൊബാറിയൻ വിശ്വാസം നമ്മുടെ ചാക്രിക കാലബോധത്തിന്റെ സന്തതിയാണ്.

ചാക്രിക കാലത്തിലുള്ള ഈ വിശ്വാസമാണ് ശോകാന്തകൃതികൾ സംസ്കൃതത്തിലുണ്ടാകാതിരിക്കാൻ കാരണം. പൂർണ്ണവിരാമത്തിൽ അവസാനിക്കുന്ന ഒരു വിനാശം നമുക്കില്ല. അന്ത്യപ്രളയത്തിൽ അടുത്തസൃഷ്ടിയുടെ വിത്തുണ്ട്. മരണം ജീവിതത്തിന്റെ വാഗ്ദാനമാണ്. “രാമരാജാബഹദൂറി”ലെ യോനകമായ അന്ത്യപ്രളയത്തിൽ ഒരു യന്ത്രക്കാരൻ മുങ്ങിമറയുമ്പോൾ വംശാങ്കുരമായ സാവിത്രി രക്ഷപ്പെടുന്നു. എന്തിന്, മരിക്കുന്ന യന്ത്രക്കാരൻതന്നെ മീനിയുടെ തീറ്റയായി ജീവനെ സേവിക്കുന്നു. ഒരു നോവൽത്രിതയത്തിലെ കണ്ണികൾ ആണെങ്കിൽക്കൂടി “ധർമ്മരാജാ”യിലും “മാർത്താണ്ഡവർമ്മ”യിലും ഈ ചാക്രികകാലബോധത്തിന്റെ വരദാനമായ പ്രസാദാത്മകത അന്ത്യത്തിൽ കാണാം. എല്ലാ ദുഃഖങ്ങളുടെയും താൽക്കാലികമായ പരിസമാപ്തി ഈ നോവലുകളുടെ ഒടുവിൽ കാണുന്നല്ലോ. എന്നാൽ പഴയ ഭാരതീയകൃതികളിൽ

കാണുന്ന ഐതിഹാസികമാനത്തിന്റെ കാലവും നോവലിനെ ഉപേക്ഷിച്ചു. നമ്മുടെ ഫലം നമ്മെയെന്നും, തിന്മയുടെ ഫലം തിന്മയെന്നുമുള്ള ദൈവനിതയുടെ ദർശനവും, കാലദർശനവും ഇതിഹാസങ്ങളോടൊപ്പം പോയി മറഞ്ഞു. ദുഃഖത്തിന്റെ തീച്ചളയിൽക്കൂടി നടന്ന് ശാന്തിയുടെ പുരുവത്തു് എത്തുന്ന നോവലുകൾ ഇല്ലെന്നല്ല. നമ്മുടെ ശുഭാന്തനാടകങ്ങളെപ്പോലെ ദരേസമയം അവകൾക്ക് കർപ്പുരൂപമായും യുക്തിക്ക് ചോദ്യപിഹമായും കാണുന്നുണ്ട്. കൂരിരുളിന്റെ വക്കത്തെ കസവുകണ്ടുപിടിക്കാനുള്ള മർത്യഭാവനയുടെ ഗർഭകാലയാളങ്ങളാണവ—യാഥാർത്ഥ്യത്തിന്റെ പ്രസവവുമായി വലിയ ബന്ധമൊന്നുമില്ലാത്ത മോഹനമോഹങ്ങൾ.

### സംഭവങ്ങളുടെ മൈൽക്കുറ്റികൾ

നമ്മുടെ ഇന്നത്തെ വീക്ഷണത്തിലാകട്ടേ സംഭവങ്ങളുടെ മൈൽക്കുറ്റികൾ തുടരെ ഉറപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു, എവിടെ നിന്നോ വന്ന് എങ്ങോട്ടോ പോകുന്ന രേഖാരൂപമായ കാലത്തിനാണ് പ്രസക്തി. കാര്യകാരണബന്ധമോ മോഹമുക്തിബന്ധമോ ഈ ആകാശത്തു് സ്പഷ്ടവർണ്ണധാരണയുടെ ആരചിക്കുന്നില്ല. ആധുനിക നോവലുകൾ ഇത്തരം കാലത്തിനെ പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്നു. ആരോ എങ്ങുനിന്നോ വരുന്നു, എങ്ങോട്ടോ പോകുന്നു, എന്തോ ചെയ്യുന്നു

എന്ന തികഞ്ഞ അനിശ്ചിതത്വത്തിന്റെ വ്യാഖ്യാനമല്ലാതെ ജീവിതത്തിനും കാലത്തിനും കൊടുക്കാനാവില്ല. സത്യത്തിന്റെ മൂലം ഇങ്ങനെ നമ്മെ പരിഭ്രമിപ്പിക്കുന്നതാണെങ്കിലും മനുഷ്യമനസ്സ് തക്കരൻ പാടില്ലല്ലോ. ഈ അനിശ്ചിതത്വത്തിലും നിശ്ചിതത്വത്തെ ഭാവനചെയ്ത് ആ ഭാവനയിൽക്കൂടി പ്രത്യേകമായ സൃഷ്ടിക്കാൻ കഴിവുള്ളതാണ് മനുഷ്യമനസ്സ്. ഈ അനിശ്ചിതത്വത്തിന്റെ മുഖത്തു് കണ്ണിമയ്ക്കാതെ നോക്കി അതിന്റെ ഭീകരദൃഷ്ടിയുടെ കൊടി താഴ്ത്തിക്കൊട്ടിക്കാൻ മനുഷ്യൻ കഴിവുണ്ട്. ഇത്തരത്തിലുള്ള ധാർമ്മിക പ്രചോദനം മനുഷ്യന് നൽകുന്നു എന്നതാണ് ഒരു ടോൾസ്റ്റോയിയുടെയും ഒരു സി. വി. യുടെയും നിത്യപ്രസക്തി. എന്നാൽ ഇതു് ദർശനത്തിന്റെ കഥയല്ല, രക്ഷണത്തിന്റെ കഥയാണ്. ഇതു് നോവലിസ്റ്റിന്റെ കരുണയുടെ കഥയാണ്.

### കിറുക്കന്റെ കൈയിലെ വടി

കാലഗണനയ്ക്ക് അതീതമായുള്ള ഇത്തരം കരുണയുടെ കഥ നമ്മുടെ ആധുനിക നോവലിൽ ഉണ്ടെന്നു പറയുക. അലിത്തുപോകുന്ന അസ്തിത്വവും കൈവിട്ടുപോകുന്ന വിശ്വാസവും ശോഷിക്കുന്ന മൂല്യവും ഇവിടെ യോജിപ്പുതന്നെ യാഥാർത്ഥ്യങ്ങളായി നോവലിന്റെ അന്തരീക്ഷത്തിലാകെ കനംപിടിച്ചു നിൽക്കുന്നു. ഇവിടെ രേഖാരൂപമായ കാലം സ്ഥിരബുദ്ധിയില്ലാത്ത ഒരുധ്യാപകന്റെ കൈയിലെ നിബിഢപടിയായിരിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടുള്ള അടി എവിടെ വീഴുമെന്നോ എങ്ങനെ വീഴുമെന്നോ ഒരു നിശ്ചയവുമില്ല. ചാക്രികകാലബോധത്തിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളായ വിശ്വാസവും ആസ്തികൃവും ഇന്നത്തെ മനുഷ്യന് തീരെ അപ്രാപ്യമായിരിക്കുന്നു.

എങ്ങുനിന്നോവന്ന് എങ്ങോട്ടോ പോകുന്ന രേഖാകാലത്തിന്റെ പ്രതീകമാണ് ചില ആധുനിക നോവലുകളിൽ കാണുന്ന പഴ. ഉദാ: കാക്കനാടന്റെ “ഏഴാംമുദ്ര” എന്നാൽ നിത്യകാലത്തിന്റെയും ചാക്രികകാലത്തിന്റെയും വക്താവായ സി. വി. യിൽ പഴയ്ക്കു് എന്തു സംഭവിക്കുന്നു എന്നു നോക്കുക. “രാമരാജാബഹദൂറി”ൽ ജീവിതമരണങ്ങൾ വേർപിരിഞ്ഞ് രണ്ടുവഴികൾ പോകുന്നു. “ഏഴത്തിൽ പഴ” ഒരു മഹാജല പ്രളയമാകുന്നു. കാലത്തിന്റെ രേഖാരൂപം ഇല്ലെന്നതോ പോകട്ടേ, അനന്തതയുടെയും ചക്രത്തിന്റെയും രൂപങ്ങളാണ് അവിടെ കാണുക.

### ഇന്ദ്രിയദൃഷ്ടിക്കപ്പുറം

വാസ്തവത്തിൽ ഭാരതീയമായ കാലശ്ലം—അനന്തകാലവും കാലചക്രവും—കാലത്തെ വൈഷയികജീവിതത്തിന്റെ

## ഭാരതീയന്റെ കാലചക്രം എന്ന

## സങ്കല്പം ആധുനിക മലയാള

## നോവലിസ്റ്റുകളുടെ ഒരന്തർ

## ധാരയായി സ്വാധീനിച്ചിട്ടുണ്ട്.

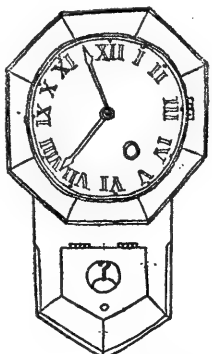
യും ഇന്ദ്രിയദൃഷ്ടിയുടെയും പരിധിയിൽ നിന്നു മാറുന്നു. അതായത് ഈ കാലം നമ്മുടെ ഇന്ദ്രിയങ്ങളാൽ അറിയപ്പെടാവുന്നതോ, വൈഷയികാവേത്തിൽ വരുന്നതോ അല്ല; ജന്മത്തിനുശേഷമുള്ള മരണവും മരണത്തിനുശേഷമുള്ള ജനനവും കർമ്മത്തിനുശേഷമുള്ള ഫലവും ഫലത്തിനുശേഷമുള്ള കർമ്മവും വളരെ നീണ്ട കാലദൂരങ്ങളെ ഇടവേളകളിൽ ഒരുക്കുന്നു. തള്ളപ്പുന്നിയുടെ വാലിൽ കടിച്ചുകൊണ്ട് പിള്ളപ്പുന്നിപോകുന്നതുപോലെ കർമ്മത്തിന്റെ വാലിൽത്തുങ്ങി കാലവ്യത്യാസം കൂടാതെ കർമ്മഫലം വരണമെന്നില്ല. അങ്ങനെ അനന്തകാലമോ പോകട്ടെ ചാക്രിക കാലംകൂടി ഇന്ദ്രിയ ഗോചരതയുടെ പരിധിവിട്ടുനിൽക്കുന്നു. രേഖാകാലത്തെപ്പറ്റി ഇതു പറയാനാവില്ല. കാലം നീളത്തിലിരിക്കുന്നത് പലപ്പോഴും അനുഭവമാണ്. നിമിഷങ്ങൾ പട്ടാളക്കാരെപ്പോലെ കണ്മുമ്പിൽ മാർച്ച് ചെയ്യുന്നത് പലർക്കും കാണാം, കറഞ്ഞു കാലബോധമുള്ളവർക്കെങ്കിലും. ഭൂമിപരനിരിക്കുന്ന എന്തെങ്കിലും ഒരു കാലത്തു് ഗലീലിയോ ഷീകെ മിക്കവാറും എല്ലാവർക്കും നിത്യാനുഭവമായിരുന്നതുപോലെ കാലംരേഖാരൂപമാണെന്നും ഒട്ടനവധി പേർക്ക് അനുഭവഗോചരമായിട്ടുണ്ട്. ആ അനുഭവത്തിന് നമ്മുടെ ഇന്ദ്രിയങ്ങളുടെ മുദ്രയുണ്ട്. ആ ബോധം ശരിയോ തെറ്റോ എന്ന ചിന്ത ദാർശനികമാണ്. കണ്മുമ്പിൽ കാണാവുന്ന ജനനത്തിനുശേഷം കണ്മുമ്പിൽ കാണാ

വുന്ന മരണം സംഭവിക്കുന്നത് കാലാനുഭവത്തിന്റെ രേഖാരൂപത്തെ പലർക്കും കാട്ടിക്കൊടുക്കുന്ന അത്തരം ബോധം. രേഖാകാലബോധത്തിന്റെ അനധീനവിദ്യയായ അമ്മയാണ്.

നിയതസംഭവങ്ങളുടെ മൈൽക്കുറ്റികളെ മുത്തിക്കൊണ്ട് മുന്നോട്ടുപോകുന്ന രേഖാകാലം ഇരുപതാം ശതകത്തിലെ മനുഷ്യന്റെ അവബോധത്തിന്റെ അംശമാണ്. ഇപ്പോൾ ജീവിക്കുന്ന ജീവിതത്തിന് പലരും കൊടുത്തിരിക്കുന്ന പരമ പ്രാധാന്യവും, പുനർജന്മത്തിലുള്ള വിശ്വാസത്തിന്റെ തകർച്ചയും, ഇത്തരം രേഖാകാലത്തോടുള്ള മമതയ്ക്കു കാരണമാണ്. ഭാരതീയമല്ലാത്ത ദർശനങ്ങളിൽ മർത്യന്റെ മരണാനന്തര വിശ്രമവും അന്ത്യത്തിലുള്ള ദൈവകരുണവരെയും അതിനാൽ അനുഗ്രഹിതവുമാണല്ലോ. ആ കരുണ തന്നെയും കാലരേഖയിലെ ഒരു സംഭവമാണ്.

### രണ്ടു കാലങ്ങളും

രേഖാകാലത്തിനാണ് നമ്മുടെ ആധുനിക നോവലിൽ ഏറെ പ്രസക്തിയെങ്കിലും ഒട്ടൊരു ഭീനരീതിയിലാണ് ആ കാലം സൂചിതമായിരിക്കുന്നത്. ഉദാഹരണമായിപ്പറഞ്ഞാൽ ഒ. വി. വിജയന്റെ “ഖസാക്കിന്റെ ഇതിഹാസ”ത്തിൽ രണ്ടു കാലത്തിനും പ്രസക്തിയുണ്ട്. ആ നോവലിൽ സംഭവങ്ങൾക്ക് ആവർത്തനമില്ലെന്നോർമ്മിക്കുക. വളവില്ലാതെ വരച്ച ഒരു കാലരേഖയിൽ കുറെ സംഭവങ്ങൾ ഒന്നിനു പിറകെ ഒന്നായി സംഭവിക്കുന്നു. ഖസാക്കിലേക്കുള്ള രവിയുടെ വരവും അവിടെ രൂപംകൊള്ളുന്ന കൂട്ടുകെട്ടുകളും, ഒടുവിൽ അയാൾ അവിടെ വിട്ടുനീങ്ങുന്നതും മുന്നോട്ടു പോകുന്ന സംഭവ





ങ്ങളുടെ ഒരു കഥനമാണ്. “ഇതെല്ലാം നൂലിൽ മണികൾ പോലെ നീൽ കോർത്തുനില്ക്കും” എന്ന മട്ടിൽ സംഭവങ്ങൾ ഈ നോവലിൽ കാലരേഖയിൽ കൊരുത്തുനിൽക്കുന്നു. അതിനാൽത്തന്നെ ഈ സംഭവങ്ങൾ രേഖാകാലത്തിന്റെ ബോധത്തെ ജനിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. കാലത്തിന്റെ ആദ്യഘട്ടത്തിന്റെ പ്രതീകമായ ഖസാക്കിലേക്ക് നോവലിസ്റ്റ് തന്റെ രാവനയെ പര്യടനം നടത്തിച്ചപ്പോഴാണെന്ന ഈ രേഖാകാലത്തിന്റെ സ്പഷ്ടദർശനം സിദ്ധമായിക്കഴിഞ്ഞു. ചിന്നിടിങ്ങോട്ട് കലണ്ടറിന്റെകൈകൾ

ആവൃത്തിയുടെ പുറങ്ങളിൽ നിഴലിച്ചു നിൽക്കുന്നു. “പൊന്നി”യിലെ മലയാറ്റൂരും “ഗോത്രഭാഹ”ത്തിലെ വൈക്കവും ആദിമഗോത്രത്തെക്കൊണ്ട് നവകാലത്തിന്റെ നടപ്പാതയിലേക്ക് നടക്കുമ്പോൾ വിജയൻ പുതിയ കാലത്തെ, പഴയ കാലത്തിന്റെ പരമ്പിലേക്ക് കൊണ്ടുപോകുന്നു. രണ്ടു പ്രക്രിയകളുടെയും ഫലം ഒരുതരം ഫലശൂന്യത തന്നെ. ഖസാക്കും ഗോത്രവും നിന്നിടത്തുതന്നെ നിൽക്കുന്നു. ഇടവേളയിൽ ആധുനികതയുമായുണ്ടായ ഇണചേരലിലെ മോഹവും മോഹഭംഗവും മാത്രമേ

അവശേഷിക്കുന്നുള്ളൂ. എന്നാൽ രേഖാകാലത്തിന്റെ പാതയിൽക്കൂടി രവിപിറകോട്ടുപോകുന്നതിൽ മനസ്സു മറന്നിന്റെ മറ്റൊരു പ്രയാണമാണ് കാണാം. കാലംതന്നെ രൂപംകൊടുത്ത സംസ്കരിച്ചെടുത്ത മനസ്സു മറന്നിന്റെ തിരികെത്തന്ന ഒരു പ്രാകൃതരൂപത്തെ കൈപിടിച്ചു മുന്നോട്ടു കൊണ്ടുപോകാൻ പിറകോട്ടുപോകുന്ന കാരണത്തിന്റെ കഥയാണിത്. ഇവിടെ കണ്ണിൽ പോരയില്ലാത്ത, അഥവാ കണ്ണുതന്നെയില്ലാത്ത കാലത്തിനെ കാരണമുള്ള മനസ്സു മറന്നി നിഷേധിക്കുന്നു. എന്നാൽ തള്ള

യാടിന് ഒപ്പമെത്താൻ കഴിയാത്ത പിള്ളയാടുകൾക്ക് സിദ്ധാർഥന്റെ ഉറത്തോളകൾ സി.ഹാസനങ്ങളായ കഥ ഇവിടെ ആവർത്തിക്കുന്നില്ല.

### സംഭവങ്ങളുടെ ആനവണ്ടി

സംഭവങ്ങളുടെ ആനവണ്ടിയിൽ കൊരുത്തുചേർത്ത “ഖസാക്കിന്റെ ഇതിഹാസം” രേഖാകാലത്തിന്റെ പാളത്തിൽക്കൂടി ഓടുന്ന ഒരു നോവൽതന്നെ. എന്നാൽ ഇത്തരം രേഖാകാലത്തെ ഒരു ബിന്ദുവിന്റെ പിരിമുറുക്കത്തിലേക്കു് ഒതുക്കിക്കൂട്ടുന്ന തീവ്രനിമിഷങ്ങളും ഈ നോവലിൽ ഉണ്ടെന്ന് ഞാൻ കാണുന്നു. ഉദാഹരണത്തിന്, അപ്പക്കിളിയും രവിയും തമ്മിലുള്ള ആത്മബന്ധം. ഇത്തരം നിമിഷങ്ങളെ സ്പഷ്ടീകരിക്കും ഇവിടെ കാലം. അതിന്റെ ചെരുപ്പുകൾ വെളിയിലിട്ടിട്ട് ഈ മനസ്സുകളുടെ കളിയിൽ പങ്കുകൊള്ളുന്നു. തന്റെ ദൈർഘ്യത്തിന്റെ പെറുപ്പു കാര്യമൊന്നും ഹൃദയങ്ങളുടെ വേർപിരിയലിനെക്കുറിച്ചു അമ്പലത്തിൽ വിളമ്പാതെ കാലം അവിടത്തെ അന്തരീക്ഷത്തിൽ അലിഞ്ഞു ചേരുന്നു. എന്നാൽ ഖസാക്ക് രോഗാതുരമാകുമ്പോൾ ഇവിടെ കൈകൾ നെഞ്ചിൽ ചുരുട്ടി നിൽക്കുന്ന ഈ കാലം തന്നെ തന്റെ നീണ്ട കൈകൾക്ക് നീളം കൂട്ടുന്നു. അവിടെ രേഖാകാലം രേഖാകാലം തന്നെ. അവിടെ നിമിഷങ്ങൾ മിനിറ്റുകളോടും, മിനിറ്റുകൾ മണിക്കൂറുകളോടും മണിക്കൂറുകൾ ദിവസത്തോടും വേർപിരിയുന്ന നീണ്ട കാലടികൾ വച്ചുപോകുന്നതു കാണാം. അവിടെ രേഖാകാലം സ്വന്തം അംശത്തിലെ അധികാരിയാണ്.

### സംക്രമണകാലകൃതി

ഇങ്ങനെ നോക്കുമ്പോൾ നിത്യകാലത്തിന്റെയും പാത്രീകാലത്തിന്റെയും കാലഘട്ടം കഴിഞ്ഞു മലയാള നോവൽ രേഖാകാലഘട്ടത്തിന്റെ മണ്ണിൽക്കൂടി ഒഴുകുന്നതിലെ ഒരു ഘട്ടമാണ് “ഖസാക്കിന്റെ ഇതിഹാസം.” സംഭവങ്ങളുടെ ആവർത്തനത്തിൽക്കൂടിയും, തിന്മയുടെ അടുക്കള വാതിലിനു പിറകിൽ നന്മ ഒളിച്ചു നിൽക്കുന്ന എന്ന പ്രത്യേകതയുടെ പ്രസന്നതയിൽക്കൂടിയും, ആകെത്തുകയായ പ്രപഞ്ചജീവിതം എന്ന പ്രതിഭാസത്തിനുള്ളിൽ വെറും ചില്ലറമാത്രമാണ് ഒററപ്പെട്ട മർത്തജീവിതം എന്ന വിശ്വാസത്തിൽക്കൂടിയും രൂപം കൊണ്ടതാണ് കാലനിത്യതാദർശനവും പാത്രീകാലദർശനവും. എന്നാൽ പട്ടിണിക്കാൻ പട്ടിണിക്കൊണ്ടു മരിക്കാമെന്നും അവനവേണ്ടി ആഹാരം എത്തിക്കുകയെന്നത് പ്രപഞ്ചനീതിയുടെ നിത്യകർത്തവ്യമാണെന്നുമല്ലെന്ന്, ഒറ്റ ജീവികളുടെ ദുരന്തംകൊണ്ട് പ്രപഞ്ചത്തിന്റെ ഒരു പോള ഉറക്കവും നഷ്ടപ്പെടുന്നില്ലെന്നും, ജന്മമെന്നുള്ള ദുഃഖബിന്ദുവിൽ തുടങ്ങി മരണമെന്ന ദുരന്തബിന്ദുവിൽ അവസാനിക്കുന്ന ഒരു രേഖാരൂപദർശനമാണ് ജീവിതം എന്നുള്ള ബോധങ്ങൾ ആധുനിക നോവലിലെ രേഖാരൂപമായ കാലത്തിന് കാരണമാകുന്നു. “ഖസാക്കിന്റെ

ഇതിഹാസം”ത്തിൽ ഇത്തരം രേഖാകാലം ചിലപ്പോൾ മാജിക്കുകാരന്റെ കൈയിലെ കടലാസുപാമ്പുപോലെ ചുരുങ്ങുകയും തീവ്രനിമിഷം എന്ന ബിന്ദുവിൽ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നുണ്ട്. മറ്റു ചിലപ്പോഴൊക്കെ അതിന്റെ രേഖാരൂപത്തെ ഒറ്റപ്പുറവേണയായി വലിച്ചുനീട്ടുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ ഇവിടെ കാലം നീളുന്നതും ചുരുങ്ങുന്നതും തീവ്രതയുടെ ചിന്നം വിളിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ.

അങ്ങനെയോരോരോ അഴിച്ചു കളയുന്ന കണ്ണാടി നർത്തകിയുടെ അനായാസതയോടുകൂടി രേഖാകാലം അയഞ്ഞയഞ്ഞ് കാലനിരസത്തിന്റെ ഭ്രമമുണ്ടാക്കുന്നു. “ആരക്കൂട്ടം”ത്തിൽ, പിറർ പാണിനെ പ്പോലെ യോമാർക്കുണ്ടേയെന്നുപോലെയോ കാലം അവിടെ തുടങ്ങിയിട്ടുള്ളതെന്നു നിൽക്കുന്നതു പ്രതീതിയുണ്ടാക്കുകയാണ്. സംഭവപരമ്പരയുടെ കാലരേഖാബോധം ഇവിടെ ഉണ്ടാകുന്നില്ല. സ്വാഭാവികമായും “ആരക്കൂട്ടം” എന്ന നോവലിൽ അന്തർലീനമായി ഒരു കാലമുണ്ട്; അതിന് ഒരു രേഖാമാനവുമുണ്ട്. എന്നാൽ സംഭവങ്ങളുടെ ഒരുതരം നിശ്ചലതയിൽ ഈ കാലം നിശ്ശബ്ദമാകുന്നു. നമുക്ക് ദീർഘകാലത്തിന്റെയോ, രേഖാകാലത്തിന്റെയോ തനയോ പ്രതീതി ഉണ്ടാകുന്നില്ലെന്ന് നമുക്ക് എല്ലാം ഒരു കൂടാരത്തിൽ നടക്കുന്നു എന്നതോന്നൽ നോവലിനെക്കുറിച്ച് നമുക്കുണ്ടാകുന്നു. ഒന്നും ഒന്നിനും ഹേതുവല്ലെന്നും നിർഹേതുക്കമായ സംഭവപരമ്പരയോടൊപ്പം അവയുടെ ശൈലിപരമായ ചുറ്റിക്കെട്ടലും നമുക്കു ബോധ്യമാകുന്നു. ഈ ബോധം നോവലിസ്റ്റിനുണ്ടെന്നുള്ളതിന് തെളിവുകളുണ്ട്. അതുകൊണ്ടാണ് പ്ലോ അനുസൃതമായ കാലത്തിന്റെ ഗതിയെ സൂചിപ്പിക്കാൻ നാഴികക്കല്ലുകളുടെയും മറ്റും സഹായം. അദ്ദേഹം നേടുന്നതു—പ്രതീകങ്ങളായി. ആയിരത്തോളം പുറങ്ങളിൽ കറെ ആരക്കാരെയും സംഭവങ്ങളെയും വിവരിച്ചതിനു ശേഷം, പിന്നെയും കാലം ഒരിഞ്ചുപോലും മുന്നോട്ടുനീങ്ങിയിട്ടില്ലെന്നു തോന്നുകയും, നാലതിരളള നാലുകെട്ടിന്റെ അടഞ്ഞവായുവിന്റെ അസുഖഗന്ധം അടിയുകയും ചെയ്താൽ രേഖാകാലത്തിന്റെ പ്രവാഹത്തെക്കുറിച്ച് ഒരു നോവലിസ്റ്റ് ഗൃഹാതുരനാകും. ഈ തരത്തിൽ നോക്കിയാൽ പഴയ പാത്രീകാലത്തിന്റെ അനന്തതയോ, പുതിയ രേഖാകാലത്തിന്റെ പടലതയോ ആനന്ദിന്റെ നോവലിലില്ല. അവിടെയുള്ളത് അടഞ്ഞ കാലത്തിന്റെ നിശ്ശബ്ദതയാണ്. കാലത്തെക്കൊണ്ടു കോഴിക്കറിവയ്ക്കാൻ അതിന്റെ എല്ലുകളെ കൊത്തിയരിയുന്ന ആനന്ദിന്റെ ഭാഷയും സ്പന്ദിക്കുന്ന കാലത്തിന്റെ പ്രതീതി ഉണ്ടാകുന്നില്ല.

നേരേമറിച്ച് “ഖസാക്കിന്റെ ഇതിഹാസം”ത്തിലെ ഭാഷയാകട്ടെ പാത്രീകാലം അനന്തവുമായ കാലത്തെക്കുറിച്ച് വിജയനുള്ള ഗൃഹാതുരതയുടെ മാനങ്ങൾ പേറുന്നു. ആധുനികാവബോധത്തോടുള്ള യുക്തിബന്ധംകൊണ്ട് രേഖാകാലത്തിന്റെ ശില്പിയായി നോവലിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്ന വിജയൻ പാരമ്പര്യത്തിലെ

പാത്രീകാലം അനന്തവുമായ കാലത്തിന്റെ നേക്കു് പേരും പേരും തിരിഞ്ഞുനോക്കുന്നതു കാണാം. ഈ ഭാഷയിൽ “പുനർജനി” എന്ന പദം തന്നെ നോവലിസ്റ്റ് നന്നിലധികമിടങ്ങളിൽ പ്രയോഗിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. നമ്മുടെ മറ്റു പല ആധുനിക നോവലിസ്റ്റിന് ഭിന്നമായി അനന്തമായ കാലത്തിന്റെ മന്ദമായ പാദപതനത്തെ അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്നത് ഈ കൃതിയിലെ ഭാഷാതാളം. ബോധത്തിന്റെ അധ്വാനിമീലിതലങ്ങളെ തട്ടിയുണർത്തുന്ന “ഖസാക്കി”ലെ ഭാഷ കണ്മുൻപിൽ പൊങ്ങുകയും പൊലിയുകയും ചെയ്യുന്ന നിമിഷത്തിന്റെ ഭാഷയല്ല. തന്റെ ഭാഷയിൽ ഇങ്ങനെ അനന്തതയുടെ താളം ആവാഹിക്കാൻ കഴിയുന്ന ഒരു നോവലിസ്റ്റ് രേഖാകാലത്തിന്റെയും കാലീകാലത്തിന്റെയും കരുത്തുറ പിടിയിൽ തികച്ചും അമർന്നുപോയി എന്ന് എങ്ങനെ വിശ്വസിക്കാൻ കഴിയും? ഐതിഹാസികവാദിപ്പുള്ള കാലനിത്യതയും പശ്ചാത്തലവും സി. വി. ക്കു കരുത്തു കൊടുത്തെങ്കിൽ വിജയന്റെ നോവലിൽ അതൊരു പശ്ചാത്തലസംഗീതമായിരിക്കുന്നു; ഒരു ഗൃഹാതുരതയും.

നമ്മുടെ നോവലുകളിൽ ഇങ്ങനെ കാലം ഒരു ത്രിലോകപക്വമായോ, തീരാത്ത രേഖയായോ, നിസ്സ്പന്ദമായ നാലുകെട്ടായോ കിടക്കുന്നതു കാണാം. ഇവയിൽ ആദ്യത്തേതിന്റെ ഭീമവേഗമായ ചലനത്തിൽ മനസ്സുമാനങ്ങൾ ചിലപ്പോൾ അനന്തതയോളം വളരുന്നു. അർക്കപത്രാദികളുമായി പങ്കിട്ട ആത്മവിഷാദം പ്രസാദമായി മാറുന്നു. രണ്ടാമത്തേതിന്റെ മനസ്സനെ ഏഷ്യാഡിലേക്കുള്ള ആനവണ്ടിയിലെ ദുഃഖിയായ ജന്തുവാക്കുന്നു. മറ്റു മരപ്പെട്ടിടങ്ങളിൽ മുന്നിലും പിന്നിലുമായി മറ്റു ആനകൾ ഉണ്ടെങ്കിലും കാലത്തിന്റെ പാളത്തിൽ നീങ്ങുന്ന വണ്ടിയിലെ ഒരു കൂട്ടിൽ തന്റെ ബന്ധനവും തന്റെ ദുഃഖവും തനിക്കു മാത്രം അറിയുള്ളതാണ്. ഈ ബോധം മാത്രമേ ഇപ്പോൾ തന്റെ അസ്തിത്വത്തിന്റെ രക്താസ്ഥിമഞ്ജുകളോളമുള്ളൂ. ഈ വിശാലമായ ലോകത്തിൽ, അനന്തമായ ആകാശത്തിൽ അടക്കമില്ലാത്ത ഗൃഹങ്ങൾ അവയുടെ സ്വന്തം താളത്തിൽ കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ നിന്നുനിൽക്കുന്ന ഇടമില്ലാത്ത ഈ ജന്മമെന്ന പെട്ടിക്കെട്ടു കാലിലെ മാംസം അറിഞ്ഞറിഞ്ഞതിനുടെ ചങ്ങലയുടെ നിറം ലീൽ എല്ലാ പലനവും മനസ്സു നിശ്ചലതയുടെ പശ്ചാത്തലമാണ്. നിമിഷങ്ങൾ കത്തുന്നകളാകുന്ന ഈ അനുഭവത്തിൽ നിന്ന് വേറിട്ട് നെണ്ടെങ്കിൽ, അത് റെയിലാപ്പിസിൽ വച്ചുള്ള ആനക്കൂട്ടത്തിന്റെ അനുഭവമാണ് ആ ആരക്കൂട്ടവും അവസാനിക്കുന്നത് ഡീയർപാക്കിന്റെ പുറമുള്ള കാര്യം കൂടി ബന്ധിതമായിട്ടുണ്ടെന്ന് റെപ്പെട്ട ബന്ധനമാണ്. അവിടെ കാലം ഒരു നാലുകെട്ടിലാണ്; നിശ്ശബ്ദമാണ്. ആ ഡീയർ പാക്കിൽ ഡീയറിനെ അന്വേഷിക്കുന്ന കഥ ഒരു വല്ലാത്ത കറക്കത്തിന്റെ കഥ കൂടിയാണ്.

## നിങ്ങൾക്കറിയാമോ?

1981-ൽ ഇന്ത്യയിലെ കസ്റ്റംസ് അധികാരികൾ 39.72 കോടി രൂപയ്ക്കുള്ള കള്ളക്കടത്തു സാധനങ്ങൾ പിടിച്ചെടുത്തു.

കള്ളക്കടത്തു നടത്തിയതു സംബന്ധിച്ച് 2175 പേരെ അറസ്റ്റ് ചെയ്തു.

‘കോഫെപോസ്’ പ്രകാരം 265 കള്ളക്കടത്തുകാരെ തടവിലാക്കി.

### ഓർമ്മിക്കുക:

“രാജ്യത്തിനകത്തേക്കും പുറത്തേക്കും സാധനങ്ങൾ കള്ളക്കടത്തു നടത്തുന്നതും കള്ളക്കടത്തു സാധനങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതും വിൽക്കുന്നതും കുറ്റകൃത്യങ്ങളാണ്. ഇങ്ങനെ ചെയ്യാൻ താഴെ പറയുന്ന ന്യായങ്ങൾ ഉണ്ടാകും:

- (i) കള്ളക്കടത്തു വസ്തുക്കൾ കണ്ടുകെട്ടൽ.
- (ii) പീഴയടിപ്പാക്കലും തടവും.

### നിങ്ങൾക്കെന്തുചെയ്യാൻ കഴിയും?

കള്ളക്കടത്തു സാധനങ്ങൾ ബഹിഷ്കരിക്കുക.

കാരണം, ഇത്തരം സാധനങ്ങൾക്ക് ആവശ്യക്കാരുള്ളതുകൊണ്ടാണ് കള്ളക്കടത്തുകാർക്ക് നിലനില്പുള്ളത്.

## കള്ളക്കടത്തു നിങ്ങൾക്കും രാജ്യത്തിനും ദോഷംചെയ്യും

ഡയറക്ടറേറ്റ് ഫെഡറൽ ഇൻവെസ്റ്റിഗേഷൻസ്, കസ്റ്റംസ് ആൻഡ് സെൻട്രൽ എക്സൈസ്, ന്യൂഡെൽഹി.

davp 82/134



ഒന്ന്

ഈ മഹാനഗരത്തിന്റെ ഭൂമിയിൽ ഏകദേശം അയ്യായിരം പാർപ്പിടങ്ങളുണ്ട്. കെട്ടിടങ്ങളിൽ കേട്ട നിർദ്ദേശങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കാൻ പ്രയാസമുണ്ടായിരുന്നു. സിദ്ധിവിനായക ക്ഷേത്രത്തിനടുത്ത് ഒരു ബസ്സ്റ്റോപ്പിൽ ഇരട്ടി, ലഘുവായ ഒരുപേജ്, നടത്തി, പടിഞ്ഞാറോട്ട് കടൽപക്കവരെ എത്തുന്ന റോഡ്, അതുതന്നെയാണെന്ന് ഉറപ്പുവരുത്തിയശേഷം നടന്നു. കെട്ടിടത്തിലെ സ്മിതയുടെ കാരിലാണോ വരുന്നത് എന്ന് ചോദിച്ചപ്പോൾ സ്മിത റോഡ് ഓക്കിയിൽ എന്ന് മറുപടി പറഞ്ഞു. ആവശ്യമില്ലാത്ത ഒരു നറുപ്പ് ഓടിക്കൊണ്ട് എന്ന് അയാൾ സ്വയം കറുപ്പിച്ചു.

ഓക്കിയിൽ വരുന്നവർക്കുള്ള നിർദ്ദേശങ്ങൾ റോഡുവഴി വരുന്ന കാൽനടക്കാരും ബാധകമാണല്ലോ. കോൺവെൻ്റ് ചുവയുള്ള ഇംഗ്ലീഷിൽ നേർത്ത സ്മിതയുടെ പറഞ്ഞത്: "സീഫെയ്സ്" റോഡിലേക്കു കടന്ന് പിന്നെ ഒരു കിലോമീറ്റർ കഴിഞ്ഞാൽ വലതുഭാഗത്തു വളരെയേറെ നിലകളുള്ള ഒരു കെട്ടിടത്തിന്റെ പണി നടക്കുന്നതു കാണാം. അത് ശ്രദ്ധിക്കാതിരിക്കില്ല, ആരും. വലിയ ഫ്ലാറ്റുകളാണ് അതിൽ വരുന്നത്. പിന്നെയും ഒരുമിനിട്ടു വന്നാൽ ഈ കെട്ടിടം കാണാം. പേർ സാഗര. ഓക്കിക്കു, സാഗര. നാലാമത്തെ നിലയിൽ ഒമ്പതാം നമ്പർ ഫ്ലാറ്റ്."

"പേര്?"  
"ആവശ്യമില്ല. സാഗര. ഒമ്പതാം നമ്പർ ഫ്ലാറ്റ്."

ഗൃഹോപകരണങ്ങൾ വിൽക്കുന്നതുകൊണ്ട് ഉടമസ്ഥരുടെ പേര് പറയാൻ ചിലപ്പോൾ ഒരുനറുപ്പ് ഓടിക്കൊണ്ട് അവരെയും അനുവദിക്കുന്നുണ്ടാവില്ല.

മനസ്സിൽ കണക്കു കൂട്ടിയതിലേറെ ദുരൂഹമായിരുന്നു. പല കെട്ടിടങ്ങൾക്കും കടലുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പേരുകളായിരുന്നു. മരങ്ങളും അലങ്കാരച്ചെടികളും വളരുന്ന വലിയ കോമ്പനുകളിൽ നാലു വലിയ കെട്ടിടങ്ങൾ, അവസാനം വലതുഭാഗത്ത് പശ്ചാത്തലത്തിൽ അനേക നിലകളുള്ള ഒരു കെട്ടിടത്തിന്റെ അസ്ഥി കൂടത്തിനുമുകളിൽ ഒരു കൂറ്റൻ ക്രൈം നിരന്തര മനുഷ്യരൂപങ്ങൾ ഉറപ്പുകൾ വലിപ്പത്തിൽ പണിയെടുക്കുന്നതുകണ്ടു. പിന്നെയും നടന്നപ്പോൾ സാഗര കണ്ട കൃത്യം. ഓക്കിക്ക് വഴി പറഞ്ഞുകൊടുക്കുന്നതിൽ ഇങ്ങനെ കണിശമായിത്തന്നെ വേണം.

പഴയ കെട്ടിടമായിരുന്നു. താഴെ വരാത്തയിൽ കൈമുട്ടുകൾ സ്പോർട്ടുകളിൽ ഇരിക്കുകയും കിടക്കുകയുമാണ് എന്ന് തോന്നുന്നവിധം. മടുത്ത മുഖാവർത്തം കെട്ടിടം ജോലി നടത്തുന്ന ഗുർവ്വനേളികയിലിരുന്നു. ആകപ്പാടെ ഒന്നു നോക്കിയെങ്കിലും ഒന്നും ചോദിച്ചില്ല.

ലിഫ്റ്റ് മുക്കിലായിരുന്നു. ബെല്ലു മർത്തിയശേഷം കാത്തുനിന്നു. മുളിയും ഞരങ്ങിയും, പഴയ കെട്ടിടത്തിന്റെ നടുവിൽക്കയറി ഇറങ്ങി തളർന്ന, യന്ത്രം പുറപ്പെട്ട ശബ്ദം കേൾക്കുമായിരുന്നു. ലിഫ്റ്റ് തുറന്ന് കൈയിലും ചുണ്ടിലും

ണ്ടായിരിക്കാം. അത് നോക്കി വരാമായിരുന്നു. പേർ പറഞ്ഞു കൊള്ള സ. ബോധന ചെയ്തുകൊണ്ട് വീലനയുടെയും വാങ്ങലിന്റെയും ശാസ്ത്രത്തിൽ പ്രയോജനമുള്ളതാണ്. സെയിൽസ് മാനേജർ ഡി.കി.ആ. ആ ശാസ്ത്രം വഴിപ്പെടാത്തതുകൊണ്ടാണല്ലോ അത് വർഷം തയ്യിൽ വീറു മടുത്ത സ്മിത ചെറുപ്പത്തിലെ പ്രേമമായിരുന്ന പത്രപ്രവർത്തനത്തിലേക്ക് തിരിച്ചുവന്നത്.

അയാൾ ബെല്ലു മർത്തി പുറത്തുനിന്നു. വാതിലിന്റെ മാന്ത്രികങ്ങളിലൂടെയെന്നെ ഇപ്പോൾ പരിശോധിക്കുന്നുണ്ടോ? പുറത്തെ ചെറിയ ഇടനാഴി പകലും ഇരുണ്ടു കിടന്നു. അകത്തുനിന്നു നോക്കുന്ന വടക്ക് ഒന്നും വ്യക്തമായി കാണില്ല എന്നു തോന്നുന്നു.

വീണ്ടും ബെല്ലു മർത്തിയപ്പോൾ സ.ശ. യിച്ച്പ്പോൾ വാതിൽ പതുക്കെ തുറന്നു. "ഞാൻ കുറച്ചു മുമ്പ് ഫോൺ ചെയ്തിരുന്നു. പേർ സ്മിത റോഡ്."

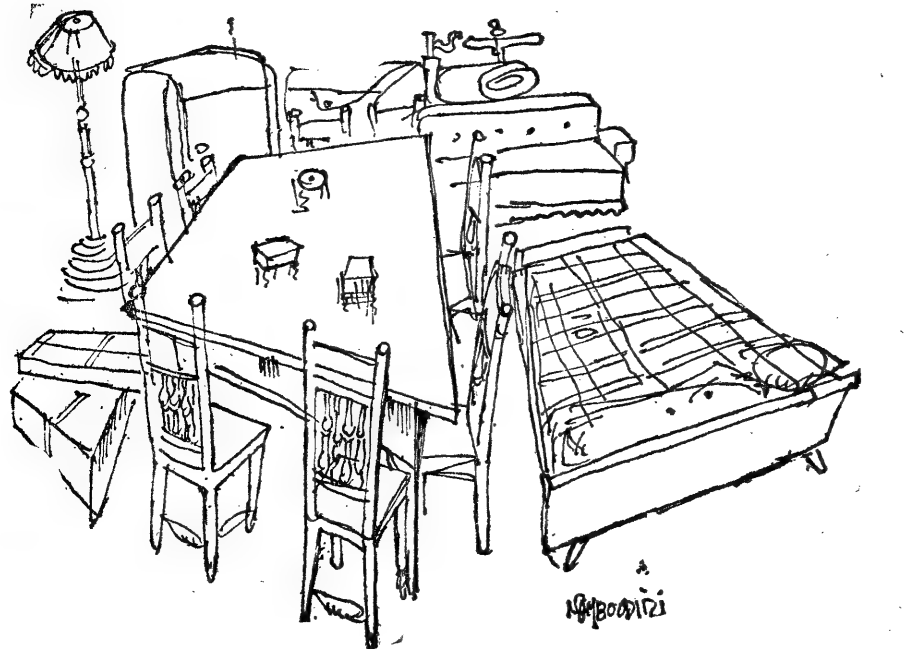
എം. ടി. വാസുദേവൻ നായർ

വെള്ളപ്പാളുകളുള്ള ഒരു മധ്യവയസ്കൻ ഒരു പെട്ടിയും തൂക്കി പുറത്തുകടന്നു. അയാൾക്ക് താൻ ആദ്യം ജോലിചെയ്തിരുന്ന പത്രത്തിലെ കാഷ്യർ ഗോപാൽദത്തിന്റെ മരണവർഷം എന്ന് സ്മിത ഓർത്തു പോയി.

നാലാം നിലയിലെത്തി പുറത്തുകടന്നപ്പോൾ മൂന്നു വാതിലുകൾ കണ്ടു. ബെൽ മുറവിൽത്തന്നെ. പുറത്ത് ബോർഡുകൾ ഉറപ്പായി. ഒരുപക്ഷേ, താഴെ എല്ലാ നിലകളിലെ പാർപ്പുകാരുടെയും പേരുകൾ

വാതിൽ മുഴുവൻ തുറക്കപ്പെട്ടു. നില സാരിയടുത്ത, നെറിക്കുമുകളിൽ അല്പം ഇഴകളിൽ നരയുടെ അടയാളമുള്ള നീണ്ട മെലിഞ്ഞ ഒരു സ്ത്രീയാണ് മുന്നിൽ. മഞ്ഞയുടെ അംശം അല്പം കലർന്നിട്ടുണ്ടെന്ന് തോന്നുന്ന വല്ലാത്ത വെളുത്ത നിറം.

"പ്ലീസ് കമിൻ."  
കെട്ടിടത്തിൽ കേട്ട സ്വരം തന്നെ. "മൈ ഗോഡ്." അവരുടെ സ്വരത്തിൽ പെട്ടെന്നു ഒരു പരിഭ്രാന്തിയുണ്ടായി.



മുദ്രാങ്കുറി

റി: "അതിൽ ചവിട്ടിയോ? അതിൽ ചവിട്ടിയോ?"

അവർ താഴെനോക്കി എന്തോ കനിഞ്ഞുനോക്കി. ഒരു ചെറിയ കടലാസ് പൊതി.

അവർ വിശദീകരിച്ചു: "പുഴയ്ക്കുള്ള പൂവാണു. ജോലിക്കാരിയാണ് എടുത്തു വയ്ക്കാറ്. ചവിട്ടി ഇല്ലല്ലോ?"

"ഇല്ല"  
ഞാൻ അവരുടെ പിന്നിൽ അകത്തേക്കുനടന്നു.

"ഒരു മിനിട്ട്. എക്സ് ക്യൂസ് മി. വേണമെങ്കിൽ ഇരിക്കാം."

അവർ സ്വീകരണമുറിയിൽനിന്ന് വലതുവശത്തെ വാതിൽ തുറന്ന് അകത്തുകയറി. അത് പ്രധാന കിടപ്പുമുറിയാവണം. ഗൃഹനാഥൻ പുജിക്കുകയാണോ അതോ കളിക്കുകയാണോ?

പുറത്തുനിന്ന് ഈ കെട്ടിടം കാണുമ്പോൾ എത്ര വിരൂപമായിരിക്കുന്നു. ഇവിടെ വന്നെത്തിയാലോ, ഫ്ലാറ്റ് എത്ര മനോഹരം! എതിർവശത്ത് വെനിഷ്യൻ ബ്ലോക്ക്ഡുകൾ ഉയർത്തിവച്ചു വലിയ ചിലപ്പോൾകളിൽ ഒരു പൊളി തുറന്നുകിടക്കുന്നു. കളിർമ്മയുള്ള കടൽ ഓരോ അതിലൂടെ അകത്തുവരുന്നുണ്ട്. ഓട്ടരേണികളിൽ വളർത്തി വലിയ മണിപ്ലാൻറിന്റെ ഇലകൾ കാറ്റിൽ ഉലയുന്നു.

താൻ ജീവിതത്തിൽ ആരെങ്കിലുമായി ഒരു വർണഗുണത്തിൽക്കഴിയുന്നവെങ്കിൽ സജ്ജീകരിക്കേണ്ട ഫ്ലാറ്റിനെപ്പറ്റി ഇതുവരെ സ്മിതിന്റെ വളരെ അവിശ്വസ്യമായ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. ഇപ്പോൾ ഇതാ ഒരു വിശിഷ്ട മാതൃക മുന്നിൽ.

എടുപേർക്കിരിക്കാവുന്ന കുറുത്ത തോൽ പൊതിഞ്ഞ സോഫാസെറ്റി. അതിന്റെ മദ്ധ്യത്തിൽ കാർപ്പറ്റി. ഹൃദയം കൃതിയിൽ കണ്ണാടി പതിപ്പിച്ചു വലിയ ടീപ്പോയ്. ഓരോ സിറ്റിന്റെ സമീപത്തും വട്ടത്തിൽകൊച്ചുവിരികളിൽ ചെറിയ സ്പോർട്ടുകൾ. എത്രയായിരിക്കാം ഈ സംവിധാനത്തിന്റെ വില. വിലയെഴുതിവെച്ചത് എത്രയെന്നറിയാൻ അയാൾ നോക്കി. അതു വീലനയ്ക്കായില്ല.

കഴിഞ്ഞ രണ്ടു ഞായറാഴ്ചകളിലെ അനുഭവത്തിൽ വലിയ വീടുകളിലെ വീലന വസ്തുക്കൾ വേറെ കൂട്ടിവെച്ചിരിക്കാം. എല്ലാ റീലും വിലപേശൽ ഒഴിവാക്കാൻവേണ്ടി കാർഡുകളിൽ സംഖ്യ എഴുതിത്തൂക്കിയിരിക്കാം. നോക്കാം, വേണമെങ്കിൽ വാങ്ങാം. ഇല്ലെങ്കിൽ മിണ്ടാതെ ഇറങ്ങിപ്പോകാം.

അകത്ത് മുറിയിൽ പുഴ നടക്കുകയല്ല, ഒരു ബുദ്ധോപദേശമുണ്ടാകുകയാണ് അവരെ നോക്കുന്നി. വാതിൽ കടന്നുവന്നതിനപ്പുറം വലതുഭാഗത്താണ് അടുക്കള. അതിന്റെ കൂടെ സ്വീകരണ മുറിയിലേക്കാണ്. അടുക്കളയിൽനിന്നുള്ള വീവേങ്ങകൾ കൂടെയിരിക്കുന്നു വാങ്ങി അതിഥികൾക്കു കൊടുക്കാം. അടുക്കളയുടെയോ പരിചാരികയുടെയോ അസുന്ദരമുഖങ്ങൾ വിരുന്നുകാർ കാണുകയുമില്ല. പണമുണ്ടായാൽമാത്രം പോരാ. അഭിരുചിയോടെ ജീവിക്കാനായിരുന്നോ; അപ്പോൾ തിരുമൊഴികളിലൊന്നായിരുന്നു അത്. പുതുപണക്കാരെ മുഴുവൻ പുച്ഛമായിരുന്നു

അപ്പോൾ അവരെപ്പറ്റിയുള്ള അപവാദകഥകൾ പറയുന്നതായിരുന്നു ഏറ്റവും വലിയ വിനോദം. കാസരോഗത്തിന് കഴിച്ചിരുന്ന കുറച്ചു വാങ്ങാൻകൂടി കാശിപ്പാതെ കയ്യെടുപ്പിച്ചിരുന്ന അവസാന നാളുകളിൽപ്പോലും ഖദറിട്ടുകൊണ്ട് സായിപ്പിന്റെ മുറിയിൽ ഇൻറർവ്യൂവിനു പോയതന്റെ ധീരതയെപ്പറ്റി, എലിമെന്ററി സ്കൂൾ അദ്ധ്യാപകനായി നാലുത്തഞ്ച് രൂപയിലൊതുക്കിയ ജീവിത സമരത്തിനിടയ്ക്കും 1921-ലെ കല്ലുത്ത സർവ്വകലാശാലയുടെ ഒന്നാം ക്ലാസ് ബി. എ. ബിരുദത്തിന്റെ ഉടമസ്ഥനായ അദ്ദേഹം പലപ്പോഴും കൂട്ടുകാരോട് ആവർത്തിച്ച് പറഞ്ഞിരുന്നു.

തിരിച്ചുവന്ന ഗൃഹനായിക പറഞ്ഞു.

"ഒരു ബുദ്ധോ തുറക്കുന്നില്ല. നാശം."  
മര്യദയുടെ പേരിൽ ചോദിച്ചു:  
"താക്കോൽ പോയോ? അതു വില്പനയ്ക്കാണ്?"  
"താക്കോൽ ഇതുതന്നെ, ഞാൻ ഇന്നലെക്കൂടി തുറന്നതാണ്."

"ഞാൻ സഹായിക്കുമോ?"  
സംശയിച്ചുകൊണ്ടാണ് സ്മിത ചോദിച്ചത്. സ്ത്രീകളെ സഹായിക്കുക, അവർക്കുവേണ്ട സേവനങ്ങൾ ചെയ്യുക-അത് നാട്യമല്ല, തന്റെ സ്വഭാവത്തിന്റെ ഭാഗമായി മാറിയതാണെന്ന് പലപ്പോഴും അറിഞ്ഞുകൂട. അതുകൊണ്ട് ചെറിയ കാര്യങ്ങൾക്കു പലപ്പോഴും വലിയ വ്യത്യാസങ്ങൾ ഉണ്ടായി. ഷിഫ്റ്റിയില്ല, ഷോവിനിസമാണ്, മുടപടമിട്ട മെയിൽ ഷോവിനിസമാണ് എന്നവരെ ഗൗരി പറഞ്ഞു.

"പ്ലീസ് വിൽ യു?" അവർ താക്കോൽ തന്നു.

"എന്റെ ഭർത്താവ് മിനിഞ്ഞാനാണ് ഈ പരസ്യം അയച്ചത്. പിന്നെയാണ് അദ്ദേഹത്തിന് പെട്ടെന്ന് ഒരു ഡോക്ടറികയാത്ര വന്നുപെട്ടത്. ഞാനിപ്പോൾ ആരെ കഴുപ്പത്തിലായത്?"  
അവർ കിടപ്പുമുറയിൽ വാതിൽ തുറന്നു വെച്ച് ബുദ്ധോ കാണിച്ചുകൊടുത്തു. കിടപ്പുമുറയിലെ പുതിയ എയർ കണ്ടീഷൻ യന്ത്രം സ്മിത ശ്രദ്ധിച്ചു. താക്കോൽ തുറക്കാത്തപ്പോൾ ബലം പ്രയോഗിച്ചുകൊണ്ടു വളഞ്ഞു പോയിരിക്കുന്നു. താൻ തോറ്റുപോകരുത് എന്ന പ്രാർത്ഥനയോടുകൂടി അയാൾ അധ്വാനിച്ചുനോക്കി.

"സോറി. തുറക്കുന്നില്ല."

"പോട്ടെ. സാരമില്ല."

"അത്യാവശ്യമുള്ള എന്തെങ്കിലും അതിനകത്ത്..."

"അങ്ങനെയൊന്നുമില്ല"

അവർ വീണ്ടും സ്വീകരണമുറിയിലേക്കു വന്നു. അപ്പോൾ കെട്ടിടത്തിന്റെ ഗേറ്റ് ഓപ്പൻ ചെയ്തു. അവർ അതെടുത്ത് സ്വന്തം നമ്പർ ഉൾപ്പെട്ടു.

"അതെ. ശരിയാണ്; വന്നുനോക്കൂ. ഓരോന്നിന്റെയും വില പറയാൻ... നിങ്ങൾ വന്നുനോക്കൂ. അതാണ് നല്ലത്."

അവർ ഫോൺ താഴെവെച്ചു പറഞ്ഞു: "വെറുതെ ശല്യങ്ങൾ വരും. ഒരു വീലു



നയം നടക്കില്ല. എന്നോട് പറയാതെയാണ് അദ്ദേഹം പരസ്യം കൊടുത്തത്. എന്നിട്ടും വരുന്നവരോട് ഞാൻ സംസാരിക്കണം. ആരോട് തുടങ്ങിയതാണ് കെട്ടിടത്തിന്റെ കാര്യം."

സ്മിത റോഡ് തന്റെ ആവശ്യം ഓർമ്മിച്ചു:

"വിൽക്കാനുള്ള സാധനങ്ങൾ?"

"ഇതൊക്കെതന്നെ. ഈ സോഫ. ആ സെറ്റിംഗ്. ഡൈനിങ്ങ് ടേബിൾ. കൂട്ടിൽ. എല്ലാം വിറ്റൊഴിക്കുകയാണ്."

"നിങ്ങൾ ബോംബെ വിടുകയാവും അല്ലേ?"

"അടുത്തത് അഹമ്മദാബാദ്. ഭർ



താവിന് പ്രൊമോഷൻ സ്ഥലമാററു. നിങ്ങൾക്ക് എന്തൊക്കെയാണു വേണ്ടത്?'

സുനിൽ ആലോചിക്കുന്നപോലെ ഒരു നിമിഷം നിന്നു.

'പരസ്യത്തിൽ ഒരു കൈപ്പറ്റെററർ പറഞ്ഞിരുന്നു.'

'ഓ, അത് കൊടുത്തു. ഈ ബിൽഡിങ്ങിലെ ഒരാൾ രാവിലെ വന്നു. ശരിക്കു പറഞ്ഞാൽ അടുത്ത ഫ്ലോറിയിലെ ജോലിക്കാരൻ. അവന്റെ അനുജൻ എവിടെയോ ഇരുന്ന് ഹർജികൾ കൈപ്പറ്റിയെന്നു പറഞ്ഞു. പാവം.'

അയാൾ സംശയിച്ചു. ഒരുപക്ഷേ ഈ മഹതിയെ തോന്നി സംഭാവന കൊടുത്തിരിക്കും. കൈപ്പറ്റ് വായിച്ചു ഉടനെ പുറപ്പെട്ടിരുന്നെങ്കിൽ ആരായത്തീന് അതു കിട്ടുമായിരുന്നു എന്നയാൾ മൗഢ്യത്തോടെ ഓർമ്മിച്ചു.

'ഞാൻ-എനിക്ക് കൈപ്പറ്റെറററായിരുന്നു ആവശ്യം.'

'അത് വളരെ പഴയ യന്ത്രമായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ആദ്യം ജോലികിട്ടിയ കാലത്തു വാങ്ങിയത്.'

മറ്റു സാധനങ്ങളിലൊന്നിലും അയാൾക്ക് താല്പര്യമുണ്ടായിരുന്നില്ല. എങ്കിലും ഒരു രസത്തിന് ചോദിച്ചു: 'ഈ സോഫാസെറററ എന്തുവിലവരും?'

'ഇത്' അവർ ആലോചിച്ചു. എനിക്ക് വലതു ചെവിക്ക് മുകളിൽ മാത്രം കൊണ്ടു ഏതാനും നിമിഷങ്ങൾ നിന്നു. 'എവിടെപ്പോയി ആവോ ആ കടലാസ്?'

അവർ ഒരു കടലാസ് തിരയാൻ തുടങ്ങി. അതിനിടയ്ക്ക് പറഞ്ഞു: 'എനിക്കറിയാം, ശരിക്കു വേണ്ടത് ഇതിലൊക്കെ വില എഴുതി തുടക്കുകയാണ്. വരുന്ന ആളുകൾക്ക് ശല്യമില്ലാതെ കഴിഞ്ഞു. ആരും ഒന്നും വാങ്ങുമെന്നു കരുതിയിട്ടില്ല. ഇന്നലെ പോകാൻ നിൽക്കുമ്പോൾ പരസ്യത്തിന്റെ കാര്യം ഓർമ്മിപ്പിച്ചപ്പോൾ ഒരുതുണ്ട് കടലാസിൽ എന്തോ എഴുതി വെച്ചിരുന്നു കണ്ടു.

അവർക്ക് അവസാനം ഒരു പുസ്തകത്തിനിടയിൽനിന്ന് കടലാസ് കണ്ടുകിട്ടി.

'ഓ, ഇവിടെയുണ്ട്. നോക്കൂ. സോഫാസെറററ...നാലായിരം.'

അയാൾ തന്റെ അമ്പരപ്പ് പുറത്തു കാട്ടിയില്ല.

'കല്പനയിലായിരുന്നപ്പോൾ ഓർഡർ ചെയ്തുകൊടുത്തതാണ്. അതിലധികമൊക്കെ ചെലവായിട്ടുണ്ടാവും. പക്ഷേ, നാലായിരം ഇതാൽ ആരെങ്കിലും വാങ്ങുമോ? എനിക്ക് സംശയമാണ്. നാലായിരം വളരെ കൂടുതലാണ്, അല്ലേ?'

അവർ പറഞ്ഞുതുടങ്ങുന്നത് തട്ടിത്തടഞ്ഞു. സാധനത്തിലാണ്. പിന്നെ പെട്ടെന്ന് വളരെ വേഗത്തിലാവുന്നു.

'അല്ലേ?'

അയാൾ ചിരിക്കാൻ ശ്രമിച്ചു: 'എന്നുതോന്നുന്നു.'

'മിസ്റ്റർ പരേഡിൻ-എന്റെ അന്താവിൻ ഇതൊക്കെ ഒട്ടു ഫെ ഫാഷനായി തോന്നുന്നുണ്ട് ഉപ്പോൾ. നിങ്ങൾ വാങ്ങുന്നില്ലല്ലോ. ഇതൊക്കെ ഇപ്പോഴും ബ്രാൻഡ് സൂപ്പോലെ തോന്നുന്നില്ലേ.'

'തീർച്ചയായും.'

'നിങ്ങൾ ബോംബെക്കാരനാണോ?'

'അല്ല. കൽക്കത്ത.'

'ബംഗാളി?'

'അതേ മാഡം.'

അവരുടെ മുഖത്തു പൊട്ടുന്ന ഒരു വേഗത്തിന്റെ അല പടരുന്നത് അയാൾ കണ്ടു.

'എനിക്ക് ബംഗാളികളെ ഇഷ്ടമാണ്. എന്റെ കൂട്ടുകാരിൽ-അടുത്ത കൂട്ടുകാരിൽ അധികവും ബംഗാളികളാണ്. ഓ, കൽക്കത്ത. എനിക്കെറററും ഇഷ്ടമുള്ള സ്ഥലം കൽക്കത്തയാണ്. ആളുകൾ എത്ര പറഞ്ഞാലും ശരിക്കൽക്കത്തയാണ് ഇന്ത്യയിലെ ഏറററും നല്ല നഗരം...ഈ ബോംബെയിൽ എന്തുണ്ട്?'

അയാൾ ചിരിക്കാൻ ശ്രമിച്ചു. കൽക്കത്തയും തന്റെ ഭാഗമായ മുറികൾ തനിക്ക് എല്പിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന കാര്യം അയാൾ ഓർമ്മിച്ചു. രക്ഷപ്പെടുകയാണെന്ന് തോന്നി ഡെൽഹിയിലെത്തി. പഴയ പത്രമാപ്പിസിൻനിന്നു ശരിയിൽനിന്നു ക്ഷതങ്ങൾ എല്പിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ ഒരു വൻനഗരവും മറ്റേതിന്റെ പിന്നിലല്ല. ഇന്ന് മൂന്നാമത്തെ നഗരമായിരുന്നു അയാൾക്ക്.

'ഞാനിവിടെ മൂന്നാമസം ആയിട്ടേ ഉള്ളൂ.'

'നിങ്ങൾക്കു മനസ്സിലാകും. കറച്ചു കഴിയട്ടേ. എല്ലാ ചൈതന്യവും ഈ ബോംബെ വലിച്ചുകടിക്കും. ഇവിടെ വന്നപ്പോഴാണ്, നോക്കൂ, എന്റെ മുടി നന്നായി തുടങ്ങിയത്.'

അവർ ഒന്നറിയുടെ നടുവിൽ. മുകളിൽ തെന്നിത്തെറിച്ചിരിക്കുന്ന നറച്ച മുടിയിഴകൾ ഒതുക്കി.

'ഇവിടെ താമസിച്ചവർക്ക് ബോംബെവിട്ട പോവാറിഷമില്ലത്രേ. എനിക്ക് ഒരു ദിവസമെങ്കിൽ ഒരു ദിവസം നേരത്തെ ഓടണം. അഫ്മെബോട് എങ്ങനെ?'

അയാൾ തന്റെ അജ്ഞത സമ്മതിച്ചു. 'അറിയില്ല. ഞാൻ ഒരിക്കലും പോയിട്ടില്ല.'

'ഇതിലും ഭേദമാവും ഉറപ്പും, കൽക്കത്തയിലെ എന്റെ ഫ്ലോറർ. ആലെയ്ക്ക് റോഡിലെത്താൻ ശാന്തതയാണ്.'

അയാൾ അർഹിക്കുന്ന ഒരു പ്രശംസ പറയാമെന്നുവച്ചു.

'ഇതൊരു നല്ല ഫ്ലോററല്ലേ അപ്പോ. കടൽ. നല്ല കാര്യം.'

അപ്പോൾ ടെലഫോൺ ശബ്ദിച്ചു. 'ഇന്ന് മുഴുവൻ ഈ ശല്യമുണ്ടാവും.' എന്നു പിറുപിറുത്തു അവർ ടെലഫോണിനടുത്തേക്കു നിങ്ങളയപ്പോൾ വാതിലിന്റെ മണി ശബ്ദിച്ചു.

അവർ അഭ്യർത്ഥിച്ചു: 'പ്ലീസ്... പിന്നെ ശ്രദ്ധമല്ലാത്ത ബംഗാളിയിൽ പറഞ്ഞു: 'പാർട്ടികളാവും. ഒന്ന് എനിക്കുവേണ്ടി സംസാരിച്ചു.'

എന്റെ ഭാഷ ഉപയോഗിച്ചത് സാതത്ര്യം എടുക്കുന്നതിന്റെ ന്യായീകരണമാണോ? അയാൾക്ക് തമാശതോന്നി. പഴയ കൈപ്പറ്റെററർ വാങ്ങാൻ വന്ന ആൾ വീട്ടുകാരുടെ ഭാഗം അഭിനയിക്കാൻ പോവുകയാണോ? വാതിൽ തുറന്നപ്പോൾ വെളുത്ത സഫാ

റി സൂട്ടിട്ട ഒരു ഉയർന്ന കറുത്ത കണ്ണടക്കാരൻ സീമന്തരേഖയിൽ മുഴുകെ സിന്ദൂരം വിതറിയ ഒരു തടിച്ച് സൂിയുമായിരുന്നു. മദ്ധ്യവർഗ്ഗത്തിലെ ഉയർന്ന വിഭാഗം. അയാൾ മനസ്സിൽ വ്യാഖ്യാനിച്ചെടുത്തു. ഭാര്യയും ഭർത്താവുമാണ്. കറെക്കഴിയുമ്പോൾ ഭാര്യയോടൊന്നിച്ച് വെറും ഭാവവും ഒരേപോലെ ആകുമായിരിക്കും.

ഉത്തരേന്ത്യൻ ചുവയില്ലാത്ത ഇംഗ്ലീഷിൽ അന്താവ് അന്വേഷിച്ചു: 'ഞങ്ങൾ പരസ്യം കണ്ടു ആ സ്ഥലം ഇത്രതന്നെ യല്ലേ?'

പിന്നിൽ. ടെലഫോണിൽ മിസസ് പരേഡ് വീട്ടവസ്തുക്കളെപ്പറ്റി പറയുകയായിരുന്നു. മറ്റുപറഞ്ഞ ആ ഫോണിലൂടെ എല്ലാം അറിയണമെന്ന വാശിക്കാരനാണ് എന്നു തോന്നി.

അയാൾ വില്ലനക്കാരന്റെ ഭാവത്തിൽ ചിരിച്ചതുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു: 'ഇത്രതന്നെ. വത്ര. അകത്തുവന്നു നോക്കൂ. സ്വാഗതം.'

'എന്തൊക്കെയാണത്?'

സോഫാസെറററ ഡൈനിങ്ങ് ടേബിളുമൊക്കെ ഉൾപ്പെടുന്ന ഒരർദ്ധവൃത്തം കൈകൊണ്ടു വായുവിൽ വരച്ചു സുനിൽ റോയ് പറഞ്ഞു: 'ഇതൊക്കെ.'

അപ്പോൾ മിസസ് പരേഡ് ടെലഫോണിനോടു ഉറക്കെ ചൊടിച്ചിരിച്ചു. ടെലഫോൺ പൊത്തിപ്പിടിച്ച് അവർ അയാളെ നോക്കിപ്പറഞ്ഞു ബംഗാളിയിൽ: 'കട്ടിലിന് ആയിരം ഉറപ്പിക വിലപറഞ്ഞപ്പോൾ അവർ ചോദിക്കുന്നു എന്താണിത് 'ഇന്ത്യഷൽ' എന്ന്? വേറെ വല്ലതും കൂടിയുണ്ടാവുമോ കട്ടിലിൽ എന്താണറിയണ്ടത്?'

അയാൾക്ക് ചിരിവന്നില്ല. ആഗതരെ സ്വീകരണമുറയിലേക്ക് ആംഗ്യം കൊണ്ടു ക്ഷണിച്ചു.

മിസസ് പരേഡ് ടെലഫോൺ വീണ്ടും ഉയർത്തി പറഞ്ഞു: 'ഞാനിവിടെ ഒരു ഫ്രണ്ടിനോടു ചിരിച്ചതാണ്. നിങ്ങൾ വന്നുനോക്കി ഇഷ്ടമുണ്ടെങ്കിൽ എടുത്തോളൂ.'

വാങ്ങാൻവന്ന സൂി ചോദിച്ചു: 'നിങ്ങൾ ബംഗാളികളാണല്ലോ?'

അയാൾ 'അതെ' എന്ന അർത്ഥത്തിൽ തലയാട്ടി. അവരുടെ ശ്രദ്ധ ഡൈനിങ്ങ് ടേബിളിലായിരുന്നു. എട്ടുപേർക്കിരിക്കാവുന്ന ഓവൽ ആകൃതിയിലുള്ള മേശ. ചാരിയിരിക്കാവുന്ന കടഞ്ഞകാലുള്ള കസേരകൾ.

'ഇതിനെന്തു?'

മിസസ് പരേഡ് കൈയിലെ കടലാസ് അയാൾക്കുടിക്കി നോക്കാവുന്ന വിധം നിവർത്തിപ്പിടിച്ച് അരികത്തേക്കു നിന്നു. മിസ്റ്റർ പരേഡിന്റെ കൈയ്ക്കുവശം വായിക്കാൻ കറച്ചു പ്രയാസപ്പെടണം. ഡൈനിങ്ങ് ടേബിൾ, ബ്രാക്കറ്റിൽ എട്ടു കസേരകൾ, എന്നതിനെ നേരെ എഴുതിയ വില പറയാൻ അയാൾക്ക് അല്പം ജാളുത തോന്നി.

(അടുത്ത രണ്ടു ലക്കങ്ങൾ കൊണ്ടുവരുന്നിരിക്കും.)



കൗമുദി ന്യൂസ് സർവീസ്



തൃത്യഗാനങ്ങൾ

അഭിനയ സംഗീതം. തൃത്യഗാനങ്ങൾ: സമ്പാദക: ലീലാ ഓ. ചേരി. പ്രസാ: കേരള ഓഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്. വില: 9 രൂപ. രണ്ടാം ഭാഗം: 15 രൂപ. കഥകളിയിലെ പരമ്പരാഗതമായ അഭിനയ സങ്കേതങ്ങളും ചിട്ടകളും പ്രായോഗിക പരിശീലനത്തെ മുൻനിർത്തിക്കൊണ്ടു സൂക്ഷ്മമായി വിദഗ്ദ്ധരീകരണ ഒരു ആധികാരിക ഗ്രന്ഥമാണിത്. കേരള കലാഭണ്ഡലത്തിലെ കഥകളിക്കളരികളിൽ പിൽക്കാലത്തുവന്ന അഭ്യോസനക്രമത്തെ ആസ്പദമാക്കിക്കൊണ്ടു തയ്യാറാക്കിയതാണ് ഈ പാഠങ്ങൾ. കഥകളിയിലെ ചിട്ടകൾ സമഗ്ര രൂപത്തിൽ ആദ്യമായാണ് നായർ. കേരള ഓഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്. വില: 9 രൂപ. രണ്ടാം ഭാഗം: 15 രൂപ. കഥകളിയിലെ പരമ്പരാഗതമായ അഭിനയ സങ്കേതങ്ങളും ചിട്ടകളും പ്രായോഗിക പരിശീലനത്തെ മുൻനിർത്തിക്കൊണ്ടു സൂക്ഷ്മമായി വിദഗ്ദ്ധരീകരണ ഒരു ആധികാരിക ഗ്രന്ഥമാണിത്. കേരള കലാഭണ്ഡലത്തിലെ കഥകളിക്കളരികളിൽ പിൽക്കാലത്തുവന്ന അഭ്യോസനക്രമത്തെ ആസ്പദമാക്കിക്കൊണ്ടു തയ്യാറാക്കിയതാണ് ഈ പാഠങ്ങൾ. കഥകളിയിലെ ചിട്ടകൾ സമഗ്ര രൂപത്തിൽ ആദ്യമായാണ്

നായർ. കേരള ഓഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്. വില: 9 രൂപ. രണ്ടാം ഭാഗം: 15 രൂപ. കഥകളിയിലെ പരമ്പരാഗതമായ അഭിനയ സങ്കേതങ്ങളും ചിട്ടകളും പ്രായോഗിക പരിശീലനത്തെ മുൻനിർത്തിക്കൊണ്ടു സൂക്ഷ്മമായി വിദഗ്ദ്ധരീകരണ ഒരു ആധികാരിക ഗ്രന്ഥമാണിത്. കേരള കലാഭണ്ഡലത്തിലെ കഥകളിക്കളരികളിൽ പിൽക്കാലത്തുവന്ന അഭ്യോസനക്രമത്തെ ആസ്പദമാക്കിക്കൊണ്ടു തയ്യാറാക്കിയതാണ് ഈ പാഠങ്ങൾ. കഥകളിയിലെ ചിട്ടകൾ സമഗ്ര രൂപത്തിൽ ആദ്യമായാണ്



റോമായുഗം

പരിത്രമാണ് ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ സ്വർഗ്ഗങ്ങളെ. പതിമൂന്നു തലക്കെട്ടുകളിൽ ഇവിടെ റോമായുഗം ഉള്ളൂ. റോമിന്റെ ആഭിമുഖീകരണം മുതൽ ക്രിസ്തു മതത്തിന്റെ ഉയർച്ചയും വളർച്ചയും വരെ കലാശാലാവിദ്യാർത്ഥികൾക്കു ഈ പുസ്തകം വളരെയേറെ പ്രയോജനപ്രദമായിരിക്കും. മലയാളത്തിൽ പരീക്ഷയ്ക്കു ഉത്തരമെഴുതാൻ വിദ്യാർത്ഥികളെ സഹായിക്കുകയെന്ന ലക്ഷ്യത്തോടുകൂടിയാണ് ഇതിന്റെ ഗ്രന്ഥകർത്താവ് ഇങ്ങനെയൊരു ഗ്രന്ഥം രചിക്കാൻ ഒരുമ്പെട്ടത്. മലയാള ഭാഷയിൽ പരിത്രസംബന്ധിയായ ഇത്തരം ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്നത് ഒരനുഗ്രഹമാണ്. ദീർഘകാലം കലാശാലാതലത്തിൽ പരിത്രാധ്യാപകനായി പ്രവർത്തിച്ച പ്രൊഫ. പി. എസ്. വേലായുധനെപ്പോലെയുള്ളവർ തന്നെ ഇത്തരം കൃത്യങ്ങൾ ഏറ്റെടുക്കുന്നതുകൊള്ളാം. നല്ല തെളിമയുള്ള ഭാഷയാണ് ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റേതു്.



റോമായുഗത്തിന്റെ കഥ

റോമായുഗം. പരിത്രം. പ്രൊഫസർ പി. എസ്. വേലായുധൻ. പ്രസാ: സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണ സംഘം. വില: 10 രൂപ 50 പൈസ. റോമായുഗത്തിന്റെ

തളരാത്ത കൃഷിക്കാരനും ലിസ്റ്റിയും

ലിസ്റ്റി എന്റെ ലിസ്റ്റി. നോവൽ. മുട്ടത്തു വർക്കി. പ്രസാ: സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം. വില: 17 രൂപ 50 പൈസ. ഈ നോവലിന്റെ പിൻപട്ടയിലെ പരസ്യമവസാനിക്കുന്നതിങ്ങനെയാണ്: 'പൂർത്തകൾ ആർത്തുവളരുന്ന ആ പരിസരത്തിലെ ഓരോത്തിരിനേരം പൊന്നുസ്സുസൂപ്പോലെ മനോഹരിയായ ലിസ്റ്റിയോടൊപ്പം ചെലവഴിക്കാൻ നമുക്കു മനസ്സു വരുന്നില്ലേ?' മുട്ടത്തു വർക്കിയുടെ എല്ലാ നോവലുകളിലുമെന്ന പോലെ ഒരു പ്രേമവും ഒരു നാട്ടുവറവും കണ്ണുനീരും ഈ നോവലിലുമുണ്ട്. എന്നാലും വർക്കിയുടെ നോവലുകൾ മലയാളികളുടെ മാനസികജീവിതത്തിന്റെ വാതിലിൽ ഒരിക്കലും കിടലും. വന്നുവെട്ടാതിരിക്കില്ല. നമ്മുടെ ചെറുപ്പക്കാലം ചെറുപ്പക്കാരികളും വായനയുടെ മണ്ഡലത്തിലേക്കു പ്രവേശിക്കുന്നത് മുട്ടത്തു വർക്കിയുടെ നോവലുകൾ വായിച്ചുകൊണ്ടാണെന്ന യാഥാർത്ഥ്യം വിസ്മരിക്കപ്പെടാവുന്നതല്ല. മുട്ടത്തു വർക്കി വർഷംതോറും നോവലുകൾ എഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുക തന്നെയാണ്. കൃഷി ഒരിക്കലും മുടക്കുന്നില്ല. ജീവിതത്തിന്റെ ഈ വൈകിയ വേള



യിലും നോവലിന്റെ പാടത്തു തന്നെ നിൽക്കാൻ കഴിയുന്ന ഈ കൃഷിക്കാരനെ മലയാളികൾ അഭിനന്ദിക്കുക തന്നെ വേണം.



നോവൽ 2

ടെലസ്കോപ്പിന്റെ അടുത്തുനിന്നും ജയദേവൻ എഴുന്നേറ്റു. ചുറ്റും നോക്കി യപ്പോഴാണ് സമയം വളരെ കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നുവെന്ന് മനസ്സിലായത്. ട്രാസ്സ് പാനലുകൊണ്ട് വേർതിരിച്ചിരിക്കുന്ന ചെറിയ ക്യാബിനുകളിലെ കസേരകൾ ഒഴിഞ്ഞുകിടക്കുന്നു. അയാൾ ടെലസ്കോപ്പിന്റെ ഷട്ടർ അടച്ചു. ആറുമണിക്കു ശേഷം നൈറ്റ് വ്യൂട്ടിങ്ങ് വർ വരാനുള്ള സമയമായി. എതിർവശത്തുള്ള ഭിത്തിയിൽ സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്ന പാർട്ടിലേക്ക് നോക്കി. അരമണിക്കൂർ മുമ്പുവരെയുള്ള വിവരങ്ങൾ അതിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

ജയദേവൻ ഇടനാഴിയിൽനിന്നും പുറത്തേക്കു നടന്നു. 'ജയദേവൻ.' ടെക്നിക്കൽ അസിസ്റ്റന്റ് അരുണയുടെ സ്വരം അയാൾ തിരിച്ചറിഞ്ഞു.

"അരുണ ഇതുവരെ പോയില്ലേ, നൈറ്റ് വ്യൂട്ടിങ്ങിനെക്കുറിച്ചിട്ടുണ്ടോ?"

അവൾ അതിനു മറുപടി പറയാതെ അയാളെ നോക്കി മന്ദഹസിച്ചു. തന്റെ ചോദ്യവും അതിനും അവളുടെ ഉത്തരവും രണ്ടും ഒരു ചെറിയതാമസപോലെതന്നെ. അവൾ എത്തുകൊണ്ടാണ് വൈകിയതെന്നറിയാം. ത നിക്കറി യാമെന്ന് അവൾക്കും അറിയാം. ആ മന്ദഹാസത്തിന്റെ അർത്ഥം അതാണ്.

ബെംഗളൂരുവിലെ പട്ടികളിറങ്ങി നടന്നു.

"ഞാൻ കാണാത്തവരാണ്..."

മുൻ സീറ്റിൽ ഒപ്പം അവൾ കയറിയിരുന്നു. കാറ്റ് നീങ്ങിത്തുടങ്ങിയപ്പോൾ ജയദേവൻ ഒരു കാര്യം ഓർമ്മിച്ചു. ഇത് ഒരു പതിവായിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ദിവസവും ഒരുമിച്ചിറങ്ങുക. ഒരുമിച്ച് ഈ കാറിൽത്തന്നെ മടങ്ങുക. അരുണയുടെ ഫോസ്റ്ററിലിന്റെ മുൻപിൽ അവളെ വിട്ടിട്ട് തനിക്കു തന്റെ ക്വാർട്ടേഴ്സിലെത്തുക.

ജയദേവൻ എന്തോ ആലോചിക്കുന്നതുപോലെ... അയാൾ ഗബ് മേഡിലാതെ ചിരിച്ചു.

"എല്ലാവരും പറയുന്നത് അരുണയും കേൾക്കാറില്ലേ?"

"എന്ത്?"

തിരക്കുള്ള റോഡിൽ കാറിന്റെ വേഗത കുറച്ചു. മുൻപിൽ കടന്നു നിൽക്കെ

ണ്ടിരിക്കുന്ന വാഹനങ്ങളുടെ പിറകേ... "അറിയില്ല, ഉവ്വോ?" അയാൾ തമാശയെന്നോണം ചോദിച്ചു. അവളുടെ കണ്ണുകൾ അയാളുടെ മുഖത്തുനിന്നും മെല്ലെ വഴുതിമാറുന്നതുപോലെ തോന്നി. അവൾ മറുപടി പറയാതെ മുൻപിലേക്കു നോക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു. "നമ്മുടെ ഒരുമിച്ചുള്ള ഈ പോക്ക് എല്ലാവരും ശ്രദ്ധിക്കുന്നുണ്ട്. ചിലർ ഉറച്ചുപറയാനും തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു."

"അവർ എന്താണ് പറയുന്നത്?" അവൾ സ്വരം താഴ്ത്തി. നമ്മൾ പ്രേമത്തിലാണെന്ന്. വിവാഹിതരാവാൻ പോവുകയാണെന്ന്. ജയദേവൻ ഉറക്കെ ചിരിച്ചു: "ഒരു കാര്യം അറിഞ്ഞാൽ അവർ അഭ്യുത്സാഹിതരാണ്." എന്താണെന്നു ചോദിച്ചപ്പോൾ അവൾ നോക്കി.

"ഇന്നുവരെയും ഞാനോ അരുണയോ അങ്ങനെയൊന്നും ഭാവപ്രകടിപ്പിക്കുകയുണ്ടായിട്ടില്ല. അങ്ങനെയൊരു വാക്കു പോലും പറസ്പരം സംസാരിച്ചിട്ടില്ല! അയാൾ കാറ്റ് ഒരു വശത്തേക്കു നീയത്രിച്ചുനിൽക്കി. എതിർവശത്തു കടന്നുവരുന്ന മുണ്ടാക്കിക്കൊണ്ട് കടന്നുപോയി.

"ശരിയാണ്." അവൾ പതുക്കെപ്പറഞ്ഞു; "നാം പറയുന്ന സ്നേഹത്തെപ്പറ്റി ഒന്നും പറഞ്ഞിട്ടില്ല."

"നീ ബുദ്ധിമതിയാണ്. ഇത്തരം കാര്യങ്ങളിൽ സാധാരണ ഒരു സ്ത്രീയുടെ സമീപനത്തിൽ നിന്നും വ്യത്യസ്തമാണ് നിന്റെ സമീപനം. അതുകൊണ്ടുമാത്രമാണ് നമ്മുടെ സഹകരണം ഇങ്ങനെ തുടരുന്നത്..."

കാറ്റ് ഒരു ജംഗ്ഷനിലെത്തി. ചുവപ്പുചാലിക്ക് സിഗ്നൽ അവരെ തടഞ്ഞു നിറുത്തി. അയാൾ ചോദ്യോപത്തിൽ അവളെ നോക്കി. ആ നോട്ടത്തിന്റെ അർത്ഥം മനസ്സിലായതുപോലെ അവൾ ചിരിച്ചു. അതാമുണ്ടാകാൻ ചിരി. അയാൾക്കു് അതു മനസ്സിലായി. സിഗ്നൽ മാറിയപ്പോൾ മുൻപോട്ട് കതിച്ചുകാറ്റ് അല്പം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഇടത്തോട്ടുതിരിഞ്ഞു.

റോഡിൽ ദീപങ്ങൾ തെളിഞ്ഞു. തിരക്കുകൂടിവന്നു. കൽക്കത്ത നഗരം രാത്രിയിലേക്കുണരുകയാണ്.

ക്വാർട്ടേഴ്സിലിന്റെ വാതിൽ തുറക്കുമ്പോൾ അയാൾ ചോദിച്ചു:

"ഫോസ്റ്ററിലിൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ?"

"ഇല്ല?" അവൾ കളിയാക്കുന്നതു പോലെ പറഞ്ഞു. അയാൾ വാതിൽ തുറന്നുകൊടുത്തു. പിറകെ അവളും. ബാഗ്

മേശപ്പുറത്തിട്ടുകൊണ്ട് അവൾ കസേരയിൽ ചാരിക്കിടന്നു.

"ഫോസ്റ്ററിലിൽ പറഞ്ഞിട്ടില്ലേങ്കിൽ?" അയാൾ അവളുടെ മുഖത്തു സംശയിച്ചു നോക്കി.

"എങ്കിൽ എന്തെന്ന് തിരിച്ചു വിട്ടേക്കണം." അല്ലാതെന്താണ്? അവൾ കളിയാക്കി: "ഇന്നിങ്ങോട്ടുവന്നു" ഇവിടെ കഴിയാമെന്ന് ഞാനെന്താ വാക്കു തന്നിട്ടുണ്ടോ?"

അയാൾ കസേരയ്ക്കടുത്തു ചെന്നു കുന്നിത്തു.

"വേല കൈയിലിരിക്കട്ടെ; മോളേ, നിനക്കു് ഇപ്പോൾ പോകണമെന്നുണ്ടോ?"

അവർ ഇരുവരും നിമിഷങ്ങളോളം പരസ്പരം നോക്കി. അരുണയുടെ ചുണ്ടുകളിൽ നേരിയ ചലനം. അതു നിമിഷങ്ങൾക്കുള്ളിൽ ഒരു പുഞ്ചിരിയായി. പുഞ്ചിരി പൂർണ്ണമായൊരു ചിരിയായി വിടർന്നു. അതു അയാളുടെ മുഖത്തു പ്രതിഫലിച്ചു. അവൾ പെട്ടെന്ന് അയാളുടെ മുഖം വലിച്ചടുപ്പിച്ച് ചുണ്ടുകളിൽ അമർത്തിക്കെട്ടി.

"യക്ഷി." നിമിഷങ്ങൾക്കു ശേഷം നിവർന്നുകൊണ്ട് അയാൾ ചിരിച്ചു. അയാളുടെ കീഴ്ച്ചുണ്ടിൽ രക്തം പൊടിഞ്ഞുനിൽക്കുന്നത് അവൾ കണ്ടു. തന്റെ അർക്കെട്ടിൽനിന്നും വൈദ്യുതിസ്പന്ദലിംഗങ്ങൾമേലേക്കു വരുന്നതുപോലെ അവൾക്കുതോന്നി. അവളുടെ കടക്കണ്ണുകൾ ചുവന്നു. നനഞ്ഞ ചുണ്ടുകൾ വിടർന്നു. ചുവന്നുതടിച്ച കീഴ്ച്ചുണ്ടു് മലർന്നു.

അവളുടെ മുഖത്തെ ഭാവമാറ്റം ശ്രദ്ധിക്കുകയായിരുന്നു ജയദേവൻ. ഓരോ തവണയും ഒരു ഘട്ടം കഴിഞ്ഞാൽ ഇവൾ ഓഫിക്കു പകുതിയെപ്പോലെയാവുന്നു. എന്തുകൊണ്ട്? അതറിയില്ല.

"നമുക്കു വല്ലതും കഴിക്കണ്ടേ?"

ആ ചോദ്യം അവൾ ആദ്യം കേട്ടില്ല. അയാൾ ചോദ്യമാവർത്തിച്ചു. ഏതോ കഠിനവികാരത്തിന്റെ പിടിയിൽ നിന്നെന്നോണം അവൾ സാധധാനം അയഞ്ഞു. മുഖത്തെ മാംസപേശികൾ അയഞ്ഞു. ചുണ്ടുകളിലെ ക്രൂരമായ ചിരി ഒരു പുഞ്ചിരിയായി രൂപംപ്രാപിച്ചു.

ചിരപരിചയമുള്ള വീട്ടമ്മയെപ്പോലെ അവൾ അടുക്കളയിലേക്കു കയറി.

ആഹാരം കഴിഞ്ഞപ്പോഴേക്കും രാത്രി ഒൻപതുമണി കഴിഞ്ഞിരുന്നു.

"ഇനി...?" കിടക്കുമുറിയുടെ വാതിൽ കടന്നുനിന്നുകൊണ്ട് അരുണ ചോദിച്ചു. അയാൾ അതിനു മറുപടി പറയാതെ

നിന്നു. പിന്നെ പൊട്ടുന്നതെ അവളെ കോരിയെടുത്തു മേശപ്പുറത്തിരുത്തി. തുടർത്ത ചുണ്ടുകളിൽ അമർത്തി ചുംബിച്ചു. അവൾ അയാളുടെ ചലിക്കുന്ന നാവിനെ തന്റെ ചുണ്ടിനടിയിലേക്കു സ്വീകരിച്ചു. പല്ലുകൾ കൊണ്ടല്ല, ഒരിക്കലുമില്ലാത്ത പുരുഷന്റെ ചുണ്ടുകളിൽ അമർത്തിക്കെട്ടി. അയാൾക്കു കടുത്ത വേദന ചുണ്ടുകളിൽ അനുഭവപ്പെട്ടു... സുഖമുള്ള വേദന. കൈപ്പത്തികൾ ഉയർന്ന മാറുകളെ ഞെരിച്ചു മർത്തി.

"ശ്ശ്—അങ്ങനെയല്ല." അവൾ ചുംബനത്തിൽ നിന്നും സ്വതന്ത്രയായി വിലക്കി.

"പിന്നെങ്ങനെ?"

അവൾ നിമിഷം കൊണ്ട് തന്റെ ബ്ലൗസ്. ബ്രാ. അഴിച്ചുമാറ്റി. അയാളുടെ കൈത്തലങ്ങൾ തന്റെ മുലകളിലേക്കു ചേർത്തു.

"ഓ—ഇങ്ങനെ." അവൾ മന്ത്രിച്ചു. ഏതാണൊരു സാഡിസ്റ്റിന്റെ മനോഭാവത്തോടെ അയാൾ ബലം പ്രയോഗിച്ചു. വെളുത്ത തുടത്തു ഉറച്ച മുലകൾ കരുത്തുള്ള കൈപ്പത്തികളിൽപ്പെട്ടു ഞെരിഞ്ഞു. തന്റെ മുലകൾ ഞെരിഞ്ഞു തകരുന്നതുപോലെ അരുണയ്ക്കു തോന്നി. എന്തസഹ്യമായ വേദന. ആ വേദന തന്റെ മാറിൽനിന്നും താഴോട്ടു നാഭിയിലേക്കു, അരക്കെട്ടിലേക്കു പകരുന്നു. ഇപ്പോൾ വേദനയല്ല—നിർവൃതിയാണ്. വേദനയുടെ നിർവൃതി.

"പ്ലീസ്—ഡാർലിംഗു്. ഇനി..."

അയാൾക്കു മനസ്സിലായി. അയാൾ അവളെ കൈകളിലെടുത്തു. മർദ്ദനമേറുതളർന്ന മുലകൾ കാമുകന്റെ മാറിൽചേർന്നു. സാറ്റിൻ സ്കർട്ട് വിടർന്ന അരക്കെട്ടിൽനിന്നുവീണു. ഇപ്പോൾ വിടർന്ന നാഭിപ്പുഴുക്കൊന്നാണ്. അവിടെ നിന്നാകട്ടെ നനഞ്ഞ നീലരോമങ്ങളുടെ രേഖ താഴോട്ടു പോകുന്നതു കാണാം. കരുത്തിരുണ്ട രോമങ്ങളുടെ ത്രികോണത്തിലെത്തിച്ചേരുന്ന ഇരുണ്ട രേഖ. കൊഴുത്തു തുടകളുടെ സംഗമത്തിലെ ഇരുണ്ട ത്രികോണം.

അരുണയുടെ കണ്ണുകൾ പാതിയടഞ്ഞു. അവൾ കിടക്കയിൽ മലർന്നുകിടന്നു. മുറിയുടെ സീലിങ് കാണാം. പെട്ടെന്ന് അതു മറച്ചുകൊണ്ട് അവളുടെ പുരുഷൻ അവളുടെ മേലേക്കു കരുത്തോടെ, വിശ്വാസത്തോടെ ചെന്നു. അയാളുടെ ദൃഢശരീരം മാത്രം അവൾ കണ്ടു. ആ ശരീരം അവളുടെ ആകാരത്തെ മറച്ചു—അതു അവളുടെ സ്വന്തം ആകാരമായി.

അരുണയുടെ കൈപ്പത്തികൾ അയാളുടെ മുറുകിനെ വലയംചെയ്തു. പിന്നെ നഖങ്ങൾ ഉടുപ്പിലേക്കുഴന്നിറങ്ങി. അവളുടെ മുഴുവായ ഉടലിന് അനേകം മടങ്ങുകയറി കൂടിയതുപോലെ. തന്റെ പുരുഷന്റെ ഭാരം അവൾക്കു തോന്നിയില്ല. അവൾ സാവധാനം തന്റെ കാലുകൾ ഉയർത്തി മടക്കി. അവളുടെ പുരുഷൻ അവളുടെ വിടർന്ന തുടകൾക്കിടയിൽ ശ്രമിക്കുന്ന അർക്കെട്ടിലേക്കു ആവേശത്തോടെ പ്രവേശിച്ചു. അയാളെ തന്റെ ഉള്ളിലേക്കു സ്വീകരിച്ചു. ആ



നിമിഷത്തിൽ അവൾ കാമുകന്റെ കഴുത്തിൽ അമർത്തിക്കെട്ടി...

ജയദേവൻ സിഗററ്റ് ആഷ്ട്രേയിൽ കത്തിക്കൊടുത്തി. അയാൾ അവളുടെ മുഖത്തേക്കു നോക്കി. നിദ്രയിൽ നിഷ്കളങ്കമായ മുഖം. വന്യമായ ഇണപേരലിൽ കത്തിയൊളിയ ഇവളുടെ മുഖം ഇപ്പോൾ എത്ര ശാന്തവും നിഷ്കളങ്കവുമായിരിക്കുന്നുവെന്ന് അയാളോർത്തു. എന്തും ഇങ്ങനെയായിരുന്നുവെന്ന് ഓർമ്മിച്ചു.

"നേരെ ഒരുമിച്ചുപോയാൽ പോരെ?" ബ്രേക്ക്ഫാസ്റ്റുകഴിഞ്ഞപ്പോൾ അയാൾ ചോദിച്ചു. സമ്മതഭാവത്തിൽ അവൾ തലയാട്ടി. പിന്നെ പാത്രങ്ങളുമെടുത്തുകൊണ്ട് അകത്തേക്കു പോയി.

"ജയദേവൻ തഞ്ചാവൂരിലേക്കു പോകുന്നുണ്ട്, ഇല്ലേ?" ഡ്രസ്സുചെയ്തുകഴിഞ്ഞു വന്ന് അവൾ ചോദിച്ചു:

"ഉവ്വു്." അയാൾ ഷുലേസ് കെട്ടിക്കഴിഞ്ഞു എഴുന്നേറ്റു.

"എന്തേ ചോദിച്ചത്?"

"ഓ. ഒന്നുമില്ല." അവൾ പതുക്കെപ്പറഞ്ഞു. അവൾ ഇന്ന് വല്ലാത്തൊരു മൂഡിലാണെന്ന് അയാൾക്കും തോന്നി. സ്റ്റേഷനിൽ അവൾ വന്നിട്ട് ഒരു വർഷമായി. താനൊഴിച്ചു മറ്റൊരാൾക്കും ഒരു ബന്ധവും അവൾക്കുണ്ടായിട്ടില്ല. പലപ്പോഴും തനിച്ച് ആ വലിയ ടെലസ്കോപ്പിലൂടെ നോക്കിക്കൊണ്ട് അവൾ മണിക്കൂറുകൾ കഴിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഫിസിക്സിൽ ഉന്നതബിരുദമുള്ള സുന്ദരിയായ യുവതി. അവിവാഹിത. വിവാഹത്തെപ്പറ്റി ഒരിക്കലും തന്നോടു സൂചിപ്പിച്ചിട്ടില്ല. പക്ഷേ, എത്രയോ ദിവസങ്ങൾ—ഇണപേരലിന്റെ എത്രയോ ദിവസങ്ങൾ. അവളുടെ മനസ്സിൽ എന്താണുള്ളത്?

"നിങ്ങൾക്കു പോകാതിരുന്നെങ്കിലേ?"

പൊട്ടുന്നതെ ആ ചോദ്യം കേട്ട് അയാൾ അമ്പരന്നു. എല്ലാം തീരുമാനിക്കപ്പെട്ടിട്ട് എത്രയോ ദിവസങ്ങളായി. പുറപ്പെട്ടാൽ ഇനി രണ്ടു ദിവസം മാത്രം. "നിങ്ങൾ പോവരുത്—ജയദേവൻ." എന്തോ ആവേശംകൊണ്ടെന്നതുപോലെ അവൾ ഉച്ചത്തിൽ പറഞ്ഞു. (തുടരും)

വി. പി. രാമചന്ദ്രൻനായർ



# സ്നേഹത്തിന്റെ

## ഭിന്നമുഖങ്ങൾ

കോഴി കൂവുവരെയുള്ള പൊരിത്ത സ്നേഹം സെക്സിന്റെ അതിപ്രസരവും കൊമ്പരി മുക്കൻ വില്ലത്തും ഇല്ലാതെ യും സംഘടനാഭാവങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കാനും കാഴ്ചക്കാരെ മനസ്സിൽ ആഗ്രഹവും പ്രകാശവും പ്രദാനം ചെയ്യാനും കഴിഞ്ഞാൽ അതാണ് നല്ലത്; സംശയമെന്ത്? എല്ലാ തട്ടുകളിൽപ്പെട്ടവരെയും അതു സന്തോഷിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യും. സംഗീതത്തിന്റെ അഭിരുചിയും കളിയാടുന്ന നിലപ്പൊയ്ക്കയിൽ വിരിഞ്ഞ സരള മനോഹരവും അനശ്വരവുമായ സ്നേഹത്തിന്റെ വ്യാഖ്യാനമാണുപോലും ബീസിസ് കമ്പയിൻസിനുവേണ്ടി മദ്രസ് എന്ന കന്നിസംവിധായകൻ കഥയും സംഭാഷണവുമെഴുതി സംവിധാനം നിർവ്വഹിച്ച “എന്റെ മോഹങ്ങൾ പൂവണിഞ്ഞു” എന്ന ബഹുവർണ്ണചിത്രം. ആണോ? ഒറ്റക്കുമായ പൂത്തികേടുകളും തനിപ്പെട്ടുകിളിയ കഥാപാത്രങ്ങളും ഇതിലില്ലെന്ന സമ്മതിക്കാം. പക്ഷേ, ഇവിടെയും രണ്ടു പെൺകിടാങ്ങൾ—നില്ക്കുന്നതുള്ള ഒരു ഗ്രാമീണകന്യകയും ഉടുപ്പിലാഡംബരമേറിയ വിലാസലോലയായ ഒരു നാഗരികാംഗനയും—ഒരു പുരുഷനെയും, രണ്ടു പുരുഷന്മാർ—ഗായകനും പണക്കാരനുമായ ഒരു ധീരോദാത്തനും ഒരു തന്നിനാടനും—ഒരേ സന്ദർഭത്തെയും സ്നേഹിച്ചാലുണ്ടാകുന്ന സ്ഥിതിവിശേഷം—വില്ലനാവാൻ ശക്തിയില്ലാത്തവന്റെ ത്യാഗസുരഭിയേയും വില്ലത്തിയായി മാറിയവളുടെ സ്വാർത്ഥവും പ്രതികാരവും തന്നെയല്ലേ ഉള്ളത് യഥാർത്ഥത്തിൽ. അല്ലെങ്കിൽ വേണ്ട, സ്നേഹത്തിന്റെ ഭിന്നഭാവങ്ങളും ഭിന്നമുഖങ്ങളും ഭിന്ന പ്രകൃതിയുമാണിവിടെ ആവിഷ്കരിക്കാൻ ശ്രമിച്ചിരിക്കുന്നതെന്നു പറയാം. അതാണുതാനും ശരി.

മെല്ലി ഇറാനിയുടെ മേൽനോട്ടത്തിൽ ശെൽവവും കൂട്ടരും ക്യാമറകളും വെങ്കിട്ട രാമൻ ക്രൂരികയും കൈയിലെടുത്ത രൂപപ്പെടുത്തിയതാണ് ഈ പതിനഞ്ചു റീലുകളിലെ ദൃശ്യങ്ങളെന്ന കാര്യം കൃതാർത്ഥതയ്ക്കും സന്തോഷത്തിനും വകനൽകാതിരിക്കുന്നില്ല. കണ്ണിന കളിമ്ബ നൽകുന്നതാണ് കോന്നനാട്ടിന്റെ കല. അടുർഭാസി (ക്രിമിനൽവകീൽ ഈശ്വരമേനോൻ), കെ. പി. ഉമ്മർ (മാധവൻതമ്പി), ടി. ആർ. ഓമന (വിരവിന്റെ അമ്മ), നെടുമുടിവേണു (ഭാമ), ആലുങ്കുട്ടൻ (തമ്പി

യുടെ കാര്യസ്ഥൻ) എന്നീ പ്രഗല്ഭരും മേനക (ശ്രീദേവി), കലാരഞ്ജിനി (നിഷ), ശങ്കർ (പ്രശാന്ത്), മോഹൻലാൽ (വിനു), രമണമൂർത്തി (ഭാഗവതർ) എന്നിവരോടൊപ്പം വ്യക്തിത്വമുള്ള വ്യത്യസ്ത കഥാപാത്രങ്ങളായി മാറിയിരിക്കുന്നു.

### പാടുന്ന നായകനും നായികയും

മേനകയും ശങ്കറും ഗായകകോകിലങ്ങളും അവികലനീർമ്മലരായ കാമിനി കാമകന്മാരും നായികാനായകന്മാരും കലാരഞ്ജിനിയും നെടുമുടി വേണുവും മരോപ്പെണ്ണും മരോച്ചെറുക്കനുമായി മാറി വിവിധ വികാരഭാവങ്ങൾ ഏറക്കുറവു മനോജ്ഞമായിത്തന്നെ പ്രകാശിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. എങ്കിലും എടുത്തുപറയാൻ മാത്രം കലാമേന്മയുള്ള കഥ-കാഞ്ചന-രശ്മികൾ തുള്ളിക്കളിക്കുന്ന മുറ്റുർത്തങ്ങൾ ഈ പടത്തിലൊരിടത്തും വിരിയിച്ചെടുത്തിട്ടില്ല. വീണ്ടും വീണ്ടുമുള്ള ഈ ആവർത്തന പ്രക്രിയയുണ്ടല്ലോ, ആരും കാണാനും കേൾക്കാനും ഇഷ്ടപ്പെടാത്തതാണത്. പുതുതായി ഒന്നും പറയാനും കാണിക്കാനുമില്ലാത്തവർ പുതുതയുള്ള രീതിയിലാവിഷ്കരിക്കാനെങ്കിലും ശ്രമിക്കണം. വൈവിധ്യവും പുതുമയും കാക്ഷിക്കുന്നവരത്രേ ദൃഷ്ടാക്കളായ ദൃഷ്ടാക്കളല്ലാം. നാലുപന്യകും വായിച്ച് അഞ്ചാമതൊന്ന് എഴുതുവോലെ നാലു ചിത്രങ്ങൾ കണ്ടിട്ട് അഞ്ചാമതൊന്നു തട്ടിക്കൂട്ടുന്നത് ആശാസ്യമല്ല; അനുകരണീയവുമല്ല. സംവിധായകന്റെ മോഹങ്ങൾ പൂവണിയണമെങ്കിൽ കാഴ്ചക്കാരെ പ്രതിക്ഷകളും പ്രത്യാശകളും കൂടി പൂവണിയേണ്ട കുറച്ചൊക്കെ? സംഗീതം ഈ ചിത്രത്തിലെ മുഖ്യ ധാരയായെന്നാണ് വയ്പ്പ്. ബിച്ചി തിരുമലയും പുതിയകും മുരളിയും രചിച്ച ആറേഴു പാട്ടുകളുണ്ടിതിൽ—കാസിക്കലും അല്ലാത്തതും. യേശുദാസും ജാനകിയും ഡോക്ടർ ബാലമുരളീകൃഷ്ണയും ആണ് ഭക്ഷിണാ മുർത്തി ഈണമിട്ട അവ പാടിയിട്ടുള്ളത്. നന്മത്ത നേരിയ പട്ടുമാലിൽ സുവർണ്ണരൂപിലെ അക്ഷരങ്ങൾ, ആഷാഡമേഘ

ങ്ങൾ നിഴലുകളെറിഞ്ഞു, തംബുരു താനേ ശ്രുതിമീട്ടി—എന്റെ തങ്കക്കിനാവിൻ മണിയറയിൽ എന്നിവപോലും മെച്ചം നേടിയില്ല.

### ശല്യപ്പെടുത്തുന്ന ഓർമ്മ

കട്ടിക്കാലത്ത് ഒപ്പം പട്ടംപറപ്പിച്ച കളിച്ച കൂട്ടുകാരിയായ ഇന്ദിരാക്ഷിയുടെ ഓർമ്മമരണം പ്രശാന്തിനെ ഇന്നും ശല്യപ്പെടുത്തുന്നുപോലും. പ്രശാന്ത് ആ സംഭവം പഴ്യാതിയായ വിനുവിനോടു വിവരിച്ചു കൊടുക്കുന്നുമുണ്ട്. അച്ഛൻ പറഞ്ഞു: “നീയൊരു വിവാഹം കഴിക്കൂ; എന്നാലേ നിന്റെ മനസ്സിന് സ്വസ്ഥതവരൂ.” കട്ടിയെ അദ്ദേഹം കണ്ടുവെച്ചിട്ടുണ്ട്—സ്നേഹിതനായ ക്രിമിനൽ വകീൽ ഈശ്വരമേനോന്റെ മകൾ, പത്രാസുകാരിയായ നിഷ.

“അസമയങ്ങളിലുള്ള നിന്റെ ഫോട്ടോ പാട്ടും കൂത്തും ശരിയല്ല; ഇതിനി തുടരാൻ ഞാൻ സമ്മതിക്കില്ല—നോ” വൈകിയെത്തിയ മകനോട് അച്ഛന്റെ താക്കീത്. പ്രശാന്ത് കാറിൽ ഹോട്ടലിൽ വന്നിറങ്ങുന്നതും അവിടെ പാശ്ചാത്യവും പൗരസ്ത്യവുമായ ഗാന കല്ലോലിനികൾ ഒഴുകി തന്തർത്ത് കൂട്ടുകാരോടൊപ്പം റ്റുത്ത മാടുന്നതാണ് ചത്രത്തിന്റെ തുടക്കം. പ്രശാന്തിനുവേണ്ടി അണിഞ്ഞൊരുങ്ങിയെത്തിയ ഒരു മോഹിനിയേയും നാം കണ്ടു. അവൾ അവനുവേണ്ടി അകലെനിന്നു നെടുവീർപ്പിടുന്നതും കാണാമായിരുന്നു അവൻ അവളോടടുക്കാനും കണ്ടില്ല; ഇഷ്ടക്കേടും കണ്ടില്ല.

“നോ; ഈ വിവാഹം ഉടനെ നടത്തിയേ തീരൂ. നീ അതിനു സമ്മതിക്കണം.” നിഷയെക്കാട്ടി ഡാഡി വാശിപിടിച്ചപ്പോൾ മകൻ ധർമ്മസങ്കടത്തിലായി. രക്ഷപ്പെടാൻ ഒരേയൊരു മാർഗ്ഗമേയുള്ളൂ; വിനു ഉപദേശിച്ചു: “തൽക്കാലം സ്ഥലം വിടുക; കാറിൽ കരിയിലപോലെ കലയാണം അതിന്റെ പാട്ടിനുപോകും.” മകന്റെ വിഷമം മനസ്സിലാക്കിയിട്ടെ

ന്നപോലെ തമ്പി പറഞ്ഞു: “എന്റെ മകൻ വിവാഹത്തിനുമുമ്പ് കുറച്ചു റെസ്റ്റ് ആവശ്യമാണ്.” പോകാൻ പററിയ സ്ഥലവും അങ്ങേർ പറഞ്ഞുകൊടുത്തു. “കൊല്ലിക്കൊന്നാൽ; താമസിക്കാൻ രാജധാനി. കാര്യങ്ങളന്വേഷിക്കാൻ വേലക്കാർ—സുന്ദരമായ കാലാവസ്ഥം.

### ഇഷ്ടപ്പെട്ടവളെ കണ്ടെത്തുന്നു

കാറ്റുമെടുത്ത് പ്രശാന്ത് യാത്രയായി. പക്ഷേ, എത്തിയത് കൊല്ലൈക്കനാലിലല്ല—മരോറാരിടത്ത്. അമ്പലവും ആമ്പൽപ്പൊയ്കയും സന്ദർശ്യവും സംഗീതവുമുള്ളിടത്ത്. പ്രശാന്ത് അവിടെവെച്ച് പ്രഭാതത്തിൽ മന്ദമാരുതൻ ഏറ്റുവാങ്ങിക്കൊണ്ടുവന്ന രാഗധാരകൾ കേട്ട് അതിന്റെ പിന്നാലെ പോയപ്പോൾ അവളെ കണ്ടു. കഴുത്തിനൊപ്പം കളത്തിലിറങ്ങി നിന്ന് ശാരീരം സംശുദ്ധമാക്കാൻ രാഗങ്ങൾ ആലപിക്കുന്ന ശ്രീദേവിയെ. ഭാഗവതർക്കു് മകളായ ശ്രീദേവിയെ കൂടാതെ ഒരു ശിഷ്യനുമുണ്ട്—ഭാമ. വയലിനിൽ ഭാമവെ കവച്ചുവയ്ക്കാൻ ആരുമില്ലെങ്കിലും ഒരു സ്വരംപോലും ശ്രദ്ധിയോടെ പാടാനവൻ കഴിഞ്ഞില്ല. അതേ സമയം ദേവിക്ക് കയ്യിലിന്റെ നാഭവും കിളിയുടെ ശബ്ദവും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഉരുളൻ കല്ല് ചൂടാക്കി തൊണ്ടയിലിട്ടാൽ നിനക്കു കണ്ണശുദ്ധിവരുമെന്ന് ഭാഗവതർ നേരമ്പോക്കു പറഞ്ഞത് നേരാണെന്നു കരുതി അതിനു തുനിഞ്ഞവനാണ് ഭാമ.

നായികാനായകന്മാർ അടുത്തു. ശ്രീദേവിയെ കണ്ടെത്തിയതും തന്റെ മോഹങ്ങൾ പൂവണിഞ്ഞതായി പ്രശാന്ത് മനസ്സിലാക്കി. അവന്റെ മടിയിൽ കിടന്നു കൊണ്ടുവരും പറഞ്ഞു: ഒരു സ്ത്രീയുടെ ഏറ്റവും വലിയ ഭാഗ്യം സ്നേഹിക്കുന്ന പുരുഷന്റെ മടിയിൽ കിടന്നു മരിക്കുകയെന്നതാണ്. ഭാമ പ്രശാന്തിനെയും ദേവിയേയും പിന്തുടർന്നു. എതിർത്തു. ഫലമുണ്ടായില്ല. പാട്ടും ദേവിയും രണ്ടും തനിക്കെത്തിപ്പിടിക്കാവുന്നതിനുമപ്പുറത്താണെന്നു മനസ്സിലാക്കിയ ഭാമവിന്റെ ഹൃദയം നൊന്തപ്പിളർന്നുവെങ്കിലും ചേരേണ്ടതു ചേരേണ്ടിത്തന്നെ ചേരണം; ചേർന്നേതീരൂ; അവൻ പറഞ്ഞു. ഭാമ അങ്ങനെ പറയുമ്പോഴും അവരെല്ലാവരും ഭാഗവതരും പ്രശാന്തും മകളും ഭാമയും ചേർന്ന് കച്ചേരി നടത്തിയപ്പോഴും അവന്റെ കണ്ണിലും അതു കാണുന്ന നമ്മുടെ കണ്ണിലും വെള്ളംനിറയും. ഭാമ വൈരവും വിദ്വേഷവുമായി നടന്നില്ല. വില്ലനായൊട്ടു മാറിയില്ല.

“കളിക്കട്ടെ അമ്പലവും ഭാഗവതരും മകളും.” എല്ലാം ചെവിയിലെത്തേണ്ട താമസം. മാധവൻതമ്പി കാറ്റെടുത്തു പറന്ന് മകനെ പിടിച്ചുപിടിച്ചാലേ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോയി. മരോറാനിരമല്ല കലയാണം കഴിപ്പിക്കാൻ. താൻ സ്നേഹിക്കുന്ന ശ്രീദേവിയെ തനിക്കു കലയാണം കഴിച്ചുതന്നെന്നെന്ന് അച്ഛനോട് പറയാൻ പോലും പ്രശാന്തിനു കഴിഞ്ഞില്ല. ശുപാ

ശ്യാമായി ചെന്ന വിനു ഇളിച്ചുനായി തിരിച്ചുപോന്നു. തന്റെ പ്രേമധാമത്തെ അച്ഛൻ വെള്ളത്തിൽ മുക്കിക്കൊന്നതായി സ്വപ്നംകണ്ടു തലയുലർന്ന പ്രശാന്തിന് ചിലനാരും മാനസിക ഡോക്ടറുടെ ചികിത്സയിൽ കഴിയേണ്ടിവന്നു. “പണത്തിനേക്കാൾ, സോഷ്യൽ സ്റ്റാറ്റസ്സിനേക്കാൾ നിങ്ങൾക്കു വലുത് നിങ്ങളുടെ മകനല്ലേ?” എന്ന് മനശ്ശാസ്ത്രജ്ഞൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ തമ്പിയുടേതതിന്റെ കണ്ണുതുറന്നു. അയാൾ തീർച്ചയാക്കി: ഇനി അവന്റെ മനസ്സ് വേദനിച്ചുകൂടാ. പക്ഷേ, വേദനിച്ചു മരൊറാരു മനസ്സു പോലും ജനിച്ചു. “നിങ്ങൾ എന്റെ താത്ത്, എന്തിനൊരുമാത്രം” എന്ന് ഉറപ്പിച്ചു പറഞ്ഞ നിഷയുടെ.

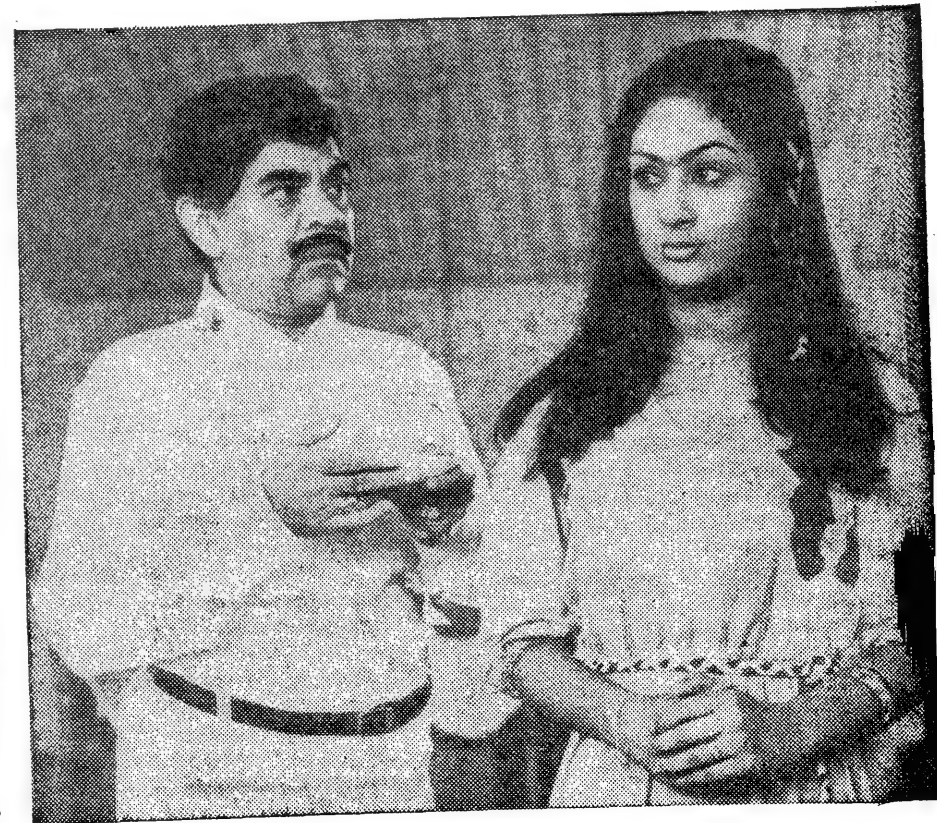
### അവസാനിച്ചിട്ടും പിന്നെയും നീട്ടിവലിച്ച കഥ

പ്രശാന്ത്—ദേവിമാരുടെ കലയാണം, തമ്പി പൊടിപൊടിച്ചു. ഈശ്വര മകൾ നിഷയും അവിടെ ആദ്യവസാനിക്കാറായിരുന്നു. എല്ലാവരും നിർബ്ബന്ധിച്ചപ്പോൾ, ശ്രീദേവി ഒന്നു പാടി. അതിന്റെ അവസാനം അവൾക്ക് നൽകിയ ജൂസിൽ നിഷ വിഷം കലർത്തിയിരുന്നു. ശ്രീദേവി മണിയറയിൽ ഭർത്താവിന്റെ

മടിയിൽക്കിടന്നു മരിച്ചു. അവളുടെ പട്ടുയിൽ പാടി മരിക്കാൻ ആശിച്ച പ്രശാന്തിനെ വിനു അതിനു സമ്മതിച്ചില്ല. കഥ ഇവിടെയെങ്കിലും അവസാനിപ്പിച്ചുകിട്ടുമെന്ന് കാഴ്ചക്കാർ കലശലായി ആഗ്രഹിച്ചു കാണം. പക്ഷേ, പ്രശാന്തിന്റെയും നിഷയുടെയും കലയാണം നടത്തി, മണവറയിൽവെച്ച് അവൾ കൊണ്ടുവന്ന പാലിൽ സ്വയം വിഷംകലർത്തി കുടിച്ചു രണ്ടു ഡയലോഗുകാച്ചി പ്രശാന്ത് പകരംവിട്ടിയേ അടങ്ങുന്നുമുണ്ട്. എന്തൊരു ദുര്യോഗം! അവരുടെയല്ല, നമ്മുടെ.

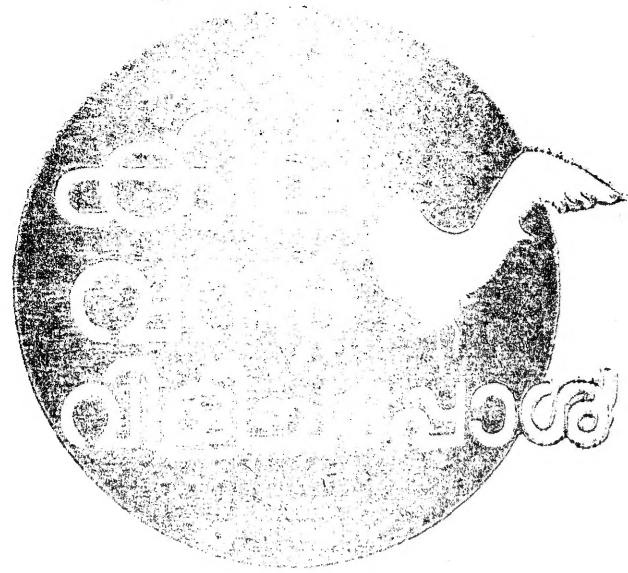
വേണവിന്റെ ഭാവാഭിനയത്തിലെ ചൈതന്യവിശേഷം, ഇതിലെ ഭാമവിനെയും അനുഗ്രഹിച്ചുകാണുന്നു. ശങ്കറിന്റെ പ്രശാന്തം മേനകയുടെ ശ്രീദേവിയും യോജിച്ചുള്ള ജോഡികളത്രേ. “ഏകം ദുഷ്ട കേലിയേ” എന്ന ചിത്രത്തിൽ കമലഹാസൻ ഡാൻസ് പാിക്കുന്ന രംഗം കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കെ മോഹൻലാലിന്റെ വിനു, അടുത്തിരിക്കുന്ന സന്ദർഭത്തോണെന്നു കരുതി അവർക്കും അപ്പുറത്തിരിക്കുന്ന കിഴവിയുടെ കരം ഗ്രഹിച്ചു രസിക്കുന്നതു കാണാമെങ്കിലും അറയ്ക്കുന്ന വൃത്തികേടുകൾ ഈ ചിത്രത്തിലില്ലെന്നു സമാധാനിക്കാം. എന്തൊരു സമാധാനം, അല്ലേ?

അടുർ ഭാസി, കലാരഞ്ജിനി—എന്റെ മോഹങ്ങൾ പൂവണിഞ്ഞു



### കോഴിക്കോടൻ





# കഥ ഇതുവരെ

ലക്ഷ്യപ്രദമായ സി.കെ.യുടെ ഏക മകൾ ലിളിമെഡിക്കൽ വിദ്യാർത്ഥിനിയാണ്. നാലു ദിവസം മുമ്പ് ലിളിയെ അത്യാ

വശ്യമായി മോസ്മാലിൽനിന്നും വീട്ടിൽ കൊണ്ടുപോയതാണ്. മടങ്ങുന്ന വഴിയിൽ മാമന്റൂർ എത്തിയപ്പോൾ പ്ര

ധാന നിരത്തുവിട്ട് കാട്ടുപാതയിലൂടെ കാരോടിക്കണമെന്നായി ലിളി കൂടെ ശാര്യം. അനുസരിക്കാതെ വയ്ക്കുകയും ചെയ്തു. അപ്പോൾ തന്നെ ആരെങ്കിലും വിരണ്ടിട്ടാണ്. പ്രായം തികഞ്ഞ പെൺകുട്ടിയെ കൊണ്ടു കൊടുക്കാനുള്ള കാര്യം അപ്പോൾ തന്നെ തീർന്നു.

വഴിയിൽ അപ്പോൾ നായർ കാർ നിറുത്തി; ഒരു മറവിലിരിക്കാൻ. റെക്കർഡ് പ്ലേയറും സൂട്ട് കയ്യിൽ സാധനങ്ങളും കിട്ടി പോയ വഴിയെ ലിളി ഒഴുകിയിറങ്ങി. മറ്റൊരാൾ കാട്ടുകിട്ടിയായി, കാട്ടു പുറത്തായി അവൾ മറഞ്ഞു...

ലിളി കാട്ടിൽ മറയ്ക്കുന്നതിനു മുമ്പ്, പ്രതിശ്രുത വരനായ ഡോക്ടർ കൃഷ്ണപ്രസാദിനെ സന്ദർശിച്ചു. വീട്ടിൽ വെച്ചു നടന്ന ആ കൂടിപ്പാഴ്ചയ്ക്കുശേഷം കൃഷ്ണപ്രസാദി അവളെ കൂട്ടി പുറത്തു ഡ്രൈവിംഗ് പോയി. ഒരു സന്ധ്യയിൽ ഓടിപ്പോയ വീട്ടിലേക്കാണ് അവൾ അവിടെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോയത്. അവിടെ വെച്ച് തനിക്കു എല്ലാം നഷ്ടമാകുന്നത് മറ്റൊരാൾ മയക്കുന്നതിൽ ലിളി അറിഞ്ഞില്ല. വിലകൂടിയ വാളും സമ്മാനിച്ച കൃഷ്ണപ്രസാദി പാതിരാവായപ്പോൾ അവളെ വീട്ടിലെത്തിച്ചു. പുലർച്ചയ്ക്കു കാറ്റിൽ കയറിയിരുന്ന ലിളി നേരേ പോയത് സത്യം വീട്ടിലേക്കായിരുന്നു. കോളേജിലെ സത്വരമായിരുന്ന സത്യന്റെ വീട്ടിൽ ഒരംഗത്തെപ്പോലെ പെരുമാറാൻ അവൾക്ക് കഴിഞ്ഞു.

സത്യനുമായി ലിളി കാറ്റിൽ പുറത്തുപോകുന്നു. ജീവിതത്തിൽ

ലെ എല്ലാ രഹസ്യങ്ങളും അവൾ സത്യനോടു തുറന്നുപറയുകയും ചെയ്തു. അപ്പോൾ തന്നെ അവൾക്ക് തന്നെ വിവാഹാലോചന ചെയ്യാനും; കൃഷ്ണപ്രസാദി തന്നെ മയക്കിയെടുത്ത രാത്രിയെക്കുറിച്ചും ലിളി സത്യനോടു പറയുന്നു. തന്നെ കൃഷ്ണപ്രസാദി ഇപ്പോൾ മരണകാലം അടുത്തു സത്യനോടു തുറന്നുപറഞ്ഞു.

വീട്ടിൽ മടങ്ങിവരുമ്പോൾ അവൾ പെട്ടെന്നുപെട്ടെന്ന് അപ്പോൾ മുറിച്ചുപോയി. അപ്പോൾ അവൾക്ക് എന്തെന്നില്ലാത്ത യോഗ്യതയുണ്ട്. അപ്പോൾ ഡി.കെ.യുടെ വാൻ തന്നെ ഓടിക്കൊണ്ടു കഴിയുകയുണ്ടായി. അവൾക്ക് മനസ്സിലായി. അപ്പോൾ വാക്കു കൈമാറ്റത്തിന്റെ വാക്കാണ്. അപ്പോൾ തന്നെ അവൾക്ക് തന്നെ തിരുമാനമാണ്. സി.കെ.യോടുള്ള യോഗ്യതയിൽ അവളുടെ ഉള്ളു വീശുന്നു. സത്യനുമായി ഇനി പുറത്തേക്കു പോകാൻ പാടില്ലെന്ന് അപ്പോൾ ലിളിയോടു കല്പിക്കുന്നു. സത്യനുമായുള്ള കൂട്ടുകെട്ട് നാട്ടുകാർക്കു കെട്ടുകഥകൾ ചമയ്ക്കാനുള്ള അവസരം സൃഷ്ടിക്കുമെന്നാണ് അവൾക്ക് തോന്നുന്നത്. ലിളിയോടു കൂടെയുണ്ടായിരുന്ന കോളേജിലേക്കു പോകാനാണ് അപ്പോൾ കല്പിക്കുന്നത്. ലിളി തടസ്സം പറഞ്ഞു നോക്കി. അപ്പോൾ സി.കെ. പൊട്ടിത്തെറിക്കുന്നു. സത്യൻ അവളുടെ മനസ്സ് മാറ്റിയെടുത്തതായെന്നായിരുന്നു സത്യന്റെ അഭിപ്രായം. സി.കെ. അവളുടെ ആഗ്രഹം വകവെച്ചില്ല. അവൾ വീണ്ടും കോളേജിലേക്കു.

തുടർന്നു വായിക്കുക.

## നോവൽ 9

ഒരു കൈയിൽ സൂട്ടുകെയിസും മറുകൈയിൽ കേസ്സറോപ്പ് ഉണ്ടായി കാട്ടിലൂടെ നടക്കുവാൻ അവൾക്ക് പ്രയാസം തോന്നി. എന്നിട്ടും അവൾ ആവുന്നത്ര വേഗം കാട്ടിൽ അപ്രത്യക്ഷയാകുവാൻ ശ്രമിച്ചു. മരങ്ങളുടെ ഇടയിലൂടെ പാതവക്കൽ കത്തിച്ചിരുന്നു മുത്രമൊഴിക്കുന്ന അപ്പോൾ നായരെ അവൾക്കു കാണാമായിരുന്നു.

നിലത്തു കാൽമുട്ടോളം വളർന്നുകിടക്കുന്ന കാട്ടുപൂവും കള്ളിച്ചെടികളുമാണ്. പുല്ലിലൂടെ എന്തോ പാഞ്ഞുപോകുന്നത് അവൾ കണ്ടു. ഇളകുന്ന പുല്ലിലൂടെ ആ ജീവിയെ കണ്ടില്ല. മറ്റൊരാൾ സരത്തിലാണെങ്കിൽ മുന്നോട്ടു പോകുവാൻ ഒന്നോ ചുനിൽക്കുമായിരുന്നു. പക്ഷേ, അപ്പോൾ നായരിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടുവാൻ വിട്ടുപോയിരുന്ന അവൾ ആ കാട്ടു ജീവിയെക്കുറിച്ച് ചിന്തിച്ചതായില്ല.

നടക്കുമ്പോൾ അവൾ കേസ്സറോപ്പ് ഉണ്ടായി സൂട്ടുകെയിസും കൈമാറിപ്പിടിച്ചു. കേസ്സറോപ്പ് ഉണ്ടായിരുന്ന കിരം. സൂട്ടുകെയിസ്സിൽ അത്യാവശ്യം വേണ്ടുന്ന സാരികളും വായിക്കുവാനായി കരുതിവെച്ച മെഡിസിൻ പുസ്തകങ്ങളുമെല്ലാം. ആ പെട്ടിയും പ്ലേയറും കൈവശമില്ലായി

രുന്നെങ്കിൽ ഇതിനകം അവൾ ഓടി കാടിന്റെ ഉള്ളിൽ മാഞ്ഞുമാറുമായിരുന്നു.

തഴച്ചുവളരുന്ന കാട്ടുപൂക്കൾക്കിടയിൽ ചിലയിടങ്ങളിലും വെള്ളമുണ്ടായിരുന്നു. രണ്ടുതവണ കാലുകൾ പുണ്ടുപോയി. കള്ളിച്ചെടികൾ ഉടക്കി സാരി കീറുകയും കണങ്കാലുകളിൽ രക്തം പൊടിയുകയും ചെയ്തു.

അല്പമകലെ അവൾ ഒരു വലിയ പാറ കണ്ടു. കാട്ടിൽ ഏതോ ഒരു രാക്ഷസൻ കൊണ്ടുവന്ന വെള്ളം പോലെയുള്ള ആ വലിയ പാറയ്ക്കു ഒരു കാളവണ്ടിയുടെ വലിപ്പമുണ്ടായിരുന്നു. അതിന്റെ അടിവശമാകെ പച്ച പുല്ലിൽ വന്നു നിറഞ്ഞിരുന്നു.

അവൾ കൈയിലെ ഭാരങ്ങൾ താഴെ വെച്ച് പാറയുടെ പിറകിൽ മറഞ്ഞുനിന്നു. അപ്പോൾ നായർ തന്നെ തിരഞ്ഞു കൊണ്ടു എന്തു നിമിഷവും വന്നെക്കാം. അയാൾ വരുന്നതിനു മുമ്പ് കാട്ടിൽ അകലെച്ചെന്നുമാറണം. അയാൾക്കു നല്ല ആർക്കും കണ്ടെത്തുവാൻ കഴിയാത്ത വനഗർഭത്തിൽ.

പെട്ടിക്ക് ഭാരം കൂട്ടുന്നതു മെഡിസിൻ ബുക്കുകളാണ്. അവൾ സൂട്ടുകെയിസു

ത്തുറന്ന് ആ കനത്ത പുസ്തകങ്ങൾ ഏഴുതു് പാറയുടെ ചുവട്ടിൽ വെച്ചു. ഇനി ഈ പുസ്തകങ്ങളുടെ ആവശ്യം വരുകയില്ല. പരീക്ഷ തുടങ്ങുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ അവസാനിച്ചിരിക്കുന്നു.

അവൾ കനംകുറഞ്ഞ സൂട്ടുകെയിസും കേസ്സറോപ്പുമെടുത്തു നടത്തം തുടർന്നു. അരമണിക്കൂർ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഒരു ഒരായടിപ്പാത തെളിഞ്ഞുവന്നു. വളർന്നു കിടക്കുന്ന കാട്ടുസസ്യങ്ങൾക്കും ഉള്ളിൽ കല്ലുകൾക്കും ഇടയിലൂടെ നീണ്ടുപോകുന്ന കാടിന്റെ നാഡിപോലുള്ള ഒരു കാട്ടു

## എം. മുക്കുനൻ

പാത. ഈ പാത എങ്ങോട്ടു പോകുന്നുവോ ആവോ. എങ്ങോട്ടു പോയാലും ശരി, ഒരു മനസ്സുണ്ടെന്നും കണ്ടുമുട്ടാതിരുന്നത് മതി. എല്ലാ മനസ്സുണ്ടെന്നും അവൾ വെറുക്കുന്നു.

അപ്പോൾ നായർക്ക് ഇനി തന്നെ കണ്ടു പിടിക്കുവാൻ കഴിയുകയില്ലെന്ന് അവൾക്കു മനസ്സിലായി. തലയിൽ



നിന്ന് ഒരു വലിയ ഭാരമൊഴിഞ്ഞുപോലെ അവൾ ആശ്വാസം കൊണ്ടു.

ഒരു കാട്ടുവൃക്ഷ മരത്തിന്റെ കൊമ്പിലിരുന്ന് ഏതാനും കരുവികൾ അവളെ നോക്കി ശബ്ദിച്ചു. കിട്ടികൾ അവൾക്ക് സ്വാഗതമോതുകയായിരുന്നു. പരിസരമാകെ പഴുത്തുവീണ അമ്പലങ്ങളുടെ മണം പരന്നിരുന്നു. മരച്ചില്ലകൾക്കിടയിലൂടെ നീല സ്ഫടികച്ചില്ലകൾ പോലെ ആകാശം തിളങ്ങിനിന്നു.

അവളുടെ കാലുകൾക്ക് ലാഘവം വന്നു. കാട്ടുപാതയിലൂടെ വർണ്ണപ്പകിട്ടുള്ള ഒരു പാപ്പാത്തിയെപ്പോലെ അവൾ പാറി നടന്നു.

ഒരായടിപ്പാതയിലൂടെ നടന്നുനടന്ന് അവൾ ഒരു കയറത്തിൽ എത്തി. അവിടെ മുറിയുടെ പോലെയെ പെറിയ ഇലക

ളുള്ള ഒരു പാട്ടു മരങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. കയറത്തിന്മേൽ നിന്നുകൊണ്ടു അവൾ നാലുപാടും നോക്കി. കരയുകയോ ഒരു വലിയ പാറയ്ക്കോ കണ്ടപ്പോൾ അവളുടെ മനസ്സിൽ ആനന്ദം നരയിട്ടു. പാറകൾക്കിടയിൽ ഇരുന്ന് ചീക്കോ ഫ്രീമാൻ സീനിയറിന്റെ ജാസ് കേൾക്കുവാൻ അവൾ കൊതിച്ചു.

ഒരിക്കൽ കടൽക്കരയിലെ പാറകൾക്കിടയിൽ ഇരുന്ന് ജാസ് കേൾക്കുവാനായി അവൾ കേസ്സറോപ്പ് ഉണ്ടായിരുന്ന അവിടെ ചെല്ലുകയുണ്ടായി. ആകാശത്തിൽ മഴക്കാറ്റുകളുള്ള ഒരു പ്രഭാതമായിരുന്നു അത്. കടൽ വിളറിയിരുന്നു. പാറകൾ നന്നായിരുന്നു.

നിരത്തിൽ കാർനിറത്തി പ്ലേയറുമായി പുഴിമണലിലൂടെ നടക്കുമ്പോൾ

മുക്കുവക്കട്ടികൾ പിറകെ കൂടി. അഞ്ചാറു പേരുണ്ടായിരുന്നു.

കടൽവെള്ളം നരയിടുന്ന പാറയിടക്കിലൂടെ സാരി കയറിപ്പിടിച്ചു നടന്ന് ഒരു വലിയ പാറയുടെ പരിവീൽ അവൾ ഇരുന്നു. പാറയുടെ മറുവശം തിരകൾ വന്നുതട്ടി പൊട്ടിച്ചിരുന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഇടയ്ക്കിടെ പാറയുടെ മുകളിലൂടെ നരയും പതയും അവളുടെ തലമുടിയിലും സാരിയിലും വന്നുവീണു. അവൾ കേസ്സറോപ്പ് ഉണ്ടായിരുന്ന മടിയിൽ വെച്ച് ഓൺപെയ്തു. ഇയർ പ്ലഗ്ഗുകൾ ചെവികളിൽ തിരുകിയപ്പോൾ കടലിന്റെ ഇരമ്പൽ നിന്നു. പകരം ജാസ് ഉയർന്നു.

അല്പമകലെ പുഴയിൽ കണ്ണുകളിൽ നിറയെ വിസ്മയവുമായി കട്ടികൾ അവളെ നോക്കിനിന്നു. ക്രമേണ അവരുടെ



# മേന്മയിൽ മികച്ചതെന്ന് കാലം തെളിയിച്ചത്



വിൽപ്പന  
**ഗോൾഡ് ഫ്ലേക്ക്**

നിങ്ങൾക്ക് വാങ്ങാവുന്ന  
എറ്റവും മികച്ച പേയിൽ  
സിഗററ്റ് - എവിടെയും

കാണാൻ മാത്രമേ വിൽപ്പന ഗോൾഡ് ഫ്ലേക്ക് സിഗററ്റ് നിങ്ങൾക്ക് കാണാൻ പറ്റൂ. വിൽപ്പന

സിഗററ്റ് വലി ആരോഗ്യത്തിന് പാപകരം  
STATUTORY WARNING CIGARETTE SMOKING IS INJURIOUS TO HEALTH

എണ്ണം പെരുകി വന്നു. കൂടുതൽ രണ്ടു ചെറുപ്പക്കാരുടെ പ്രത്യക്ഷരായി.

കുടുംബത്തു് വന്നിട്ടുവേണ്ട ഈ പത്രാസ്? വീട്ടിൽ സ്ഥലമില്ലേ?'

അവരിൽ ഒരാൾ വിളിച്ചു പോയി. പക്ഷേ, അവരുടെ മുഖത്തെ പരിഹാസം അവർക്കു കാണാൻ കഴിഞ്ഞു.

കൂമേണ അവരുടെ എണ്ണം വീണ്ടും പെരുകി വന്നു. അവർക്കു് മടുത്തു. ഇയർ ഫ്ലൂകൾ ചെവികളിൽനിന്നു് ഊരിയ പോലെ പെട്ടെന്നു് കടലിറമ്പി. ഫ്ലൂകൾ പോക്കറ്റിൽ ഇട്ടു് ഏയർ ഓഫ് പെയ്സ് അവർ അവിടെ നിന്നു എഴുന്നേറ്റു നന്നു വന്നു ചാരനിറമുള്ള പാറകൾക്കിടയിൽ വലിയ ചുവപ്പു പൂക്കളുള്ള അവളുടെ സാരി കാറ്റുപിടിച്ച് ഉയർന്നുപോയി. പിറകിൽ പാറയിൽത്തട്ടി പൊട്ടിച്ചിതറിയ ഒരു വലിയ തിരമാലയിൽനിന്നു നരകം വെളുത്ത പുഷ്പങ്ങൾ പോലെ അവളുടെ അഴിഞ്ഞുവീണ പാറുന്ന തലമുടിയിൽ വന്നു വീണു.

പാറയ്ക്കിടയിലെ കടൽവെള്ളത്തിലൂടെ നടന്നു അവൾ പുഴയിലേക്കു കയറി.

"ഇംപോർട്ടഡ് ആണ്ല്ലോ. വില്ല്യം നോ?"

കേസ്റ്ററു് ഏയറിൽ നോക്കി ഒരു ചെറുപ്പക്കാരൻ പോയി. മറ്റൊരു ആൾ കൂട്ടിച്ചേർത്തു.

"സുഗീഷൻ" സാധനമായിരിക്കും അല്ലേ? എന്തുതന്നാൽ തരും?"

അവൾ അവരെ ശ്രദ്ധിക്കാതെ മനസ്സിൽ വ്യസനവുമായി കാറ്റിന്റെ നേരെ നടന്നു. നന്നെത്ത കാലടികളിൽ വെളുത്ത പുഴിത്തരകൾ പറ്റിപ്പിടിച്ചു കിടന്നു.

"എടാ, സി. കെ. യുടെ മോളാ, മിണ്ടണം."

അവൾ കാറ്റിൽക്കയറി ഓടിച്ചുപോയി. ഭൂമിയിൽ മനുഷ്യർ ആരും ഇല്ലായിരുന്നു വെങ്കിൽ...

ഇപ്പോൾ ഇതാ, ആരുമില്ലാത്ത കാട്ടിൽ ഒരു വലിയ പാറക്കൂട്ടം...

കയറ്റത്തിന്റെ ചരിവിലൂടെ താഴോട്ടിറങ്ങി അവൾ പാറക്കൂട്ടത്തിന്റെ നേരെ നടന്നു തലങ്ങനെയും വിലങ്ങനെയും കിടക്കുന്ന വലിയ വലിയ ഉരുളൻ ശിലകൾ. മൂന്നു പാറകൾക്കിടയിലെ ഒരു വിടവിൽ അവൾ ചെന്നുനിന്നു. പ്രാചീനമായ ആ ചെറു മേൽക്കൽക്കിടയിലെ മൗനം അവൾക്കു് ആനന്ദം നൽകി.

അപരാഹ്നവെയിലിൽ മുങ്ങിയ മൗനം മുററിനിൽക്കുന്ന കാട്ടിൽ പൊടുന്നനവേ ജാസിന്റെ ശബ്ദമുയർന്നു. കാടിന്റെ കന്യാസ്വരമേകൾ ഉണർന്നു. കാടാകെ ശ്രദ്ധിച്ചുനിന്നു.

നേരം പോകുന്നത് അവൾ അറിഞ്ഞില്ല. വെയിൽ മങ്ങിത്തുടങ്ങി. കാട്ടിൽ തണുത്ത നിഴലുകൾ നീണ്ടുവന്നു. രാവിയുടെ വരവായി. വനത്തിന്റെ സുരക്ഷിതത്വത്തിൽ പാറകൾക്കിടയിൽ നിറഞ്ഞു മറിയുന്ന സുരറിരിയോ സ.ഗീതത്തിൽ ആനന്ദമുയർച്ചയോടെ അവൾ മയങ്ങിക്കിടന്നു...

ഒരു കാട്ടുകുറുക്കനെങ്ങാനും വന്നു കടിപ്പാലോ?

ഒരു വിഷപ്പാമ്പെങ്ങാനും വന്നു കൊത്തിയാലോ?

അന്നേരം അങ്ങനെയുള്ള ചിന്തകൾക്കൊന്നും അവളുടെ മനോഹരമായ തലയിൽ സ്ഥാനമില്ലായിരുന്നു.

മാമന്തർ പട്ടണത്തിലെ പാതവിളക്കുകൾ കെട്ടിരുന്നു. പാതിരാവിന്റെ നിശ്ശബ്ദതയോടു് അവിടെ, മലഞ്ചരക്കുകൾ കയറ്റിവരുന്ന ലോറികൾ വല്ലപ്പോഴും ഇരമ്പിക്കൊണ്ടു് കടന്നുപോകുമായിരുന്നു. സാമീയുടെ പെട്രോൾപമ്പിൽ മാത്രം വെളിച്ചം കാണാം.

കാറ്റിൽ അവശനായി കിടക്കുകയാണ് അച്ചുതൻ നായർ. അയാളുടെ ശ്വാസോച്ഛ്വാസം നേന്മയുവന്നു. ഈ പാതിരാവില്പം അയാൾ വീയർത്തു കളിച്ചിരുന്നു. കണ്ണുകൾ തുറന്നു കിടന്നിരുന്നെങ്കിലും അയാൾ ഒരു പുക്കയല്ലാതെ മറ്റൊന്നും കണ്ടില്ല.

"കവലൈപ്പൊക്കൈ അണ്ണാ." സാമി ഇടയ്ക്കിടെ വന്നു സമാധാനിപ്പിക്കും. "കാപ്പി വേണോ? തണ്ണി വേണോ?" അച്ചുതൻ നായർ മിണ്ടാത്തമില്ലാതെ കിടക്കും.

അച്ചുതൻ നായരുടെ മുഖത്തുനിന്നുകേട്ട കഥ അയാൾക്കു് വിശ്വസിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. പാപ്പും വിവരമുള്ള ആ പെൺകിടാവു് എന്തിനു് കാട്ടിൽ ഓടിപ്പോകണം? അവൾ ഡോക്ടറാണെന്നും ഒരു ലക്ഷപ്രളവന്റെ ഏക മകളാണു് എന്നും കൂടി അറിഞ്ഞപ്പോൾ, അയാൾക്കു് ഒട്ടും വിശ്വസിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല.

തല ഒരു മഥം ഉൾക്കൊണ്ടു് കെട്ടിപ്പമ്പി നുള്ളിലെ കയറ്റു കട്ടിലിൽക്കിടന്നു് സാമി ഇപ്പോൾ നല്ല ഉറക്കമാണു്. മലഞ്ചരക്കുമായി കടന്നുപോകുന്ന ലോറിയുടെ ഒച്ച കേൾക്കുമ്പോൾ അയാളുടെ കൂർക്കുവലി ഒരു നിമിഷത്തേക്കു് നിൽക്കും. പിന്നീടു് വീണ്ടും തുടരും.

പുലരാറായപ്പോൾ ഒരു കോർ പാഞ്ഞു വന്നു് പെട്രോൾപമ്പിന്റെ മുമ്പിൽ നിന്നു. അതിന്റെ ഹെഡ് ലൈറ്റിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ പരിസരമാകെ മുങ്ങി. കാറ്റിൽനിന്നു സി. കെ. യും വേറെ രണ്ടു പേരും പാടിയിറങ്ങി. ഒന്നു് മേജർ നമ്പിയാരായിരുന്നു. മറ്റൊരു സി. കെ. യുടെ ബോഡിഗാർഡ് പീറ്ററും.

"അച്ചുതൻനായരെ."

കാറ്റിന്റെ ഡോർ വലിച്ചുതുറന്നു് സി. കെ. അയാളെ തൂക്കിയെടുത്തു.

"ലില്ലിയെവിടെ? എന്റെ മോൾക്കെന്തെങ്കിലും പറ്റിയാൽ നിന്നെ ജീവനോടെ ഞാൻ വെച്ചേക്കില്ല."

അയാൾ അച്ചുതൻ നായരെ കാറ്റിൽ നിന്നുവലിച്ചുപുറത്തിട്ടു. കീഴവൻ, കണ്ണു മിഴിച്ചുനോക്കി. അയാൾ കണ്മുമ്പിൽ മലമുകളിലെ കോടമഞ്ഞുമാത്രം കണ്ടു.

"കെളവാ നീ കടിച്ചിട്ടുണ്ടോ?"

സി. കെ. കോപംകൊണ്ടു് അന്ധനായി. ഒരു ജീവിതകാലം മുഴുവൻ ഒരു നായയെപ്പോലെ സേവിച്ചവനാണു് അച്ചുതൻ നായർ എന്ന് അയാൾ മറന്നു.

ബഹളംകേട്ടു് പമ്പിനുള്ളിൽനിന്നു സാമി ഇറങ്ങിവന്നു.

"നാൻ മിസ്റ്റർ ആർ പെരിയ സാമി,

ഇതാ പെട്രോൾ പമ്പുക്കു് മാനേജർ..."

"പോടാ ചിലയ്ക്കാതെ."

സി. കെ. അയാളുടെ നേരെ അലറി. സാമി വിളിപ്പോയി. മേജർ നമ്പിയാർ സി. കെ. യെ സമാധാനിപ്പിക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചു. സി. കെ. മുഖവാനിക്കലും ഇങ്ങനെ ആത്മനിയന്ത്രണം വീട്ടു് പെരുമാറിയതായി അയാൾ കണ്ടിട്ടില്ല.

മേജർ നമ്പിയാർ സാമിയുമായി ഒരു ചർച്ച നടത്തി. ഈ പാതിരാവിൽ കാട്ടിൽപ്പോയതുകൊണ്ടു് ഒരു ഫലവുമില്ലെന്നു് അവർക്കു മനസ്സിലായി.

"സി. കെ. നേരം വെളുത്താലേ നമുക്കെന്തെങ്കിലും ചെയ്യുവാൻ കഴിയുകയുള്ളു."

"അതുവരെ എന്റെ മോളു് കാട്ടിൽ കഴിയാനോ?"

അയാൾ കിടിലംകൊണ്ടു. ഇരുട്ടിൽ തനിയെ വീട്ടുറ്റത്തു് ഇറങ്ങാൻപോലും ധൈര്യമില്ലാത്തവളാണു് ലില്ലി. കാട്ടു മൃഗങ്ങളും വിഷപ്പാമ്പുകളുമുള്ള കാട്ടിൽ തനിയെ ഈ രാത്രി അവളെങ്ങനെ കഴിച്ചുകൂട്ടും?

"മേജറേ, നമുക്കു് ഉടനെ പോകണം." അയാൾ പറഞ്ഞു. "എടാ പീറ്ററേ വണ്ടി തിരിപ്പോ."

"സി. കെ. പട്ടീസു്..."

മേജർ തന്റെ കനത്ത കൈ സി. കെ. യുടെ തോളിലിട്ടു് തന്റെ സ്നേഹിതനെ സമാധാനിപ്പിച്ചു. സാമി പമ്പിനുള്ളിൽ അവർക്കു് ഇരിക്കാൻ കസേരകൾ നീക്കിയിട്ടു കൊടുത്തു. സി. കെ. ലക്ഷപ്രളവാണു് എന്ന് അയാൾക്കറിയാം. മേജറുടെ ആക്രതിപ്രകൃതിയിൽനിന്നു് അയാൾ ഒരു വലിയ പട്ടാള ഉദ്യോഗസ്ഥനാണു് എന്നു സാമി ഉൾക്കൊണ്ടു. മാത്രമല്ല, അവരുടെ കാറ്റിന്റെ പിൽസീററിൽ കിടക്കുന്ന തോക്കും അയാളുടെ കണ്ണിൽപ്പെട്ടിരുന്നു.

മേജർ ഒരു കണ്ണുകാണിച്ചപ്പോൾ പീറ്റർ കാറ്റിൽനിന്നു് ഒരു വലിയ ഫാളാസ്കും ഒരു കപ്പിയും രണ്ടു ഗ്രാസ്സുകളും എടുത്തുകൊണ്ടുവന്നു. സാമിയുടെ മേശപ്പുറത്തു് ഗ്രാസ്സുകൾ വെച്ചു് നമ്പിയാർ രണ്ടു ഗ്രീക്ക്സ് പകർന്നു. ഒരു ഗ്രാസ് അപ്പോഴും അസ്വസ്ഥനായിരിക്കുന്ന സി. കെ. യുടെ കൈയിൽ പിടിപ്പിച്ചു.

"ജെൻറിൽമേൻ, വുഡ് യു ലൈക്ക് ടു ഹാവ് എ ഗ്രീക്ക്?"

മേജർ സാമിയുടെ നേരെ തിരിഞ്ഞു. അതുകേട്ടു് സാമിയുടെ മുഖത്തു് ഒരു നാണച്ചിരി തെളിഞ്ഞു. മേജർ കൊടുത്ത ഗ്രാസ് വാങ്ങുമ്പോൾ ഉടുത്തുണിയില്ലാത്ത ഒരു പെണ്ണിനെ മുമ്പിൽ കണ്ടതുപോലെ അയാൾ നാണിച്ചു.

മേജർ, ഫാളാസ്കിന്റെ മുകിയിൽ തനിക്കു് ഗ്രീക്ക്സ് പകർന്നു.

അവർ കൈയിൽ വിസ്കി ഗ്ലാസ്സുമായി സുര്യോദയം കാത്തിരുന്നു. മേജറുടെ പൈപ്പു് അണയാതെ നിന്നു. സി. കെ. യുടെ കൈയിലെ ബെൻഡൻ ആൻഡ് ഹെഡ് ജസിന്റെ ചുവന്ന പോക്കറ്റ് ഒഴിഞ്ഞു. മാമന്തറിന മുകളിൽ തണുത്ത കററു വീശിക്കൊണ്ടിരുന്നു.

(തുടരും.)

കലാകൗമുദി ലക്കം 380 പേജ് 47

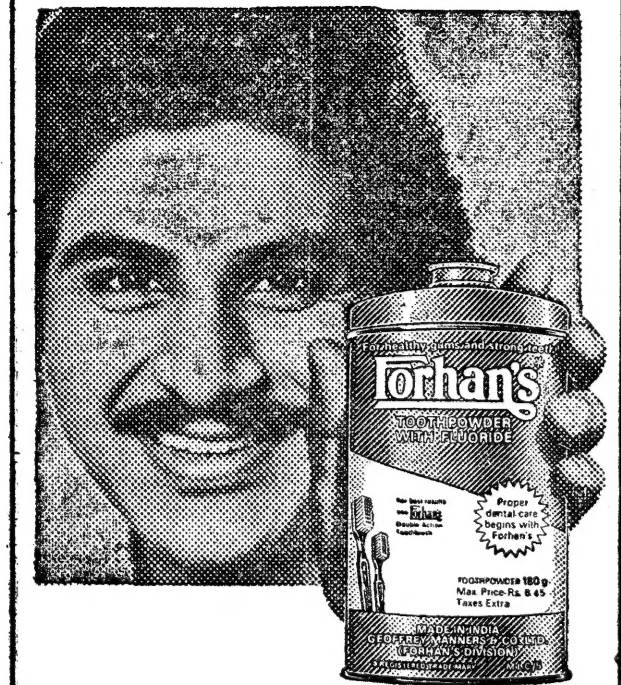


നിത്യവസ്ത്രപുരത്തു  
വസ്ത്രവകുക്കൾ വാങ്ങുന്നതിനും  
വിതരണത്തിനും അനുയോജിക്കുക  
**കൈരളി ഹിന്ദു പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡ്**  
ശ്രീകൃഷ്ണ, നിത്യവസ്ത്രപുരം-17.  
ഫോൺ: 7008

**പുരുഷന്മാർക്ക്**  
ലൈംഗികശക്തിക്കും  
യൗവനോജ്ജ്വലനത്തിനും  
പ്രശസ്തിയാർജ്ജിച്ച  
**വാജികൽപം**  
(Drug Lic: 31/25 D/80)  
ഓരോ ഡോസ് ഫലപ്രദം  
ആർബുലൂസ് വ്യക്തമായെഴുതിയാൽ  
യുക്തമായ ചികിത്സ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന  
താണ്.  
ആയുർവ്വേദചാര്യ  
കെ. കണ്ണുരാമൻ വൈദ്യൻ  
(ഗോൾഡ് മെഡലിസ്റ്റ്)  
**പൗരസ്ത്യ ഫാർമസി**  
പെരിനാട്, കൊല്ലം.  
Phone: 2895

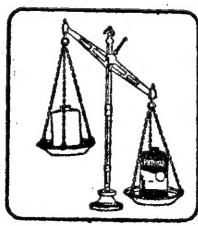
സുരഭി പബ്ലിക്കേഷൻസ്  
കൊല്ലം-8.  
1983 ജനുവരി 26-ന്  
പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നു.  
**കേരള  
രാഷ്ട്രീയ ഡയറി  
1982**  
സംസ്ഥാന രാഷ്ട്രീയത്തിലെ ഈ വർഷത്തെ പ്രധാന സംഭവങ്ങളുടെ വിശദമായ പഠനം-രാഷ്ട്രീയ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും ഒരു റഫറൻസ് പുസ്തകം.  
ഗ്രന്ഥകർത്താവ്:  
**പുതുപ്പള്ളി രാഘവൻ  
കെ. ഭാസ്കരൻ**  
ഡബ്ബിൾ 150 പേജ് മുഖവില 15 രൂ.  
പ്രീ പബ്ലിക്കേഷൻ 10 രൂപ മാത്രം  
മണി ഓർഡറുകൾ ജനുവരി 10 വരെ  
സുരഭി പബ്ലിക്കേഷൻസിന് സെയിൽസ് റെപ്രസെന്റേറ്റീവ്സിനെ ആവശ്യമുണ്ട്. പുസ്തകവില്പനയിൽ താല്പര്യമുള്ളവർ അപേക്ഷിക്കുക. ആകർഷകമായ വ്യവസ്ഥകൾ.

# സംഗതി വ്യക്തമാണ്



**പല്ലു  
വൃത്തിയാക്കുന്നതോടൊപ്പം  
മോണകളുടെ  
സംരക്ഷണവും...  
ഫോർഹാൻസ് കൊണ്ടു  
മാത്രമേ സാധ്യമാകൂ**

പല്ലുകൾ വൃത്തിയാക്കുന്നതോടൊപ്പം തന്നെ മോണകൾക്ക് ആരോഗ്യം നല്കേണ്ടതും വളരെ ആവശ്യമാണ്. ഫോർഹാൻസ് ടൂത്ത് പൗഡർ പല്ലുകൾ വൃത്തിയാക്കുന്നതോടൊപ്പം തന്നെ മോണകൾക്ക് സംരക്ഷണം നല്കുന്നു. മാത്രമേ ഇതിന്റെ സ്വാഭാവിക പകരം വായിൽ ഉല്ലാസമേ ഉല്ലാസം.



**ഫ്ലോറൈഡ് അടങ്ങിയ  
ഫോർഹാൻസ് ടൂത്ത് പൗഡർ  
കൊടുക്കുന്ന വിലയിൽ കൂടുതൽ ലാഭം**

BUY  
ADVERTISED  
GOODS

For Presentation Articles  
**GIFT HOUSE**  
Main Road, QUILON-1.  
Phone No: 3506  
Somsons

  
Silent  
Movie  
Home  
Cinema  
Projector  
**Rs. 150**  
For detailed Catalogue send  
Rs. 2.50 stamp. Write in English  
**FILM COMPANY**  
Post Box No. 269, Sivakasi,

## വിവാഹത്തിനു മുൻപും പിൻപും



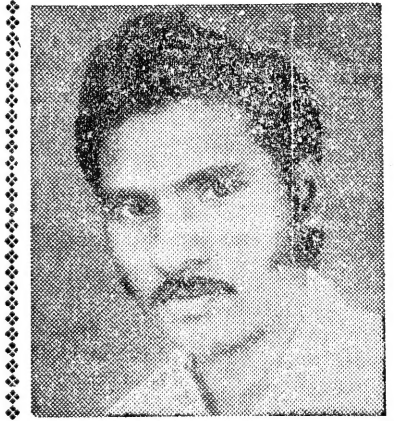
ഉണ്ടാവുന്ന എല്ലാ രാഷ്ട്രീയ വ്യക്തികളെയും നാഡി തളച്ച്, ബലഹീനത, ധാതുക്കുറവ്, മൂത്രാശയരോഗങ്ങൾ ഇവകളെയും മാറ്റി നവ ചൈതന്യം ഉണ്ടാക്കുന്നതാണ്. ഇന്നുതന്നെ ഇന്ത്യയിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെട്ട ലൈംഗിക രോഗവിദഗ്ദ്ധൻ Dr. M. S. സർക്കാരിനെ (Govt. Regd.) സമീപിക്കുക. എല്ലാ ദിവസവും ചികിത്സിക്കുന്നു.

ഡോ: **M. S. സർക്കാർ**  
ഡിസ്പെൻസറി  
താലൂക്കിവാസം, ആറുകാൽ ചെയിൻ,  
മേടമുക്ക്, മണക്കാട്,  
തിരുവനന്തപുരം.

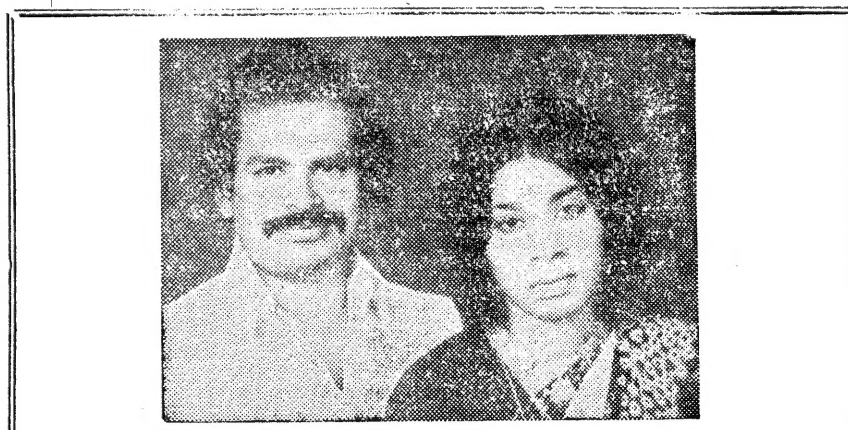
READ  
**RATHNABALA**  
CHILDREN'S ILLUSTRATED TAMIL  
MONTHLY MAGAZINE  
Post Box No. 17  
SIVAKASI 626123.

**കേരള  
ദിനേശ്  
ബീഡി  
കണ്ണൂർ**

**കാമികൻ  
കോട്ടയം കെ. വിജയൻ**  
ബദികളിൽ:  
അംബാ ശപഥം-പുറം  
ഉദയസാനുക്കളിൽ- സാമൂഹ്യം.



- ബുക്കിംഗിന്:
1. ജോ. ജോ. വാച്ചുകമ്പനി  
Near K. S. R. T. C. കോട്ടയം.
  2. വർണ്ണിസ്, സ്റ്റേഷനറി,  
മറിയപ്പള്ളി.
  3. ജയകേരള കലാസമിതി,  
ചിങ്ങവനം, കോട്ടയം.



R. P. SHASHI (S/o Sri. Raman Panicker, Ayyappa Vihar, Venganoor, Trivandrum) Wedded R. CHITRA (D/o Sri. Soman Panicker, Mukkola, Triyandrum.) on 26-4-1983 at Bride's Residence.  
Dear Mrs. & Mr. Shashi. wish you all the best.  
Dearest Friend C. P. S. KUMAR.

**പുകവലി ശ്വാസകോശങ്ങളിൽ  
അർബുദം ഉണ്ടാകുന്നു.**

# നിങ്ങളുടെ വിട്ടിൽ ഒരു ബോംബ്

**ഡോ: ജി. വേലായുധൻ എം. ഡി.**

**മിസസ് വി.—നെയ്യാറ്റിൻകര**

**ചോദ്യം:**

നാലുമാസം പ്രായമുള്ള കുട്ടിയുടെ മാതാവാണ് ഞാൻ. പ്രസവത്തിനുശേഷം എന്റെ ആർത്തവക്രമം തെറ്റി. നിരോധ് ഉപയോഗിക്കുന്നുണ്ട്. അതിൽ വിളർച്ച വീണ്ടു. ബീജം ഉള്ളിൽപ്പോയി. ഗർഭം ഉണ്ടാകുമോ?

**ഉത്തരം:**

ആർത്തവക്രമം തെറ്റിവരുന്നതുകൊണ്ട് നിങ്ങൾക്കു ബീജം (അണ്ഡം) ഉണ്ടാകുന്ന സമയം കണ്ടുപിടിക്കുക എളുപ്പമല്ല. ബീജം ഉണ്ടായസമയത്താണ് മേൽപ്പറഞ്ഞ അപകടം സംഭവിച്ചതെങ്കിൽ ഗർഭധാരണത്തിന് സാധ്യതകളുണ്ട്. ഗർഭം തുടർന്നുപോകുന്നത് പ്രയാസമാണെങ്കിൽ ഗർഭ ലക്ഷണങ്ങൾ കാണുമ്പോൾ അടുത്തുള്ള ഡോക്ടറെ സമീപിച്ചു ഗർഭധാരണം നടത്തിയിട്ടുണ്ടെന്ന് തീർച്ചപ്പെടുത്തി ഗർഭച്ഛിദ്രത്തിന് വിധേയയാകാവുന്നതാണ്. ഗർഭാരംഭത്തിലാകുമ്പോൾ ഗർഭച്ഛിദ്രം എളുപ്പവും നിർദ്ദോഷവുമായിരിക്കും.

**മിസസ്. പി. എസ്.—**

**തിരുവനന്തപുരം**

**ചോദ്യം:**

പി. പി. എസ്. നടത്തിയിട്ട് പതിമൂന്നുകൊല്ലമായി. എനിക്ക് 38 വയസ്സായി. മൂന്നു കുട്ടികളുടെ മാതാവാണ് ഞാൻ. കഴിഞ്ഞമാസം മെൻസസ് തെറ്റി. മൂപ്പതു ദിവസമായി. ഇതു ഗർഭ ലക്ഷണമാണോ? ഫെലോപ്പിൻ ട്യൂബിൽ കുട്ടി ജനിക്കുമെന്നു കേൾക്കുന്നതും ഇതുമായി വല്ല ബന്ധവുമുണ്ടോ?

**ഉത്തരം:**

പി. പി. എസ്. അഥവാ "റൂബക്ടമി" ആണ് ഗർഭനിരോധനമാർഗ്ഗങ്ങളിൽ ഏറ്റവും ഫലപ്രദമായ മാർഗ്ഗം. എന്നാൽ ഇതു നൂറു ശതമാനവും ഫലപ്രദമാണെന്നു പറയാനാവില്ല. P. P. S. കഴിഞ്ഞിട്ട് വളരെ അപൂർവ്വ

മായി ഗർഭധാരണം സംഭവിക്കുന്നുണ്ട്. P. P. S. കഴിഞ്ഞിട്ട് ഗർഭധാരണം സംഭവിക്കുന്നത് സാധാരണഗതിയിൽ രണ്ടുമൂന്നു മാസത്തിനകം അല്ലെങ്കിൽ നേരമുണ്ടു വർഷത്തിനകമെങ്കിലുമായിരിക്കും. പതിമൂന്നു വർഷം ഫലപ്രദമായിരുന്ന ഓപ്പറേഷൻ അതിനുശേഷം പരാജയപ്പെടുന്നത് വളരെ വളരെ അപൂർവ്വമാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങൾക്ക് മാസമുറ തെറ്റിയത് ഗർഭകാരണമായിരിക്കാനുള്ള സാധ്യത ഇല്ലെന്നതന്നെ പറയാം. എന്നാൽ അല്ലെന്ന് നൂറു ശതമാനവും തീർത്തുപറയാനാവില്ല. പി. പി. എസ്. കഴിഞ്ഞിട്ട് ഗർഭധാരണം നടക്കുമ്പോൾ അതു "ട്യൂബിൽ" ആയിരിക്കാൻ കൂടുതൽ സാധ്യതയുണ്ട് എന്നുള്ളതു ശരിയാണ്. സാധാരണമായി 150—200 പേർ ഗർഭധരിക്കുമ്പോൾ ഒരാളിനു "ട്യൂബി"ലായിരിക്കും ഗർഭധാരണം. P. P. S. നടത്തി പത്തു പതിനഞ്ചു പേർ ഗർഭധരിക്കുമ്പോൾ ഒരാളിനു ട്യൂബിലായിരിക്കാനുള്ള സാധ്യതയുണ്ട്. P. P. S. നു ശേഷം ബീജവാഹിനി കളിൽ ഭാഗികമായി മാർഗ്ഗതടസ്സം ഉണ്ടാകുന്നതുകൊണ്ടാണ് ഇങ്ങനെ സംഭവിക്കുന്നത്.

**മി. എ. ബി.—എറണാകുളം**

**ചോദ്യം:**

'ഹിസ്റ്റാപ്രെസ്' എന്ന ഗുളിക ഞാൻ വർഷങ്ങളായി ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. തുടർച്ചയായി ഉപയോഗിച്ചാൽ ശരീരത്തിന് എന്തെങ്കിലും ദോഷഫലം ചെയ്യുമോ? വിശദമായ മറുപടി പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.

**ഉത്തരം:**

ഇതു തുടർച്ചയായി അധികനാൾ കഴിക്കുന്നതു നല്ലതല്ല.

**മി. സി. ജെ.—കോട്ടയ്ക്കൽ**

**ചോദ്യം:**

അവിവാഹിതനാണ് ഞാൻ. ഹോർമോൺ ചികിത്സ നടത്തിയെങ്കിലും മീശ വളരുന്നില്ല. ഇനി എന്താണ് പരിഹാരം.

**ഉത്തരം:**

ഇതിനു ഫലപ്രദമായ ചികിത്സ കറവാണം.

**മി. കെ. ജി. ആർ.—മലപ്പുറം**

**ചോദ്യം:**

വിവാഹം കഴിഞ്ഞിട്ട് നാലുകൊല്ലമായി. ഒരു കുട്ടി ഉണ്ടായി. ശാരീരികബന്ധത്തിൽ ഞാൻ പരാജയപ്പെടുന്നു. ഒരിക്കലും ഒരു മിനിട്ടിൽ കൂടുതലൊക്കുന്നില്ല ബീജസംഗമനത്തിന് മരുന്നപയോഗിച്ചാൽ പരിഹരിക്കാനാവുമോ, ഈ രോഗം.

**ഉത്തരം:**

മരുന്നകൾ ഉപയോഗിക്കുന്നത് ഇതിനു അത്ര ഫലപ്രദമല്ല. വികാരങ്ങൾ നിയന്ത്രിക്കാൻ ശ്രമിക്കുക എന്നതാണ് ഇതിനുള്ള പോംവഴി. ഒരു ലൈംഗികശാസ്ത്രവിദഗ്ദ്ധന്റെ സഹകരിക്കണം.

Published by M. S. Sreenivasan on behalf of Laisa Publications Private Ltd. Trivandrum-695024 and printed by him at Ravi Printers & Publishers Pvt. Ltd., KAUMUDI BUILDINGS, Trivandrum-695024. Editor: M. S. MANI.

**Business Executives:**

**BOMBAY—Mrs. Mrinalini Hegde**  
Phone: Office 230313 Res 8126996

**NEW DELHI—Mrs. Deepak Dawar**  
Phone: Office 385311 Res. 618000

**BANGALORE—Mrs. Mini Jayaprakash**  
Phone: Office 576808 Res. 55169

**MADRAS—Mrs. Nirmala Menon**  
Phone: Office 86649 Res. 81407

**COCHIN—Mrs. Mangala Nayak**  
Phone: Office 37228 Res. 37234